Renault Trucks C Cab 2.5m





renault-trucks.com

Dobro došli za upravljač svog vozila RENAULT TRUCKS C Cab 2.5 m

Upravo ste kupili novo vozilo.

Nadamo se da će vam ono pružiti zadovoljstvo koje ste s pravom očekivali i zbog kojega ste se odlučili na izbor ovog vozila.

Ovaj priručnik za upotrebu sadrži sve informacije koje će vam omogućiti sljedeće:

- da dobro upoznate svoje vozilo RENAULT TRUCKS i da tako u potpunosti i u najboljim mogućim uvjetima iskoristite sva tehnička poboljšanja s kojima je opremljeno,
- da trajno održite optimalno funkcioniranje vozila poštujući ove jednostavne ali stroge preporuke za održavanje,
- da sami, bez većeg gubitka vremena, popravite manje kvarove koji ne zahtijevaju pomoć stručnjaka.

Renault Trucks

Siret (OIB) 954 506 077 00 120 – RCS (Registar trgovačkih društava) LYON B 954 536 077

Proizvođač zadržava pravo uvođenja preinaka u proizvodnji za koje ocijeni da su nužne. Sukladno tome, ova se knjižica uputstava ne smije smatrati standardnom specifikacijom vrste navedenog modela.

KRATAK SADRŽAJ

30CS010042

Pristup Vodiču za vozače



Kako se koristiti vodičem Driver Guide:

- Idite na web-mjesto: https://driverguide.renault-trucks.com/

ili

- skenirajte QR kod za preuzimanje aplikacije s vodičem za vozače.

ili

- potražite „Renault Trucks Driver Guide” na web-mjestu i preuzmite aplikaciju.



Tamo se nalaze sve informacije koje su vam potrebne, posebno prilagođene odabranom modelu vozila Renault Trucks kako biste maksimalno iskoristili sve njegove pogodnosti.

Budući da funkcije neprekidno nadograđujemo, moguće je da se ovo izdanje dokumenta promijeni. A digitalna verzija uvijek će sadržavati sve najnovije informacije.



Predgovor

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila RENAULT TRUCKS

Za čitanje ovog priručnika bit će vam potrebno nešto vremena, ali će vam to biti nadoknađeno korisnim informacijama koje ćete saznati i tehničkim novitetima koje ćete otkriti. Ukoliko bi vam neke stvari i dalje ostale nejasne, stručnjaci iz naše mreže sa zadovoljstvom će vam pružiti sve dodatne informacije koje vas budu zanimale.



Neovisno o tome što su rađene tako da u najvećoj mogućoj mjeri odgovaraju konfiguraciji vašeg vozila, ove upute ponekad mogu sadržavati opcije koje nisu prisutne na vašem vozilu ili slike koje se malo razlikuju od onog što vidite na svom vozilu.
Ako imate nedoumica, obratite se najbližem servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Referentni jezik

Naše se upute objavljuju na francuskom jeziku, a zatim prevode na vaš jezik od strane profesionalnih prevoditelja. Pogreške u prijevodu ipak se mogu uvući u naše redove, tako da će, u slučaju sumnje, francuska verzija digitalnog Vodiča za vozače uvijek prevladati nad svim ostalima.

Oznake za snalaženje:

Oznake, brojke i slova u nastavku teksta odnose se na dva tipa ilustracija:

- *Brojke se odnose na crteže ili slike koji se nalaze pored teksta.*
- *Slova, iza kojih može stajati i broj, odnose se na shemu instrumentne ploče vozila opisane u ovom priručniku.*

Uživajte u vožnji svog vozila RENAULT TRUCKS!

RENAULT TRUCKS: usluga bez granica

RENAULT TRUCKS 24/7 djeluje u Europi već nekoliko godina.

19 centara za hitne pozive prima vaše pozive 365 dana u godini.

Rezervni dio homologiran od strane RENAULT TRUCKS udovoljava svim tehničkim uvjetima kao i važećim zakonskim propisima. Samo on vam može pružiti:

- zajamčenu punu udobnost,
- garanciju proizvođača,
- postojane karakteristike i originalne performanse.

Opća pravila za upotrebu gospodarskih vozila

Bez obzira na to jeste li profesionalni vozač, samostalni prijevoznik ili špediter koji dijeli vozilo s kolegom iz poduzeća, morate poštivati, i naučiti druge da poštuju, sljedeća pravila; napominjemo da su ta pravila samo mali podsjetnik temeljnih osnova vozačke profesije i

pravila struke te ni u kojem slučaju nisu iscrpna. Na taj način izvući ćete maksimalnu korist od svoga vozila i izbjeći nepotrebne rizike od nezgoda i kvarova.

1. Nekoliko temeljnih savjeta

- Vozač mora posjedovati sve potrebne potvrde o sposobnosti za vožnju i ne smije sjedati za upravljač vozila ako je bolestan ili umoran.
- Vozilo mora biti u skladu s propisima države i država kroz koje će prolaziti tijekom vožnje.
- U slučaju da vozilo prevozi opasan materijal, mora biti obilježeno prikladnim vidljivim oznakama.
- Opterećenje:
  - ukupna težina ili opterećenje po osovini (određena zakonskim ili tehničkim propisima) ne smije biti premašena,
  - ukrcaj tereta i njegovo pričvršćivanje moraju se obaviti u skladu s pravilima struke. Cerada i bočne zavjese moraju biti dobro napete i pričvršćene, vrata i ljestve moraju biti blokirana itd.
- U kabini:
  - ne prevoziti opasne tvari (gorivo, trikloroetilen, razrjeđivač i sl.),
  - životinju, ako se eventualno prevozi, izolirati od vozačeva sjedala.
- Ulaženje i izlaženje iz kabine:
  - poslužite se stepenicama i rukohvatima predviđenim za tu svrhu. Ne iskačite iz vozila. Prilikom izlaženja iz kabine pripazite na promet koji se odvija s vaše strane, osobito nakon dugotrajne vožnje,
  - udvostručite pozornost u vožnji pri lošim vremenskim uvjetima (kiša, snijeg, poledica) ili po noći.

STOP

- U ZATVORENOM PROSTORU:
  - NE OSTAVLJAJTE MOTOR UPALJEN U ZATVORENOM I/ILI ZAGUŠLJIVOM PROSTORU. ISPUŠNI PLINOVI SADRŽE VRLO OTROVNE SUPSTANCIJE. NJIHOVA KONCENTRACIJA MOŽE IMATI OZBILJNE POSLJEDICE ZA VAŠE ZDRAVLJE.

2. Prije ulaska u kabinu provjerite:

- vizualno, opće stanje vašeg vozila (upute u priručniku),
- stanje pneumatika, njihov tlak (i na rezervnom kotaču) i eventualnu prisutnost stranih tijela na dvostrukim kotačima,
- čistoću prozora, vjetrobranskog stakla, retrovizora, reflektora i svjetala, registarske pločice,
- funkcioniranje osnovnih i dodatnih svjetala,

- dobru pričvršćenost prikolice ili poluprikolice (vučna kuka, elastični dijelovi za kočenje, kod boje, električni priključak...),
- prisutnost i sadržaj kutije s alatom,
- zimi, prisutnost lanaca za snijeg i sigurnost njihove pohrane.
- da vozila opremljena bočnim zaštitnim pločama i letvama imaju tu opremu stalno na sebi. Prilikom njihova skidanja/postavljanja, provjerite jesu li zasuni dobro učvršćeni, a vijke zategnite umjereno.

3. U vozilu

- Provjerite kvalitetu protuklizne obloge na papučicama.
- Pazite da sigurnosne komande (upravljač, papučice, ručicu mjenjača i sl.) ne čistite sredstvima koja sadrže kliske tvari (na primjer silikon).
- Podesite položaj za vožnju,
  - upravljač: provjerite blokiranost upravljačkog stupa,
  - sjedalo: provjerite njegovu nepomičnost,
  - retrovizori,
  - sigurnosni pojas: obavezno se vežite pojasom tijekom vožnje,
  - dijete/djeca u kabini: poštujte propise koji se odnose na vožnju djece.
- Prije kretanja na put provjerite sljedeće:
  - je li birač brzina u neutralnom položaju.
- Provjerite ispravnost djelovanja svih instrumenata na komandnoj ploči (u slučaju nedoumice, potražite savjet u ovom priručniku).

Digitalni tahograf

- Provjerite je li kartica vozača u čitaču **1** tahografa.
  Za 2. vozača, također provjerite je li njegova kartica u čitaču **2.** tahografa.
  Provjerite ispravnost djelovanja tahografa.

4. U vožnji

- Uočite li neku neispravnost u djelovanju vozila, zaustavite se i potražite joj uzrok. Ne pokrećite motor ako niste sigurni da nije riječ o ozbiljnom tehničkom ili sigurnosnom problemu.
- Upotreba određene serijske, opcijske ili dodatne opreme tijekom vožnje je zabranjena (otvaranje krova ili otvora na krovu prilikom manevriranja, televizor, telefon u kabini, CB radio...), odnosno smije se koristiti uz poduzimanje potrebnih mjera sigurnosti (upaljač za cigarete, ručno traženje stanica...).
- Prilagodite svoju vožnju karakteristikama tereta (na strminama i u zavojima, u slučaju visokog položaja centra mase i sl.), klimatskim uvjetima i dobu dana. Podesite, ako je potrebno, položaj farova.
- Ne gasite motor u vožnji (neće biti servo pomoći, a i snaga kočenja je nedovoljna).

5. Vozilo u mirovanju

- Pazite da ispravno parkirate vozilo (da ne ometa promet ili sigurnost svoje okoline).
- U slučaju duljeg zaustavljanja, imobilizirajte vozilo s jednim ili više podupirača (opasnost od istjecanja zraka iz instalacija na poluprikolici, poledica...).
- Provjerite sljedeće:
  - je li parkirna kočnica zategnuta i drži li vozilo zaustavljeno (ispitni položaj),
  - je li birač brzina u neutralnom položaju,
  - je li isključena glavna sklopka, ovisno o opremi vozila,
  - da elektromagnetski usporivač nije pod naponom,
  - da otvori za zračenje nisu začepljeni (grijanje na zaustavljenom vozilu).
- Ne ostavljajte u kabini:
  - važne dokumente (osobne, od vozila, od tereta),
  - životinje bez nadzora.

6. Pokretanje vozila na usponu

- Kako se vozilo pri pokretanju na usponu ne bi vraćalo natrag, poslužite se parkirnom kočnicom.

7. Intervencije na vozilu

- Provjerite zategnutost vijaka na kotačima prema propisanoj vrijednosti.
- Prije naginjanja kabine:
  - provjerite ima li dovoljno prostora za manevriranje ispred kabine,
  - uvjerite se da je parkirna kočnica zategnuta,
  - ograničite potreban prostor, tako da nitko ne uđe na nj ili da se ne parkira dok manevrirate kabinom, kao i dok je kabina nagnuta,
  - zaustavite motor,
  - postavite birač brzina u neutralni položaj,
  - uvjerite se da ništa teško ne može pasti na vjetrobransko staklo,
  - ispraznite hladnjak,
  - zatvorite vrata,
  - do kraja preklopite „Safari" odbojnike ako je vozilo njima opremljeno,
  - otvaranje poklopca motora / rešetke,
  - nagnite do kraja kabinu. U slučaju djelomičnog naginjanja, stavite ispod nje podupirač.
- Dok je motor u radu:
  - ne prinosite mu pomične predmete (ventilator, pogonske remene motora...),
  - ne isključujte električnu energiju (najprije zaustavite motor).
- Dizelsko gorivo je zapaljivo: ne pušite i ne koristite mobitel u blizini otvorenog grla spremnika.
- Akumulatori sadrže kiseline (mogućnost teških povreda); oprezno rukujte s njima.
- U slučaju pokretanja motora izvanjskom snagom:
  - koristite prikladne kablove,

  - poštujte polove priključenja akumulatora.
- U slučaju zamjene osigurača, zamijenite ga onim istog tipa.
- Sve dodatne zahvate na električnim instalacijama morate povjeriti stručnjaku.
- Sve dodatne zahvate na pneumatiku mora tehnički procijeniti i odobriti proizvođač.
- Grijanje poliamidnih cijevi (za zračne kočnice) je strogo zabranjeno.
- Podizanje vozila dizalicom: prije intervencije postavite podupirače pod kotače.
- Imobilizacija vozila: poslužite se s jednim ili više podupirača, prema potrebi.
- Pneumatici i kotači:
  - nemojte kontrolirati tlak u pneumaticima dok su vrući, niti ih napuhivati i ispuhivati,
  - nemojte stajati ispred kotača dok kontrolirate tlak ili ga napuhujete,
  - prilikom montaže pripazite na centriranje naplataka opremljenih tzv. žabicama (za Trilex naplatke, žabicu postavite na presjeku segmenata).
- Intervencija na kotaču: pokupite ostatke tekućine nakon pražnjenja (ulje, dizelsko gorivo, tekućina za hlađenje...).
- Vodite brigu o okolišu, stoga poštujte postojeće zakone (ne bacajte u prirodu ulja/ sredstvo protiv smrzavanja/filtere za ulje).

Prilikom pražnjenja ulja (iz motora/mjenjača/osovine) postoji opasnost od opeklina (vruće ulje).

Prilikom pražnjenja tekućine za hlađenje postoji opasnost od opeklina (vruća tekućina).

- Upotreba lanaca za snijeg podrazumijeva skidanje stražnjih blatobrana, vožnju pri smanjenoj brzini i čestu kontrolu napetosti lanaca.

Svaka promjena, osobito ona u (električnom, elektronskom, pneumatskom, hidrauličkom...) sistemu, može imati ozbiljne posljedice. Moguća je isključivo uz odobrenje proizvođača. RENAULT TRUCKS ne snosi odgovornost u slučaju neodgovarajuće ugradnje.

Isključivo originalni dijelovi RENAULT TRUCKS i sistemi definirani od strane proizvođača jamče kvalitetu, sigurnost i pouzdanost.

Poštivanje ovih pravila mora vam omogućiti upotrebu vozila u najboljim mogućim uvjetima. To međutim ne znači da ne morate pažljivo pročitati ovaj priručnik i obratiti se mreži RENAULT TRUCKS svaki put kad vam je potrebna dodatna informacija.

Podsjećamo vas da je klijent u svrhu priznanja svoje ugovorne garancije RENAULT TRUCKS dužan, među ostalim, dokazati da se pridržavao naših preporuka u vezi sa servisiranjem i održavanjem vozila (poštivanja datuma servisnih pregleda i postupaka vezanih uz njih, kvalitete rezervnih dijelova i potrošnog materijala koju jamče originalni ili preporučeni dijelovi, kvalitete i stručnosti osoblja i primjene specijalnih alata...). Poštivanje ovih uputa jamči i pouzdanost i dugi vijek trajanja vozila.

Servisiranje i održavanje vozila u mreži RENAULT TRUCKS garancija su poštivanja ovih preporuka. Ako te radnje nisu izvedene u okviru naše mreže, klijent će morati pravno dokazati da je poštivao naše preporuke.

Za sve servisne preglede obratite se jednom od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Izjava o privatnosti za podatke o vozilu

Kada vozite proizvod naše tvrtke, moguća je obrada nekih podataka koje proizvodi vozilo (podataka o potrošnji goriva, profilu ceste, korisničkom profilu vozila). Ti podaci mogu sadržavati osobne podatke, a obrađuju se u svrhu razvoja i ponude inovativnih proizvoda i usluga. Želimo vas u potpunosti informirati o tome na koji način takve podatke obrađujemo te koja su vaša prava. Uvijek ćemo biti transparentni po pitanju toga koji se podaci prikupljaju, kako se koriste, s kime se dijele i koga trebate kontaktirati ako imate pitanja. Pravila tvrtke Renault Trucks sukladna su zakonskim propisima za zaštitu osobnih podataka.

Softveri „open source”

Vaše vozilo Renault Trucks sadrži razne informatičke programe. Neki od njih softveri su „open source”, što prije svega znači da možete pristupiti izvornom kodu. Ovisno o uvjetima licenciranja za dotične softvere, ugovorenom sporazumu između tvrtke Renault Trucks, njenih podružnica i dotičnih pružatelja licenci.
Više informacija o upotrebi softvera „open source” od strane tvrtke Renault Trucks, načinu pristupanja odgovarajućem izvornom kodu te za napomene o autorskim pravima, razvojnim sredstvima i važećim pravnim napomenama potražite na adresi: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

Izjave o sukladnosti

Radijsko-elektroničke opreme u vozilu

Sljedeće se izjave odnose na sve sastavne dijelove s radijskim komandama, informacijske sustave i komunikacijske uređaje ugrađene u vozilo:

Sastavni dijelovi vozila kojima se upravlja putem niskih i radijskih frekvencija iz osnovne opreme u vozilima RENAULT TRUCKS sukladni su temeljnim zahtjevima i drugim odgovarajućim člancima Direktive za radijsku opremu **RED 2014/53/EU**.

Pojednostavljena izjava u sukladnosti za radio

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, izjavljuje da oprema tipa autoradija povezana s ovim vozilom radi u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećem web-mjestu: https://www.aptiv.com/automotive-homologation

Certifikacija radija

Frekvencijski pojasevi i izlazna snaga		
Primjena	Učestalost	Maksimalna izlazna snaga
AM	153 – 279 kHz, 522 – 1611 kHz	-

Frekvencijski pojasevi i izlazna snaga		
FM	87,5 – 108 MHz	-
DAB	174,928 – 239,200 MHz	-
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	9.5 dBm (9 mW)

Elektromagnetska kompatibilnost

Elektromagnetska kompatibilnost sastavnih dijelova vozila ispitana je i odobrena sukladno Direktivi **ECE-R 10** koja je trenutno na snazi.

Upozorenja

U priručniku su preporuke koje se odnose na sigurnost označene sljedećim simbolima:



SIGURNOSNI SISTEM KOJI ZAHTIJEVA TEMELJITU KONTROLU PRIJE POKRETANJA VOZILA. NEPOŠTIVANJE OPISANOG POSTUPKA MOŽE DOVESTI DO OZBILJNIH POVREDA, ČAK I SMRTONOSNIH.



Svraća pozornost na osobito važne savjete, postupke ili važeće zakonske propise koje obavezno treba poštivati.

PAŽNJA! Sve drugačije i nepropisane metode održavanja mogu dovesti do osobnih ozljeda i oštećenja proizvoda.



NAPOMENA! Svraća pozornost na pojedine važne točke metode.



Zaključavanje

Zaključavanje

Vaše je vozilo opremljeno centralnim zaključavanjem. Na raspolaganju vam je dostupno više načina za zaključavanje ili otključavanje kabine: preklopni ključ, daljinski upravljač, kvaka s unutarnje strane vrata i prekidač na ploči s instrumentima

Ključevi

Ovdje zapišite brojeve vaših ključeva i daljinskog upravljača:

- Kontaktni ključ:
- Vrata:
- Daljinski upravljač:

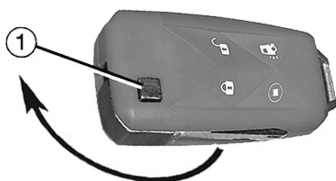
Sklopivi ključ

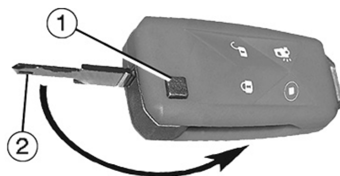
Otvaranje

Pritisnite na gumb (1) da oslobodite bradu ključa.

Zatvaranje

Pritisnite gumb (1) i gurnite cilindar brave (2) u zaključani položaj.





Vrata

Otvaranje izvana

Otključavanje ključem preko brave (1).

Podignite ručicu (2) prema dolje i povucite vrata.

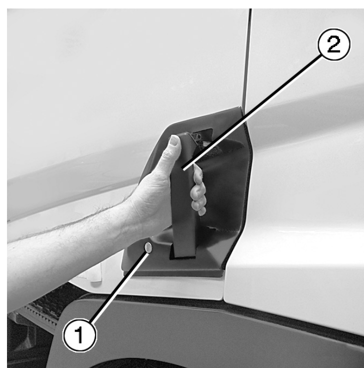
Zatvaranje

Gurnite vrata, automatski će se zatvoriti.

Zaključavanje ključem preko brave (1).



Prilikom otvaranja vrata uključuje se stropno svjetlo.



Otvaranje iznutra

Otključavanje:

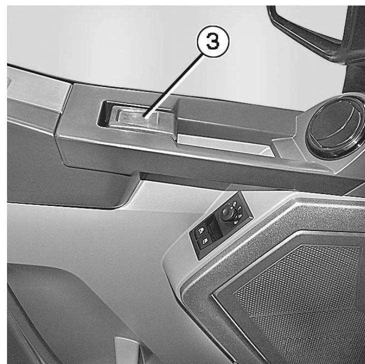
Podignite ručicu (3) i gurnite vrata.

Zatvaranje:

Gurnite vrata, automatski će se zatvoriti.

Zaključavanje:

Kad su vrata zatvorena, spustite ručicu (3) prema dolje.



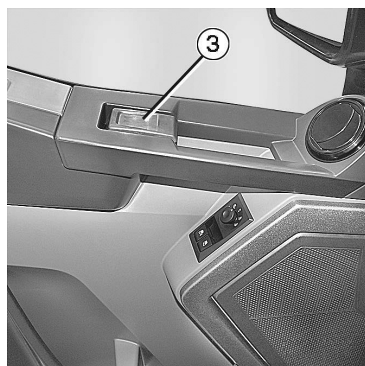


Dok su vrata otvorena kvaka (3) se ne može preklopiti prema dolje.

Centralno zaključavanje iznutra:

Centralno zaključavanje možete uključiti:

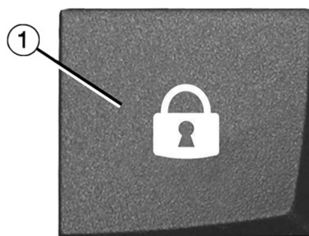
- Ručno, dok su vrata zatvorena, spuštanjem ručice (3) prema dolje,



- daljinskim upravljačem, pri zatvorenim vratima, pritiskom na gumb (2) ili (3),



- prekidačem (1) na instrumentnoj ploči.





Kad su vrata otvorena, centralno zaključavanje je neutralizirano.

Otključavanje vrata



- otključavanje vrata na vozačevoj strani jednim pritiskom na gumb (1) daljinskog upravljača,
- otključavanje vrata na suvozačevoj strani dodatnim pritiskom na gumb (1) daljinskog upravljača.
- otključavanje jednih vrata okretanjem ključa u bravi

S daljinskim upravljačem

Samo zaključavanje vrata



Pritiskom na gumb (2) za zaključavanje, pokazivači smjera bljesnut će 4 puta.

2 kratka pritiska na gumb (2) za zaključavanje, upravljaju zatvaranjem prozora.

Zaključavanje vrata i isključenje napona u vozilu

Pritisnite na gumb (3). Tom ćete radnjom, uz uključenje sva 4 pokazivača smjera, aktivirati:

- paljenje smjerokaza tijekom 1,5 sekunde,
- zaključavanje vrata,
- zatvaranje prozora,
- aktivaciju glavne sklopke.

Otključavanje vrata i uključenje napona u vozilu

Pritisnite na gumb (1). Ova radnja, potvrđena bljeskom žmigavaca, zapovijeda:

- deaktivaciju glavne sklopke.

- otključavanje vrata.

Zaštita motora u vratima

Ako 10 puta uključite funkciju zaključavanja i otključavanja u roku od 30 sekunda, uključit će se zaštita motora u vratima na vrijeme od 30 sekunda.



Ako se žmigavci prilikom davanja komande zaključavanja ne upale (iako funkcioniraju sasvim normalno), to znači:

- *da najmanje jedna vrata nisu dobro zatvorena,*
- *da postoji neispravnost u komandi zaključavanja vrata,*
- *da postoji neispravnost na senzoru. U tom slučaju, zaključajte vozilo pomoću ključa.*

Automatsko zaključavanje

Ako otključate vrata s gumbom (1) daljinskog upravljača bez otvaranja jednih vrata, vozilo će se automatski zaključati u roku od 30 sekundi.



U slučaju nezgode, vrata se neće automatski otključati.



U slučaju pokušaja zaključavanja s jednim otvorenim vratima, zatvorena vrata će se zaključati i odmah zatim otključati.

Pristupna svjetla

Jednom pritisnite gumb (4). Ova radnja aktivira sljedeće:

- paljenje pozicijskih svjetala,
- paljenje smjerokaza kontinuirano,
- Paljenje svjetla pristupnih stepenica i svjetla u kabini.



Pritisnite i 2. put na gumb (4) da biste isključili pristupna svjetla.

Unutarnja rasvjeta

Vozilo ima dva stropna svjetla gore bočno.

Paljenje tih svjetala povezano je s otvaranjem i zatvaranjem vrata, sa zaključavanjem i otključavanjem vozila i s položajem ključa u kontaktnoj bravi.

- Prilikom otključavanja vrata daljinskim upravljačem svjetla se pale u trajanju od 15 sekunda.
- Nakon otvaranja jednih vrata svjetla se pale, ili ostaju upaljena ako su već bila još oko 5 minuta.
- Nakon zatvaranja vrata svjetla ostaju upaljena još oko 15 sekunda.
- Zaustavljanje motora aktivira paljenje svjetala u trajanu od oko 15 sekunda.
- Zaključavanje oboja vrata izaziva trenutno gašenje svjetala.

Paljenje ili gašenje svjetala na stropu može se postići i s pripadajućim im prekidačima.

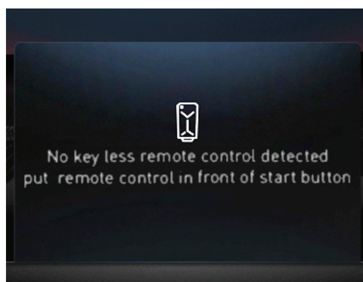
Zamjena baterije

Ako baterija daljinskog upravljača postane preniska, poruka će vas upozoriti na glavnom zaslonu. Zato brzo isplanirajte zamjenu ove baterije.

Ako razina baterije daljinskog upravljača postane jako niska, obavijest o tome prikazat će se na glavnom zaslonu. U tom se slučaju pobrinite da što prije zamijenite bateriju.



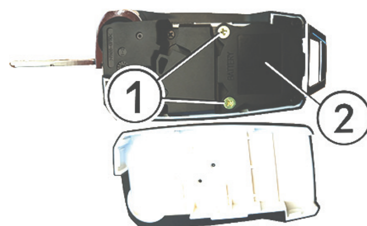
Kad razina napunjenosti baterije daljinskog upravljača postane preniska da bi se moglo detektirati vaše vozilo, na zaslonu će se prikazati poruka da trebate zamijeniti bateriju.





Ako ključ nije detektiran, prislonite ga ispod gumba za pokretanje kao što je opisano u poglavlju Pokretanje motora.

Odvijte vijak poklopca (1) pa skinite zaštitni poklopac (2).



Postavite novu bateriju (3) klizno je umećući ispod dvije kukice.

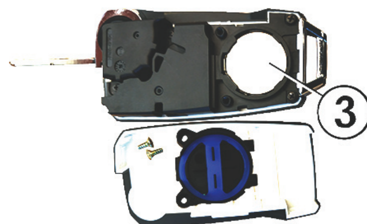
Poštujte polaritet ugraviran na nosaču baterije.

Pritisnite bateriju tako da sjedne u dvije pridržne kopče.

Vratite poklopac baterije na mjesto i zavijte pričvrsni vijak.

Zatvorite kućište.

Koristite alkalne baterije: CR 2032-3V.





Opasnost od eksplozije, ako je baterija zamijenjena onom neodgovarajućeg tipa ili ako polaritet nije bio poštovan.

Istrošenu bateriju odložite na za to predviđeno mjesto.



Ne zaboravite zapisati broj vaših ključeva. U slučaju gubitka, ili ako želite drugi komplet ključeva ili daljinskih upravljača, obratite se ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS. Tamo navedite brojeve ključeva i pokažite dokumentaciju vozila.



Vanjština vozila

Siguran pristup vozilu

Način na koji pristupate vozilu važan je za osiguranje vaše sigurnosti.

Neovisno o tome želite li pristupiti svom položaju za vožnju, opremi ili vjetrobranskom staklu, uvijek primijenite ova jednostavna pravila:

- Kada ulazite u vozilo ili izlazite iz njega, uvijek budite tijelom okrenuti prema vozilu.
- Jedna ruka i dvije noge... Jedna noga i dvije ruke... Uvijek se pridržavajte pravila tri točke oslonca na vozilu.
- Pazite gdje ćete staviti noge i ruke.
- Uzmite si dovoljno vremena i osigurajte si dobar oslonac prije nego što se svom težinom oslonite na tu odabranu točku. Površine mogu biti skliske!

Pristup kabini



- **Podizanje kabine**
  Poslužite se svim stepenicama i rukohvatima predviđenim za tu svrhu.

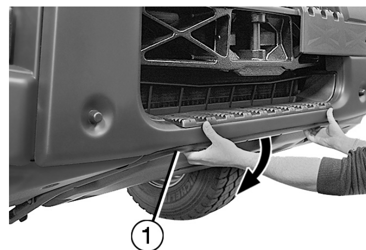
- **Spuštanje kabine**
  Poslužite se svim stepenicama i rukohvatima predviđenim za tu svrhu.

Ne iskačite iz vozila.

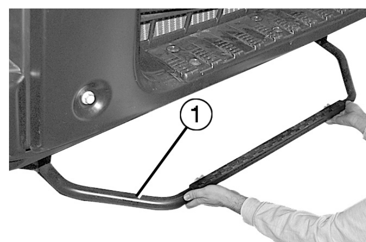
Pristup vjetrobranskom staklu

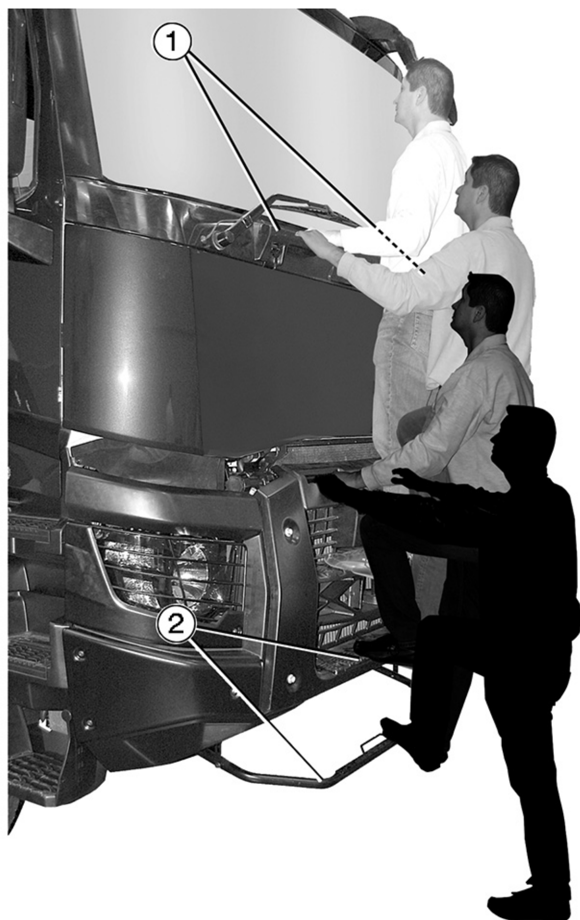
Prečka za nogu

Prečka za nogu (1) je izvlačiva. U vožnji mora biti uvučena.



Prilikom postavljanja, stepenicu (1) dobro uhvatite.





Kad je brisač u zaustavljenom položaju, uhvatite se rukama za rukohvat (1) i popnite na stepenicu (2) za pristup vjetrobranskom staklu.

STOP

U ODREĐENIM UVJETIMA MOGUĆE JE DA VOZILO DETEKTIRA KLJUČ ČAK I KAD SE NE NALAZI UNUTAR VOZILA, ALI NA UDALJENOSTI MANJOJ OD METAR OD KABINE.

BUDITE OPREZNI, POSEBICE PRILIKOM PROLASKA ISPRED VOZILA ILI AKO PRISTUPATE OTVORU VJETROBRANSKOG STAKLA JER POSTOJI OPASNOST OD NEHOTIČNOG UKLJUČIVANJA POJEDINIH SUSTAVA, PRIMJERICE BRISAČA STAKLA.

Nakon upotrebe sklopite stepenicu (1).



Pazite da nogama ne udarite prednji radar za zaštitu od sudara (3).



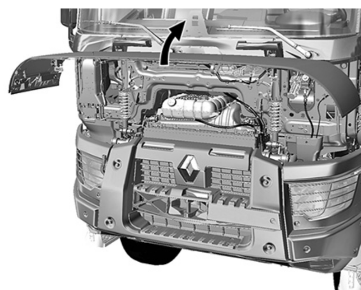
Poklopac motora

Podizanjem poklopca motora na vozilu možete pristupiti važnim sklopovima, primjerice sklopu brisača stakla ili ekspanzijskoj posudi.

Otključajte poklopac motora povlačenjem ručice (1).



Povucite donji dio poklopca i otvorite ga. Za zatvaranje, gurnite ga prema dolje.



STOP

TIJEKOM INTERVENCIJE NA PREDNJEM DIJELU VOZILA, KAD JE POKLOPAC MOTORA OTVOREN, PROVJERITE JESU LI METLICE BRISAČA U ZAUSTAVNOM POLOŽAJU. OPASNO JE STAVLJATI RUKE ISPOD BRISAČA KOJI BI SE MOGLI POKRENUTI.

STOP

POD ODREĐENIM UVJETIMA, VOZILO MOŽE OTKRITI KLJUČ, ČAK I AKO JE VANI, MANJE OD JEDNOG METRA OD KABINE. BUDITE OPREZNI, OSOBITO KAD PROLAZITE ISPRED VOZILA ILI AKO PRISTUPITE VJETROBRANSKOM STAKLU, POSTOJI RIZIK OD NENAMJERNOG POKRETANJA ODREĐENIH SUSTAVA, NA PRIMJER BRISAČA.

Vanjski spremnik

Vaše je vozilo Renault Trucks opremljeno prostorima za odlaganje kojima se pristupa s vanjske strane kabine.

Spremnik u kabini

Gornji spremnici

Lijeva strana



Otvaranje

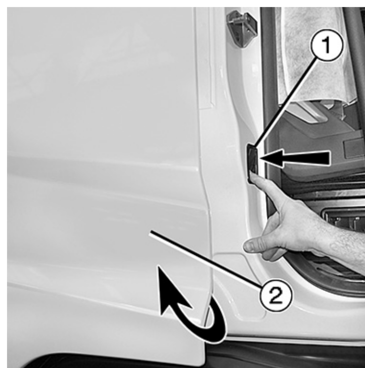
Pritisnite na otponac (1) za otključavanje vrata. Podignite vrata (2).

Upalit će se jedna lampica čim se vrata otvore.

Zatvaranje

Gurnite vrata (2). Zaključavanje je automatsko.

Desna strana



Otvaranje

Pritisnite na otponac (1) za otključavanje vrata. Podignite vrata (2).

Upalit će se jedna lampica čim se vrata otvore.

Zatvaranje

Gurnite vrata (2). Zaključavanje je automatsko.

Spremnik(ci) za gorivo

NE ZABORAVITE se uvijek pridržavati najviših standarda čistoće prilikom rukovanja dizelskim gorivom.

Pazite da spremnik uvijek bude savršeno napunjen kako ne bi došlo do stvaranja kondenzacije. Ali nemojte ga prepuniti kako ne bi došlo do prelijevanja goriva i istjecanja na kolnik.

Tijekom nadopune goriva uvijek morate osigurati da područje oko otvora i čepa za punjenje bude čisto. Obavezno filtrirajte gorivo iz vlastitog spremnika ili bačve i provjerite jesu li svi spremnici čisti.

Čep spremnika za gorivo

Zaključavanje čepa osigurano je putem brave (1).



Kako bi vam se onemogućilo kretanje prije nego što ste vratili čep na otvor spremnika, ključ se ne može izvaditi iz čepa dok je on skinut.





Točite samo dizel-gorivo za motorna vozila koje se prodaje u komercijalnoj mreži (Norma EN 590).



Ključ upotrebljavajte isključivo za zaključavanje i otključavanje čepa spremnika.

Vozilo s dva spremnika



Pokazivač razine goriva pokazuje ukupni sadržaj obaju spremnika.



Prilikom točenja goriva preporučljivo je napuniti oba spremnika.

Naljepnice za gorivo

Moderni motori iznimno su osjetljivi na kvalitetu goriva koje se upotrebljava. Kako bi se zajamčio optimalan rad i zagađenje ispušnih plinova svelo na minimalnu mjeru, zakonom je propisano jasno i precizno označavanje goriva za proizvođače i distributere, što je detaljno opisano u ovom poglavlju.

Način očitavanja naljepnica

Naljepnice o kompatibilnosti goriva

Na spremnicima goriva na vašem vozilu naljepnica nalik onoj u nastavku prikazuje koje su vrste goriva kompatibilne s vašim vozilom temeljem razine certifikacije vašeg vozila.

Logotipovi (1) prikazani na naljepnici odgovaraju onima na benzinskim crpkama.

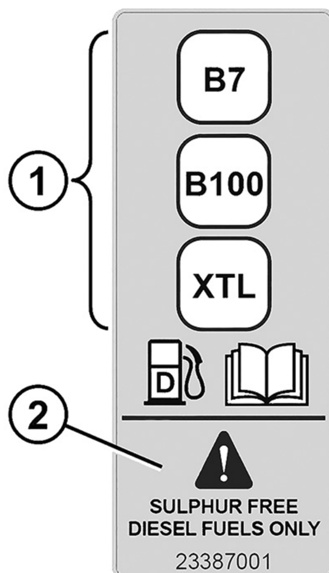
Pojedinosti o značenju svakog logotipa potražite u tablici.



Napomena (2) vas informira da su dopuštena samo goriva koja sadrže manje od 10 ppm sumpora.



Prije nadolijevanja goriva u vozilo pogledajte naljepnicu pričvršćenu na spremnike goriva na vozilu. Na ovoj je naljepnici označeno koje su vrste goriva kompatibilne s vašim vozilom.



Značenje logotipova prikazanih na naljepnicama

U tablici u nastavku navedeno je značenje svakog tekućeg logotipa.

LOGOTIP	Odgovarajuće standardno	Označava da je vaše vozilo sukladno normi

B7	EN-590	Goriva koja sadrže do 7 % bio-dizela (standardni dizel u Europi)
B10	EN-16734	Goriva koja sadrže do 10 % bio-dizela
B20	EN-16709	Goriva koja sadrže od 14 do 20 % bio-dizela
B30	EN-16709	Goriva koja sadrže od 24 do 30 % bio-dizela
B100	EN-14214	Goriva koja sadrže do 100 % bio-dizela (Pogledajte odjeljak **Oprez*** u nastavku)
XTL	EN-15940	Parafinska goriva dobivena sintezom ili hidro-obradom (primjer: HVO, GTL itd.)



**Ako je na naljepnici naveden logotip B100, vaše je vozilo kompatibilno s vrstama goriva B7, B10, B20, B30 i B100, pod strogim uvjetom da su sukladna navedenim normama.*



Sva se goriva mogu samostalno upotrebljavati. Goriva vrste B7, B10 i XTL međusobno su zamjenjiva. Ako redovno ili povremeno upotrebljavate B20, B30 ili B100, obratite se ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS i zatražite pojedinosti o načinima promjene vrste goriva i intervalima održavanja.

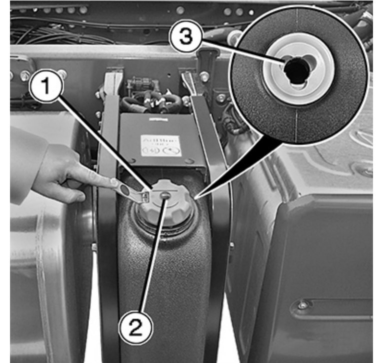
Spremnik(ci) za AdBlue

Upotreba aditiva za naknadnu obradu ispušnih plinova obvezna je kako bi se ispoštovale norme protiv zagađenja. Vožnja bez sredstva AdBlue zabranjena je zakonom i može dovesti do nepopravljivih oštećenja motora.

Čep spremnika (1) plave boje.

Čep se može zaključati pomoću bravice (2).

Otvor spremnika ima poseban promjer (3) koji prihvaća samo cijevi pištolja za ubrizgavanje sredstva AdBlue, s ciljem da se spriječi ulijevanje drugih sredstava u taj spremnik.





Koristite samo AdBlue u vozilima koja se prodaju u komercijalnoj mreži (Norme DIN 70070).



Prilikom punjenja spremnika cijev pištolja treba gurnuti do kraja u otvor i držati je cijelo vrijeme punjenja kako bi se zajamčila dovoljna količina zraka iznad razine AdBlue.



Prilikom ubrizgavanja sredstva upotrebljavajte samo homologirane komplete s pumpom za spremnik AdBlue.



Zabranjeno je u spremnik AdBlue ubrizgavati druga sredstva, ili ih dodavati, jer time može doći do slabijeg pročišćavanja ispušnih plinova i do oštećenja sistema za naknadnu obradu.



Ustanovite li da je sredstvo AdBlue koje koristite kontaminirano, ne pokrećite vozilo i odmah nazovite jedan servisni centar RENAULT TRUCKS.

Preporučljivo je provjeriti razinu AdBlue u spremniku prilikom svake obnove goriva.



Upotreba aditiva AdBlue nužna je za dobro funkcioniranje vozila kao i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Neupotreba se može smatrati povredom zakona.



Ako je spremnik bio ispražnjen, potrebno je odmah doliti najmanje 7 litara sredstva AdBlue kako biste spriječili moguće oštećenje sistema za naknadnu obradu.



Nemojte ponovno koristiti sredstvo AdBlue koje je ispušteno iz spremnika.



Pažljivo rukujte sredstvom; proizvod je korozivan.

AdBlue nipošto ne smije doći u dodir s kemijskim proizvodima.

U slučaju prolijevanja sredstva po vozilu, ili curenja, pokupite višak tekućine suhom krpom i isperite mjesto vodom.



U SLUČAJU DA SREDSTVO DOSPIJE NA KOŽU ILI U OČI, ISPERITE MJESTO OBILNO VODOM.

U SLUČAJU UDISANJA SREDSTVA, IZAĐITE NA SVJEŽI ZRAK I DIŠITE.

PO POTREBI SE OBRATITE LIJEČNIKU.

Glavni prekidač



Dok je strujni krug prekinut, hladnjak i sustavi klimatizacije ne rade.

Kada se vozilo zaustavi, a ovisno o opremi vozila, ako ne isključite električno napajanje putem daljinskog upravljača, sustav automatski prelazi u način rada niske potrošnje u sljedećim uvjetima:

12 sati ako ostavite ključ u kabini,

2 sata ako se ključ ne nalazi u kabini.

To se vremensko razdoblje može konfigurirati u servisnoj radionici RENAULT TRUCKS.



*Upute za upotrebu daljinskog upravljača za električno zaključavanje vrata povezanog s komandom glavne sklopke potražite u poglavlju **Zaključavanje i alarm**.*



Naginjanje kabine

Općenito o naginjanju kabine

Prije nagibanja kabine provjerite sljedeće:

- je li isključen kontakt,
- je li uključena parkirna kočnica,
- je li ručica mjenjača u položaju „**N**” (prazan hod),
- jesu li pretinci za odlaganje zaključani,
- ima li u kabini predmeta koji mogu odletjeti prema vjetrobranskom staklu,
- jesu li vrata dobro zatvorena,
- je li područje ispred vozila slobodno i prazno.



Ne manevrirajte s kabinom dok je motor uključen.

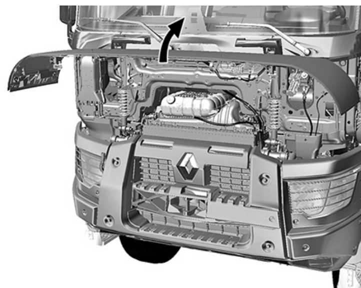
Prije pokretanja motora provjerite sljedeće:

- dok je kabina podignuta: je li ručica mjenjača u neutralnom položaju;
- dok je kabina spuštena: je li ručica mjenjača u neutralnom položaju i radi li ispravno.

U slučaju obavljanja zahvata ispod kabine (na motoru itd. ...), kabina mora biti potpuno nagnuta.

Svi zahvati na hidrauličnom sustavu za naginjanje kabine zahtijevaju strogo pridržavanje sigurnosnih pravila i moraju se obaviti u jednom od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Servisni poklopac **obavezno** otvorite prije nagibanja kabine kako biste izbjegli oštećenja.



Naginjanje kabine

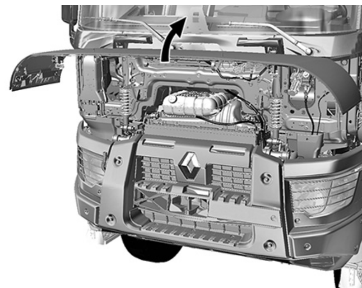
Prije naginjanja kabine:

- otvorite poklopac motora,
- zaključajte spremnike,
- ispraznite držače boca,
- isključite hladnjak.

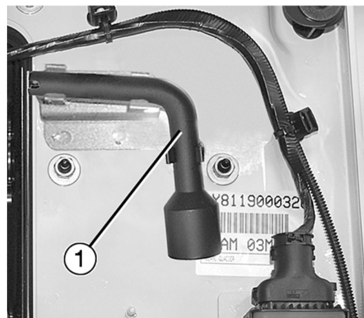
Ručno podešavanje

Vozilo mora biti imobilizirano, motor isključen, ručica mjenjača u neutralnom položaju, vrata čvrsto zatvorena, a u kabini ne smije biti neučvršćenih predmeta koji bi mogli poletjeti prema vjetrobranskom staklu. Oslobodite potreban manevarski prostor ispred kabine.

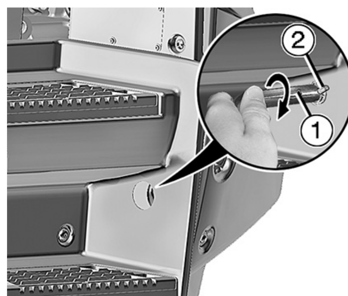
Otvorite poklopac motora.



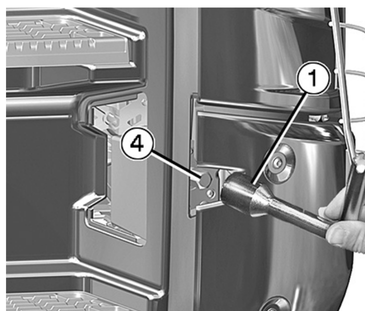
Otkvačite pumpnu ručicu (1).



Stavite ručicu pumpe (2) u položaj "Podizanje".
Upotrijebite pumpnu ručicu (1).



Postavite pumpnu ručicu (1) na pumpu za naginjanje kabine (4).

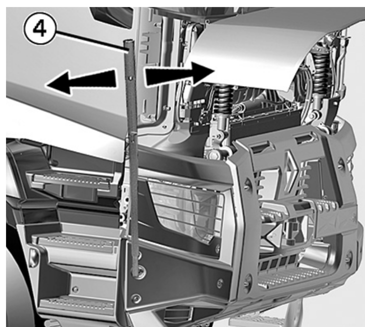


Kad se kabina otključa, pokrećite ručicu pumpe dok se ne podigne do kraja. Upotrijebite polugu ručne dizalice (5) iz kutije alata za sastavljanje upravljačke poluge (1) u cijelosti. Do kraja pritisnite polugu ručne dizalice.

Za povratak kabine u položaj za vožnju stavite ručicu (3) u položaj za "spuštanje". Pumpajte sve do automatskog zabravljenja kabine i dok ručica za pumpanje ne postane tvrda i nepomična.

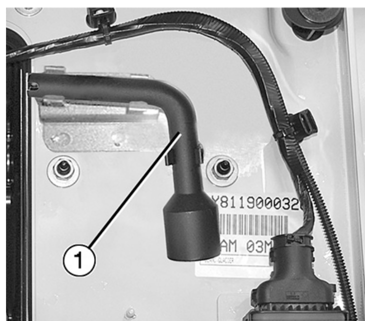
Provjerite je li manžeta usisa zraka u ispravnom položaju.

Provjerite jesu li kukice za zabravljenje kabine dobro zatvorene.

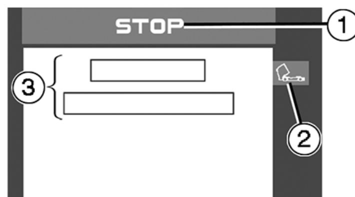


Zakvačite na mjesto pumpnu ručicu (1).

Zatvorite poklopac motora.



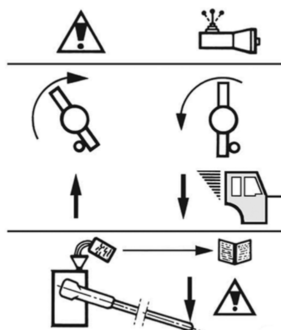




Uključit će se kontrolna lampica STOP (1), kao i simbol (2) i prateća poruka (3) da vas obavijeste o lošoj zaključanosti kabine; izvedite ponovno naginjanje kabine.

Ako se ista stvar ponovi, kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.





U slučaju problema s podizanjem kabine, vratite je u položaj za vožnju i provjerite razinu ulja u motoru. Dolijte ulje ako je potrebno.

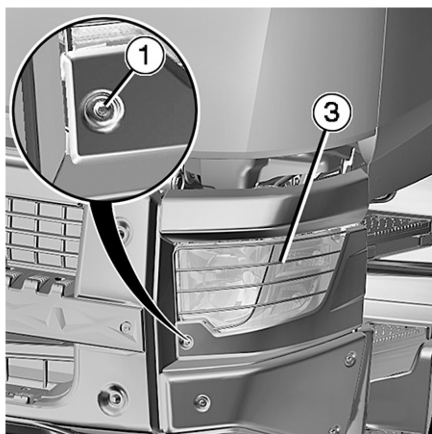
Pažljivo izvedite manevar nagibanja do kraja (u oba smjera). U slučaju neispravnog rada, obratite se ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS.

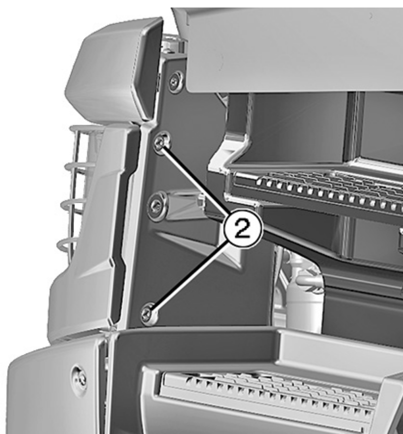
Hidraulični sistem naginjanja kabine

Hidraulični sistem naginjanja kabine

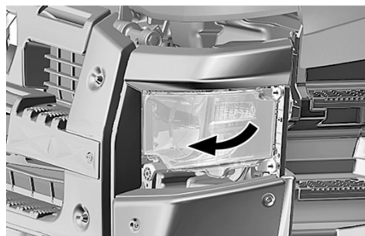
Za pristupanje hidrauličkom sustavu za nagibanje kabine odvijte vijke (1) i (2) pomoću ključa iz kompleta alata u vozilu.

Skinite zaštitnu rešetku (3) sklopa svjetala.





Okrenite sklop svjetala.

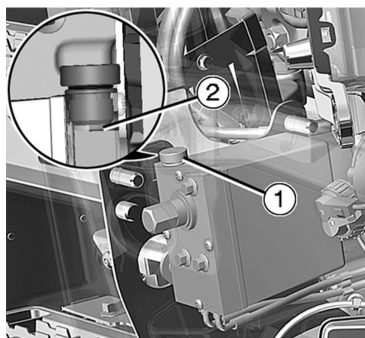


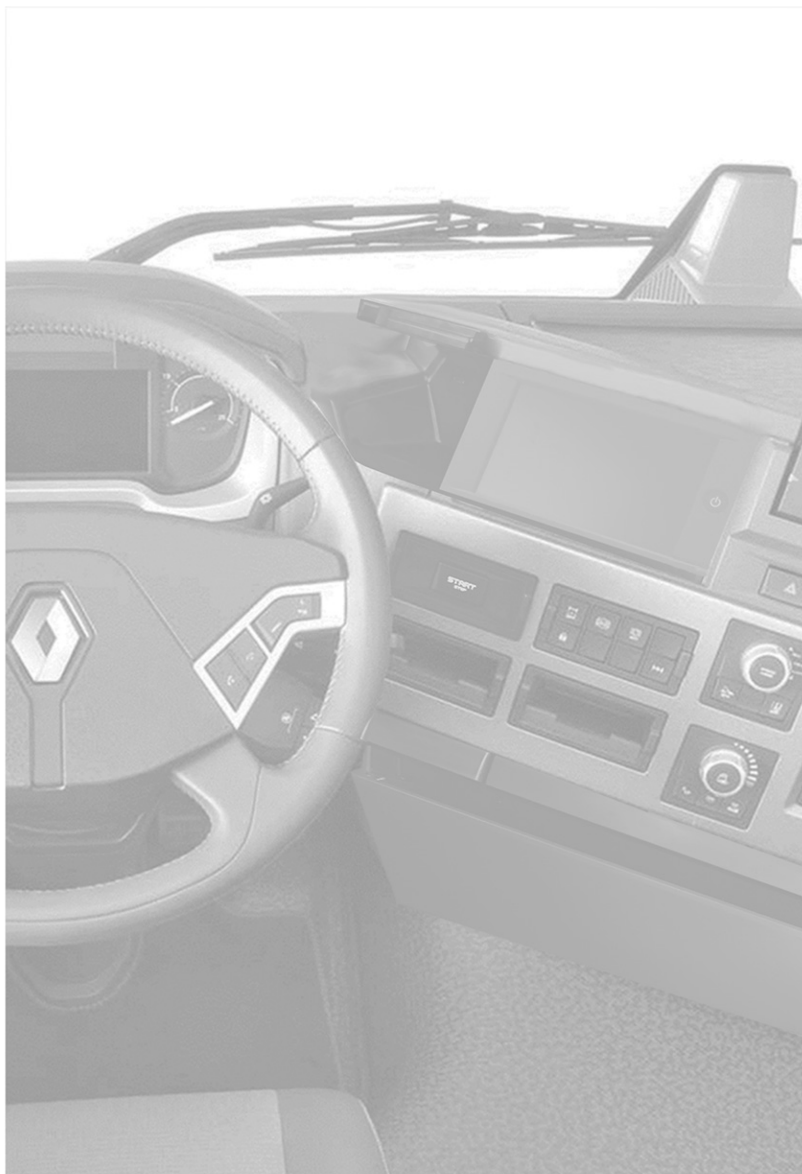
Dolijevanje ulja i razina

Kad je kabina u položaju za vožnju, nalijte ulje kroz otvor za punjenje (1) spremnika.

Provjerite razinu: ulje mora doticati gornji dio pomičnog cilindra (2) kad je spušten.

Pažljivo izvedite jedno kompletno naginjanje (podizanje i spuštanje) kabine i ponovno provjerite razinu ulja. U slučaju neispravnog djelovanja, obratite se jednom servisnom centru RENAULT TRUCKS.





Okruženje vozača

Položaj za vožnju

Najvažnije je da pravilno namjestite položaj za vožnju. Tako ćete:

- uvijek imati dobar pregled nad cestom i zaslonima na ploči s instrumentima,
- imati brzi pristup svim komandama i prekidačima,
- biti u najudobnijem položaju i manje se umarati.

Ispravnim redoslijedom obavite sva podešavanja u vozilu:

1. podesite položaj sjedišta sjedala,
2. podesite kolo upravljača,
3. podesite sjedalo,
4. podesite bočne i unutarnje retrovizore,
5. privežite sigurnosni pojas.

POLOŽAJ ZA VOŽNJU PODEŠAVAJTE SAMO DOK JE VOZILO ZAUSTAVLJENO!



Premda vam mogu izgledati kao primamljivi oslonci, ne upotrebljavajte komande, kontrolnu ploču ni ručicu parkirne kočnice za pridržavanje.

Radije se oslonite o sjedište, ručke za hvatanje ili naslone koji su za to predviđeni.

Podesite položaj sjedišta sjedala

Sjednite do kraja u sjedalo, ispružite nogu lijevo do dna odjeljka, tamo se nalazi papučica spojke ako je vozilo opremljeno ručnim mjenjačem.

Nakon što pravilno podesite, s bedrima ravno položenim na sjedište, vaša noga mora biti malo savijena.

Za podešavanje sjedišta pogledajte odjeljak Sjedala, pogledajte Sjedala stranice 47.

Podešavanje visine upravljačkog stupa

Nakon što podesite položaj sjedišta, vrijeme je da podesite kolo upravljača. Položaj kola upravljača mora biti takav da vam omogućuje pravilni pregled nad zaslonom, tako da obruč ne dodiruje vaše noge, čak ni kad mičete nogu s papučice gasa na papučicu kočnice i obrnuto.

Za podešavanje kola upravljača pogledajte odjeljak Podešavanje kola upravljača, pogledajte Podešavanje visine upravljačkog stupa stranice 66.

Podešavanje naslona sjedala

S izravnatim rukama i šakama hvatajući kolo upravljača, u položaju 9 sati i 15 minuta, pomičite naslon sjedala sve dok ne bude u kontaktu s vašim leđima i u savršenom položaju. Pomaknite i naslon za glavu tako da dodiruje vašu glavu.

Za podešavanje sjedala pogledajte odjeljak Sjedala, pogledajte Sjedala stranice 47.

Podešavanje bočnih i unutarnjih retrovizora

Nakon toga prijeđite na podešavanje retrovizora. Podešavanja treba obavljati s glavom oslonjenom na naslon za glavu. Morate zadržati pogled na vozilu u manjem dijelu retrovizora kako biste stekli vizualni orijentir.

Za podešavanje retrovizora pogledajte odjeljak Vanjski retrovizori s električnim upravljanjem, pogledajte Retrovizori i vidljivost stranice 64.

Podešavanje sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora obavezno prelaziti preko:

- zdjelice,
- prsnog koša,
- bedara.

Mora dobro prianjati i ne smije se uvrtati. Sigurnosni pojas mora čvrsto prianjati: stezaljke i drugi mehanizmi za odmicanje pojasa su zabranjeni jer smanjuju učinkovitost sigurnosnog pojasa u slučaju udarca.

Za podešavanje sigurnosnog pojasa, pogledajte odjeljak Sigurnosni pojasevi, pogledajte Sigurnosni pojasevi stranice 162.

Sjedala

Sjedala u vašem vozilu Renault Trucks mogu se namještati kako bi se prilagodila vašem tijelu za zajamčenu udobnost.



Radi vlastite sigurnosti, obavezno skinite zaštitnu plastičnu foliju prije prve upotrebe vozila.

Sjedala s pneumatskim prekidačima

Prekidači djeluju kad je tlak zraka dovoljan.

Vozačevo i suvozačevo sjedalo



Ovisno o namjeni sjedala (za vozača, suvozača, vožnja desnom ili lijevom stranom), prekidači za podešavanje smješteni su s jedne ili s druge strane sjedala. Prikazani tip sjedala samo je jeadn od nekoliko modela.



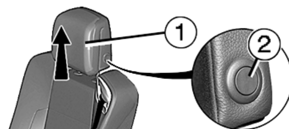
RADI VLASTITE SIGURNOSTI, SJEDALO PODEŠAVAJTE KAD JE VOZILO ZAUSTAVLJENO.

TIJEKOM VOŽNJE, ZA UPOTREBU SJEDALA U NEKOM DRUGOM POLOŽAJU OSIM ONOGA S PODIGNUTIM NASLONOM, ODGOVORNI SU ISKLJUČIVO KORISNICI.

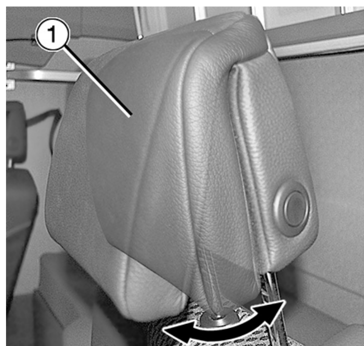
Naslon za glavu

Podesite naslon za glavu (1) na željenu visinu.

Za ponovno spuštanje naslona za glavu (1) pritisnite gumb (2) i gurnite naslon (1) prema dolje.

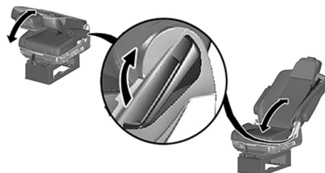


Nagib naslona (1) podesite ručno.



Namještanje nagiba naslona sjedala (vozača i suvozača)

Ručica za namještanje nagiba naslona i prelaska u položaj za odmor (zabranjena je upotreba tog položaja pri vožnji).

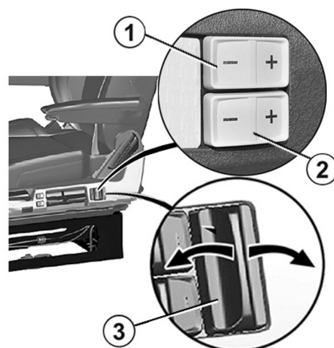


Namještanje naslona sjedala vozača

Namještanje „gornjeg” lumbalnog oslonca (1).

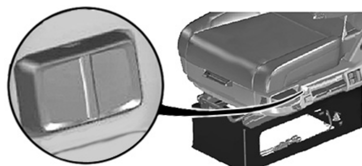
Namještanje „donjeg” lumbalnog oslonca (2).

Namještanje bočnog oslonca naslona (3).



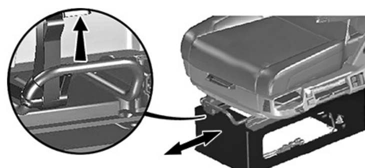
Namještanje toplinske udobnosti sjedala vozača

Grijano sjedište i naslon sjedala vozača (automatski rad kojim upravlja termostat).

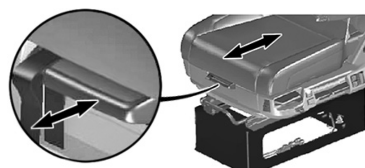


Namještanja sjedišta

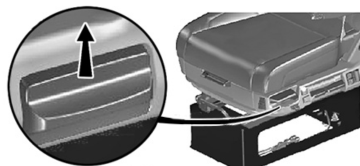
Uzdužno namještanje sjedala (vozača/suvozača).



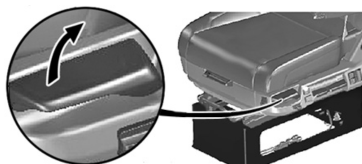
Namještanje sjedišta sjedala vozača po dubini.



Namještanje bočnog oslonca sjedišta sjedala vozača.



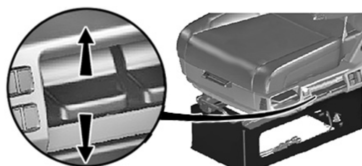
Namještanje nagiba sjedala vozača.



Namještanja okomitog ovjesa

Podesite elastičnost zračnog ovjesa tako da bude u skladu sa stanjem ceste i težinom korisnika.

Namještanje tvrdoće „okomitog” ovjesa sjedala vozača.

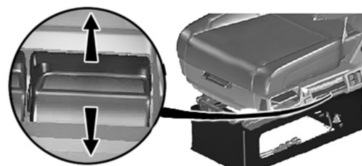


Prema gore: kruti ovjes.

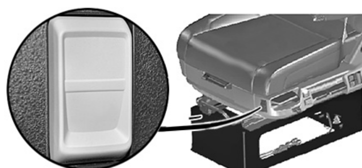
Prema dolje: meki ovjes.

Spuštanjem ručice do kraja ovjes će biti blokiran u izabranom položaju.

Namještanje sjedala vozača po visini.

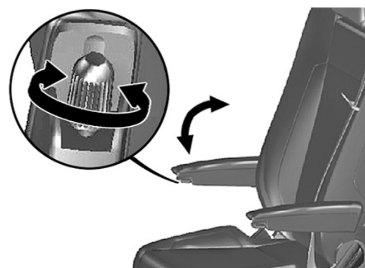


Brzo spuštanje ovjesa (sjedala vozača)



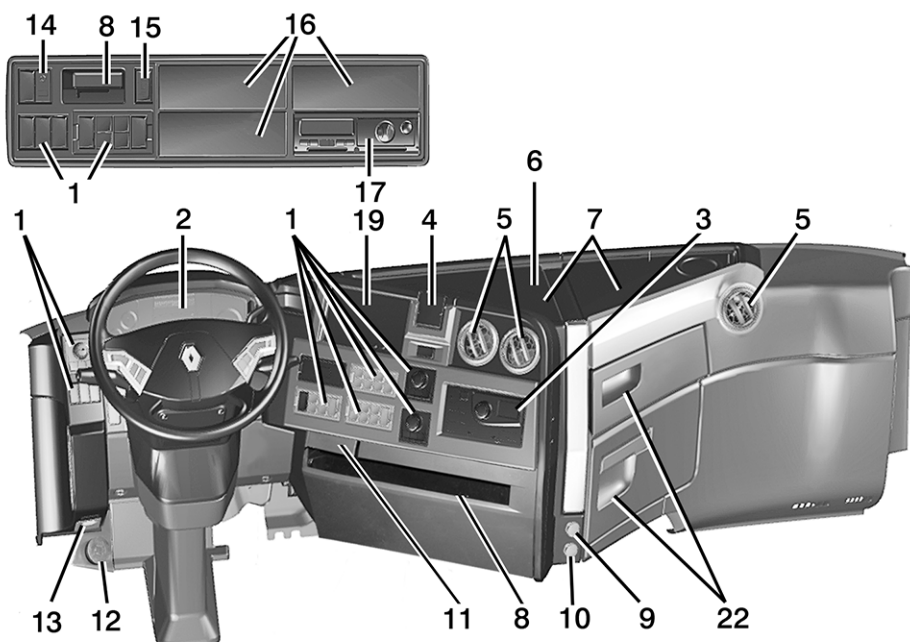
Namještanje naslona za ruku

Namještanje nagiba odgovarajućeg naslona za ruku.



Komandna ploča

dobro se upoznajte s komandnom pločom svog vozila Renault Trucks. Tako ćete točno znati kako možete optimizirati svoju udobnost i iskoristiti sve funkcije.



1 - Prekidači

2 – Glavni ekran

3 – Upravljačka ploča ventilacije i klimatizacije

4 - Električno upravljanje parkirne kočnice

5 - Zračnici

6 - Osigurači

7 Stolić s protukliznom površinom (upotrebljavajte ga isključivo dok je vozilo zaustavljeno).

8 – Ladica za odlaganje

9 - Utičnica 24V (360W maksimalno)

10 - Utičnica od 12 V (120 W maksimalno)

11 – Držač čaša

12 - Prekidač za podešavanje visine upravljačkog stupa

13 - Priključak za dijagnostičke uređaje i Infomax "OBD"

14 - Pomoćna utičnica

15 - Micro

16 - Prostor za predopremu

17 - Mjesto za tahograf

19 - Pomoćni zaslon

Legenda prekidača

Prije pokretanja odvojite vrijeme i označite ili premjestite sklopke za funkcije koje su vam korisne.

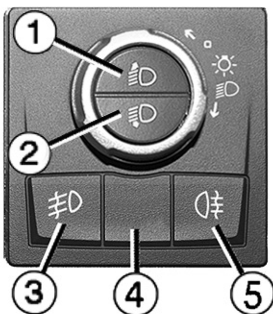
Pomične sklopke

Smještaj većine sklopki može se lako prilagoditi vašim potrebama. Međutim, neke se ne mogu pomicati iz sigurnosnih razloga. Za više informacija obratite se ovlaštenoj servisnoj radionici Renault Trucks.

Komandna ploča (prikaz bočne strane)



Smještaj prekidača naveden je samo za informaciju i može se tvornički izmijeniti, ovisno o opcijama vozila.



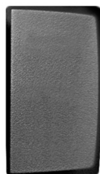
1 - Prekidač za podešavanje visine svjetlosnog snopa fara

2 – Prsten za odabir načina rada svjetala

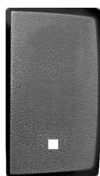
3 - Prekidač reflektora za maglu

4 - Maska praznog mjesta

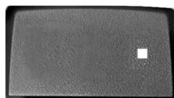
5 - Prekidač svjetala za maglu



- Maska praznog mjesta



– Prekidač opreme nadogradnje



– Prekidač opreme nadogradnje

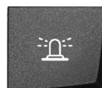
Komandna ploča (prikaz središnje strane)



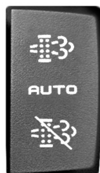
Smještaj prekidača naveden je samo za informaciju i može se tvornički izmijeniti, ovisno o opcijama vozila.



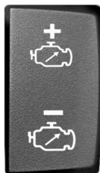
- Prekidač zabrane funkcije ASR



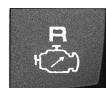
- Prekidač rotirajućeg(ih) svjet(a)la



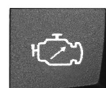
– Prekidač za obnavljanje filtra krutih čestica (Euro VI)



- Prekidač za reguliranje ručnog gasa



- Prekidač pozivanja režima ručnog gasa



- Prekidač pokretanja/zaustavljanja ručnog gasa



- Prekidač odgona



- Prekidač mjenjača za vožnju po teškom terenu (Optidriver)



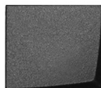
- Komanda ručnog gasa na teškom terenu



– Prekidač opreme nadogradnje



– Prekidač opreme nadogradnje



- Maska praznog mjesta



- Prekidač zvučnog signala za vožnju unazad



- Prekidač sistema pomoći pri kretanju na usponu



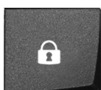
- Prekidač usporivača kočnice (ručni/automatski)



- Prekidač unutarnjeg osvjetljenja

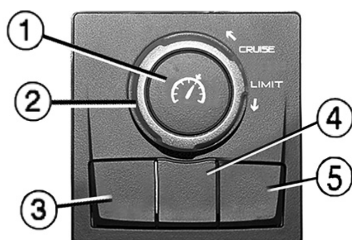


- Prekidač pozicionih svjetala s držačem



- Prekidač centralnog zaključavanja vrata

– Okretni prekidač regulatora brzine



1 - Prekidač uključivanja/isključivanja regulatora brzine

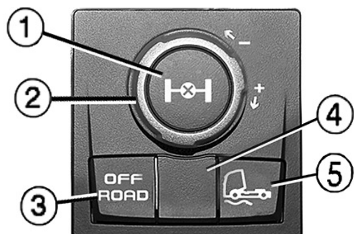
2 - Rotirajući prekidač moda regulator/ograničivač brzine

3 - Maska praznog mjesta

4 - Maska praznog mjesta

5 - Maska praznog mjesta

Okretni prekidač za blokade diferencijala



1 - Kontrola isključivanja blokade diferencijala

2 - Rotirajući prekidač aktiviranja raznih blokada

3 - Prekidač mjenjača za vožnju po teškom terenu (Optidriver)

4 - Maska praznog mjesta

5 - Komanda ručnog gasa na teškom terenu

Predviđeno mjesto za



Smještaj prekidača naveden je samo za informaciju i može se tvornički izmijeniti, ovisno o opcijama vozila.



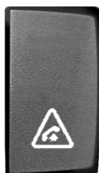
- Prekidač prednjeg štitnika od sunca



- Micro



Pomoćna utičnica i USB utičnica



- Prekidač geolokalizacije

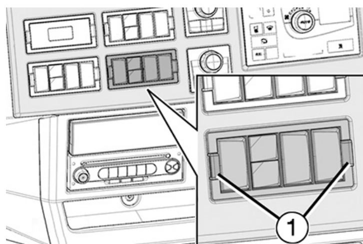


– Prekidač dodatnih svjetala

Sklopke izmjenjivog položaja

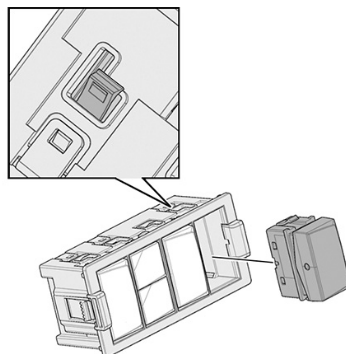
Skidanje sklopke izmjenjivog položaja

Prethodno izvucite modul komandne ploče povlačeći dva jezičca (1).



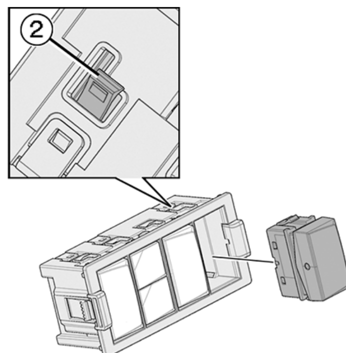
Pritisnite jezičce.

Izvadite sklopku modula.



Postavite sklopku izmjenjivog položaja

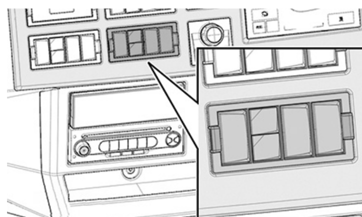
Pomaknite pomični prekidač u odabrani položaj.





Provjerite je li sklopka dovoljno utisnuta, za to vizualno provjerite položaj kopče (2).

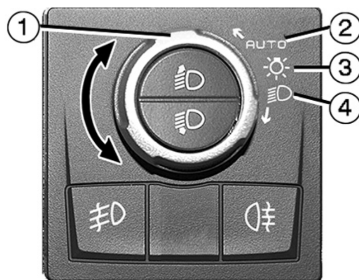
Premjestite modul na njegovo mjesto.



Svjetlosno-zvučna signalizacija

Osvjetljenje

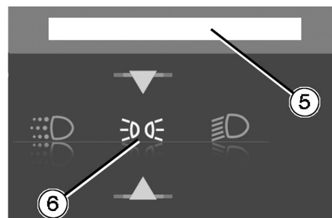
Automatski mod



Položaj (2) sistemski zadan.

U tom modu kratka svjetla automatski će se upaliti kada dnevno svjetlo postane nedovoljno ili prilikom prolaska kroz tunel.

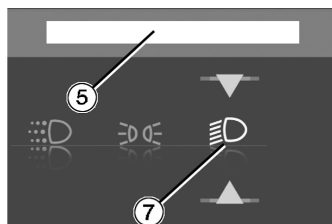
Pozicijska svjetla



Okrenite prekidač (1) do položaja (3).

U temi „Vanjske žarulje” (5), kontrolna lampica (6) pokazuje da su ste na pozicijskim svjetlima.

Kratka svjetla



Okrenite prekidač (1) do položaja (4). Kontrolna lampica (U) se pali.

U temi „Vanjske žarulje” (5), kontrolna lampica (7) pokazuje da ste na kratkim svjetlima.



*U slučaju da se ne upali kontrolna lampica kratkih svjetala, provjerite njen rad; ako je potrebno, zamijenite neispravnu žarulju (pogledajte poglavlje **Servisni pregledi i održavanje**).*

Ako uzrok tome nije neispravna žarulja, javite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Duga svjetla (farovi)

Prekidač (1) je u položaju (4), pomaknite ručicu prekidača na upravljaču (5) prema sebi. Kontrolna lampica (V) se pali.

Za povratak na položaj dnevnih svjetala ponovno povucite ručicu prekidača na upravljaču (5) prema sebi. Kontrolna lampica (U) se pali.

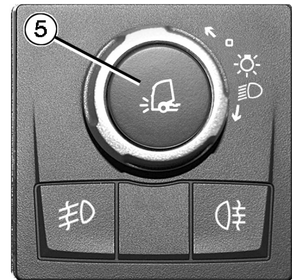
Način automatskog uključivanja aktivira se automatski.

U temi "Mod ručno paljenje" (3), kontrolna lampica (4) pokazuje da ste u automatskom modu.



Gašenje

Okrenite komandu (1) u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu sve dok se ne ugase pozicijska svjetla ili pritisnite gumb (5).



Zvučni alarm

Prilikom otvaranja jednih prednjih vrata uključit će se zvučni alarm i prikazat će se poruka upozorenja na zaslonu, a kako bi vas upozorili da su ostala uključena svjetla premda je kontakt uključen (opasnost od pražnjenja akumulatora).

Reflektori za maglu i svjetla za maglu

Dok su uključena pozicijska ili kratka svjetla, pritisnite gumbe (1) i (2). Kontrolne lampice (T) i (S) će se ugasiti.





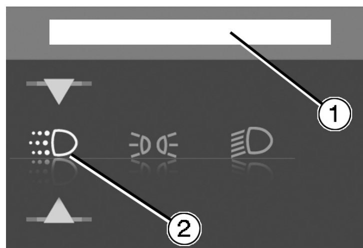
Kad su uključeni reflektori za maglu ne možete koristiti duga svjetla.



Gumb (1) služi za upravljanje reflektorima za maglu koji se nalaze na prednjem kraju vozila.
Gumb (2) služi za upravljanje svjetlima za maglu koja se nalaze na stražnjem kraju vozila.

Dnevna svjetla „DRL” automatski se uključuju nakon isključivanja pozicijskih svjetala.

U temi "Vanjsko osvjetljenje" (1), kontrolna lampica (2) označava da su dnevna svjetla upaljena.



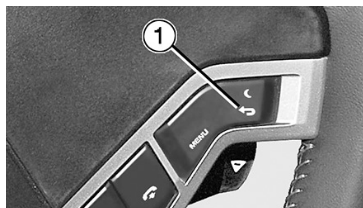
Podešavanje razine osvijetljenosti

Jačina osvjetljenja instrumentne ploče smanjuje se prilikom paljenja svjetala.

Minimalno podešavanje osvjetljenja

Dugi pritisak na gumb (1) smanjuje na minimum jačinu osvjetljenja središnjeg dijela multifunkcijskog ekrana.

Za vraćanje na normalnu jačinu osvjetljenja multifunkcijskog ekrana pritisnite na gumb "MENU".





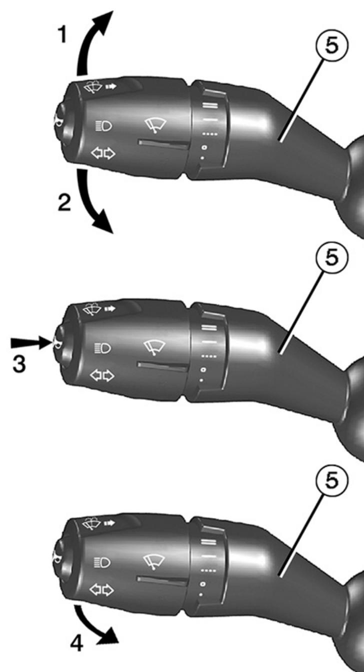
Jačina osvjetljenja multifunkcijskog ekrana automatski se vraća u normalu u slučaju prikazivanja jedne poruke upozorenja.

Žmigavac

Rukujte prekidačem na upravljaču (5) u okviru obruča upravljača.

Položaj (1): Desni pokazivač smjera.
Položaj (2): Lijevi pokazivač smjera.

Prekidač (5) se automatski vraća.





Kontrolne lampice vezane za pokazivač smjera obavještavaju vas o stanju sustava.

Zvučni signal

Pritisnite na gumb (3) na ručici prekidača na upravljaču (5).

Svjetlosni signal

Povucite prekidač na kolu upravljača (5) prema sebi. Kontrolna lampica (V) se pali.

Prekidač brisača i posude za pranje vjetorbranskog stakla

Zadržite li prekidač u položaju (1), uključit ćete istodobno i brisanje i pranje stakla.

Kad pustite prekidač, brisač će se zaustaviti nakon nekoliko poteza.

Ovisno o opremi vašeg vozila



Rukujte prekidačem u okviru upravljača.

Položaj (2): mod se uključuje impulsno.

Položaj (3): mirovanje.

Položaj (4): isprekidano kretanje brisača ili automatski mod "senzora kiše" (sustav otkriva prisutnost vode na vjetrobranskom staklu i uključuje brisače brzinom prilagođenog brisanja).

Položaj (5): usporeno brisanje.

Položaj (6): ubrzano brisanje.



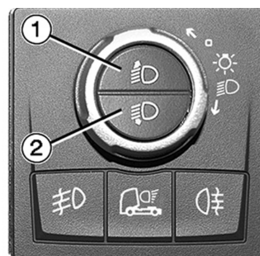
Pri svakom isključenju kontakta obavezno se treba vratiti u položaj zaustavljanja (3) kako biste se vratili u automatski položaj (4) "senzora kiše".

Podešavanje visine svjetlosnog snopa farova

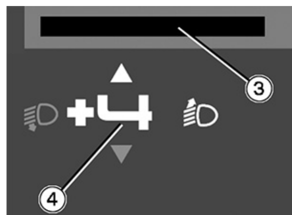
Kako biste dobro vidjeli i kako bi drugi vas vidjeli, bez zasljepljivanja drugih sudionika u prometu, obavezno namjestiti visinu svjetlosnog snopa farova prilikom svake promjene opterećenja vozila.

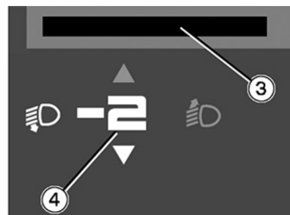
Na vozilu bez tereta: pritisnite gumb (1) za podizanje svjetlosnog snopa farova.

Na vozilu pod opterećenjem: pritisnite gumb (2) za spuštanje svjetlosnog snopa farova.



U temi "Podešavanje reflektora" (3) simbol (4) govori vam kolika je podešena vrijednost.



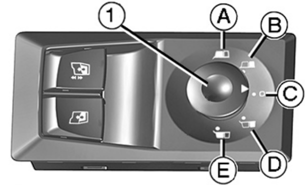


Retrovizori i vidljivost

Kako biste osigurali sigurnost sebe i drugih sudionika u prometu, važno je da dobro namjestite vanjske retrovizore.

Vanjski bočni retrovizori s električnim upravljanjem

Okrenite prekidač (1):



- na (A) za podešavanje donjeg lijevog retrovizora;
- na (B) za podešavanje gornjeg lijevog retrovizora;
- na (C) za isključivanje;
- na (D) za podešavanje gornjeg desnog retrovizora;
- na (E) za podešavanje donjeg desnog retrovizora;

Podešavanje

Odaberite retrovizor za podešavanje, zatim okrenite prekidač. On se okreće u svim smjerovima.

Odmrzavanje

Odmrzavanje se regulira prekidačem (1) na ploči termičke udobnosti.



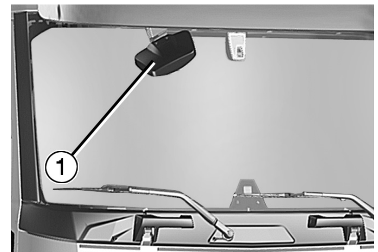
Kad je funkcija odmrzavanja uključena, pali se simbol (2).



Funkcija odmrzavanja retrovizora aktivna je samo kad je motor u radu.

Antevizor

Antevizor (1) je ogledalo koje pruža panoramski pogled na prednji dio vozila s vozačeva mjesta.





Prednji retrovizor (1) obavezno mora biti sklopljen prilikom pranja vozila na četke.

Podešavanje visine upravljačkog stupa

Kolo upravljača u vašem kamionu Renault Trucks može se podešavati kako bi se prilagodilo vašem tijelu za zajamčenu udobnost.

STOP

PRIJE ODBRAVLJIVANJA STUPA UPRAVLJAČA VOZILO ZAUSTAVITE NA SIGURNOM MJESTU I UKLJUČITE PARKIRNU KOČNICU.

Otključavanje

Pritisnite komandu (1) lijevom nogom.

Sve dok nogu držite na komandi, možete nastaviti sa željenim namještanjima.



Prekidač (1) djeluje kad je tlak zraka u sistemu dovoljan.



Opcije podešavanja:

- naprijed,
- natrag,
- gore,
- dolje,
- kutno.



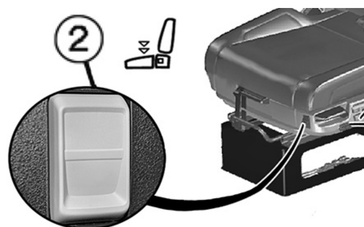
Zaključavanje

Otpustite komandu (1) lijevom nogom.



Ne djelujte snažno bočno na kolo upravljača dok je odbravljen sustav za namještanje položaja.

Položaj Easy access (2) omogućuje vam da lakše silazite i ulazite u vozilo.



Tahograf

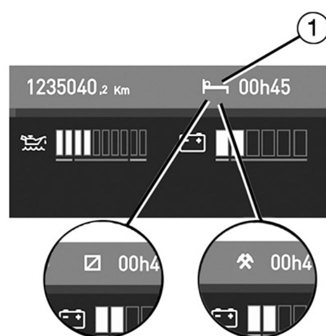
Općenito

Tahograf ima zaseban priručnik za upotrebu koji se nalazi u džepu za priručnik za vozača.

Tahograf bilježi brzinu te vrijeme vožnje i razdoblja stajanja. Vozači, tvrtke i nadležna tijela mogu provjeriti poštuju li se pravila upotrebom pohranjenih podataka.

Tahograf se nalazi na ploči iznad vjetrobranskog stakla, na strani vozača.

Multifunkcijski ekran pokazuje aktivnost vozača (1) ovisno o izabranoj funkciji tahografa.



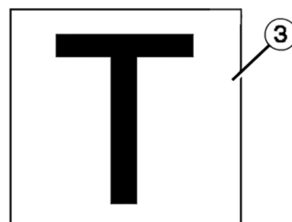


U cilju sprečavanja mogućih oštećenja tahografa, pažljivo pročitajte uputu proizvođača o upotrebi tahografa, koja vam je isporučena zajedno s ostalim dokumentima vozila.

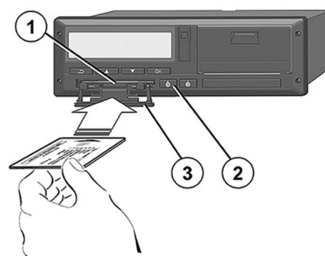
Ako se kontrolna lampica (3) upali, provjerite:

- Je li kartica vozača u čitaču (1) tahografa.

Ako su ti uvjeti zadovoljeni, što prije se uputite u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS na popravak uređaja.







Za umetanje, i izbacivanje, kartice vozača u čitač (1) tahografa, vozilo mora biti zaustavljeno i kontakt uključen. Držite gumb za pokretanje Driver (2) otprilike 2 sekunde, otvorite utor čitača kartice (3) i umetnite ili uklonite karticu vozača, a zatim zatvorite utor. Izbacivanjem kartice automatski se resetiraju podaci o vremenu vožnje i odmora prikazani na multifunkcijskom ekranu.

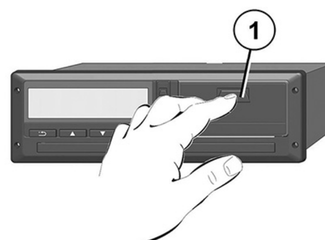
Nekoliko sekundi nakon umetanja kartice vozača automatski se primjenjuju postavke multifunkcijskog ekrana.



Tijekom skidanja podataka s kartice vozača na tahograf moguće je birati jednu aktivnost i voziti.

Postavljanje role papira





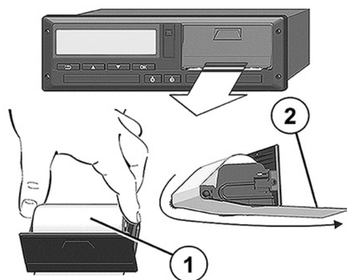
Rolu morate postaviti kad je vozilo zaustavljeno i kontakt uključen.

Pritisnite dio (1) za otvaranje ladice pisača.



UKOLIKO JE OTISNUTO VIŠE MATERIJALA, GLAVA TERMO ŠTAMPAČA MOŽE BITI JAKO VRUĆA PA ZATO PRIPAZITE DA NE OPEČETE PRSTE.

Otvorite ladicu pisača i izvadite staru rolu papira (1).
Postavite novu rolu papira (1) i navedite je na valjak.
Provjerite viri li kraj papirnate trake (2) iz dna ruba ladice (pogledajte sliku).
Pritisnite ladicu pisača nazad na mjesto tako da se zabravi.
Pisač je spreman za rad.





Možete upotrebljavati samo role papira sa sljedećim karakteristikama:

- *homologacijska oznaka **„e1 84”**,*
- *tipsko odobrenje **„e1 174”**,*
- *kataloški broj RENAULT TRUCKS: 50 01 867 410.*



PAZITE DA LADICA ŠTAMPACA BUDE UVIJEK ZATVORENA, DA SE NE BISTE POREZALI NA REZNU OŠTRICU.

Ploča s instrumentima

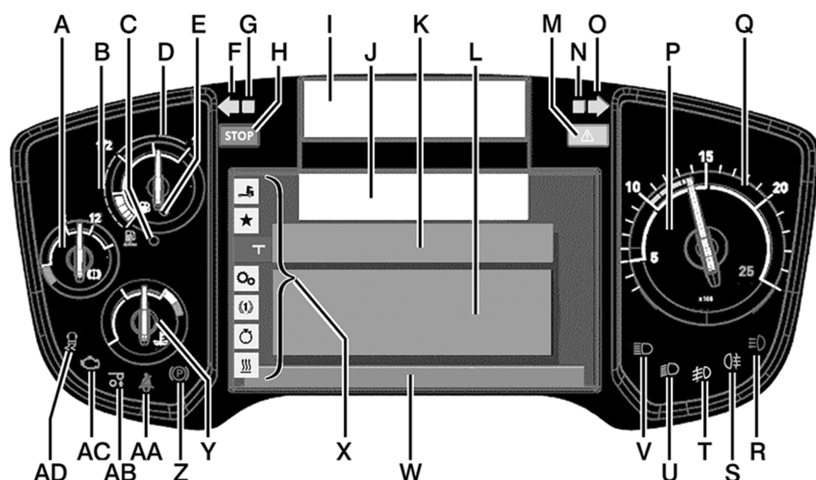
Sve informacije prikupljene tijekom vožnje nalaze se na instrumentima.

Na središnjem ekranu prikazuju se informacije i poruke upozorenja kad je to potrebno. Ostalo vrijeme prikazuju se informacije koje sami odaberete. Na gornjem dijelu nalaze se strelice koje pokazuju smjer, kontrolno lampice STOP i SERVICE kao i ekran za brzinu (regulator brzine, ograničivač brzine i radar protiv udarca).

Na lijevom dijelu nalaze se mjerači razine goriva, temperature i tlaka zraka.

I na kraju, na desnom dijelu nalaze se brojač okretaja i kontrolne lampice dugodometnih reflektora, svjetala za maglu, reflektora za maglu, kratkih i dugih svjetala.

Opis instrumentne ploče naći ćete na sljedećim stranicama, sa svim legendama za kontrolne lampice.



Ovisno o opremi vašeg vozila

A	- Pokazivač tlaka zraka
B	- Pokazivač razine AdBlue
C	- Kontrolna lampica minimalne rezerve d'AdBlue
D	- Pokazivač razine goriva
E	- Kontrolna lampica minimalne rezerve goriva
F*	- Kontrolna lampica lijevih pokazivača smjera na tegljaču
G**	- Kontrolna lampica lijevih žmigavaca na prikolici

H - Kontrolna lampica „STOP” obaveznog zaustavljanja

I - Pokazivač brzine:
- Regulator brzine
- Ograničivač brzine
- Antikolizijski radar

J - Mjenjač:
- Uključena brzina
- Pokazivač položaja prekidača za usporivač
- Informacije o značajci Eco Cruise Control – regulator brzine

K - Multifunkcijski ekran

L - Multifunkcijski ekran

M - Kontrolna lampica "SERVIS": što prije otiđite u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS

N** - Kontrolna lampica desnih žmigavaca na prikolici

O* – Kontrolna lampica desnih pokazivača smjera na tegljaču

P - Brojač okretaja motora

Q - Područje broja okretaja motora

R - Kontrolna lampica dugih reflektora

S - Kontrolna lampica svjet(a)la za maglu

T - Kontrolna lampica reflektora za maglu

U - Kontrolna lampica kratkih svjetala

V - Kontrolna lampica dugih svjetala

W - Zajednički ekran za:
- Sat
- Pokazivač vanjske temperature
- Autoradio

X - Kartice raznih stranica

Y - Pokazivač temperature u sistemu za hlađenje motora

Z - Kontrolna lampica parkirne kočnice

AA - Kontrolna lampica nevezanog sigurnosnog pojasa

AB - Kontrolna lampica podizne osovine

AC - Kontrolna lampica elektronske neispravnosti na motoru

AD - Kontrolna lampica rada sustava "ESP"

Djelovanje kontrolnih lampica žmigavaca

* Bez prikolice

Prilikom uključenja prekidača jednog žmigavca, ili svih sigurnosnih žmigavaca, kontrolna lampica (F) ili (O) mora početi bljeskati, a uz nju se mora oglasiti i zvučni signal. Ako se kontrolna lampica (F) ili (O) ne upali, to znači da je jedna od žarulja na vozilu neispravna.

** S prikolicom

Prilikom uključenja prekidača jednog žmigavca, ili svih sigurnosnih žmigavaca, kontrolne lampice (F - G) ili (O - N) moraju početi bljeskati i uz njih se mora oglasiti i zvučni signal.

Ako se kontrolna lampica (F) ili (O) ne upali, to znači da je jedna od žarulja na vozilu neispravna.

Ako se kontrolna lampica (G) ili (N) ne upali, to znači da je jedna od žarulja na prikolici neispravna.



Ako uzrok tome nije neispravna žarulja, javite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Legenda kontrolnih lampica



Ispod kontrolne lampice javlja se tekst ili informacija s uputama kako treba postupiti.



Ove kontrolne lampice pale se na multifunkcijskom ekranu.

Ovisno o opremi vašeg vozila

 - Obavjesna kontrolna lampica

 - Kontrolna lampica obavijesti za vozača

 - Kontrolna lampica neispravnosti multifunkcijskog ekrana



- Kontrolna lampica akumulatora
- Kontrolna lampica napunjenosti akumulatora



- Kontrolna lampica koja upozorava na tlak ulja u motoru



- Kontrolna lampica koja upozorava na temperaturu ulja u motoru



- Kontrolna lampica koja upozorava na razinu ulja u motoru
- Kontrolna lampica gubitka informacije o razini ulja u motoru



- Kontrolna lampica elektronske pogreške na vozilu

– Kontrolna lampica kutije za nadogradnju103



- Kontrolna lampica neispravnosti veze CAN sabirnice s nadogradnjom



- Kontrolna lampica neispravnosti nepoznatog kućišta



- Kontrolna lampica elektronske pogreške na motoru



- Kontrolna lampica predgrijanja zraka



- Kontrolna lampica parkirne kočnice



- Kontrolna lampica minimalnog tlaka zraka
- Kontrolna lampica neispravnosti parkirne kočnice ili sustava kočenja
- Kontrolna lampica neispravnosti sustava EBS tegljača:
  - narančasta kontrolna lampica: Zadane "informacije" sustava
  - crvena kontrolna lampica: Zadano „upozorenje” sustava



- Kontrolna lampica sustava "ABS" tegljača:
    - kontrolna lampica neispravnosti sustava



- Kontrolna lampica deaktiviranog sustava "ABS"



- Kontrolna lampica sustava "ESC" tegljača:
    - kontrolna lampica trepti: aktiviranje sustava
    - stalno upaljena kontrolna lampica: Zadano "upozorenje" sustava

- Kontrolna lampica sustava "ASR" tegljača:
    - kontrolna lampica trepti: aktiviranje funkcije
    - kontrolna lampica stalno svijetli: "Upozorenje" o neispravnosti sustava ili o zabrani funkcije



- Kontrolna lampica sustava "ABS" "EBS" "ESC" na prikolici:
    - narančasta kontrolna lampica: Zadane "informacije" sustava
    - crvena kontrolna lampica: Zadano „upozorenje” sustava



- Kontrolna lampica istrošenosti kočnih pločica



- Kontrolna lampica povišene temperature u kočnicama



- Kontrolna lampica neispravnosti u sistemu dovođenju zraka



- Kontrolna lampica neispravnosti stop svjetala



- Kontrolna lampica svjetala za vožnju unatrag



- Kontrolna lampica podešavanja svjetlosnog snopa reflektora prema gore



– Kontrolna lampica podešavanja svjetlosnog snopa reflektora prema dolje

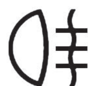
 - Kontrolna lampica dnevnih svjetala (DRL)

 - Kontrolna lampica pozicijskih svjetala

 - Kontrolna lampica kratkih svjetala

 - Kontrolna lampica dugih svjetala

 - Kontrolna lampica reflektora za maglu

 - Kontrolna lampica svjet(a)la za maglu

 - Kontrolna lampica žmigavaca

 - Kontrolna lampica odmrzavanja - odmagljivanja vjetrobranskog stakla

 - Kontrolna lampica senzora kiše

 - Kontrolna lampica raspodjele zraka u kabini

Strelice pokazuju smjer protoka zraka

 - Kontrolna lampica programiranja buđenja

 - Kontrolna lampica nevezanog sigurnosnog pojasa



- Kontrolna lampica ručnog gasa



- Kontrolna lampica broja okretaja motora u slobodnom hodu



- Kontrolna lampica zaustavljanja motora



- Kontrolna lampica neispravnosti opreme na motoru



- Kontrolna lampica neispravnosti osigurača ili releja



- Kontrolna lampica koja upozorava na sljedeći servisni pregled



- Kontrolna lampica prisutnosti vode u gorivu



- Kontrolna lampica neispravnosti u sustavu dovoda goriva



- Kontrolna lampica minimalne rezerve goriva



- Kontrolna lampica minimalne rezerve d'AdBlue



- Kontrolna lampica upozorenja za temperature u sustavu hlađenja motora

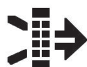


- Kontrolna lampica servo pomoći na 8x4 - 8x2/6 - 8x8



- Kontrolna lampica niske razine tekućine za hlađenje motora

- Kontrolna lampica neispravnosti senzora niske razine tekućine za hlađenje motora



- Kontrolna lampica začepljenosti filtera zraka



- Kontrolna lampica regeneracije filtera čestica



- Kontrolna lampica neispravnosti u sistemu za pročišćavanje goriva



- Kontrolna lampica neispravnosti sustava za pročišćavanje goriva "Euro VI"



- Kontrolna lampica povišene temperature u ispuhu



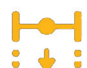
- Kontrolna lampica niske razine tekućine za pranje stakala



- Kontrolna lampica praznog spremnika tekućine za pranje stakla



- Kontrolna lampica neispravnosti elektronskog protuprovalnog uređaja



- Kontrolna lampica deaktiviranja/intervencije sustava ASR (mod ploče za kontrolu)



- Kontrolna lampica usporivača



- Kontrolna lampica regulatora brzine



- Kontrolna lampica djelovanja odgona na mjenjač

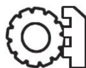
Simboli (1 - 2 - 3) pale se ovisno o uključenim odgonima



- Kontrolna lampica neispravnosti odgona na mjenjaču



- Kontrolna lampica maksimalne brzine odgona



- Kontrolna lampica minimalne brzine odgona



- Kontrolna lampica djelovanja mehaničke blokade diferencijala



- Kontrolna lampica blokade diferencijala između kotača



- Kontrolna lampica ručnog gasa na teškom terenu



- Kontrolna lampica neispravnosti mehanizma za naginjanje kabine



– Kontrolna lampica sustava upozorenja o mogućem sudaru
– Informativna kontrolna lampica deaktiviranog sustava AEBS



– Kontrolna lampica upozorenja za prelazak u drugi prometni trak
– Informativna kontrolna lampica deaktiviranog upozorenja u slučaju prelaska u drugi prometni trak

Legenda kontrolnih lampica „mjenjača”



- Obavijesna kontrolna lampica: stavite ručicu u položaj (D)

- Obavijesna kontrolna lampica: stavite ručicu u položaj (N)

Auto - Obavijesna kontrolna lampica: integrirani automatski mod

MANU - Obavijesna kontrolna lampica: permanentni mehanički mod

(MANU) - Obavijesna kontrolna lampica: privremeni mehanički mod

Power - Obavijesna kontrolna lampica: maksimalna mobilnost vozila

- Kontrolna lampica neispravnosti selektora automatiziranog mjenjača

AUTO - Kontrolna lampica istrošenosti spojke na automatiziranom mjenjaču

- Obavijesna kontrolna lampica o temperaturi ulja u mjenjaču

- Kontrolna lampica neispravnosti tlaka zraka u mjenjaču

- Obavijesna kontrolna lampica o uključenoj brzini suprotnoj od smjera vožnje

- Obavijesna kontrolna lampica o uključenoj brzini suprotnoj od smjera vožnje

- Kontrolna lampica istrošenosti spojke

- Kontrolna lampica pregrijavanja spojke

Legenda kontrolnih lampica „tahografa”



- Kontrolna lampica neispravnosti tahografa
- Obavijesna kontrolna lampica o vožnji



- Kontrolna lampica ukupno prijeđenog puta



- Kontrolna lampica trenutno prijeđenog puta



- Kontrolna lampica pokazivanja vremena odmora



- Kontrolna lampica pokazivanja preostalog vremena



- Kontrolna lampica pokazivanja radnog vremena

Legenda obavijesnih kontrolnih lampica za opremu „nadogradnje”



- Kontrolna lampica poruke o nadogradnji



- Kontrolna lampica blokade kočnica na šasiji



- Kontrolna lampica uključene nadogradnje



- Kontrolna lampica osvjetljenja kabine



- Kontrolna lampica kipera u radnom položaju

 - Kontrolna lampica podignute dizalice

 - Kontrolna lampica otvorene podizne rampe

 - Kontrolna lampica raširenih krakova stabilizatora



- Kontrolna lampica nemogućnosti kretanja sa zaustavljenim motoru na šasiji



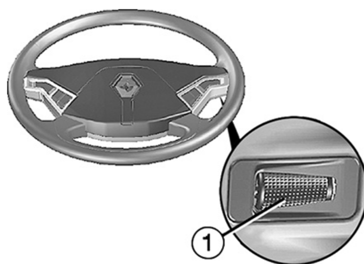
- Kontrolna lampica zaustavljanja motora na šasiji

Opis komandi na ekranu

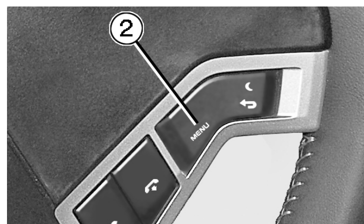
Komande multifunkcijskog ekrana

Dva upravljačka gumba nalaze se na i ispod kola upravljača, a omogućuju vam navigiranje izbornicima ekrana.

Prekidač navigacije (1), smješten ispod obruča upravljača, omogućuje "navigaciju" po stranicama i izbornicima multifunkcijskog ekrana tako što ga okrećete i zatim potvrđujete svoj izbor jednim pritiskom na nj.



Prekidač (2) omogućuje pristup u konfiguracijske izbornike i izlazak iz podstranica / podizbornika koji su trenutno otvoreni.





Preporučujemo upotrebu komandi (1) i (2) za ispravno pokretanje i zaustavljanje vozila.



Kada je izbornik zasivljen, provjerite jesu li zadovoljeni svi uvjeti za pristup tom izborniku.

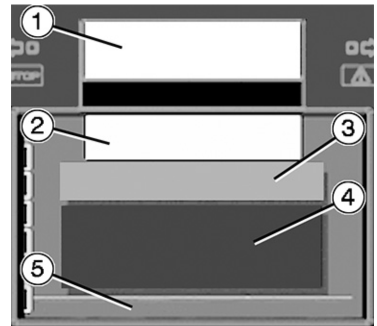


*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

Multifunkcijski ekran

Opis

Multifunkcijski ekran podijeljen je na 5 polja.



Polje (1)

Informacije vezane za brzinu:

- pokazivač brzine,
- informacije o regulatoru brzine,

Polje (2)

- informacije vezane za upotrebu mjenjača,

Polje (3)

Informacije vezane uz vožnju nakon uključenja kontakta:

- broj ukupno prijeđenih kilometara,
- broj dnevno prijeđenih kilometara,
- informacije vezane za putno računalo,
- Obavijesti vezane za tahograf.

Polje (4)

Ovo je glavno polje; ovdje se prikazuju izbornici, dodatne informacije o vožnji, kontrolne lampice upozorenja i obavijesti.

Pri uključenju kontakta:

- kontrolne lampice vezane za autotest pale se na nekoliko sekunda.

Polje (5)

Obavijesti vezane za tahograf:

- pokazivač vanjske temperature,
- pokazivač točnog vremena.

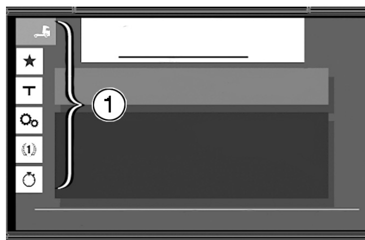
Sučelje vozača

Sučelja vozača

Kako biste vi jednostavno i neprekidno primali informacije, ekran je podijeljen na više stranica.

Ta se sučelja prikazuju lijevo na ekranu (1).
Tamo se nalaze sljedeći izbornici:

- Naslovna stranica i prikaz neispravnosti
- Stranica za omiljene stranice,
- Stranica tahografa,
- Stranice za opremu
- Stranica za ekonomičnu vožnju
- Stranica za budilicu i trajanje



Naslovna stranica i prikaz neispravnosti

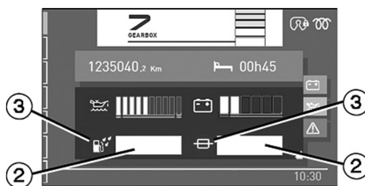
Naslovna

Kod uključenog kontakta na multifunkcijskom se ekranu prikazuje prva stranica i ostaje prikazana 30 sekundi nakon pokretanja vozila.

Poruka (2) i pripadajuća kontrolna lampica (3) informiraju vas o eventualnoj neispravnosti (ako treba zamijeniti osigurač, provesti neki zahvat održavanja...).

Primjera radi, na ilustraciji je prikazana prisutnost vode u gorivu i neispravan osigurač.

Ako je prisutno više kvarova, prvo morate riješiti prva dva kako bi se prikazali sljedeći.



Naslovna stranica pokazuje:

(4): ukupan broj prijeđenih kilometara po vozilu.

(5): vrijeme provedeno u odabranoj aktivnosti.

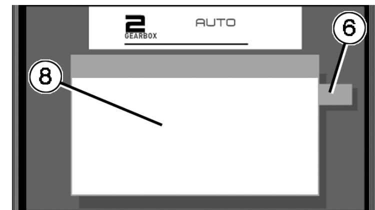
(6): razinu ulja u motoru.

Nakon 30 sekundi, kvarovi (1) ostaju prikazani na glavnoj stranici multifunkcijskog ekrana.



Prikaz neispravnosti

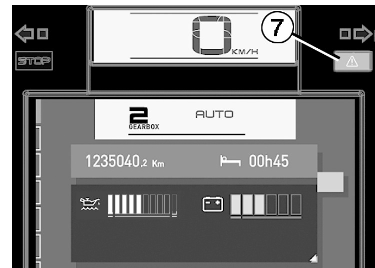
U slučaju neispravnosti jedna ili više kontrolnih lampica (6) pale se na komandnoj ploči. U tom slučaju, pali se i kontrolna lampica (STOP ili SERVICE) da naglasi stupanj važnosti ili neispravnost(i).



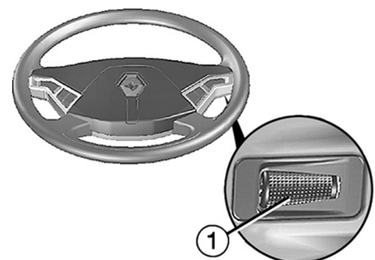
Moguća su dva slučaja:

1. slučaj

- Ako se upali kontrolna lampica SERVIS (7) s narančastom pozadinom: pokušajte najprije sami utvrditi problem i popraviti ga ili se zaputite u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS.



Za više informacija o neispravnosti, unesite potvrdu pomoću gumba (1).



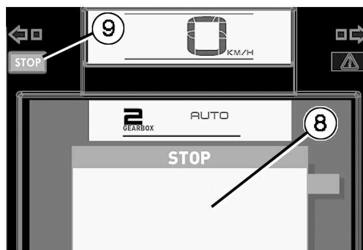
Javlja se poruka s uputama kako treba postupiti ili dodatna informacija (8).



2. slučaj

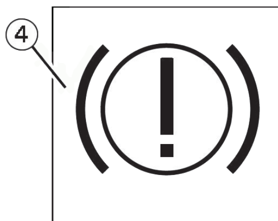
- Ako se upali kontrolna lampica STOP (9) s crvenom pozadinom: odmah zaustavite vozilo i nazovite najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS.

Javlja se poruka s uputama kako treba postupiti ili dodatna informacija (8).



Kontrolna lampica tlaka zraka:

- Ako se upali kontrolna lampica (4), pokrenite vozilo stavljajući sustav dovoda zraka pod tlak. Ako to nije slučaj, riječ je o neispravnosti na sustavu kočenja.
- Ako je prisutno više neispravnosti (koje signaliziraju lampice STOP i SERVIS), pali se samo lampica STOP (9).



Stranica za omiljene stranice

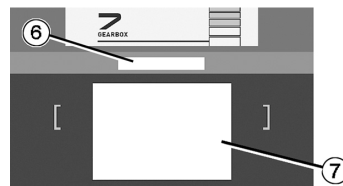
U padajućem izborniku izaberite stranicu za omiljene stranice.

Stranica je podijeljena na 4 područja.

Okrenite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača kako biste odabrali područje (2), (3), (4) ili (5), pa potvrdite otvaranje izbornika pritiskanjem iznad toga.



Prikazuje se izbornik za odabir **favorita** (6). Odaberite željenog favorita (7) pomoću komande za navigaciju smještene ispod kola upravljača. Potvrdite otvaranje izbornika pritiskanjem iznad toga.





Na stranici s prikazanim ukupnim brojem prijeđenih kilometara, količinom potrošenog goriva i prosječnom brzinom vožnje, sve vrijednosti možete vratiti na nulu. Da biste to učinili, držite pritisnut prekidač smješten ispod kola upravljača sve dok se vrijednosti ne postave na nulu.

Stranica tahografa

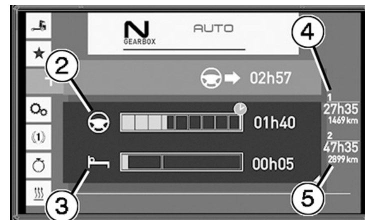
Krećući se pomoću komande za navigaciju smještene ispod kola upravljača možete pristupiti različitim informacijama tahografa:

(2) - Utrošeno vrijeme vožnje.

(3) - Vrijeme odmora.

(4) – Vrijeme vožnje i kilometri prijeđeni u 1 tjednu.

(5) – Vrijeme vožnje i kilometri prijeđeni u 2 tjedna.





U slučaju timske vožnje, ako su dvije kartice umetnute u tahograf, prikazani kilometri (4) i (5) predstavljaju kilometražu cijelog tima, dok vrijeme vožnje ostaje povezano s vremenom vožnje vozača čija je kartica trenutačno umetnuta tijekom vožnje.

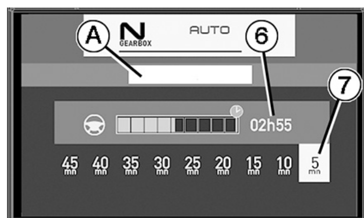
Sistemski zadan, javlja se signal upozorenja kada vrijeme vožnje premaši 4 sata i 30 minuta.

Prvo se upozorenje uključuje kada je vrijeme vožnje dulje od 4 sata i 15 minuta.

Možete sami programirati dodatni signal upozorenja, koji će se javiti prije predsignala:

Pritisnite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača: prikazat će se podstranica koja se odnosi na **upozorenje za stanku** (A).

(6) - Vrijeme vožnje od posljednje stanke.



(7) - Dodatni signal upozorenja.

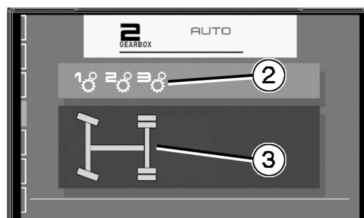
Odaberite dodatni signal upozorenja (7) između 5 i 45 minuta.

Stranica opreme profesionalnih zanimanja

Krećući se pomoću komande za navigaciju smještene ispod kola upravljača, možete pristupiti stranici radne opreme:

Polje (2) predstavlja aktivni odgon ili odgone.

Polje (3) ilustrira polje ili polja uključivanja blokade(a) pogonskog(ih) mosta(ova).



Budilica i štoperica

Krećući se pomoću komande za navigaciju smještene ispod kola upravljača možete pristupiti podešavanju budilice i trajanja:

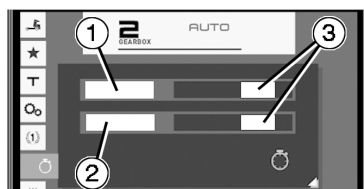
U padajućem izborniku izaberite stranicu budilice i minutaže.

Budilica (1) je zaustavljena (3).

Minutaža (2) je zaustavljena (3).

Pritisnite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača kako biste potvrdili svoj odabir.

Izaberite željenu funkciju.



Alarm

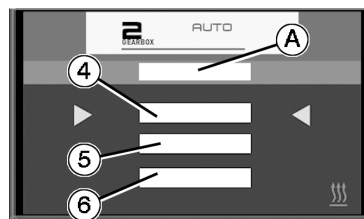
Pali se izbornik (A) koji sadrži **budilicu**.

(4): zaustavljanje budilice.

(5): aktiviranje budilice.

(6): podešavanja.

Okrenite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača za kretanje po podstranici. Pritisnite iznad toga za potvrdu odabira.



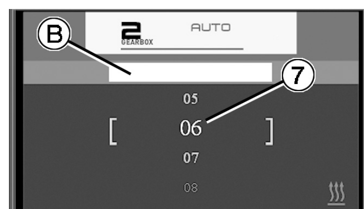
Aktiviranje budilice

Javlja se stranica izbora **vremena polaska** (B).

Okrenite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača za kretanje po podstranici.

Izaberite željeno vrijeme (7).

Pritisnite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača kako biste potvrdili svoj odabir.

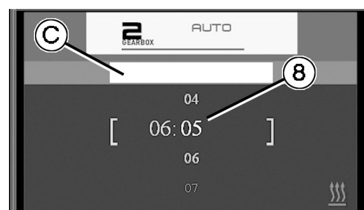


Javlja se stranica izbora **minuta** (C).

Okrenite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača za kretanje po podstranici.

Izaberite broj željenih minuta (8).

Pritisnite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača kako biste potvrdili svoj odabir.



Postavke

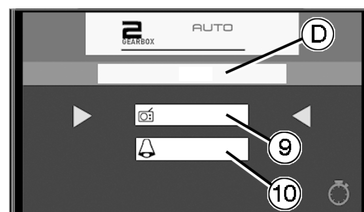
Javlja se stranica izbora zvona **budilice** (D).

(9): izbor radija.

(10): izbor zvona.

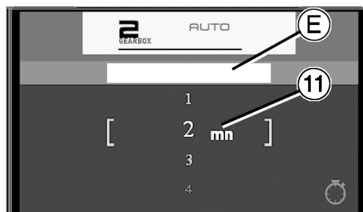
Okrenite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača za kretanje po podstranici.

Pritisnite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača kako biste potvrdili svoj odabir.



Minutaža

Javlja se stranica izbora **trajanja minutaže** (E).



Okrenite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača za kretanje po podstranici.

Odaberite broj željenih minuta (11) između 1 i 90 minuta.

Pritisnite komandu za navigaciju smještenu ispod kola upravljača kako biste potvrdili svoj odabir.

Kad ste izvršili programiranje, na ekranu se javljaju informacije.



(12): vrijeme pokretanja budilice.

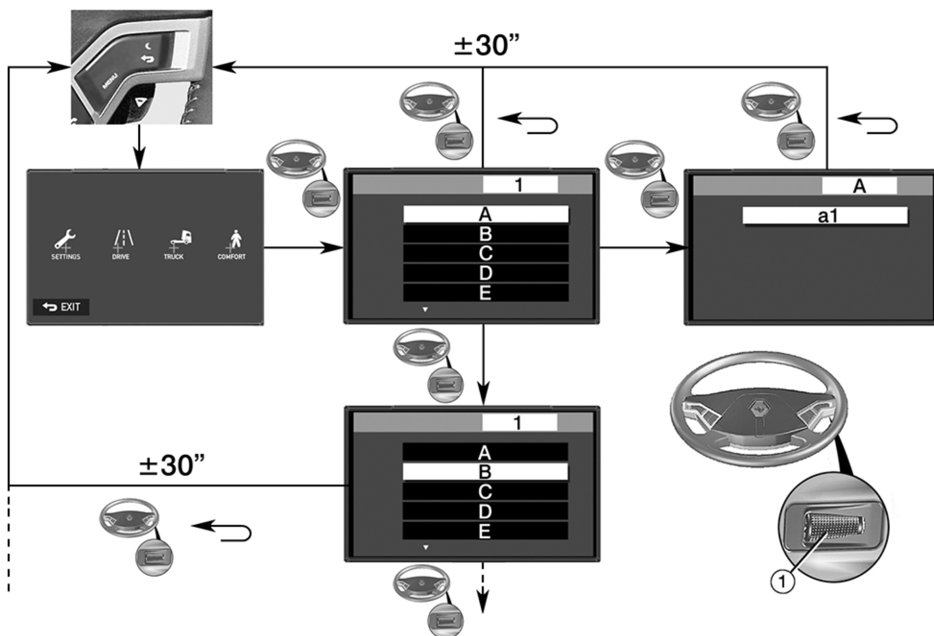
(13): trajanje minutaže.

Opis tema

Teme vozila

Mogu se parametrirati četiri teme:

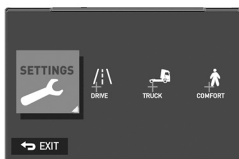
- Podešavanje
- Drive (položaj za vožnju)
- Vozilo
- Udobnost



Odaberite željenu temu i krećite se izbornicima okretanjem kotačića (1).

Potvrdite odabir pritiskanjem kotačića (1).

Tema podešavanja



A – Podešavanje osvjetljenja

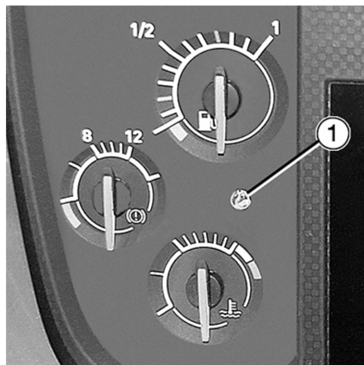


Podešavanje se može vršiti samo kad su upaljena svjetla na vozilu.

a1 - Ova funkcija omogućuje podešavanje osvjetljenja instrumentne ploče i prekidača.



Kad su upaljena svjetla, jakost osvjetljenja komandne ploče mijenja se ovisno o svjetlu koje u kabini hvata ćelija (1).





*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

B - Podešavanje noćnog moda

b1 - Standardna razina

Ova razina omogućuje isključenje osvjetljenja multifunkcijskog ekrana, smanjenje pozadinskog osvjetljenja instrumenata i mjerača brzine.

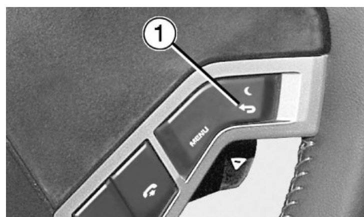
b2 - Proširena razina

Ova razina osim standardne razine omogućuje isključivanje osvjetljenja komandi i izmaknutog ekrana.



U slučaju pojave poruke ili upozorenja, osvjetljenje ekrana automatski se vraća na početno stanje.

Dugi pritisak na tipku (1) omogućuje aktiviranje noćnog moda.





*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

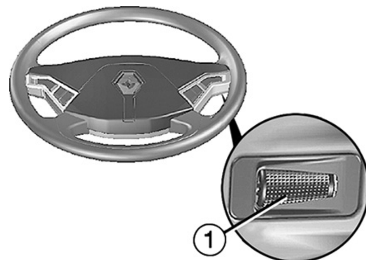
C - Zvukovi

c1: Razina zvuka

Ova funkcija omogućuje promjenu visine zvuka.

Podesite željeni zvuk s valjkastim kotačićem (1).

Potvrdite izbor pritiskom na kotačić (1).

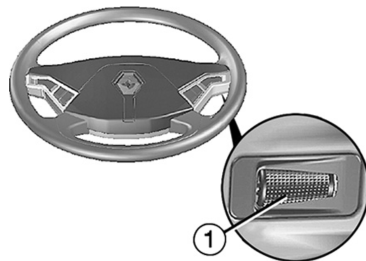


D - Jezici

Odaberite jezik pomoću kotačića (1).

Potvrdite izbor pritiskom na kotačić (1).

Možete birati između tri različita jezika.



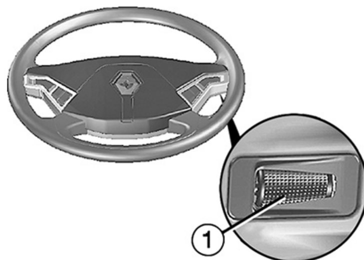


Jezik se detektira automatski, u skladu s nacionalnosti koja je upisana na vozačevoj kartici.



*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

E - Točno vrijeme i datum



Ova funkcija omogućuje konfiguriranje sljedećeg:

- Sat
- Datum
- Format datuma



Format koji je vozač odabrao za datum koristit će se svuda gdje postoji prikaz datuma.

Podešavanje datuma

Izaberite dan, mjesec i godinu valjkastim kotačićem (1).

Potvrdite izbor pritiskom na kotačić (1).

Podešavanje sata

Ova funkcija omogućuje postavljanje sata na ploči s instrumentima i digitalnom tahografu.

Podesite točno vrijeme pomoću kotačića (1).

Potvrda izbora pritiskom na kotačić (1).

Podesite minute (u rasponima od 30 minuta) pomoću kotačića (1).

Potvrda izbora pritiskom na kotačić (1).

Ako je vozilo opremljeno analognim tahografom ili nema tahograf, podešavanje lokalnog vremena radi se u etapama od 1 minute.

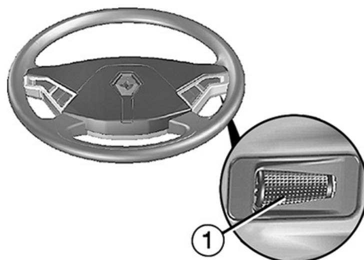
F - Jedinice

Ova tema omogućuje vam odabir mjerne jedinice, km/h ili mph, prikazane na ploči s instrumentima.

Izaberite željenu jedinicu kotačićem (1).

Potvrdite izbor pritiskom na kotačić (1).



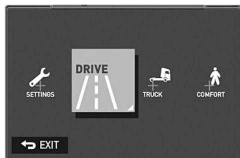


Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno ***(bez potvrde)*** *na omiljene informacije vozača.*

G – Eco Cruise Control – regulator brzine

Ovaj izbornik omogućuje uključivanje ili isključivanje sustava **"kontroliranog slobodnog hoda"** bez upotrebe regulatora brzine.

Tema vožnja



A - Putno računalo

a1 - Podaci o vozilu

Ovaj izbornik prikazuje sljedeće elemente o vozilu, koji se prikupljaju od njegova prvog dana upotrebe.



Ti elementi se ne mogu postaviti na nulu.

- a1-1 - Potrošnja goriva, vrijednosti izračunane tijekom vožnje
- a1-2 - Potrošnja goriva, vrijednosti izračunane tijekom mirovanja vozila
- a1-3 - Potrošnja AdBlue, vrijednosti izračunane tijekom vožnje
- a1-4 - Ukupan broj sati rada motora

a2 - Podaci o prijeđenom putu

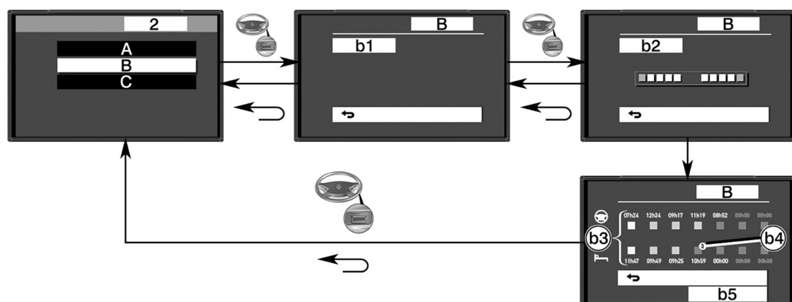
Ovaj izbornik prikazuje sljedeće elemente o vozilu, prikupljene od posljednjeg poništavanja na nulu.

- a2-1 - Potrošnja goriva, vrijednosti izračunate tijekom vožnje od posljednjeg postavljanja na nulu
- a2-2 – Potrošnja goriva, vrijednosti izračunate nakon zaustavljanja vozila nakon posljednjeg postavljanja na nulu
- a2-3 - Potrošnja tekućine AdBlue, vrijednosti izračunate tijekom vožnje od posljednjeg postavljanja na nulu
- a2-4 - Ukupan broj kilometara prijeđenih od posljednjeg postavljanja na nulu
- a2-5 - Postavljanje svih vrijednosti na nulu



*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

B - Tjedno vrijeme



b1 - Kartica vozača ne nalazi se u tahografu

Umetnite karticu vozača u tahograf.

b2 - Oporavak podataka u tijeku.

b3 - Prikaz podataka u razdoblju od 7 dana.



Vrijeme razdoblja aktualne vožnje i vremena razdoblja prošlih vožnji označena su masno.

Vrijeme budućih razdoblja je 00:00 i osvijetljeno u pozadini.

- Kad je vrijeme vožnje kraće od 9 sati, kvadratić koji predstavlja to razdoblje je sive boje.
- Kad je vrijeme vožnje dulje od 9 sati, kvadratić koji predstavlja to razdoblje je narančaste boje.
- Kvadratić koji predstavlja vrijeme aktualne vožnje nije u boji.
- Za odmor koji je dulji ili jednak razdoblju od 3 sata i kraći od 9 sati u vremenu vožnje javlja se dodatna informacija b4 u izborniku.



Ova informacija mogla bi biti dodana za svako razdoblje vožnje.

Nepoznata razdoblja vožnje smatraju se razdobljima odmora.

Kad se u izračunu nekog od razdoblja odmora otkrije jedan nepoznati period, na ekranu se javlja poruka b5.



*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

Tema vozilo



A - Servisni pregledi

U ovom izborniku imate pristup informacijama koje se odnose na održavanje sljedećih komponenti:

- a1 - Zupčasti remen(i) motora
- a2 - Filter zraka
- a3 - Tekućina za hlađenje motora
- a4 - APM
- a5 - Ulje u mjenjaču
- a6 - Ulje u motoru
- a7 - Kočione pločice
- a8 - Posljednja promjena kočnica
- a9 - Spojka
- a10 - Četkica alternatora
- a11 - Četkice pokretača motora
- a12 - Ulje u upravljaču vozila
- a13 - Redovna kontrola
- a14 - Pregled tahografa



Prilikom zamjene akumulatora drugima koji nisu istovjetnim onima koji su prvotno ugrađeni u vozilo, morate odabrati „drugo” za vrstu akumulatora jer će se u protivnom djelomično isključiti funkcije vezane uz upravljanje akumulatorima i prikazivat će se pogrešne informacije.

B - Ispuštanje vode iz goriva

Uvjeti koji se moraju zadovoljiti za pokretanje ispuštanja vode iz predfiltra goriva:

- Otkrivanje vode u predfiltru goriva
- Vozilo zaustavljeno
- Motor zaustavljen
- Kontakt uključen
- Parkirna kočnica zategnuta

Kad se ispune svi uvjeti, odaberite „da”:
Na ekranu se prikazuju informacije o tijeku ispuštanja vode iz goriva



Kako ne biste zagadili tlo, postavite ispod vozila posudu u koju će se izlijevati tekućina, a ispuštanje vode uvijek obavljajte na nekom prikladnom mjestu, ravne površine, i dobro prozračenom, u kojem postoji uređaj za prikupljanje i obradu vode zagađene gorivom.



*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

C - Dijagnostika

U izborniku dijagnostike dostupne su vam sljedeće opcije:

- Blokada paljenja motora, koja prikazuje dinamički kod koji morate poslati tehničkoj podršci Techline ili prozor u koji možete unijeti kod koji od iste službe primite.

Nakon toga u prozoru se prikazuju informacije o valjanosti PIN-a.
Izbornik će automatski biti zatvoren nakon zadrške od 3 sekunde.

- Informacije o računalima

Tu se nalaze informacije o računalima i instaliranim verzijama softvera.

- Kvarovi

Prikazuje popis prisutnih kodova pogreške.

D – Preuzimanje ažuriranja softvera

Nakon što se prikaže poruka "Ažuriraj softver“ na informacijskom zaslonu za vozača, dostupno je preuzimanje novog softvera za ažuriranje kamiona.

Predviđeno vrijeme (od 1 do 60 minuta) potrebno za ažuriranje kamiona novim softverom prikazuje se prije početka ažuriranja.

Tijekom ažuriranja kamion se ne smije upotrebljavati ni na koji način, a mnoge su funkcije isključene. Stoga planirajte ažuriranje za prikladno vrijeme.

Ažuriranje možete pokrenuti u trenutku prikazivanja poruke ili nakon toga. Ako ažuriranje želite izvršiti kasnije, pritisnite gumb za povratak smješten na kolu upravljača kako biste zatvorili poruku.



Tijekom ažuriranja kamion se ne smije pokretati, premještati ni upotrebljavati. Daljinski upravljač mora se nalaziti u vozilo, a vozilo mora biti u načinu rada za kontakt.

Pokretanje ažuriranja

Parkirajte kamion na ravnu podlogu.

Isključite motor.

Uključite način rada za kontakt na vozilu i ostavite ga u tom položaju čitavo vrijeme tijekom ažuriranja.

Ako je poruka i dalje prikazana na zaslonu, odaberite „Nastavak”. Ako se poruka više ne prikazuje, vratite se u izbornik „Održavanje” na zaslonu ploče s instrumentima i odaberite „Ažuriranje softvera”.

Pridržavajte se uputa koje se prikazuju na zaslonu.

Kad učitavanje završi, prikazat će se poruka „Ažuriranje je završeno Vozilo je nakon toga spremno za upotrebu. ”.



Ako je prikazana poruka „Ažuriranje nije uspjelo. Kamion nije za vožnju zbog sigurnosnih mjera opreza.„ ili zaslon ostaje taman. Dogodila se neuobičajena kritična pogreška. Nazovite Uptime servis radi podrške.

Broj telefona +800 777 500 00 (besplatan).

E – Ispitivanje ekrana

Samoispitivanje omogućuje provjeru rada instrumenata na ploči s instrumentima.

F – Podešavanje slobodnog hoda motora

Uvjeti koji moraju biti zadovoljeni za upotrebu:

- vozilo je zaustavljeno,
- motor u slobodnom hodu,
- papučica gasa je otpuštena,
- parkirna kočnica je zategnuta,
- pritisnuta je papučica kočnice prilikom podešavanja.

U ovom izborniku možete sljedeće:

- smanjiti broj okretaja motora u slobodnom hodu,
- povećati broj okretaja motora u slobodnom hodu,
- potvrditi podešavanje.



U slučaju prebrzog podešavanja broja okretaja slobodnog hoda, nećete ga moći potvrditi.



*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

G – Klima uređaj

Senzor sustava „Air Quality Sensor"

Taj senzor možete uključiti ili isključiti. Upotrebljava je sustav klima-uređaja u **„potpuno automatskoj"** verziji, a služi za mjerenje kvalitete zraka koji ulazi u kabinu.

U slučaju loše kvalitete zraka, ventil za reciklažu zraka zatvara se automatski.



*Informacija o sustavu "Air Quality Sensor" koristi se kad je mod **"Eco"** komandne ploče aktiviran.*

Automatsko odmagljivanje

Ova sonda pričvršćena na vjetrobransko staklo detektira pojavu pare.

U slučaju da je sustav klima uređaja u **"potpuno automatskoj"** verziji prilagođen za automatsko odmrzavanje vjetrobranskog stakla.



Informacija o automatskom odmrzavanju koristi se u svim modovima djelovanja klima uređaja.

Ove 2 sonde mogu se deaktivirati u izborniku i tako vam omogućiti isključenje automatskog načina ako vam njegovo djelovanje ne odgovara.



*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

H – Kontrola vozila na stazi s valjcima

- h1 - Aktivirano
- h2 - Deaktivirano

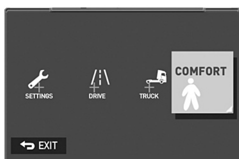


Kada je izbornik zasivljen, provjerite jesu li zadovoljeni svi uvjeti za pristup tom izborniku.



*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*

Tema udobnost



Senzor za kišu

U ovom izborniku možete uključiti ili isključiti senzor za kišu.



Kada je izbornik zasivljen, provjerite jesu li zadovoljeni svi uvjeti za pristup tom izborniku.



*Ako vozač ne djeluje na prekidač u roku od 30 sekunda, multifunkcijski ekran vraća se izravno **(bez potvrde)** na omiljene informacije vozača.*



U kabini

U kabini

Električna utičnica

Utičnice (24V i 12V) dostupne su na instrumentnoj ploči i u stražnjem dijelu kabine. Namijenjene su za priključivanje dodatne opreme.





Električni podizači stakla

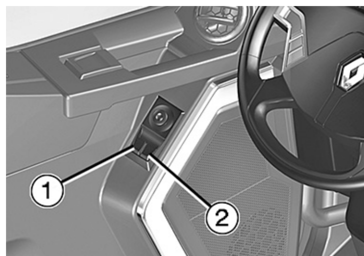
Komande električnih podizača stakla omogućuju vam podizanje ili spuštanje stakala jednim pritiskom gumba. S mjesta vozača možete upravljati staklom na strani suvozača.

Električno podizanje stakala

Vozačeva strana

(1) - Prekidač lijevog bočnog stakla

(2) - Prekidač desnog bočnog stakla



Upotreba komandi

Spuštanje: pritisnite i držite tako prednji dio prekidača (1) u međupoložaju (između tvrdog oslonca i

otpuštenog položaja) i staklo će se spuštati sve dok gumb držite pritisnutim.

Podizanje: povucite i držite tako prednji dio prekidača (1) u međupoložaju (između otpuštenog položaja i tvrdog oslonca) i staklo će se podizati sve dok držite gumb pritisnutim.

Automatsko djelovanje

Za automatsko spuštanje ili podizanje vozačeva ili suvozačeva stakla pritisnite ili spustite prekidač (1) ili (2), zatim ga pustite.

Svako djelovanje na prekidač (1) ili (2) tijekom automatskog podizanja ili spuštanja zaustavlja staklo.

Suvozačeva strana



(1) - Prekidač desnog bočnog stakla

Upotreba prekidača:

Spuštanje kabine: pritisnite na prednji dio prekidača (1) sve do tvrde točke i staklo će se spuštati dok god budete pritiskivali tipku.

Podizanje: povucite i držite tako prednji dio komande (1) sve do tvrdog oslonca i staklo će se podizati sve dok gumb držite pritisnutim.

Zračnik na stropu

Kabina je opremljena krovnim otvorom koji je namijenjen za ventilaciju i propuštanje svjetlosti.

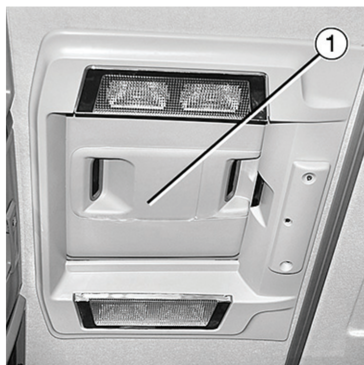
Otvaranje

Gurnite zračnik (1) do željenog položaja otvora.

Zatvaranje

Vratite zračnik na njegov početni položaj.

Prije nego što izađete iz vozila provjerite, zbog sigurnosti, je li zračnik u krovu dobro zatvoren.



Prije nego što izađete iz vozila provjerite, zbog sigurnosti, je li zračnik u krovu dobro zatvoren.

Mreža protiv komaraca

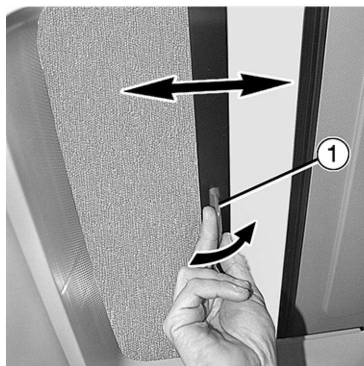
Radi vaše udobnosti zračnik na krovu opremljen je mrežom protiv komaraca.

Zatvaranje

Za zatvaranje mreže za komarce, povucite ručicu (1) prema naprijed sve dok se ne zaključa.

Otvaranje

Za otvaranje, okrenite ručicu (1) prema gore da otključate mrežu i držite je tako dok se mreža potpuno ne otvori.



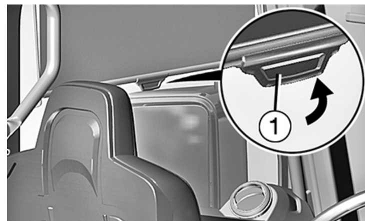


Da ne biste oštetili mrežu prilikom otvaranja, nemojte ispuštati ručicu (1) iz ruke.

Zastori štitnika od sunca

Sjenila za sunce štite vas od zasljepljujuće dnevne svjetlosti. Ako se pravilno upotrebljavaju, poboljšavaju sigurnost na cesti.

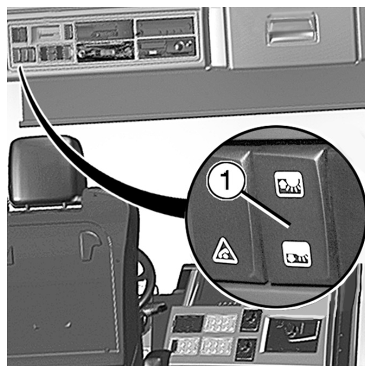
Bočni štitnici od sunca



Za spuštanje štitnika, povucite ručicu (1) štitnika do željenog položaja.

Za podizanje štitnika, zakrenite ručicu (1) na štitniku ustranu i držite je do željenog položaja.

Prednju štitnik od sunca



Spuštanje: pritisnite donji dio prekidača (1).

Podizanje: pritisnite gornji dio prekidača (1).

Produžetak prednjeg štitnika za sunce

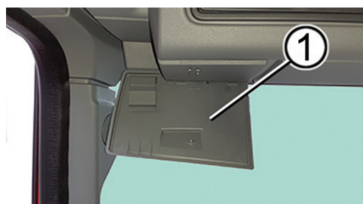


Pritisnite na produžetak štitnika (1) da biste ga otključali.



Ne povlačite preklopna vratašca (1) za otvaranje, dovoljno je pritisnuti izbočeno područje. Radi se o potisnom sustavu "push-push".

Za zatvaranje štitnika (1), podignite ga dok se ne zaključa.



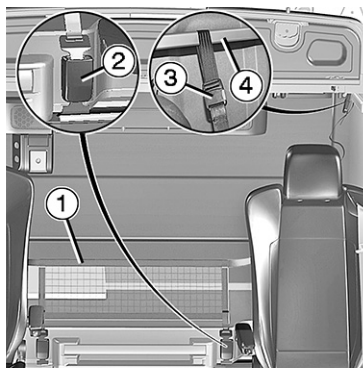
Ležajevi

Kamion je opremljen krevetom za odmor i spavanje. Područje s ležajem prostrano je, a krevet ima madrac koji je poznat kao jedan od najudobnijih na tržištu. Sklapanjem kreveta možete dobiti velik prostor za pohranu. Oprema sadrži i sigurnosnu mrežu.

Kamion je opremljen krevetom za odmor i spavanje. Područje s ležajem prostrano je, a krevet ima madrac koji je poznat kao jedan od najudobnijih na tržištu.

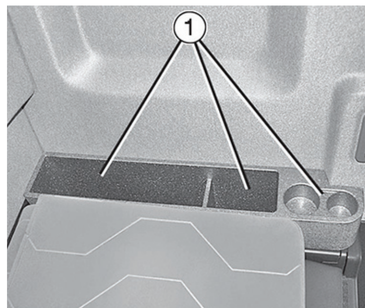
Donji ležaj može se koristiti i kao prostor za odlaganje; u tom slučaju morate obavezno koristiti zaštitnu mrežu (1).

Pričvrstite mrežu (1) pomoću kopči (2) i remena (3) oko prečki (4).



Odlagački prostor donjeg ležaja

Donji ležaj raspolaže odlagačkim prostorom (1).

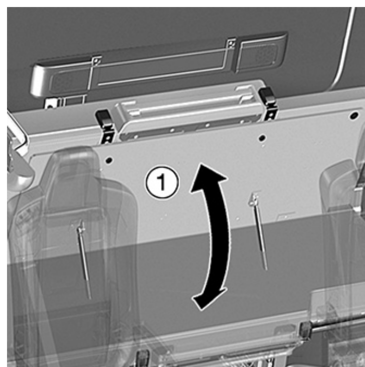


Spremnik(ci) ispod sjedeće klupe

Kamion je opremljen prostranim i praktičnim pretincima za odlaganje u kabini.

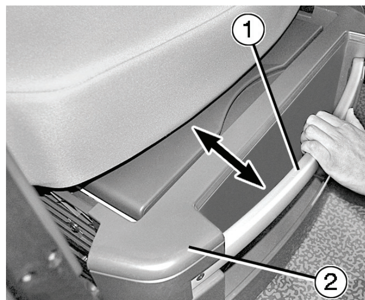
Prostor za odlaganje ispod ležaja

Podignite donji ležaj (1) da biste imali pristup odlagačkim prostorima (3) i (4).



Spremnik (2)

Otključavanje



Uhvatite za ručicu (1) hladnjaka (2); električni kontakt otključat će ladicu i povucite hladnjak (2) prema sebi.

Moguća su dva položaja otvaranja. Za pomicanje krana i kako bi se pretinac mogao širom otvoriti, ponovno otključajte dodirivanjem kvake (1).

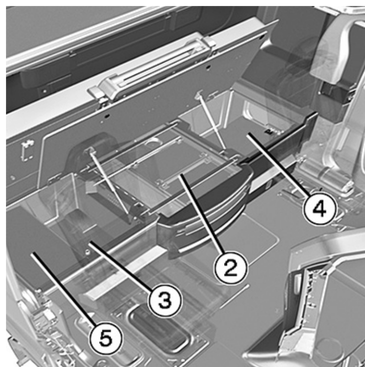
Zatvaranje

Za zatvaranje spremnika stavite ruku iza ručice (1); električni kontakt će otključati ladicu.

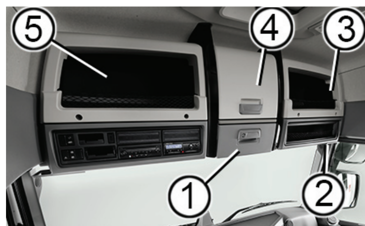
Gurnite spremnik (2) natrag na mjesto tako da se automatski zaključa.



Nemojte stavljati teret teži od 3 kg na stolić (5) odlagačkog prostora (3).



Pretinci u gornjem prostoru



(1) (4) prtljažnik. Za otvaranje, povucite ručkicu na vratima. Za zatvaranje, gurnite vrata i ona će se automatski zaključati.

(2) (3) (5) Police s mrežama za odlaganje.



Izbjegavajte pospremati na ova mjesta previše teške predmete, koji bi mogli ispasti i nanijeti povrede ili oštećenja vama i opremi.

Maksimalna težina koju podnosi svaki element gornje odlagačke platforme:

(6) - (7) - 11,8 kg sa strane.

Ako je potrebno, prije spuštanja kabine ispraznite pretince.

(1) - Spremnik.

(2) - Polica.

Za otvaranje, povucite ručkicu na vratima.

Za zatvaranje, gurnite vrata i ona će se automatski zaključati.



Izbjegavajte pospremati na ova mjesta previše teške predmete, koji bi mogli ispasti i nanijeti povrede ili oštećenja vama i opremi.

Maksimalna težina koju podnosi svaki element gornje odlagačke platforme:

(1) - 1,8 kg.

(2) - 1,8 kg.

Ako je potrebno, prije spuštanja kabine ispraznite pretince.

Produžetak sjenila za sunce s funkcijom držača kartice

Za pristup nosaču kartice imate dvije mogućnosti.

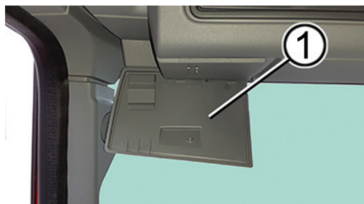
Pritisnite na tipku poklopca (1) za pristup nosaču kartice (2).





Ne povlačite preklopna vratašca (1) za otvaranje, dovoljno je pritisnuti izbočeno područje. Radi se o potisnom sustavu "push-push".

Za zatvaranje poklopca (1) podignite ga dok se na zaključa.



Pristupite nosaču kartice (2) preko slobodnog dijela (3) predviđenog u gornjoj platformi.

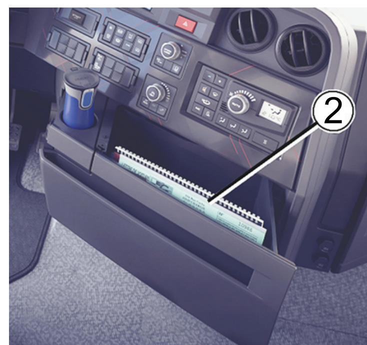


Pretinci na komandnoj ploči

Za otvaranje ladice za odlaganje u komandnoj ploči stavite ruku na kvaku (1), snažno pritisnite zasun za otključavanje i nakon toga lagano povucite ladicu prema sebi.



Prostor između prednje strane ladice i poklopca (2) predviđen je za odlaganje dokumenata formata A4 bez opasnosti od gubitaka i oštećenja.



Držač čaša

Držač čaša (3) nalazi se pored kola upravljača. Izvucite ga tijekom upotrebe, pa ponovno uvucite u pospremljeni položaj kad vam više nije potreban.



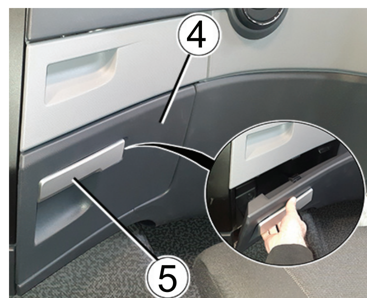
Donji pretinac za rukavice (4).

Otvaranje

Podignite ručkicu (5).

Zatvaranje

Gurnite vrata do kraja da se automatski zaključaju.



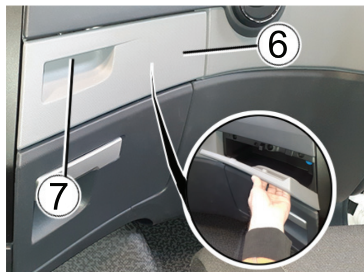
Gornji pretinac za rukavice (6).

Otvaranje

Povucite ručkicu (7).

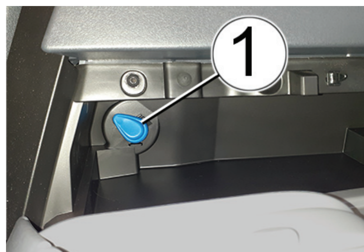
Zatvaranje

Gurnite vrata do kraja da se automatski zaključaju.





Okrenite čep (1) za rashlađivanje pretinca za rukavice.



Područje (1) obloženo je protukliznom površinom.





Područje (1) upotrebljavajte samo dok je vozilo zaustavljeno. Na njemu ne smije biti nikakvih predmeta tijekom kretanja vozila ili naginjanja kabine.

Druga dodatna oprema

Kabina u vašem kamionu Renault Trucks opremljena je tako da jamči maksimalnu udobnost.

Što je veća udobnost, to se manje umarate, što znači da ste sigurniji.

Svjetla na stropu

Stropna svjetla

Ovisno o opremi vašeg vozila

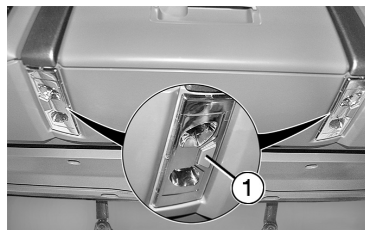
Tipkom (4) pale se stropna svjetla (2) kabine i osvjetljenje iznad vrata s maksimalnom snagom.



Svjetlo odlagačke platforme

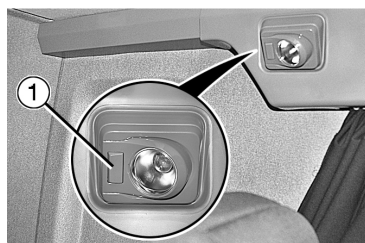
Svaki svjetlosni modul platforme ima prekidač (1), stropno svjetlo i svjetlo za čitanje.

Stropno svjetlo i svjetlo za čitanje su LED svjetla kojima se upravlja putem prekidača (1).



Svjetla iznad ležaja

Svako stropno svjetlo iznad ležaja ima prekidač za paljenje (1).

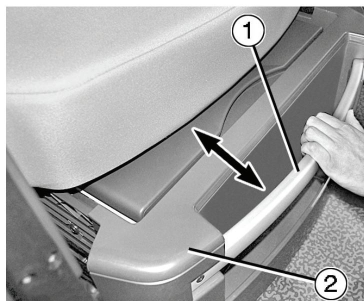


Hladnjak

Otključavanje

Uhvatite za ručicu (1) hladnjaka (2); električni kontakt otključat će ladicu i povucite hladnjak (2) prema sebi.

Moguća su dva položaja otvaranja. Za pomicanje krana i kako bi se pretinac mogao širom otvoriti, ponovno otključajte dodirivanjem kvake (1).



Djelomično otvaranje

Kad je vozilo zaustavljeno, otvorite hladnjak djelomice podizanjem poklopca (1).



Potpuno otvaranje

Kad je vozilo zaustavljeno, donji ležaj za spavanje podignut, otvorite hladnjak potpuno podizanjem i preklapanjem poklopca (1).



Zaključavanje

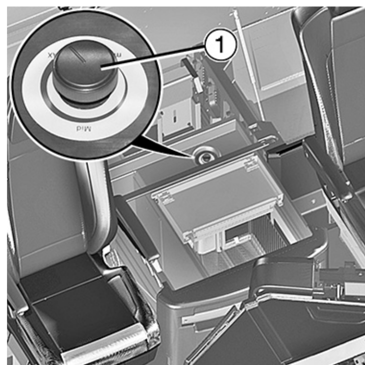
Gurnite hladnjak (2) do kraja da se automatski zaključa.

30CS010042

Djelovanje

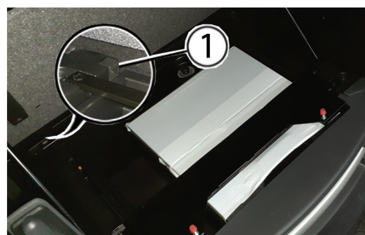
Termostat (1) regulira temperaturu.

Za isključivanje hladnjaka, stavite termostat u položaj "0".

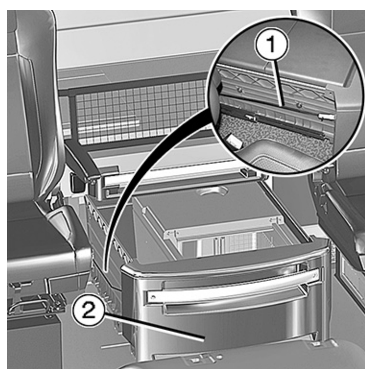


U slučaju prekida dovoda električne energije

Možete osloboditi ladicu (2) hladnjaka pomoću prekidača (1).



Za ponovno zatvaranje ladice, povucite kabel (1) vodoravno, prema prednjem kraju vozila, i gurnite ladicu (2) hladnjaka da se automatski zabravi u mjestu.



Nosač za tablet

Ovisno o opremi vašeg vozila

Ova je oprema namijenjena isključivo za upotrebu aplikacije „MIXER ROLLOVER ALERT” na tabletu.



Tijekom vožnje oprema se ni u kojem slučaju ne smije upotrebljavati za gledanje filmova, videozapisa i u druge, slične svrhe koje vam mogu odvratiti pažnju i biti opasne.

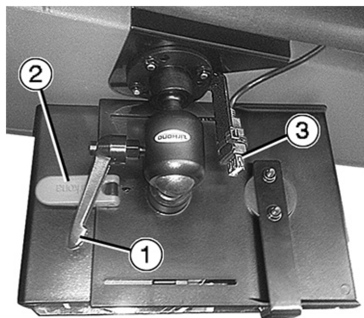
Nosač za tablet (1) omogućuje postavljanje jednog tableta od 7 ili 8 inča maksimalne težine 0,5 kg.



Namještanje nosača za tablet:

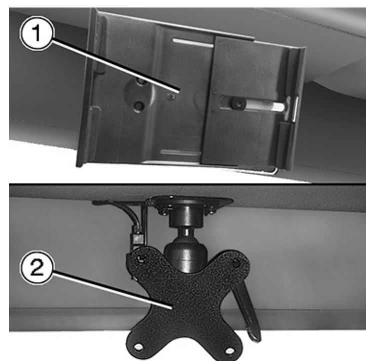
- usmjerite nosač u željenom smjeru pomoću komande (1),
- namjestite nosač na željenu visinu pomoću komande (2).

Za priključivanje tableta u struju upotrijebite USB utičnici (3) maksimalne snage 5 V / 2 A.



Dostupna su dva modela nosača za tablet:

- nosač za tablet koji se podešava (1) prema veličini tableta
- križni adapter (2) (VESA 75) omogućuje postavljanje dodatnih kompatibilnih nosača za tablet.





Uvijek morate imati kontrolu nad vozilom, prilagoditi svoju brzinu i vožnju uvjetima u prometu (vremenskim prilikama, stanju na cestama i u promet) te poštivati prometne zakone i propise. U svakom trenutku morate biti spremni za reagiranje i izvršiti potrebne manevre na profesionalan način. Uvijek morate biti oprezni i poštivati ostale sudionike u prometu (vozila i pješake).



RENAULT TRUCKS ne snosi odgovornost u slučaju nepravilne ili neprikladne upotrebe opreme.

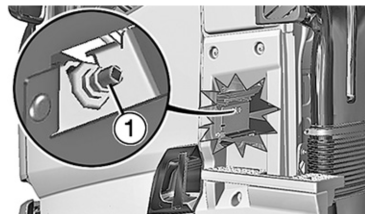
Tvrtka RENAULT TRUCKS ni u kojem slučaju ne snosi odgovornost, prema korisniku ili trećoj strani, za materijalna ili tjelesna oštećenja nastala kao posljedica neispravne upotrebe opreme.

Utičnica za komprimirani zrak za priključke

- Priključak za pneumatski pištolj na zrak (1).



Zabranjeno je voziti se s priključcima uključenim u utičnicu za komprimirani zrak.



Držač telefona

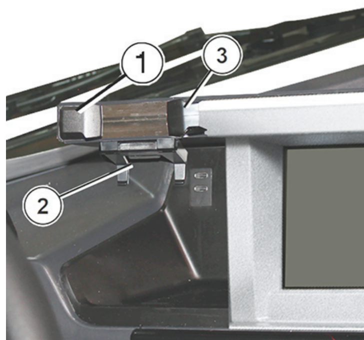
Ova je oprema namijenjena isključivo za primjene vezane uz djelatnosti prijevozništva dostupne na telefonu.



Tijekom vožnje oprema se ni u kojem slučaju ne smije upotrebljavati za gledanje filmova, videozapisa, primanje i slanje poruka, telefoniranje ni u druge slične svrhe koje vam mogu odvratiti pažnju i biti opasne.

Postupak za postavljanje telefona na držač:

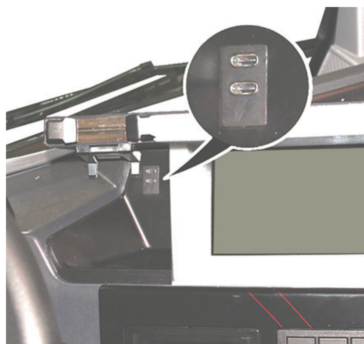
- pomaknite klizač (1) nalijevo,
- otvorite kopče držača (2),
- postavite uređaj na držač (2). Pravilno ga namjestite u ležištu i prema klizaču (3),
- spustite klizač (1) kako biste prilagodili i fiksirali tablet na držaču.





Držač je predviđen za uređaje manje od 7".

USB utičnice dostupne su iza držača telefona, a služe za priključivanje telefona u struju.





Nosač za tablet sadrži magnet. U slučaju prevelike blizine postoji opasnost od interakcije s nekim električnim uređajima ili magnetnim nosačima, primjerice bankovnim karticama, USB ključevima, pejsmejkerima...



RENAULT TRUCKS ne snosi odgovornost u slučaju nepravilne ili neprikladne upotrebe opreme.

Tvrtka RENAULT TRUCKS ni u kojem slučaju ne snosi odgovornost, prema korisniku ili trećoj strani, za materijalna ili tjelesna oštećenja nastala kao posljedica neispravne upotrebe opreme.

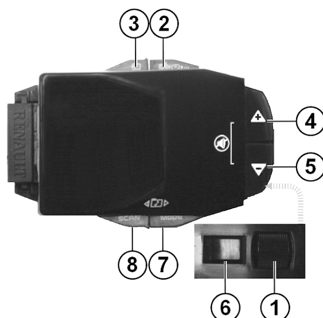
Sekundarni zaslon

Pomoćni zaslon

Na dodatnom se ekranu prikazuju informacije o sustavu za informiranje i zabavu, posebice audioinformacije i informacije o telefonu, ali i one radija, sustava za navigaciju i kamere ako je kamion opremljen tim funkcijama. Ekran ima vlastiti izbornik i može prikazivati poruke za svaku pripadajuću funkciju.

Općenito predstavljanje komandi

Daljinske komande s donje strane kola upravljača



1/ Upravljački kotačić (smješten na stražnjoj strani daljinskih komandi)

Općenito: Odozgo prema dolje: odgovara pojmu Sljedeći
Općenito: Odozdo prema gore: odgovara pojmu Prethodni
Autoradio: Sljedeća/prethodna postaja ili frekvencija (automatski način rada)
USB*/iPod*/BLUETOOTH*: Sljedeća/prethodna pjesma

2/ Gumb izvora

Općenito: Odabir izvora: FM/AM/USB*/iPod*/AUX*/ BLUETOOTH*
USB*: Može se odabrati ako je otkriven USB uređaj
BLUETOOTH*: Može se odabrati ako je povezan uređaj s funkcijom strujanja zvuka.

3/ Gumb zaslona

Općenito: Prikaz audio informacija ili povrat na prethodnu stranicu sa zaslona medijskog reproduktora.

4/ Gumb Vol+

Općenito: Povećanje glasnoće
Telefon*: Istodobno pritiskanje tipku Vol+ i Vol-: uključuje tajni način rada telefona

5/ Gumb Vol -

Općenito: Smanjivanje glasnoće
Telefon*: Istodobno pritiskanje tipku Vol+ i Vol-: uključuje tajni način rada telefona

Istodobno pritiskanje gumba Vol + (4) i Vol - (5): isključenje zvuka (mute) ili prekid USB/BLUETOOTH reprodukcije (stanka)

6/ – Gumb Audio (smještena na stražnjoj strani daljinskih komandi)

Općenito: Podešavanje zvuka

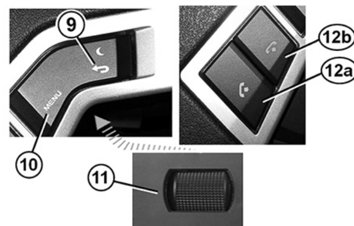
7/ – Gumb za odabir načina rada

Autoradio: Načini promjene
MP3/USB*: Sljedeća mapa (+)

8/ Gumb favorita

Radio: sprema ili briše favorita
MP3/USB*: prethodna mapa (-)

Komande na kolu upravljača



9/ Gumb Exit

Općenito: Kretanje unatrag kroz izbornike.

10/ Gumb Izbornik

Općenito: Pozivanje izbornika

11/ Kotačić za kretanje (smješten na stražnjem dijelu daljinskog upravljača)

Općenito: Kratki pritisak: potvrđuje odabir izbornika
Okretanje, kretanje kroz izbornike

12a/ Gumb za odgovaranje na poziv*

Telefon: Kratki pritisak: Prihvaćanje poziva
Kratki pritisak: Prikaz popisa kontakata/povijest poziva
Dugi pritisak: Prebacivanje poziva s radija na telefon tijekom razgovora (i obrnuto)

12b/ Gumb za prekid poziva*

Telefon: Prekidanje poziva
Odbijanje poziva

Uključivanje sustava

Sustav se automatski uključuje nakon postavljanja vozila u način rada „Dodatna oprema” ili „Rad”. Ili pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje “On/Off” na zaslonu.

*Ovisno o vanjskim uređajima koje posjedujete i koji su povezani sa sustavom.

Tijekom pokretanja može doći do odgode od približno 2 minute.

Isključivanje sustava i ulaz u način mirovanja

Za prebacivanje sustava u stanje mirovanja možete:

- stavite vozilo u isključen način upotrebom gumba START/STOP.
- pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na zaslonu.

Sustav ima instaliranog čuvara zaslona koji isključuje zaslon za prikaz informacija nakon 15 minuta neaktivnosti. Za ponovnu aktivaciju dodirnite zaslon za prikaz informacija.

Na vozilu "ADR", kada se glavni prekidač upotrebljava za prekid napajanja, sustav u potpunosti prestaje s radom.



Kako ne biste izgubili podatke ne smijete isključiti glavni prekidač akumulatora ako prije toga ne izvadite karticu vozača iz tahografa ili ne isključite kontakt.

Zaslon

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na upravljačkoj konzoli kako biste uključili ili isključili sustav.

Dok sustav radi:
Ako pritisnete i zadržite tako (dulje od dvije sekunde), sustav se isključuje.
Kratkim pritiskom isključuje se samo zaslon kako bi se spriječilo da njegova svjetlina stvara distrakciju u kabini.

Dodirni se zaslon upotrebljava za kretanje unutar izbornika, s pomoću komande na kolu upravljača ili daljinskog upravljača, ovisno o razini opreme vozila.

Tehnički opis

Sučelje za vozača sadrži dodirni zaslon (1) ugrađen u ploču s instrumentima.

Zaslon je dodirni; upotrebljavajte svoje prste za kretanje kroz sustav.





Nemojte upotrebljavati predmete (olovku, šiljate predmete) koji bi mogli oštetiti površinu zaslona.

Održavanje zaslona

Kada je sustav isključen zaslon očistite mekom, čistom krpom.

Za čišćenje plastičnih dijelova upotrebljavajte uobičajena sredstva za čišćenje koji se upotrebljavaju za unutrašnjost kabine. Proizvod najprije ispitajte na malo zaklonjenom dijelu kako biste bili sigurni da proizvod ne oštećuje površinu.

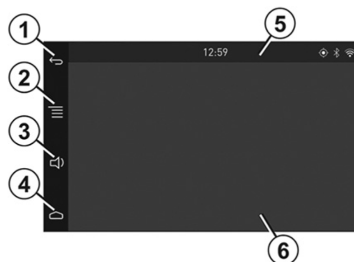


Nikada nemojte otvarati jedinicu zaslona.



Pazite da tekućinu ne prolijete po zaslonu.

Izbornici



1/ Strelica natrag

Povratak u prethodni izbornik.

2/ Kontekstualni izbornik

Prikazuje različite opcije sukladno lokaciji unutar izbornika.

Na početnom zaslonu omogućuje pristup sekundarnim aplikacijama i odabiru zvučnih efekata ili ponovnom pokretanju sustava.

3/ Audio

Prečaci za audio postavke.

4/ Početna

Povratak na početni zaslon.

5/ Android traka obavijesti

Android traku obavijesti odaberite ako želite prikazati i upotrebljavati aktivne aplikacije.

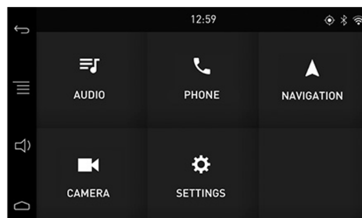
6/ Rešetka glavnih aplikacija

Ovisno o opremi vašeg vozila

Aplikacije se prikazuju u području 6 zaslona za prikaz informacija, a njihov prikaz ovisi o razini opreme kamiona.

Dostupne aplikacije (do 5 izbornika, ovisno o opcijama) su sljedeće:

- Navigacija
- Kamera
- Audio
- Telefon
- Postavke



Način rada Audio

Autoradio, USB i Bluetooth

Uvod

Na stranicama u nastavku objašnjeno je rad općenito modela audio sustava USB/ Bluetooth tvrtke Renault Trucks.

Informacije o audio sustavu prikazuju se na pomoćnom zaslonu.

Audio sustavom može se upravljati na tri različita načina:
putem tipki na dodirnom zaslonu
putem daljinskih komandi na kolu upravljača
Putem daljinskog upravljača pored ležaja (ovisno o opremi)

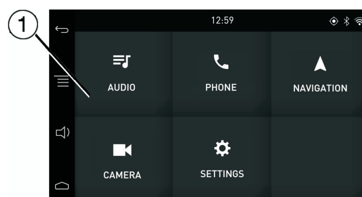
Glavni izvori audio sustava su sljedeći:
radio (FM, AM i DAB)
USB*
Pomoćni ulaz za audio uređaje*
Način rada Bluetooth Streaming Audio* (Bluetooth oprema)
Deezer



TRENUTAČNI UVJETI U PROMETU OD VOZAČA IZISKUJU DA SVOJU PAŽNJU U POTPUNOSTI I U SVAKOM TRENUTKU POSVETI CESTI. AKO RUKUJETE AUDIO SUSTAVOM U VOŽNJI, MORATE OSTATI U POTPUNOSTI USREDOTOČENI NA CESTU. SUSTAVOM RUKUJTE SAMO DOK JE KAMION ZAUSTAVLJEN. NE ZABORAVITE OSTATI USREDOTOČENI NA CESTU.

Izbornik audio sustava

Odaberite izbornik audio sustava (1).

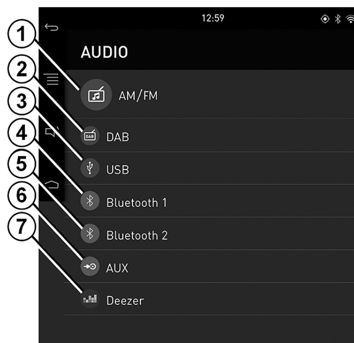


* Na stranicama poglavlja *autoradio* zvjezdica znači „primjenjivo ako je vozilo opremljeno USB/Bluetooth funkcijom

Indikatorski vodič sekundarnog zaslona za prikaz informacija za audio sustav

Popis izvora

Za odabir audio izvora izravno dodirnite zaslon ili listajte s pomoću gumba za izvor na daljinskim komandama (2).



1/ FM-AM

Za pristup AM i FM radijskim postajama.

2/ DAB

Za pristup DAB radijskim postajama.

3/ USB*

prikazuje se ako je otkriven USB uređaj

4-5/ BLUETOOTH Streaming Audio*

prikazuje se ako oprema ima funkciju audio strujanja i ako je povezana s radijem.

6/ Način rada AUX

Za upotrebu vanjskog uređaja povezanog sa sustavom.

7/ Prečac za Deezer

Potrebna je internetska veza i pretplata na uslugu. Za slušanje strujanja glazbe.

Mogu se prikazati različiti zasloni, ovisno o izvršenom odabiru.

8/ Kontekstualni zaslon

Kontekstualni zaslon omogućuje pristup različitim opcijama, ovisno o tome s kojeg zaslona prikazujete informacije. U radijskom načinu rada, primjerice, možete pristupiti izvoru, postavkama, zvučnim efektima i izbornicima favorita.



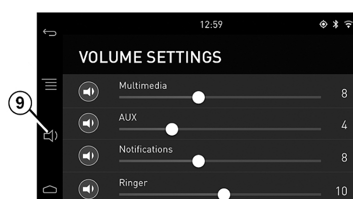
- Izvor: povratak na zaslon izvora.
- Postavke: odabir aktivacije ili deaktivacije funkcija AF-AM/TA/Upozorenja za vijesti/PTY,

postavljanje frekvencijskih raspona za skeniranje FM pojasa i odabir regije.

- Zvučni efekti: namještanje ekvilajzera, glasnoće i raspodjele zvuka.
- Favoriti: upravljanje radijskim postajama spremljenim pod favorite.

9/ Zaslon postavki glasnoće

Izbornik postavki glasnoće omogućuje vam postavljanje glasnoće različitih funkcija pojedinačno. Pritiskanjem ikone nasuprot svake funkcije isključuje se zvuk sustava.
Ako istodobno pritisnete gumbe + (4) i - (5) na daljinskim komandama također će se isključiti zvuk sustava.
Za izlazak iz načina isključenja zvuka pritisnite gumbe + ili - na daljinskim komandama ili pritisnite ikonu isključenja zvuka na dodirnom zaslonu.



Stranica Media Player

10/ Pristup zaslonu tunera

Ovisno o tome koji se izvor upotrebljava, pritiskanjem trake statusa otvaraju se ručno traženje, favoriti i opcije.

- Za FM izvor: pristup favoritima, način traženja na FM/AM popisu i ručno.
- Za AM izvor: pristup favoritima i ručno
- Za DAB izvor: pristup favoritima i traženje u načinu FM/AM popisa.



Gumb načina rada (7) na daljinskim komandama upotrebljava se za kretanje u načinu favorita, FM/AM popisa i ručnom načinu

11/ Favoriti

Ako jednom pritisnete, postaja se sprema u favorite.

Pritiskanjem gumba (8) na daljinskim komandama postaja se također sprema u favorite.

12/ AF/TA način

Ukazuje jesu li aktivirani načini rada AF i/ili TA.

Sigurna upotreba audio sustava

Posebice u vožnji

Trenutačni uvjeti u prometu od vozača iziskuju da svoju pažnju u potpunosti i u svakom trenutku posveti cesti. Ako rukujete audio sustavom u vožnji, morate ostati u potpunosti usredotočeni na cestu. Stoga vam u vožnji preporučujemo sljedeće:

STOP

PAZITE DA GLASNOĆA AUDIO SUSTAVA NE NADJAČAVA VANJSKU BUKU.
IZBJEGAVAJTE PRIKLJUČIVANJE VANJSKOG AUDIO IZVORA (NPR. USB* IZVORA) U VOŽNJI.
UPOTREBLJAVAJTE DALJINSKE KOMANDE, AKO SU DOSTUPNE, ZA PROMJENU RADIJSKE POSTAJE ILI PJESME NA USB*/IPOD* UREĐAJU.

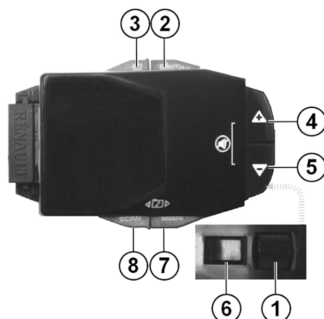
Radijski izvor

Odabir izvora (AM-FM i DAB)

Za odabir radijskog frekvencijskog pojasa (AM-FM/ DAB) pritisnite audio gumb na glavnom zaslonu. Zatim odaberite AM, FM ili DAB.

ili

Pritisnite gumb Source (2) na daljinskim komandama kako biste odabrali AM-FM ili DAB među navedenim izvorima.



Funkcije traženja na autoradiju

Za pristup načinu favorita pritisnite traku „način rada” (10) i odaberite „Favoriti”.
Za pristup načinu s popisom pretraživanja pritisnite traku „način rada” (10) i odaberite „popis pretraživanja”.
Za pristup načinu ručnog pretraživanja pritisnite traku „način rada” (10) i odaberite „ručno pretraživanje”.

Istom se može pristupiti i putem kontekstualnog izbornika.

Odaberite željenu postaju na donjoj traci.



Za traženje postaje u načinu popisa listajte postaje ili frekvencije na sekundarnom zaslonu za prikaz informacija. Možete i upotrijebiti kotačić (1) na daljinskim komandama.

Pritisnite gumb za audio (2), način rada (7) ili gumb Scan (8) na daljinskim komandama kako biste pristupili traženju postaja.
ILI
Zakrenite kotačić (1) na daljinskim komandama.
ILI
U radijskom načinu rada otvorite kontekstualni izbornik i odaberite izvor, ručni ili analogni tuner, a zatim Ručni FM, Ručni AM, favorite ili kompletno skeniranje.

Radio Data System (RDS) – sustav radijskih podataka

RDS upotrebljavaju brojne europske radijske postaje. To je sustav putem kojeg radijske postaje emitiraju, osim radijskih emisija, dodatne informacije, bez zvuka i koje dekodira RDS prijamnik autoradija. Taj paralelni protok informacija ima sljedeće funkcije:

Identifikacija programa (kod PI)

Autoradio prepoznaje postaju koja se prima dekodiranjem koda PI (primjerice „BBC”, „Europe 1”).

Naziv programa (kod PS)

Naziv radijske postaje prikazuje se na zaslonu temeljem koda PS.

Alternativna frekvencija (AF)

Doseg FM odašiljača prilično je ograničen. Stoga brojne postaje imaju različite “ alternativne” frekvencije putem kojih emitiraju. Tako vozač, ako je uključena funkcija AF, može neprekidno slušati odabranu radijsku postaju i ne mora se brinuti o promjenama frekvencije tijekom putovanja. Audio sustav gotovo neprimjetno prebacuje s jedne na drugu frekvenciju i naziv radijske postaje ostaje nepromijenjen na zaslonu (funkcija ovisi o prisutnosti odašiljača radijske postaje u regiji).

Informacije o stanju u prometu (iTraffic)

Ovaj se kod prikazuju kada audio sustav emitira radijsku postaju koja može emitirati informacije o stanju u prometu.

Dodatne informacije koje se odnose na druge mreže (kod EON)

U Francuskoj, primjerice, ako neka mreža radi na FR1 (frekvencija 1), FR2 i FR3, ta mreža omogućuje emitiranje informacija o stanju u prometu koje emitiraju sve njezine radijske postaje. Ako slušate FR1, a informacije o stanju u prometu emitiraju se na FR2, ova će funkcija promijeniti radijsku postaju (s FR1 na FR2) kako biste mogli slušati novosti. Kada završe informacije o stanju u prometu, prijemnik se vraća na FR1. Napomena: ova se promjena događa samo ako je uključena funkcija iTraffic.

Hitne obavijesti (RDS kod PTY31)

U slučaju velike katastrofe emitira se hitna obavijest i ima prioritet na drugim funkcijama.

USB* izvor

Informacije o položaju gumba na daljinskim komandama potražite u odlomku „Općeniti prikaz komandi”.

Formati koje podržava USB* pogon su sljedeći: MP3/WMA/CDDA/AAC.

Postoje tri načina za prebacivanje na USB način:

Iz glavnog izbornika.
Priključivanjem kompatibilnog izvora USB na autoradio. (USB priključak u blizini).
Pritiskanjem gumba Source na daljinskim komandama (2) sve dok se na zaslonu ne prikaže „USB” (ako je priključen USB izvor).

Sljedeće kontrolno svjetlo upozorenja pojavljuje se ako se otkrije periferijski USB:



Napomena: nisu svi mediji USB kompatibilni s autoradijem, kompatibilni su samo “uređaji za masovnu pohranu” (vanjsko pohranjivanje) i slični uređaji (pasivna oprema kao što su “ USB štapići” bez ugrađenog softvera, ekvivalentni uređajima za reprodukciju mp3 i neki telefoni). Ako se oprema otkrije, ali ne prepozna, na zaslonu se prikazuje poruka. Ako se uređaj ne otkrije, ne prikazuje se poruka.



Preporučuje se da ne odspajate izvor USB tijekom reprodukcije. Promijenite izvor (primjerice, prebacite na radijski način) ili isključite audio sustav prije odvajanja uređaja. Osim toga, preporučuje se da umjesto da uređaj USB izravno priključite u utičnicu, upotrijebite spojni kabel.

Promjena pjesme

Postoje dva načina za promjenu pjesme

Na sekundarnom zaslonu za prikaz informacija.
Upotrebom kotačića (1) daljinskih komandi na kolu upravljača.

Promjenom albuma ili mape (samo USB* način)

Za prelazak na sljedeći album ili mapu, a da ne morate prijeći preko svih pjesama, nakratko pritisnite gumb Mode (7) za mapu (+) na daljinskim komandama.
Za prelazak na sljedeći album ili mapu, a da ne morate prijeći preko svih pjesama, nakratko pritisnite gumb Scan (8) za mapu (-) na daljinskim komandama na kolu upravljača.

Izvor Bluetooth® strujanja zvuka*

Da bi taj način rada bio dostupan kompatibilan Bluetooth uređaj s funkcijom audio strujanja treba biti povezan s audio sustavom. Podatke o spajanju potražite u dijelu “Povezivanje uređaja Bluetooth”.

Prebacivanje u način rada Bluetooth audio streaming

Postoje dva načina za prebacivanje u način rada BLUETOOTH STRUJANJE ZVUKA

Putem audio izbornika.
Pritiskanjem gumba (2) na daljinskim komandama sve dok se ne prikaže „BLUETOOTH”.

Promjena pjesme

Postoje dva načina za promjenu pjesme na Bluetooth® izvoru:

Upotrebom kotačića (1) daljinskih komandi na kolu upravljača.
Izravnom promjenom s Bluetooth uređaja.



– Gore opisan način rada za promjenu pjesme vrijedi za većinu Bluetooth uređaja. Međutim, neki modeli uređaja možda nemaju opciju promjene pjesme.
– Zbog različitosti Bluetooth uređaja prisutnih na tržištu, sljedeće funkcije nisu dostupne putem radija u načinu rada Bluetooth strujanje zvuka:
• Brzo premotavanje prema naprijed
• Brzo premotavanje unatrag
• Nasumična reprodukcija
• Način rada s ponavljanjem
• Kretanje po mapama



Ako se tijekom reprodukcije odspoji Bluetooth uređaj, radio će se automatski vratiti u način rada tuner na posljednju slušanu radijsku postaju.



Ako Bluetooth® veza nije stabilna (prekid veze, ograničene funkcije, ...), isključite pa ponovno uključite svoj Bluetooth® uređaj.

AUX* izvor

Postoje dva načina za prebacivanje u način rada Aux.

Iz glavnog izbornika.
Pritiskanjem gumba Source na daljinskim komandama (2) sve dok se na zaslonu ne prikaže „USB” (ako je priključen USB izvor).

Sljedeće kontrolno svjetlo upozorenja pojavljuje se ako je AUX aktivan izvor.

Napomena: AUX ulaz je pasivan pa nije moguće upotrebljavati opremu povezanu putem daljinskih komandi na kolu upravljača ili upravljačkog zaslona, osim prilagodbe glasnoće ili promjene izvora audio (npr. povratak u način rada Radio). Napominjemo i da je način rada AUX dostupan čak i ako nema priključene opreme.



Glasnoća zvuka AUX izvora može se razlikovati od ostalih izvora (radio itd.) i ovisi o priključenoj opremi. Stoga će možda trebati podesiti glasnoću na razinu koja se prilično razlikuje od uobičajene razine.

Način rada Audio

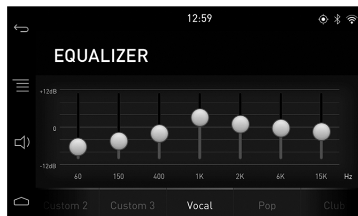
Audio postavke

Postavkama možete pristupiti s glavnog izbornika ili putem kontekstualnog izbornika (8):



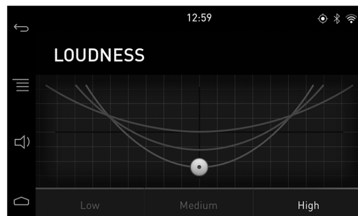
Ekvilajzer

Funkcija ekvilajzera filtrira ili pojačava različite frekvencijske pojaseve zvuka.



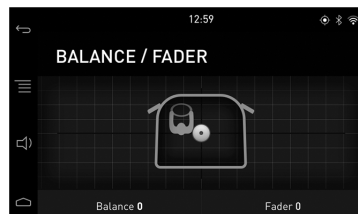
Glasnoća

Prilagođava ispravak frekvencije zvuka za dobivanje glasnijeg zvuka pri niskim razinama glasnoće.



Raspodjela zvuka lijevo i desno/sprijeda i straga

Ovo je namještanje u potpunosti dostupno samo ako je kabina opremljena stražnjim zvučnicima.



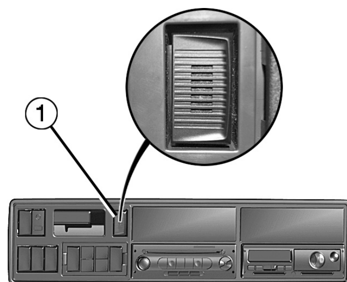
Mjesto za audio priključke

Ovisno o opremi vašeg vozila

Predviđeno mjesto za

(1) - Mikrofon

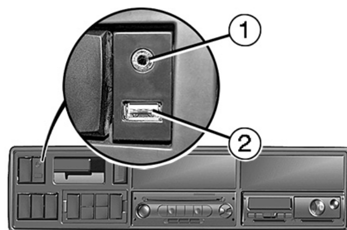
Mikrofon se koristi u modu telefon slobodnih ruku s funkcijom Bluetooth.



(1) - Pomoćna utičnica

(2) - USB priključak

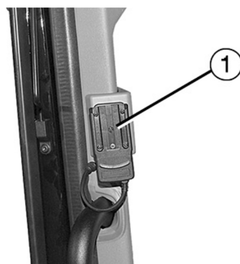
Pomoćne utičnice i utičnica USB omogućuju priključivanje jednog vanjskog izvora koji je kompatibilan s autoradijom.



Ovisno o opremi vašeg vozila

Podrška za telefon

Ako je vaše vozilo opremljeno opcijom podrške za telefon (1), posjetite web-stranicu **www.carcommshop.com/renault-trucks** za naručivanje sučelja koje odgovara vašem telefonu.



30CS010042

Telefon

STOP

TRENUTAČNI UVJETI U PROMETU OD VOZAČA IZISKUJU DA SVOJU PAŽNJU U POTPUNOSTI I U SVAKOM TRENUTKU POSVETI CESTI. AKO UPOTREBLJAVATE TELEFON U VOŽNJI, MORATE OSTATI U POTPUNOSTI USREDOTOČENI NA CESTU. SUSTAVOM RUKUJTE SAMO DOK JE KAMION ZAUSTAVLJEN. NE ZABORAVITE OSTATI USREDOTOČENI NA CESTU.

Bluetooth povezivanje*

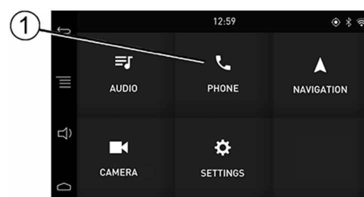
Bluetooth® funkcije dostupne su samo dok je sustav uključen.
Za uparivanje uređaja provjerite je li Bluetooth® značajka aktivirana na dotičnom uređaju.

Uključivanje i isključivanje Bluetooth® značajke

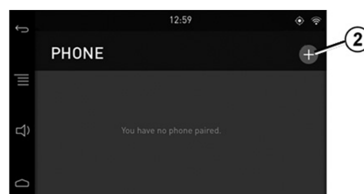
Dodavanje uređaja

Ova se radnja sastoji od uparivanja Bluetooth® uređaja. To znači uspostavljanje veze između sustava i Bluetooth® uređaja kako bi se uređaj dodao na popis uparenih uređaja.

Odaberite izbornik telefona (1).

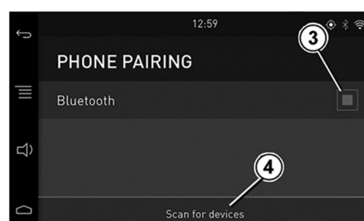


Odaberite ikonu + (2).



Ako je potrebno, uključite Bluetooth® (3).

Odaberite skeniranje (4).



Kada se vaš uređaj pojavi na popisu, odaberite ga. Ovisno o vašim zahtjevima, pritisnite Poveži (5) ili Poništi uparivanje (6).



Ako je telefon izvan dometa Bluetooth značajke, nakon što ga odaberete otvorit će se odzivnik za uparivanje.

Može se upariti do 10 različitih telefona.
Ako su već uparena i povezana dva telefona, prije uparivanja dodatnog telefona s istima treba raskinuti vezu.



Ako Bluetooth® veza nije stabilna (prekid veze, ograničene funkcije, ...), isključite pa ponovno uključite svoj telefon.

Ako je nakon isključivanja i ponovnog uključivanja telefona veza i dalje nestabilna, provjerite kompatibilnost svog telefona ili posjetite svoj servisni centar Renault Trucks.

Način rada za telefon / slobodne ruke*

Za dostupnost te funkcije na autoradio mora biti spojen Bluetooth uređaj kompatibilan s telefonom. Podatke o spajanju potražite u dijelu “Povezivanje uređaja Bluetooth”.

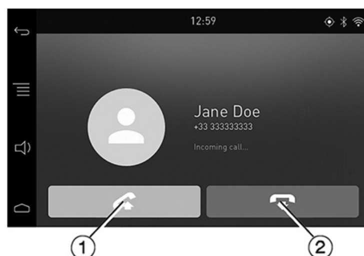
Dolazni poziv

Postoje dva načina za odgovaranje na dolazni poziv:

Pritisnite tipku (1) na pomoćnom zaslonu.
Pritisnite tipku (12a) na kolu upravljača.

Postoje dva načina za odbijanje dolaznog poziva:

Pritisnite gumb (2) na sekundarnom zaslonu za prikaz informacija.
Pritisnite gumb (12b) na kolu upravljača.



Poklapanje slušalice nakon razgovora

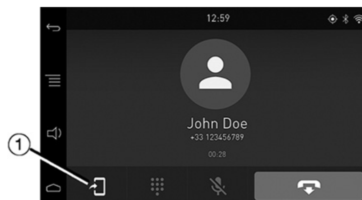
Postoje dva načina za prekidanje poziva nakon razgovora:

Pritisnite tipku (2) na pomoćnom zaslonu.
Pritisnite gumb (12b) na kolu upravljača.

Informacije o položaju gumba na daljinskim komandama potražite u odlomku „Općeniti prikaz komandi”.

Prebacivanje poziva

Ovom se radnjom zaustavlja funkcija rada u načinu slobodne ruke i poziv se prebacuje na telefon. Za to dulje držite pritisnutu tipku (12a) na kolu upravljača ili pritisnite tipku (1) sekundarnog zaslona.
Ta je funkcija dostupna samo tijekom poziva.

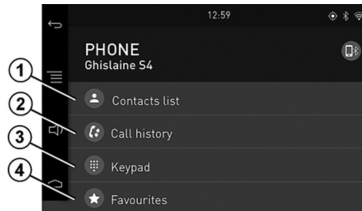


Pozivanje (iz imenika/popisa nedavnih poziva)

Za pozivanje (funkcija Bluetooth mora biti uključena i telefon povezan):

Odaberite svoj telefon u izborniku telefona.
Zatim odaberite nešto od sljedećeg:

- popis kontakata (1)
- zapisnik poziva (2)
- elektronička tipkovnica (3)
- Favoriti (4)



Pritisnite gumb za odgovaranje na poziv kako biste pristupili zapisniku poziva i otamo odaberite broj.

popis kontakata (1)

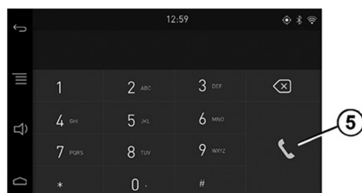
Odaberite svoj kontakt i broj na koji ćete ga nazvati.

Zapisnik poziva (2)

Odaberite svoj kontakt i broj na koji ćete ga nazvati.

Digitalna tipkovnica (3)

Unesite broj telefona.
Pritisnite na gumb (5).



Birate broj.

Favoriti (4)

Odaberite svoj kontakt i broj na koji ćete ga nazvati.

Namještanje glasnoće

Za namještanje glasnoće poziva:

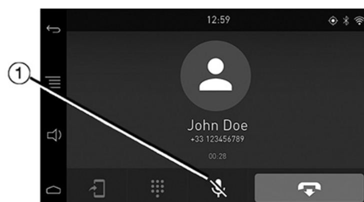
Pomoću gumba (4) i (5) na daljinskim komandama.
Izravno na pomoćnom zaslonu.
U izborniku za prilagodbu razine zvuka.



Mikrofon funkcije slobodne ruke nalazi se na gornjem dijelu, pored glave vozača; ta funkcija možda neće ispravno raditi s ležaja.

Tajni način rada

Tajni način rada omogućuje isključivanje mikrofona funkcije slobodne ruke u kabini. Za uključivanje ili isključivanje ovog načina rada istodobno pritisnite gumbe (4) i (5) na daljinskim komandama ili gumb za odabir načina s isključenim zvukom (1) na sekundarnom zaslonu za prikaz informacija.



Nakon uključivanja dotičnog načina rada, ikona (1) neprekidno svijetli.

Prekid veze

Ako vozač izađe iz kabine, može doći do prekida Bluetooth veze. Sustav će se pokušati ponovno automatski spojiti tijekom narednih 15 minuta. Po isteku tog vremena potrebno je ponovno ručno uspostaviti vezu (pogledajte poglavlje Povezivanje telefona).

Privremeni prekid načina rada slobodne ruke

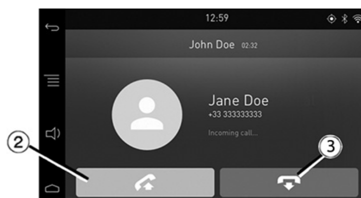
Ako vozač izvede manevar izvan kabine, ali u njenoj neposrednoj blizini, funkcija slobodne ruke i dalje će raditi i vozač neće moći prihvatiti poziv na svom telefonu. U tom slučaju samo isključite radio kako biste oslobodili telefon. Prilikom povratka u kabinu vozač samo mora ponovno uključiti radio kako bi se njegov telefon automatski ponovno povezao (u slučaju nemogućnosti ponovnog povezivanja pogledajte poglavlje Povezivanje telefona).

Poziv u pozivu

Za vrijeme poziva možete nekoga pozvati ili primiti drugi poziv.

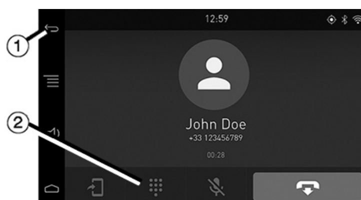
Dolazni poziv:

Na zaslonu se prikazuje kontakt dolaznog poziva. Imate mogućnost prihvatiti poziv (2) ili ga odbiti (3).



Tijekom poziva pritisnite gumb natrag (1) kako biste prikazali popis kontakata.
Za biranje broja iz poziva u pozivu odaberite kontakt. Prvi poziv stavlja se na čekanje.

Tijekom poziva pritisnite digitalnu tipkovnicu (2) kako biste je prikazali.
Za poziv unutar poziva unesite broj telefona (pogledajte digitalnu tipkovnicu). Prvi poziv stavlja se na čekanje.



Kada završite drugi poziv, prvi će se poziv skinuti sa čekanja.

Postavke

STOP

TRENUTAČNI UVJETI U PROMETU OD VOZAČA IZISKUJU DA SVOJU PAŽNJU U POTPUNOSTI I U SVAKOM TRENUTKU POSVETI CESTI. AKO RUKUJETE SUSTAVOM U VOŽNJI, MORATE OSTATI U POTPUNOSTI USREDOTOČENI NA CESTU. SUSTAVOM RUKUJTE SAMO DOK JE KAMION ZAUSTAVLJEN. NE ZABORAVITE OSTATI USREDOTOČENI NA CESTU.

Postavke tipkovnice

Postavke tipkovnice

U ovom izborniku možete izmijeniti postavke tipkovnice:
- audio pritiskanjem gumba
- prikaz poruka pritiskanjem tipke
- Pritisnite za ispravak riječi.
- Automatska velika slova
- Prikazuje gumb postavki na tipkovnici.
- jezik za postavke tipkovnice za pomoć pri ispravnom pisanju
- brzo ispravljanje
- prikaz prijedloga
- automatsko dovršavanje riječi (prediktivni tekst)

Postavke sustava

U postavkama sustava u kontekstualnom izborniku možete pristupiti opciji ponovnog pokretanja sustava.

U tom izborniku možete izmijeniti postavke za sljedeće:

Bluetooth®

Funkcija uključivanja ili isključivanja.

Audio

Odabir melodije zvona za telefonske pozive i obavijesti.

Zvučni efekti

Pristup audio postavkama. Pogledajte Način rada Audio.

O sustavu

Prikazuje informacije o sustavu.

Napredne postavke

Omogućuje pristup izbornicima Povjerljivost i Memorija.

Povjerljivost

Ovaj se izbornik upotrebljava za vraćanje sustava na tvorničke postavke. Svi se osobni podaci brišu. Ovaj se izbornik može upotrijebiti, primjerice, prilikom prodaje kamiona novom vlasniku.

Memorija

U izborniku memorije prikazuje se preostala slobodna memorija. Ovdje se, primjerice, prikazuju podaci o Spotify® izvanmrežnoj glazbi i kartama.
Ukupna raspoloživa memorija uređaja jest 32 GB.



Za promjenu jezika na dodatnom zaslonu (SID) morate promijeniti jezik na glavnom zaslonu. Pogledajte poglavlje Multifunkcijski ekran u knjižici uputstava vozila.

Povezivanje s mrežom

Sustav infotainment ima nekoliko opcija za povezivanje s mrežom/internetom. Uređaj je moguće povezati preko funkcije Wi-Fi®, Bluetooth® i 3G/4G ključića u USB priključku.

Stvaranje mreže

Sustav infotainment može stvoriti svoju Wi-Fi® mrežu. To pruža mogućnost povezivanja s drugim uređajima preko Wi-Fi® mreže radi dijeljenja internetske veze, na primjer, sa 3G/4G ključića ili Bluetooth® uređaja.

WiFi i mobilne mreže

WiFi®

Povezivanje

Sustav ima više opcija mrežnog povezivanja. Možete se povezivati putem značajki WiFi®, Bluetooth® ili 3G/4G hardverskog ključa u USB ulazu.

Ako je aktivirano više različitih vrsta povezivanja, zadana ima prioritet i to sljedećim redoslijedom:

1. WiFi®.
2. 3G/4G hardverski ključ u USB ulazu.
3. Telefon/uređaj uparen putem značajke Bluetooth®.

WiFi® veza ima najveći prioritet nad svim vrstama povezivanja. Ako vam je dostupno više različitih načina povezivanje i želite se, primjerice, povezati sa značajkom Bluetooth®, trebate isključiti WiFi® vezu.

WiFi®

U ovom se izborniku prikazuju dostupne WiFi® mreže. Odaberite mrežu s kojom se želite povezati. Unesite lozinku ako je potrebno.

Ako je mreža s kojom se želite povezati skrivena, odaberite opciju „Dodaj WiFi® mrežu”. Nakon toga možete ručno unijeti konfiguraciju mreže.

Sustav će se automatski ponovno povezati s prethodno povezanim mrežama ako su dostupne.

Bluetooth®

U Bluetooth izborniku možete aktivirati Bluetooth povezivanje i učiniti sustav vidljivim uređajima.

Traženje uređaja

U ovom izborniku možete pronaći Bluetooth® uređaje u rubnom dometu mreže (otprilike 10 metara oko vozila). Prepoznati Bluetooth® uređaji prikazat će se na popisu. Kliknite odabrani uređaj kako biste započeli s uparivanjem.
Na popisu se može upariti najviše 10 uređaja. Mora biti neiskorištenih ulaza na popisu za dodatne uređaje koje treba pronaći i upariti.

Mobilna podatkovna mreža

Upotreba USB uređaja

U izborniku „Mobilna podatkovna mreža” možete povezati sustav s internetom putem USB modema (3G/4G hardverski ključ). USB ulaz dostupan je na ploči s instrumentima (pogledajte poglavlje općeg pregleda komandi).

Upotreba zajedničke Bluetooth® veze

U ovom izborniku možete upravljati povezivanjem sustava s internetom putem značajke Bluetooth®. Dijeljenje internetske veze treba aktivirati i na uređaju povezanom Bluetooth® uređaju.

Osobne pristupne točke

Ovaj izbornik možete upotrijebiti za postavljanje podatkovnih postavki na 3G/4G hardverskom ključu ako SIM kartica nema programirane postavke.

Stvaranje WiFi® hotspota

Možete stvoriti WiFi® hotspot za povezivanje drugih uređaja i dijeljenje internetske veze s, primjerice, 3G/4G hardverskog ključa ili Bluetooth® uređaja.

Konfiguriranje WiFi® hotspota

Za stvaranje mreže potrebno je unijeti određena svojstva.
• naziv mreže (SSID)
• razina sigurnosti
• lozinka (najmanje 8 znamenki)
Zatim kliknite okvir „Mobilni WiFi® hotspot”.
Nakon toga možete i druge uređaje povezati sa sustavom i podijeliti mrežnu vezu.



Grijanje - Prozračivanje - Klima uređaj

Potpuno automatski klima uređaj

Sustav klimatizacije/ventilacije/grijanja hladi ili grije, a ujedno odvlažuje zrak u kabini. Senzori detektiraju temperaturu u kabini kako bi uključili regulaciju protoka zraka u skladu s prevladavajućim meteorološkim uvjetima te prema želji korisnika.

Normalno je da se stvara kondenzacija vode i curi ispod kamiona kada je vani vruće.

Grijanje - Prozračivanje - Potpuno automatski klima uređaj



Prekidači grijanja i potpuno automatskog klima uređaja:

- (1) - Prekidači za podešavanje temperature.
- (2) - Prekidač za podešavanje prozračivanja.
- (3) - Ekran s informacijama o raspodjeli zraka i preporučenoj temperaturi.
- (4) - Prekidač za pohranu podešavanja.
- (5) - Prekidač za raspodjelu zraka u kabini.
- (6) - Prekidač za odmrzavanje - odmagljivanje.
- (7) - Prekidač za reciklažu zraka.
- (8) - Prekidač za optimiziranu reciklažu zraka.
- (9) - Prekidač kondicionera zraka.
- (10) - Prekidač za odmrzavanje retrovizora.

Prekidači za podešavanje temperature



Omogućuju podešavanje željene temperature:

- pritisnite prekidač (1) za smanjenje temperature,
- pritisnite na prekidač (2) za povišenje temperature.

Jedan kratki pritisak na prekidače (1) ili (2) omogućuje smanjenje ili povećanje za 0,5°C preporučene temperature na ekranu (3).

Jedan dugi pritisak na prekidače (1) ili (2) omogućuje da se trenutno smanji ili poveća za 0,5°C a zatim za 1°C preporučena temperatura na ekranu (3) sve do otpuštanja prekidača.



Ovisno o vrijednosti predefiniranog podešenja, može proći i nekoliko minuta prije nego što se postigne željena temperatura i da bi se po potrebi lagano promijenila preporučena temperatura.

Prekidač za prozračivanje



Ručni mod prozračivanja

Ovaj mod omogućuje aktiviranje prozračivanja kao i paljenje s njim povezanog ekrana (3). Okrenite rotirajući gumb (1) u smjeru kazaljki na satu, na svakom položaju pali se kontrolna lampica ovisno o izabranoj brzini prozračivanja.

Za smanjenje brzine prozračivanja, okrenite rotirajući gumb (1) u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu; kontrolna lampica na svakom položaju se gasi, ovisno o izabranoj brzini prozračivanja.



Okretanje kotačića (1) u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu preko najnižeg položaja deaktivira funkciju prozračivanja kao i ekran.

Prekidači raspodjele zraka



Ovisno o izabranom položaju, prekidači (1 - 2 - 3) raspodjeljuju zrak između različitih otvora zraka.

Spojeni s prekidačem prozračivanja, oni osiguravaju optimizaciju temperature ovisno o pozicioniranju otvora za zrak.



Prilikom upotrebe u modu automatske termičke udobnosti, jedan pritisak na neki od prekidača (1 - 2 - 3) poništit će taj mod kao i funkciju pohrane podešenosti.

Položaj 1 Zrak se usmjerava prema gore (prema vjetrobranskom staklu i ispred bočnih stakala) i lagano struji kroz otvore za zrak na komandnoj ploči.

Položaj 2 Zrak je usmjeren prema dolje (prema nogama) i lagano struji prema gore (kroz otvore za zrak na komandnoj ploči i iza bočnih stakala).

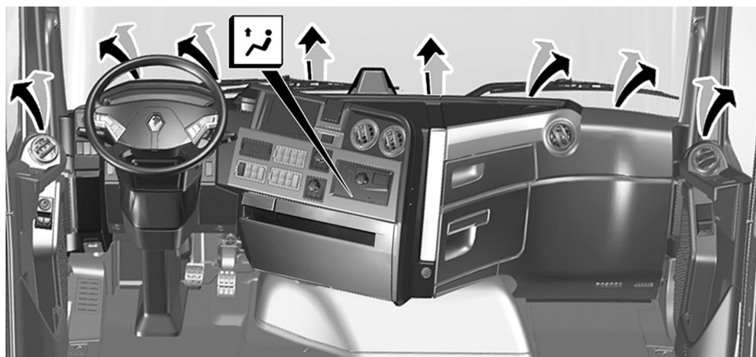
Položaj 3 Zrak je usmjeren prema sredini (kroz otvore za zrak na komandnoj ploči).

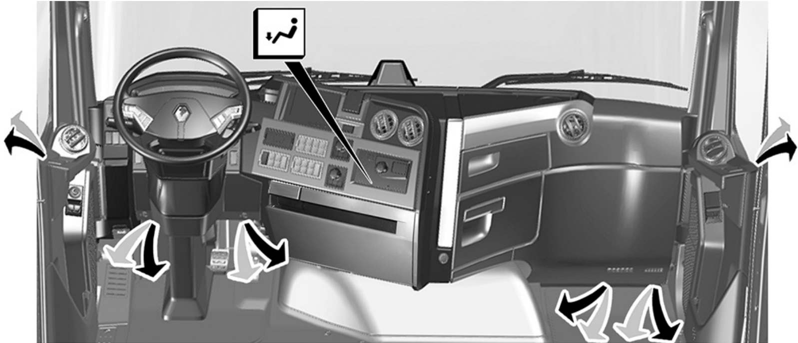


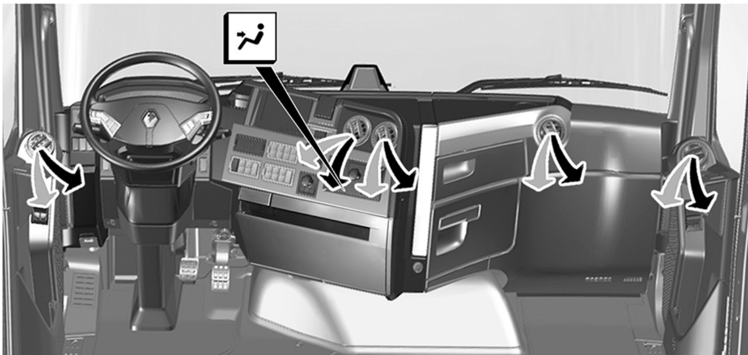
Kad su bočni i središnji otvori za zrak otvoreni, protok zraka raspodjeljuje se između raznih otvora za zrak biranjem svakog položaja na prekidaču.

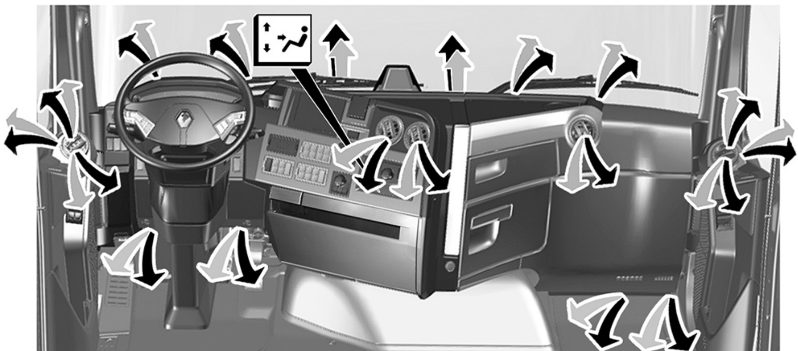
Da biste postigli raspodjelu zraka na 3 izlazna položaja otvora, pritisnite jednom na svaki prekidač (1 - 2 - 3).

Komandna ploča









Prekidač za memoriranje raspodjele zraka



Ta funkcija omogućuje memoriranje korisnički prilagođene raspodjele zraka s mogućnošću memoriranja putem kartice vozača.

Memoriranje namještene raspodjele zraka:

Uključite kontakt, namjestite raspodjelu zraka i pohranite je jednim dugim pritiskom na prekidač (1), upalit će se kontrolna lampica (2) i uključiti zvučni signal.

Podešavanje je pohranjeno pri prekidu kontakta.

Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Memoriranje namještene raspodjele zraka putem kartice vozača:

Takvo memoriranje vozaču omogućuje odabir korisnički prilagođene raspodjele zraka ako svoje vozilo zamijeni s drugim vozačem.

Umetnite karticu vozača, uključite kontakt, namjestite raspodjelu zraka i pohranite je dugim pritiskom na prekidač (1), upalit će se kontrolna lampica (2) i uključiti zvučni signal.

Podešavanje je pohranjeno pri prekidu kontakta.

Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Prekidač za reciklažu zraka



Za aktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Tijekom recikaže zrak je u kabini zarobljen i reciklira se bez dodatnog propuštanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućuje izbjegavanje udisanja zagađenog vanjskog zraka (cestovni tunel, zagađeno područje...).

Upotreba funkcije recirkulacije zraka smije se upotrebljavati samo kratkotrajno.

Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Prekidač za optimiziranu reciklažu zraka



Za aktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Tijekom aktiviranja ventil reciklaže zraka automatski je kontroliran u skladu s optimiziranom strategijom i informacijama koje pruža senzor kvalitete zraka i odmagljivanja.

Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Jednom kad se funkcija deaktivira, ventil reciklaže zraka prelazi na ručni mod i više ne uzima u obzir informacije senzora kvalitete zraka.

Prekidač kondicionera zraka



Upotreba te funkcije omogućuje smanjenje temperature unutar kabine ili brže ograničenje zamagljivanja stakla. Pritisnite na prekidač (1), pali se kontrolna lampica (2).

Podesite temperaturu prema željenoj.

Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).



Potpuno automatski klima uređaj opremljen je senzorom za odmagljivanje koji može promijeniti razne funkcije poput one prozračivanja, reciklaže, raspodjele i kondicioniranja zraka.

Kad senzor za odmagljivanje detektira paru, funkcije koje su upravljane automatski u aktualnom modu mogu se odmah promijeniti radi bržeg odmagljivanja. Kad je odmagljivanje završeno, sustav se vraća na mod koji je bio prethodno aktivan.



Nakon mirovanja vozila dužeg od tjedan dana, i s ciljem održanja dugovječnosti sustava kondicioniranja zraka, aktivirajte kondicioniranje zraka dok motor radi a njegov radni režim je u slobodnom hodu.

Prekidač za odmrzavanje - odmagljivanje



Za aktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Za optimiziranje svoje učinkovitosti, funkcija odmrzavanje - odmagljivanje aktivira funkciju kondicionera zraka i automatski upravlja s temperaturom, prozračivanjem, reciklažom i raspodjelom zraka sve dok se vjetrobransko staklo i bočna stakla ne razbistre.

Svako djelovanje na prekidač raspodjele zraka deaktivira funkciju odmrzavanja - odmagljivanja.

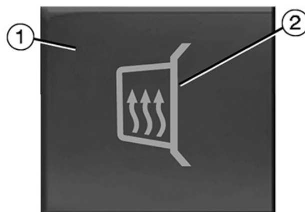
Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).



Aktiviranje prekidača za odmrzavanje - odmagljivanje isključuje mod automatske termičke udobnosti.

Sve funkcije koje su bile uključene prije zahtjeva za odmrzavanjem - odmagljivanjem se memoriraju za povratak na prethodno stanje prilikom isključivanja funkcije.

Prekidač za odmrzavanje retrovizora



Dok motor radi, pritisnite na prekidač (1) za aktiviranje funkcije, pali se kontrolna lampica (2).

Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).



Prekidač za odmrzavanje retrovizora deaktivira se automatski nakon 30 minuta neprestanog djelovanja.

Mod automatske termičke udobnosti



Taj način rada omogućuje automatsko uključivanje ventilacije, raspodjele zraka, recirkulacije i klimatizacije zraka. Pritisnite na prekidač (2); pali se kontrolna lampica "auto".

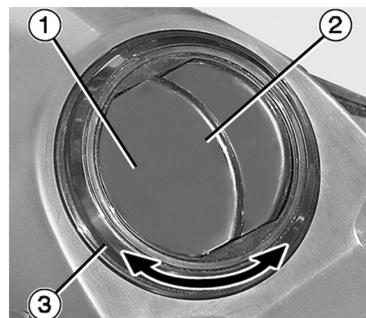
U načinu rada za automatsko postizanje toplinske udobnosti, sustav upravlja klimatiziranim zrakom sukladno vanjskoj temperaturi, vrijednosti temperature namještene na ekranu i optimiziranom uključivanju recirkulacije zraka (umjesto funkcije recirkulacije zraka ako je uključena) te brzini ventilacije i raspodjeli zraka najprikladnijoj za postizanje i održavanje željene razine udobnosti.

Za isključivanje načina rada za postizanje toplinske udobnosti okrenite prekidač (1) ili promijenite način raspodjele zraka.



Aktiviranje moda automatske termičke udobnosti deaktivira funkciju odmrzavanja - odmagljivanja i nema nikakvog učinka na funkciju odmrzavanja retrovizora.

- Zračnici



Pokretanje protoka: pritisnite dio (1) uvodnika zraka.

Prekidanje protoka: pritisnite dio (2) uvodnika zraka.

Usmjeravanje protoka: uhvatite uvodnik zraka (3) prstima i okrenite ga u željeni položaj.



POVEĆANJE TEMPERATURE U KABINI I ZVUČNE IZOLACIJE DOVODI I DO VEĆE NEPROPUSNOSTI. STOGA TIJEKOM DULJEG BORAVKA U KABINI TREBA OSIGURATI NJENO PROZRAČIVANJE (MALO OTVORITI PROZORE ILI ZRAČNIK NA STROPU) KAKO BI SE IZBACIO USTAJALI ZRAK.



Sigurnost

Sigurnosni pojasevi

Prometnim zakonom obvezno je vezivanje sigurnosnog pojasa u vozilima i automobilima na svim sjedalima.
Uvijek privežite sigurnosni pojas kad vozite! Zvučni alarm i piktogram koji se prikazuje na ploči s instrumentima podsjeća vas da ga privežete ako to već niste učinili.

Pojasevi s automatiziranim namatanjem

Polako odmotajte pojas sve dok jezičac (1) ne budete mogli umetnuti u bravu (2). Ako dođe do blokiranja, lagano vratite pojas malo unazad i ponovno ga povucite.



Otključavanje

Pritisnite tipku (3) na utoru (4) i kopča će se otkvačiti. Povucite kopču (1) van, da se lakše oslobodi.





Kontrolna lampica (AA) na instrumentnoj ploči upozorava vas da niste vezali sigurnosni pojas.



Radi vlastite sigurnosti, uvijek se vozite vezani sigurnosnim pojasem.

***Prije pokretanja vozila**: namjestite sjedalo u optimalan položaj za vožnju i pravilno vežite sigurnosni pojas.*



NIKADA NE PROVLAČITE POJAS ISPOD RUKE ILI IZA LEĐA.

Sigurnost djece

Upotreba sredstava za vezivanje dojenčadi i djece uređena je zakonskim propisima.

U Europi se djeca do 12 godina, visine do 1,50 m i težine do 36 kg, moraju vezati homologiranim sigurnosnim pojasem koji treba prilagoditi težini i visini djeteta.

Vozač je odgovoran za pravilnu upotrebu toga pojasa.

Preporučujemo vam da nabavite sigurnosni pojas homologiran prema europskoj uredbi ECE 44.



Obavezno poštujte zakonske propise o sigurnosti koji vladaju u državi u kojoj se nalazite. Oni se mogu razlikovati od uputa u ovom priručniku.



DOJENČAD I DJECA NE SMIJU SE VOZITI NA KOLJENIMA PUTNIKA NA PREDNJOJ SJEDEĆOJ KLUPI.

DVIJE OSOBE NIKADA SE NE SMIJU VEZATI JEDNIM SIGURNOSNIM POJASEM.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na prednju klupu (ako postoji mogućnost)

Kad na mjestu suvozača postoji takva mogućnost, postupite na sljedeći način:

- gurnite sjedalo suvozača maksimalno do kraja;
- uspravite njegov naslon što je moguće okomitije;
- spustite sjedalo do maksimuma;
- izvucite naslon za glavu do maksimuma;
- podesite visinu sigurnosnog remena u donjem dijelu.

Stražnja podizna zaštita od podlijetanja sklopiva

Ova sigurnosna funkcija sprječava podlijetanje drugih vozila sudionika u prometu ispod vozila u slučaju udarca straga.

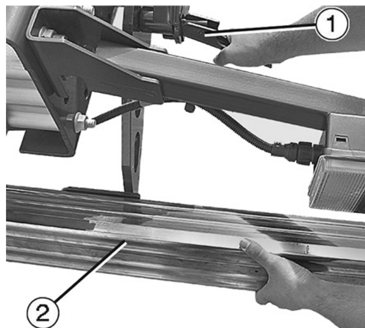


Stražnja zaštitna šipka podvozja uvijek mora biti postavljena i pravilno učvršćena prilikom upotrebe kamiona.

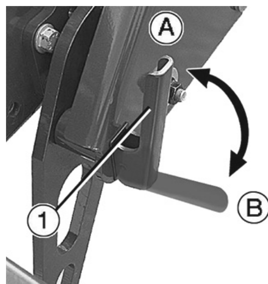
Vučno vozilo

Otključavanje

Za lakše otključavanje ručice (1), pridržite rukom zaštitnu pomičnu šipku (2).



Spustite ručicu (1) i pomaknite je iz položaja A u položaj B.





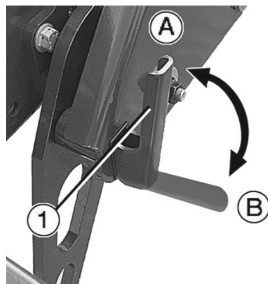
Pridržavajte pomičnu šipku i polako je spuštajte iz gornjeg položaja u donji, kako ne bi pala pod vlastitom težinom.

Prije zaključavanja ručice (1), provjerite da to možete učiniti bez ikakve opasnosti (vozilo zaustavljeno, teren pristupačan, sigurnost od povreda).

Zaključavanje

Dignite ručicu (1) i pomaknite je iz položaja B u položaj A.

Uvjerite se da je pomična šipka dobro zaključana u željenom položaju.





Upotreba na javnoj prometnici:

- *obavezno zaključajte zaštitnu šipku u njenom donjem položaju.*

Upotreba na gradilištu:

- *obavezno zaključajte zaštitnu šipku u njenom gornjem položaju.*



Savjeti za upotrebu vozila

Uhodavanje

Tijekom razdoblja uhodavanja (oko 5 000 km) vozilo koristite samo za vožnju na kratke udaljenosti. Ne tjerajte motor u prenizak ili previsok broj okretaja. Pozorno pratite temperaturu tekućine za hlađenje i razinu ulja u motoru.

Opterećnost vozila mora biti kao pri normalnoj uporabi.

Upotreba vozila tijekom zime ili u hladnim krajevima

Pri niskim temperaturama prilagodbu vozila morate prilagoditi svom stilu vožnje, načinu pokretanja i parkiranju.

Ovisno o opremi vašeg vozila

Pokretanje motora

Pogledajte poglavlje **Vožnja**.

Prija pokretanja vozila pustite da motor radi nekoliko sekunda kako bi se aktiviralo ulje. Nije potrebno ostavljati motor da predugo radi u slobodnom hodu; krenite polagano, a zatim postupno povećavajte brzinu. Ne zahtijevajte maksimalnu snagu motora dok god nije postignuta temepratura od 80°C.

STOP

ZABRANJENO JE STAVLJATI NA MASKU HLADNJAKA NAVLAKE ILI KARTONE KAD U NJEMU TEMPERATURA PADNE. TO SPREČAVA HLAĐENJE ZRAKA IZ TURBOKOMPRESORA I UTJEČE NA RAD I PONAŠANJE MOTORA.

Sistem za hlađenje motora

Vozilo se isporučuje s rashladnom tekućinom „ULTRACOOLING PLUS” (proizvod RENAULT TRUCKS Oils) sukladno tehničkim uvjetima RENAULT TRUCKS. Ovisno o namjeni, zaštićeno je od zaleđivanja do - 25 °C ili - 40 °C.

Vozilo opremljeno robotiziranim mjenjačem

Upotreba vozila na niskoj temperaturi

Pridržavajte se sljedećeg:

Kad su vanjske temperature niže od -20 °C, pustite motor da radi 10 minuta kako bi mjenjač postigao potrebnu radnu temperaturu.

Upotreba brisača stakla



*U uvjetima upotrebe **„po snijegu i dok je visoka razine vlage"**, preporučujemo vam da ne upotrebljavate ventilaciju vjetrobranskog stakla na maksimalnoj snazi kako bi se izbjeglo nakupljanje snijega koji može negativno utjecati na senzor za kišu. U tom slučaju morate upotrijebiti ručni način za brisanje vjetrobranskog stakla.*

Upotreba vozila tijekom ljeta ili u toplim krajevima

Uvijek morate prilagoditi upotrebu vozila svom stilu vožnje, načinu pokretanja i parkiranja te meteorološkim uvjetima.

Ne tjerajte motor u velik broj okretaja, mijenjajte brzine kad god je potrebno da biste održali optimalan broj okretaja. Tekućina za hlađenje motora cirkulirat će, a temperatura će se održati u normalnim okvirima. Što češće čistite rebra rešetka hladnjaka od kukaca i čestica prašine, jer mogu zapriječiti cirkulaciju zraka, upuhivanjem komprimiranog zrak sa stražnje strane. Stanje hladnjaka mora uvijek biti besprijekorno; očistite ga od kamenca ako treba.

Upotreba u prašnjavim područjima

Preporučljivo je svakog dana provjeriti kontrolnu lampicu začepljenosti filtra zraka.

Filtar zraka

Ne zaboravite da zaprljanje filtra zraka ovisi o broju okretaja motora i da je u uporabi ponekad potrebna uporaba nižih stupnjeva prijenosa (primjerice, na uzbrdici). Vremenski parametar ima prednost na prijeđenom kilometražom.

Začepljen filter može izazvati veliku štetu.

Upotreba u visinskim područjima

Upotreba vozila na određenoj nadmorskoj visini odrazit će se na ponašanje vašeg motora. Smanjenje snage odvija se u rasponima od otprilike 10% za motore s unutarnjim sagorijevanjem i otprilike 5% za motore s turbo punjenjem, na nadmorskoj visini od 1000 m. S druge strane, imajte na umu da se točka vrelišta vode smanjuje za 3,5 °C svakih 1000 m nadmorske visine.

Ekonomična vožnja

Za postizanje što boljih performansi mjenjača, i što niže potrošnje goriva, pridržavajte se sljedećih pravila u vožnji:

- uvijek birajte nižu brzinu koja će vam omogućiti da koristite motor na optimalnom broju okretaja. U tom se rasponu nalazi maksimalni broj okretaja koji omogućuje najnižu potrošnju goriva;
- izaberite brzinu u skladu s profilom ceste;
- napominjemo da **svaka promjena brzine donosi povećanje potrošnje goriva.**

Turbokompresor

Kvarovi na turbokompresoru

Neispravan rad turbokompresora očituje se nedostatkom snage motora, nenormalnom bukom, prisutnošću ulja u kolektoru zraka ili neuobičajenom dimu u ispušnoj cijevi.

U tom slučaju zaputite se u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS. Nikakva interna intervencija ne smije se vršiti na turbokompresoru.



Prisutnost termičke(ih) folije(a) na turbokompresoru nužna je da se spriječi opasnost od požara na vozilu ili oštećenje okolnih sklopova.



Nakon svakog zahvata na ispušnoj cijevi i njenim nosačima potrebno je dotezanje. Obratite se ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS.

Parkiranje vozila

Parkiranje vozila je, baš poput vožnje, točka u kojoj morate biti vrlo oprezni kako ne biste ugrozili druge sudionike u prometu, ali i kako biste izbjegli pojedine kvarove.

Kraća razdoblja stajanja vozila (kraće od deset dana)

Pazite da vozilo bude pravilno parkirano (tako da ne ometa prometovanje drugih vozila i ne predstavlja ugrozu za okolni promet, osobe ili građevine u blizini te u skladu s prometnim zakonom).

Izbjegavajte parkiranje vozila u blizini zavoja, križanja na cesti ili prometnih oznaka pored kojih mogu ometati vidljivost ili blokirati druge i onemogućiti im normalno sudjelovanje u prometu.

Provjerite jesu li svi električni sustavi isključeni ili odspojeni.

Postavite glavnu sklopku u otvoreni položaj kako biste izbjegli pražnjenje akumulatora.

Stajanje vozila kraće od 30 dana

Osigurajte vozilo bez upotrebe parkirne kočnice (kako se ne bi uništile obloge). Kako biste to učinili, podložite kotače na vozilo i redovno provjeravajte stabilnost vozila.

Podignite i zaštitite metlice brisača. Obavezno zaštitite vjetrobransko staklo kako biste izbjegli svaku mogućnost njegovog oštećenja za slučaj da se metlice naglo spuste.
Zaštitite plastične i gumene dijelove te stakla od ultraljubičastih zraka.
Napunite spremnik gorivom kako se u njemu ne bi stvorila kondenzacija.
Pazite da redovno mijenjate nagib guma (kako se ne bi spljoštile).

Radnje koje treba obaviti jednom tjedno:

Provjerite da ispod vozila nema tragova od curenja ulja, rashladne tekućine ili goriva.
Provjerite razine tekućina: motornog ulja, ulja servoupravljača...
Uključite motor i ostavite ga da radi sve dok se ne isključi kontrolna lampica tlaka zraka.
Pratite prikaze na zaslonu.

Parkiranje dulje od 30 dana

Provjerite stanje guma, uključujući rezervni kotač (tlak u gumama, ima li tragova udaraca ili napuknuća na bočnim stijenkama...).

Provjerite ima li začepljenja na uvodnicima zraka.

Provjerite i po potrebi napunite akumulatore.

Uključite motor i ostavite ga da radi sve dok se ne isključi kontrolna lampica tlaka zraka.
Pratite prikaze na zaslonu.

Provjerite rad dodatne opreme (klimatizacija, grijanje, brisači stakla, prednji i stražnji pokazivači smjera).

– Premještanje vozila:

- Vozite umjerenom brzinom prvih 5 do 10 km kako bi se svi sklopovi zagrijali. Dok je vozilo zaustavljeno, provjerite ima li curenja (na glavčinama, mostovima...).
- Vozite normalnom brzinom 15 do 20 km polako razvijajući maksimalnu dopuštenu brzinu (u skladu sa zakonom propisanim ograničenjem brzine) kako biste provjerili opće ponašanje vozila, kako se mijenjaju brzine te ima li neke neuobičajene buke.

Nakon što sve provjerite, ako ćete ponovno parkirati vozilo, primijenite sve gore navedene savjete i pripazite na redovnu promjenu nagiba guma.

Provjerite točke podmazivanja (šarke, brave, ovjesi...) i po potrebi ih podmažite.

U slučaju da vozilo planirate negdje dulje vrijeme ostaviti, povremeno morate provjeriti akumulatore. Po mogućnosti to činite minimalno svaka 4 tjedna.

Ako razina napunjenosti padne ispod preporučene minimalne vrijednosti, napunite akumulatore.

Ako vozilo dulje stoji parkirano bez pokretanja motora, obratite pozornost potrošnju struje uzrokovanu materijalima (tahograf, GPS, radijski uređaji) zbog čega su nužne češće kontrole.

Što je to eko vožnja?

Eko vožnja je način za gradsku vožnju koji omogućuje smanjenje potrošnje goriva, manje habanje vozila, manje stresa i manje umaranje vozača te manju opasnost od nesreća.

Imajte na umu da energetska učinkovitost nikad ne smije biti ispred sigurnosti na cestu.





Sve naše savjete treba upotrebljavati s visokom dozom opreza, a prednost uvijek treba dati važećim prometnim propisima i osnovnim pravilima za sigurnost.

Upotreba motora i mjenjača

Pravilnom upotrebom motora i mjenjača potrošit ćete manje goriva, a vozilo će se manje trošiti i habati.

Industrijski motori i vozila posebno su dizajnirani tako da prednost nad okretnim momentom ima snaga vozila. Tako ćete najbolje performanse kinematičkog lanca (sklopa motora, mjenjača, prijenosa snage na pogonske kotače) ostvariti na nižim brojevima okretaja. Jedan dio energije motora vozila gubi se uslijed mehaničkog trenja. Ta trenja, koja ujedno predstavljaju gubitke, povećavaju broj okretaja motora. Ako vozite na nižem broju okretaja motora, ovi gubici ostat će ograničeni. A samim time će se smanjiti i potrošnja goriva.

Zeleno polje na brojaču okretaja označava raspon broja okretaja u kojem motor vašeg vozila radi najbolje.

Vaš mjenjač mijenja stupnjeve prijenosa za vas, a to čini tako da uvijek upotrijebi najbolji omjer smanjenja stupnja prijenosa ovisno o potrošnji goriva i performansama koje su vam potrebne.

Prilikom usporavanja u ručnom načinu kazaljka uvijek mora ostati u zelenom polju brojača okretaja ako želite uštedjeti gorivo. Zato brzinu promijenite prije nego što broj okretaja motora podigne kazaljku u crveno polje.

Upravljanje brzinom vozila

Kad vozite ustaljenim ritmom i brzinom, uvijek birajte što više stupnjeve prijenosa.

Snaga koja je potrebna za održavanje konstantne brzine relativno je malena. Međutim, viši stupanj prijenosa uvijek možete bez problema aktivirati na nižim brojevima okretaja. Tako ćete smanjiti potrošnju goriva, a motor će ostati netaknut, posebice ako se pravilno održava.

Stoga, kad god je to moguće, održavajte konstantnu brzinu jer promjene brzine dovode do povećanja potrošnje goriva, posebice u fazi ubrzavanja.

Kad je u pitanju dodavanje gasa i ubrzavanje, „slabo” nije najbolje rješenje, idealno je ubrzavati žustrije i snažnije.

Zapravo, vozilo u fazi usporavanja troši puno više goriva nego vozilo koje se kreće stabilnom brzinom. Stoga je važno što brže razviti stabilnu brzinu pri vožnji i to pritiskanjem gasa na otprilike 3/4 njegovog hoda kako bi vozilo snažno ubrzalo i brzim prebacivanjem u više stupnjeve prijenosa, a nakon toga nastavak vožnje konstantnom, stabilnom brzinom.

Zatim tu brzinu treba nastaviti održavati i pritom upotrebljavati što više stupnjeve prijenosa.

Vozilo za ubrzavanje upotrebljava energiju iz goriva. Tako dobivena kinetička energija gubi se prilikom kočenja (rasipa se u toplinu u predjelu kočnica, što ubrzava njihovo trošenje). Stoga treba izbjegavati nepotrebna i opetovanja kočenja i ubrzavanja. Ako pažljivo pratite stanje u prometu i profil infrastrukture, možete predvidjeti unaprijed potrebne promjene brzine i izbjeći nepotrebnu potrošnju goriva. Ako papučicu gasa otpuštate neposredno prije nego što zakočite, kinetička se energija postepeno rasipa, ne morate upotrijebiti kočnice i ne trošite gorivo nepotrebno.

Što je brzina vožnje konstantnija, to je gubitak energije manji, a potrošnja goriva niža.

Jednostavno pravilo uz koje možete izbjeći situacije u kojima morate opetovano kočiti i dodavati gas jest da držite dovoljnu udaljenost od vozila ispred sebe.

Po gradu je GPS praćenjem dokazano da agresivna vožnja (nagla ubrzavanja i kočenja, prolasci kroz žuto odnosno crveno svjetlo na semaforu...) ne znače brže stizanje na odredište. Baš suprotno, a uzrokuju stres za vozača, habanje vozila, ugrožavanje ostalih sudionika u prometu i dovode do značajnog povećanja potrošnje goriva.

Imajte na umu da se papučica kočnice često nepravilno upotrebljava. Niste za upravljačem bolida i ne utrkujete se, pa nema potrebe i nije poželjno da se dovodite u situaciju da morate naglo kočiti.



Loše ponašanje tijekom vožnje
1. Ravnomjerno ubrzavanje.
2. Kočenje.

Kočnice su prije svega sustav za aktivnu sigurnost, a ne sustav za pomoć pri vožnji. Stoga ih treba upotrebljavati s mjerom! Radije upotrijebiti kočenje motorom jer vam ono također omogućuje značajne uštede budući da tijekom kočenja motora nema ubrizgavanja goriva. A kad je ubrizgavanje goriva nula, ne troši se gorivo i ne troše se kočnice. Osim toga, ako tako vozite primorani ste više predviđati situacije, a tako se povećava razina sigurnosti.

Kako biste brzinu održali na što konstantnijoj vrijednosti, važno je da predvidite razne situacije u prometu jer tako možete izbjeći nepotrebno kočenje i ubrzavanje. Na primjer:

- prije semafora...
- ako je ispred vas biciklist ili neko poljoprivredno vozilo...
- na autocesti ili u prometnoj gužvi...

...i u svim ostalim situacijama u prometu, ovo može uvelike utjecati na način vožnje.

Puno se situacija može predvidjeti samo ako se promatra malo bolje i prije nego što sama situacija nastane. Ako se upotrebljava tempomat, predviđanje je još važnije kako bi se mogle iskoristiti sve pogodnosti koje njegova upotreba donosi.



Dobri primjeri iz prakse za eko vožnju
1. Ravnomjerno ubrzavanje.
2. Otpuštanje papučice gasa kako bi se iskoristilo prirodno usporavanje vozila.
3. Kočenje prema potrebi.

Ovisno o uvjetima u prometu, ponekad nije moguće voziti jednako brzo kao što je propisano. Prilagođavanjem brzine se u takvim situacijama može smanjiti potrošnja goriva. Osim toga, kad su uvjeti u prometu loši, vožnja manjom brzinom i držanje veće udaljenosti od vozila ispred sprečava nastanak prometne gužve i nesreće... U svakom slučaju, bolje je održavati manju brzinu konstantno nego se zaletavati i smanjivati udaljenost od vozila ispred. Ako vozite smireno i ne žurite (već isplanirate vrijeme za točni dolazak na odredište), potrošit ćete manje goriva, bit ćete pod manjim stresom, habanje općenito će biti manje, a bit ćete sigurniji na cesti.

Smirena vožnja na cesti koja nije prometna i po sporednim putovima donosi uštede u pogledu potrošnje goriva. Na ruti dugačkoj 20 km, razlika u vremenu dolaska na odredište iznosi 1 minutu i 40 sekundi ako vozite 80 km/h umjesto 90 km/h. A pritom možete smanjiti potrošnju goriva za više od 5 %. Vožnja manjom brzinom, osim što je ekonomična, omogućuje sprečavanje nesreća i smanjivanje nastale štete u slučaju neizbježnih nesreća: zaustavni put je za 10 m kraći ako umjesto 90 km/h vozite 80 km/h.

U konačnici, vožnja brzinom manjom od propisanog ograničenja omogućuje vam da vozite bezbrižno, bez stalnog gledanja u brzinomjer kako biste bili sigurni da ne vozite brzinom većom od dopuštene. Tako ćete tijekom vožnje veću pozornost obratiti na uvjete u prometu, a manje ćete se umoriti.

Održavanje vozila

Budući da je sad jasno da sve gore navedeno donosi značajne uštede na gorivu, ali smanjuje i troškove održavanja vozila, jasno je da i održavanje vozila igra vrlo važnu ulogu u energetskog potrošnji.

Poznato je i dokazano da zaprljan filtar zraka može smanjiti performanse motora za više od 20 % (pa čak i uzrokovati uništenje motora ako se probuši), ali manje je poznato da su stanje i tlak zraka u gumama također važni.

Samo održavanje vozila, počevši od stanja i ispravne vrijednosti tlaka u gumama, vrlo je važan čimbenik. Što je tlak zraka u gumama niži, to je potrošnja goriva veća. Stoga je važno pridržavati se preporuka proizvođača (ako je tlak zraka u gumama prenizak, guma može eksplodirati i potrošnja goriva porasti dok, ako je tlak zraka u gumama previsok, dolazi do prekomjernog trošenja guma i guma može eksplodirati ako nije ispravna).

Osim toga, vožnja s gumama koje nisu pravilno napumpane može uzrokovati habanje čitavog pogonskog sklopa te može negativno utjecati na svojstvo držanja ceste i udobnost vozila.

Istrošene gume mogu povećati otpor kotrljanja i tako uzrokovati slabije držanje gume na cesti. A vi ćete u tom slučaju potrošiti više goriva i bit ćete u opasnosti.

Pravilno održavan motor bolje radi. Ulje s vremenom gubi na kvaliteti i svojstva podmazivanja su lošija, što uzrokuje povećanje otpora u motoru, što pak za posljedicu ima veću potrošnju goriva.

Tako da i vrsta goriva i maziva koja se upotrebljavaju također igra važnu ulogu u potrošnji goriva. Kvalitetno gorivo i maziva čuvaju motor, mjenjač i osovine te omogućuju da rade učinkovito.

Dobre navike u vožnji

Potrebno je poštovati aerodinamični profil vozila. To znači da vozilo treba imati što manje dodataka kako bi ne bi došlo do ometanja slobodnog protoka zraka, što može stvoriti turbulencije koje djeluju poput padobrana i usporavaju kamion.

Isto tako, znamo da pravilno podešen usmjerivač na krovu (ili njegova ugradnja ako ga vozilo nema) također može značajno doprinijeti smanjenju potrošnje goriva.

A s druge strane, manje je poznato da i stakla igraju važnu ulogu. Do kraja spušteno staklo dok vozite brzinom od 90 km/h značajno povećava potrošnju goriva.

Značajne uštede možete ostvariti i umjerenom upotrebom klima-uređaja. Klimatizacija funkcionira po istom načelu kao u hladnjaku, putem kompresora i rashladnog sustava. Kompresor energiju crpi izravno iz motora, što znači da doslovno guta gorivo kako bi rashladio kabinu. Temperatura u kabini nikad ne bi smjela biti veća ili manja za više od 10 °C u odnosu na vanjsku temperaturu. Osim što ćete na taj način uštedjeti na gorivu, napravit ćete dobru stvar i za svoje zdravlje!

Kao u svakom natjecanju, dodatni teret vam je neprijatelj. Svako dodatno opterećenje vozila povećava otpor kotrljanja, što znači da motor treba utrošiti više snage da pogoni vozilo. Zato pripazite i riješite se nepotrebnog tereta.

Zadnji savjeti:

Dobro isplanirajte rutu prije polaska i dobro označite odredište prije nego što krenete na put. Ako se dobro pripremite za putovanje, možete optimizirati plan puta kad idete na već poznata mjesta i eventualno zaobići zadanu rutu (kako biste uštedjeli na vremenu i smanjili potrošnju goriva).

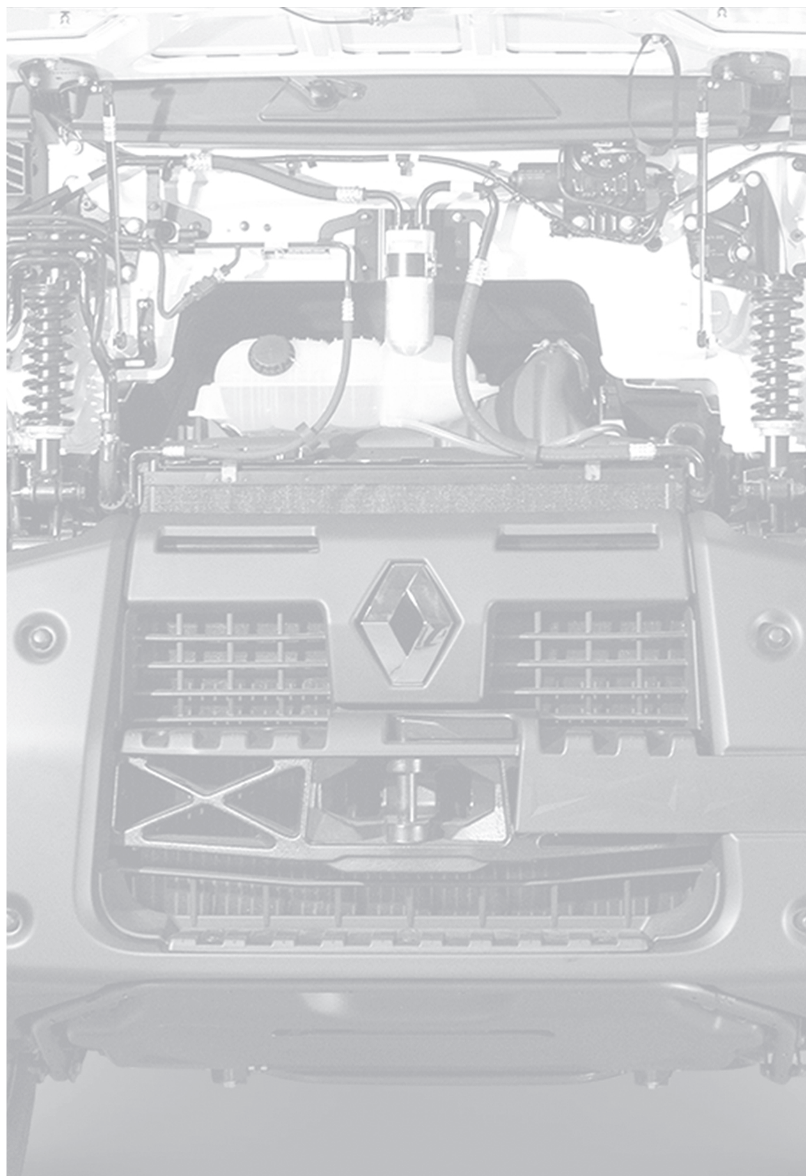
Moderni alati koji su dostupni na internetu omogućuju vam da prije polaska označite svoja odredišta, a povremeno vas mogu i spasiti od osjetljivih situacija i manevriranja na neprilagođenim rutama. Što povremeno može značiti više utrošenog vremena, ali i goriva... Karoserija nikad ne smije biti prljava!

Vozilo treba redovno i temeljito čistiti! Ako pažljivo čistite vozilo, možete uočiti manja curenja i nepravilnosti koje mogu negativno utjecati na performanse vozila.

Naučite se pravilno koristiti sustavima za pomoć pri vožnji u vozilu jer oni najbolje znaju kako pravilno upravljati vozilom, a mogu vam i pomoći da na vrijeme uočite neke prepreke. Pustite ih da rade svoj posao i nemojte uporno pokušavati dodati još malo gasa dok sustav usporava vozilo ako ne razumijete o čemu se radi.

Isto tako, nije preporučljivo da motor ostavljate da radi u praznom hodu. Opće je prihvaćena činjenica da je isplativije isključiti motor nego ga ostaviti da radi dulje od 30 sekundi u praznom hodu.

Isto tako, preporučljivo je prilikom pokretanja, čak i pri niskim temperaturama, što prije lagano krenuti kako bi se čitav prijenosni mehanizam ravnomjerno zagrijavao bez nepotrebnog trošenja goriva. Kad motor ostavite da radi u praznom hodu kako bi se zagrijao, zagrijava se samo motor i jednim manjim dijelom mjenjač. Oni potom, nakon što krenete, prenose maksimalnu snagu vozila na osovine koje su hladne. Tako se troši više goriva dok motor radi i vozilo je zaustavljeno, a ujedno se riskira preuranjeno trošenje osovina.



Dnevne kontrole

Svakodnevna provjera

Dnevni pregled kamiona važan je postupak za otkrivanje kvarova i izbjegavanje neplaniranog zastoja.

Pregled je optimalan provođenjem kontrola sljedećih mjesta u kabini i obilaženjem kamiona. Počnite od vrata vozača i nastavite prema prednjem dijelu kabine te oko kamiona.

- Aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Uključite svjetla.
- Uključite svjetla upozorenja.
- Potražite poruke o kvarovima.

Posebnu pažnju obratite na poruke o kvarovima koje se odnose na razinu motornog ulja i razinu rashladnog sredstva.

Prije ulaska u vozilo

Provjerite svakako:

- Da ispod vozila nema tragova od ulja, tekućine za hlađenje ili goriva.
- Tlak u pneumaticima.
- Stanje pneumatika
- Razine ulja
  - u motoru
  - u servo uređaju
- Razinu tekućine za hlađenje.
- Razinu vode u posudi za pranje vjetrobranskog stakla.
- Indikator začepljenosti filtra zraka.
- Zaključanost kabine.
- Brtvljenje na razini sklopova. U slučaju curenja, očitite ispusnu cijev. Začepljena ispusna cijev stvara tlak u karteru i izaziva curenje.



Onoliko ozbiljno koliko pristupite tim kontrolama, toliko goriva možete uštedjeti, toliko je veća opasnost od izbjegavanja teških nesreća s mogućnosti imobilizacije vozila ili čak teškim ozljedama.

Pneumatici

Tlak u pneumaticima.

Pogledajte **Servisni pregledi i održavanje**.

Stanje pneumatika

Pažljivo provjerite stanje svih pneumatika:

- Provjerite razinu istrošenosti
- Provjerite stanje gazećeg sloja
- Provjerite bočne dijelove pneumatika

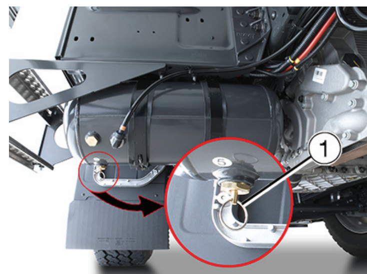


Previše ili premalo napuhan pneumatika, s otkinutim dijelom gazaćeg sloja, napuklinama, grbama na bočnim stijenkama ili nekim drugim znakovima oštećenja može se naglo ispustiti i prouzročiti tešku nesreću.
Ako imate nedoumica, obratite se servisnom centru Renault Trucks.

Ispuštanje vode iz spremnika zraka

Kako bi sustavi na njemu ispravno radili, a posebice kočioni sustav, vaše vozilo upotrebljava komprimirani zrak. Kako bi se izbjeglo oštećenje jako osjetljivih komponenti sustava za zrak, filtra s isušivačem izvlači svu vlagu iz sustava. S vremenom, a posebice u slučaju veće potrošnje zraka ili prilikom kvara, voda može prodrijeti i u sam sustav. Tako se može nakupiti u spremnicima i u konačnici značajno oštetiti kočioni sustav ili ga blokirati.

Kako ne bi došlo do kvarova zbog nakupljene vode, potrebno je najmanje jednom dnevno izvaditi prsten za pražnjenje (1) iz svakog spremnika zraka i ispustiti svu vlagu koja se eventualno tamo nakupila. Pustite da izađe zrak i ne zatvarajte dok ne bude potpuno suho.



Odzračite spremnike za zrak kako biste provjerili sadrže li kondenziranu vodu. Ako ima previše vode u spremnicima, to može ukazivati na neispravan rad isušivača.

Razina tekućine za hlađenje

Provjerite vizualno razinu rashladne tekućine u ekspanzijskoj posudi.

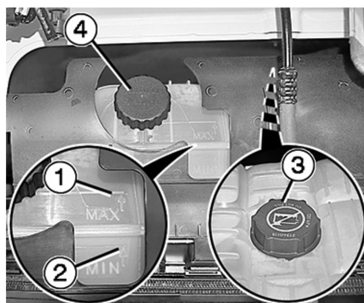
Razina mora biti između oznaka "MINI" (1) i "MAXI" (2); dolijte tekućinu ako je potrebno.

STOP

„TLAČNI" POKLOPAC (3) JE TARIRANI POKLOPCA ZA ODRŽAVANJE ZAŠTITNOG TLAKA U RASHLADNOG SUSTAVU. NE SMIJE SE DIRATI.

AKO ŽELITE NADOLITI RASHLADNU TEKUĆINU, SKINITE ČEP ZA PUNJENJE (4). OPREZ! NIKAD NE OTVARAJTE ČEP DOK JE MOTOR VRUĆ JER POSTOJI MOGUĆNOST PRSKANJA VRUĆE TEKUĆINE, ŠTO MOŽE UZROKOVATI OPEKOTINE.

UPOTREBLJAVAJTE SAMO ONU RASHLADNU TEKUĆINU KOJU PREPORUČUJE RENAULT TRUCKS.



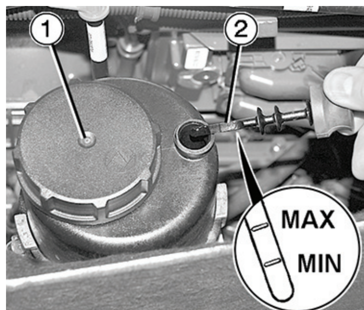
Razina ulja u servo upravljaču

Nagnite kabinu.

Pogledajte poglavlje **Naginjanje kabine**.

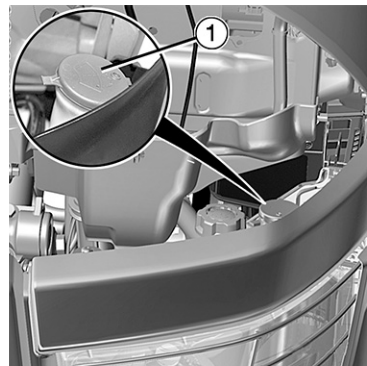
Provjerite razinu ulja u servo upravljaču (2).

Ako je potrebno, dopunite razinu kroz otvor za punjenje (1).



Razina tekućine za pranje stakla

Redovito provjeravajte razinu tekućine u spremniku (1). Dolijte ulje ako je potrebno. Radi izbjegavanja taloženja kamenca i začepljenja cijevi, preporučujemo dodavanje aditiva za pranje stakla (proizvod RENAULT TRUCKS). Taj proizvod služi i kao sredstvo protiv smrzavanja. Može se upotrebljavati tijekom cijele godine.





U spremnik za pranje stakala i farova stane otprilike 10 litara tekućine.

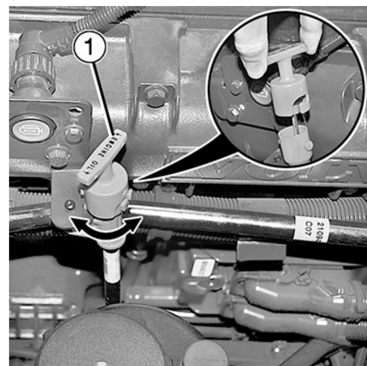
Kontrola razine ulja u motoru

Nagnite kabinu.

Provjerite razinu ulja mjernom šipkom (1).

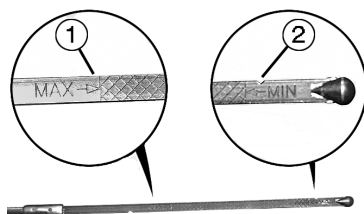


Razinu provjeravajte na ravnom tlu i 2 sata nakon isključenja motora.



Očitavanje mjerne šipke:

1. Maksimalna razina
2. Minimalna razina



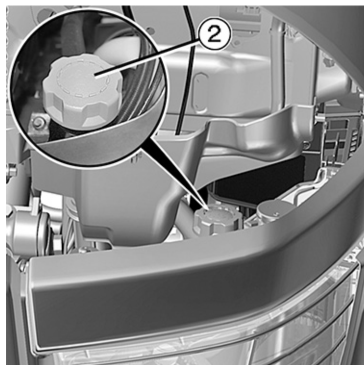


Količina ulja u motoru između minimalne i maksimalne razine iznosi oko 6 litara.

Dolijte ulje ako je potrebno.

Čep za punjenje (2).

Imate mogućnost nadopuniti razinu ulja u motoru s čepom otvora spremnika (2) a da pritom ne morate naginjati kabinu, ovisno o uputama s multifunkcijskog ekrana.



Pokazivač temperature tekućine za hlađenje motora

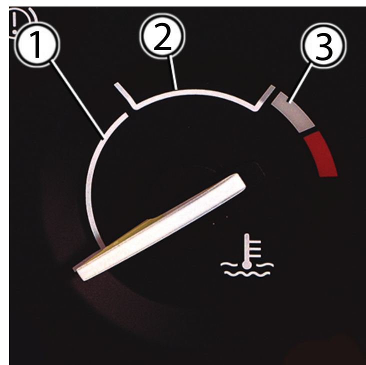
Pokazivač temperature rashladne tekućine ima 3 polja.

Polje 1: hladno područje prilikom pokretanja motora.

Polje 2: područje normalne radne temperature motora između 80 i 100°C.

Polje 3: područje previsoke temperature rashladne tekućine; bit će smanjen okretni moment motora.

Kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

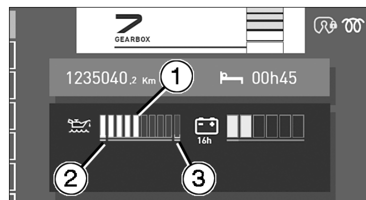


Indikator razine ulja u motoru

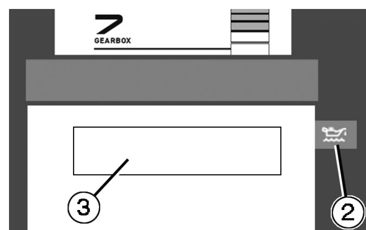
Razinu ulja treba očitavati na ravnom tlu i nakon dužeg mirovanja motora.

Pri uključenju kontakta:

- Bargraf (1) pokazuje razinu ulja.
  Područje (2) "Minimalna razina".
  Područje (3) "Maksimalna razina".

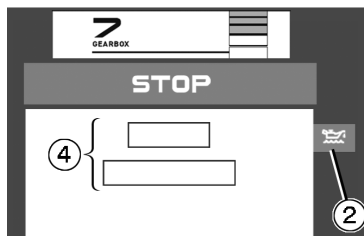


Kontrolna lampica (2) i pripadajuća poruka (3) informiraju vas da je razina ulja preniska.



Ako je razina doista preniska, kontrolna lampica (2) i pripadajuća poruka (4) upozoravaju vas da je razina ulja nedostatna i da postoji opasnost od kvara na motoru.

Zaustavite vozilo i obavezno nadolijte ulje.





U slučaju neispravnosti na pokazivaču razine ulja (1), provjera razine ulja više nije dostupna na multifunkcijskom ekranu.

Provjerite razinu pomoću mjerne šipke i zaputite se u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS.



Pokazivač tlaka zraka u sustavu kočenja

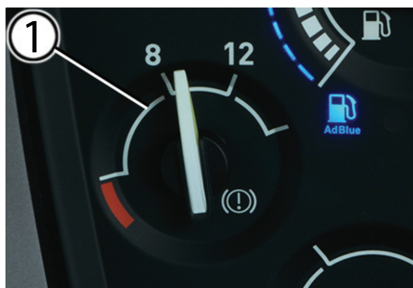
Pokazivač (1) vas obavještava o tlaku zraka u sustavu kočenja.

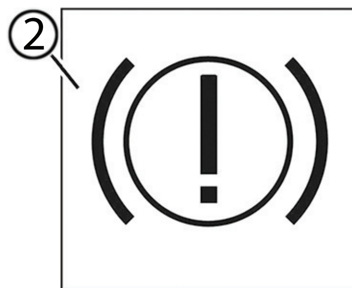
Pri vožnji, ako se upali kontrolna lampica (4) i za njom kontrolna lampica STOP, odmah zaustavite vozilo i nazovite najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS.

Nakon duljeg stajanja vozila može se dogoditi da tlak zraka padne ispod granice koja vozilu dopušta da se pokrene, stoga pokrenite vozilo tako što ćete najprije sustav zraka staviti pod pritisak kako bi se kontrolna lampica (4) ugasila.



Broj okretaja motora može se automatski povećati kako bi se skratilo vrijeme punjenja spremnika. Kratkim pritiskom na papučicu gasa ili uključivanjem nekog stupnja prijenosa funkcija će se isključiti i broj okretaja motora past će na vrijednost broja okretaja slobodnog hoda.

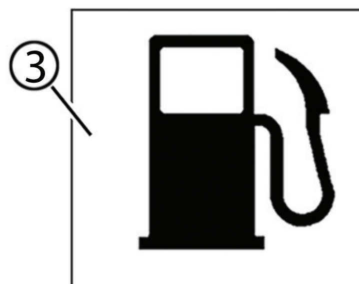




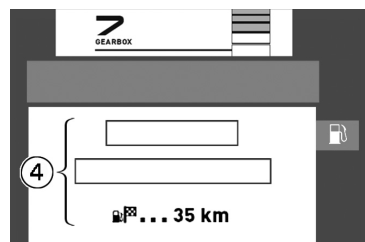
Pokazivač razine goriva

Pokazivač (1) vas obavještava o razini goriva. Kada mjerač dosegne najnižu razinu, pali se kontrolna lampica rezerve goriva (2) i javlja se simbol (3) na multifunkcijskom ekranu.





Tada se uključuje poruka (4), na multifunkcijskom ekranu, koja vas obavještava o broju prijeđenih kilometara nakon paljenja kontrolne lampice rezerve goriva.



Pokazivač razine AdBlue



Upotreba aditiva AdBlue nužna je za dobro funkcioniranje vozila kao i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

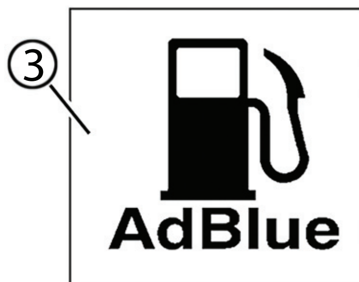
Neupotreba se može smatrati povredom zakona.



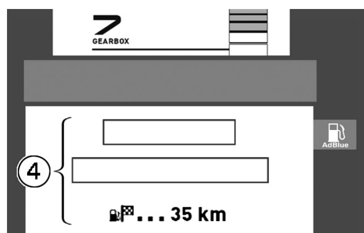
Napunivši spremik AdBlue, nakon smanjenja okretnog momenta zbog preniske razine, uključite kontakt, pričekajte 15 sekunda (vozilo mora biti nepomično) da se isključi faza smanjenog okretnog momenta.

Pokazivač (1) vas obavještava o razini AdBlue. Kako se razina smanjuje, tako se automatski gase gradacije na njenoj skali. Kada se ugasi posljednja gradacija, pale se kontrolna lampica rezerve goriva (2) i njoj pridružena kontrolna lampica (3) na multifunkcijskom ekranu.



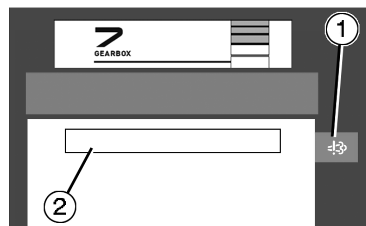


Tada se uključuje poruka (4), na multifunkcijskom ekranu, koja vas obavještava o broju prijeđenih kilometara nakon paljenja kontrolne lampice rezerve goriva.



Ako koristite vozilo do potpunog nestanka AdBlue, na multifunkcijskom ekranu javit će se kontrolna lampica (1) i njoj pridružena poruka (2) koje vas obavještavaju o tome da je spremnik prazan.

Morate što prije napuniti spremnik sredstvom AdBlue.

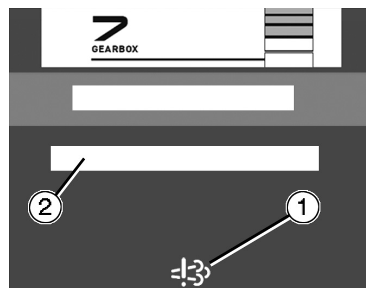


U slučaju upotrebe vozila s praznim spremnikom AdBlue:

- obavjesna kontrolna lampica na instrumentnoj ploči se pali,
- pali se kontrolna lampica (1) i prikazuje se pripadajuća poruka (2) na multifunkcijskom ekranu.

U slučaju da sistem otkrije nedovoljan stupanj čišćenja motora:

- kontrolna lampica (1) i popratna poruka (2) koje se javljaju na multifunkcijskom ekranu obavještavaju vas da se motor više ne čisti i da će pri sljedećem zaustavljanju motora biti primijenjena faza smanjenja okretnog momenta motora.





Kad se obavijest o smanjenju okretnog momenta prikaže, to znači da će pri sljedećem pokretanju motora ta pogreška biti pohranjena i neizbrisiva. Ona će u svakom trenutku biti dostupna prometnoj policiji.



Pokretanje i vožnja

Blokada paljenja motora

Vaše vozilo Renault Trucks ima funkciju blokade paljenja za zaštitu od krađe.

Vozilo se isporučuje zajedno s kodiranim ključevima koji su povezani s elektronskom blokadom motora.

Kontaktni ključ s elektronskom blokadom motora

Dok je glavni prekidač uključen ili prilikom izlaska vozila iz načina osnovne potrošnje, stavite ključ u kabinu i pritisnite gumb START/STOP.

Sustav je prepoznao kod ključa i dopušta pokretanje motora.

U slučaju neispravnosti transpondera, poruka se prikazuje na višefunkcijskom zaslonu; vozilo se ne može pokrenuti.

STOP

SVAKI POKUŠAJ PREVARE SISTEMA BLOKADE MOTORA DOVODI DO NEISPRAVNOSTI NA SISTEMU I PREDSTAVLJA OPASNOST PRILIKOM UPOTREBE VOZILA.

Rad gumba START AND STOP

Vaše je vozilo opremljeno gumbom START/STOP koji upravlja načinima rada isključenog motora/za boravak u kabini, dodatnu opreme i uključeni kontakt te omogućuje pokretanje/zaustavljanje motora.

Aktivan je samo nakon detektiranja daljinskog upravljača u kabini, dok je glavni prekidač u položaju za pokretanje.



Ako vozilo ne detektira daljinski upravljač, ili njegova identifikacija nije moguća, na ploči s instrumentima prikazuje se poruka.
Provjerite nalazi li se ključ vozila u kabini ili zamijenite bateriju u ključu.
Ako je problem i dalje prisutan, obratite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Čim se vrata otvore, a za veći komoditet, svjetlo ugrađeno u gumb svijetli bijelo. Isključuje se otprilike 30 sekundi nakon što zatvorite vrata.

Položaj gumba START/STOP

Isključeni položaj / položaj za boravak u kabini:

Pritiskanjem gumba na daljinskom upravljaču šalje se zahtjev za zaključavanje vozila i uključivanje načina rada za parkiranje. Taj način rada omogućuje napajanje prekidača potrebnih za boravak u kabini (podizača stakala, utičnica, unutarnjih svjetala...).

Način rada za dodatnu opremu:

Položaj „napajanje dodatne opreme za udobnost”: motor zaustavljen, upravljač slobodan. Ovaj način rada omogućuje napajanje dodatne opreme za udobnost (radio bez vremenskog ograničenja, ventilacija)

Način rada s uključenim kontaktom:

Vozilo je spremno za pokretanje.

Način rada za pokretanje motora:

Šalje se zahtjev za pokretanje motora.

Prebacivanje između različitih načina rada:

Prebacivanje između svakog način rada moguće je samo nakon što se detektira prisutnost daljinskog upravljača u kabini kratkim pritiskanjem gumba START/STOP.

Svaki kratki pritisak dok se vozilo nalazi u načinu rada isključenog motora omogućuje prebacivanje u način rada za dodatnu opremu, zatim u način rada s uključenim kontaktim i potom u način rada isključenog motora.

Kontakt se može isključiti čak i ako se daljinski upravljač ne nalazi u vozilu.

Pokretanje motora

Dok se daljinski upravljač nalazi u vozilu, možete izravno pokrenuti motor iz bilo kojeg načina rada na sljedeći način:

- pritiskanjem papučice kočnice i gumba START/STOP (držite nogu na papučici sve do pokretanja)
- dugim pritiskom (duljim od 3 sekunde) na gumb START/STOP bez upotrebe papučice kočnice.



Ako se tijekom pokretanja motora otpusti papučica kočnice, postupak se prekida.

Iz isključenog položaja:

Kratkim pritiskanjem gumba START/STOP, dok je papučica kočnice otpuštena, vozilo prelazi u način rada za „dodatnu opremu”.

Iz načina rada za dodatnu opremu:

Prelazak u način rada isključenog motora:

Nakratko pritisnite gumb START/STOP dok je parkirna kočnica isključena, a papučica kočnice otpuštena.
Ili
Nakratko pritisnite gumb START/STOP nakon što je način rada za dodatnu opremu bio uključen dulje od 15 minuta.

Prelazak u način rada s uključenim kontaktom:
Način rada za dodatnu opremu => Način rada s uključenim kontaktom:

Nakratko pritisnite gumb START/STOP dok je parkirna kočnica uključena, papučica kočnice otpuštena, a način rada za dodatnu opremu uključen dulje od 15 minuta.

Iz načina rada s uključenim kontaktom:

Prebacivanje u isključeni položaj:

Nakratko pritisnite gumb START/STOP dok je papučica kočnice otpuštena.

Dok motor radi:

Prebacivanje u isključeni položaj:
Nakratko pritisnite gumb START/STOP dok je brzina vozila manja od 7 km/h.
Ili
Dugi pritisak.
Prelazak u način rada s uključenim kontaktom:
Ako se motor neželjeno zaustavlja.
Ako je motor isključen na zahtjev nadograditelja.

Isključenje motora pri brzini većoj od 7 km/h

Dugi pritisak (duže od 3 s) nužan je da bi se motor mogao isključiti pri brzini većoj od 7 km/h. U tom slučaju vozilo će se u potpunosti zaustaviti i automatski će se aktivirati parkirna kočnica.

Ako pritisak ne traje dovoljno dugo, otvorit će se prozor s upozorenjem da ponovno pokrenete postupak i držite gumb dulje pritisnut.



Ako dulje držite pritisnut gumb Start i Stop dok je vozilo u pokretu i ako se brzina ne spušta ispod 7 km/h u roku od 40 sekundi, parkirna se kočnica neće automatski uključiti.



Vozilo će automatski prijeći u isključen položaj ako se daljinski upravljač ne nalazi u području detekcije:
Nakon što 10 minuta provede u načinu rada s isključenim kontaktom.
Nakon što 1 sat bude u načinu rada za dodatnu opremu.
Tajmer se ponovno početno postavlja nakon otvaranja vrata.

U isključenom položaju gumb START/STOP bijele je boje.
U načinu rada za dodatnu opremu, s uključenim kontaktom ili dok motor radi, pozadinsko svjetlo ugrađeno u gumb START/STOP svijetli narančasto. Osvijetljenost gumba ovisi o razini osvjetljenja u kabini.



Tijekom postupka pokretanja, ako se motor ne može pokretnu, razlog zbog čega se ne pokreće prikazuje se na ploči s instrumentima.
Ako imate nedoumica, obratite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Test ekrana

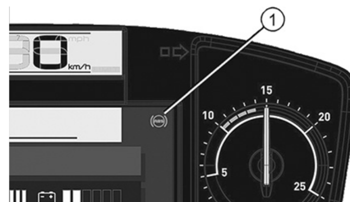
Odmah po kretanju na vožnju na ekranu se izmjenjuju razne korisne informacije.

Prilikom uključenja kontakta aktivira se autotest ekrana koji traje 4 sekunde. On omogućuje kontrolu ispravnog djelovanja svih pokazivača na komandnoj ploči.

Prikaz obaveznog testa

Nakon prikaza testa, aktivira se način „obaveznog testa”.

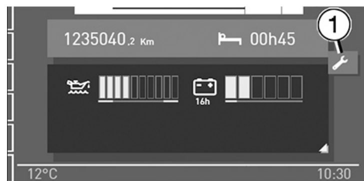
Kontrolna lampica funkcije za provjeru (1) (kočioni sustav „ABS”) pali se na otprilike 5 sekundi.



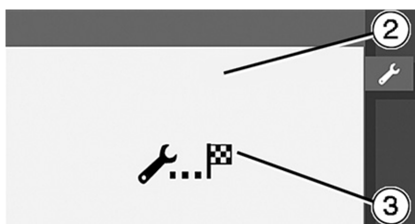
Prikaz servisnih pregleda

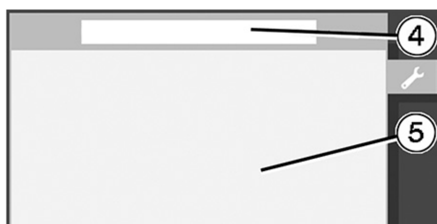
Kontrolna lampica servisa (1) može se upaliti u 2 slučaja:

- kao predupozorenje, kontrolna lampica (1) pali se na oko 30 sekundi nakon redovnog testa;
- kao upozorenje, kontrolna lampica (1) pali se i sjaji narančastom bojom.



- U slučaju predupozorenja, nakon potvrde, javljaju se obavijesti o sljedećem servisnom pregledu (2) i o pregledima uvjetovanim brojem prijeđenih kilometara, sati ili datumom (3) kada na koji treba obaviti pregled;
- U slučaju upozorenja prilikom potvrde se prikazuju tema servisa (4) točno navodeći koje zahvate održavanja morate obaviti (5). U tom se slučaju zaputite se u najbliži ovlašteni servis RENAULT TRUCKS na redovito održavanje.





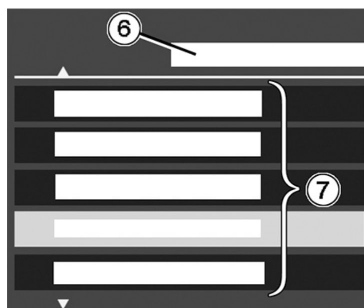
Legenda ekrana servisnih pregleda

Nakon upozorenja o nekom sklopu provjerite stanje toga sklopa u izborniku servisnih pregleda na multifunkcijskom ekranu.

Pristupit ćete pojedinostima o održavanju (6). Možete pregledati koji su vam redoviti servisi sljedeći prema rasporedu održavanja i klasirane sklopove (7) prema prioritetu.

Nakon preuzimanja podataka možete vidjeti stanje odgovarajućeg servisnog pregleda ovisno o njegovu tipu i njegovu stanju.

Za neke servisne preglede imate mogućnost reinicijalizacije pokazivača servisnog pregleda.



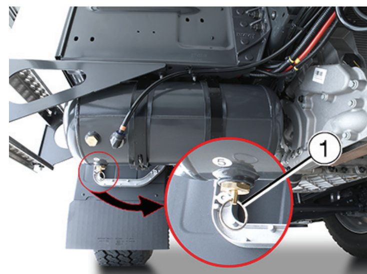
Provjera funkcije filtriranja zraka

Kako bi sustavi na njemu ispravno radili, a posebice kočioni sustav, vaše vozilo upotrebljava komprimirani zrak. Kako bi se izbjeglo oštećenje jako osjetljivih komponenti sustava za zrak, filtra s isušivačem izvlači svu vlagu iz sustava. S vremenom, a posebice u slučaju veće potrošnje zraka ili prilikom kvara, voda može prodrijeti i u sam sustav. Tako se može nakupiti u spremnicima i u konačnici značajno oštetiti kočioni sustav ili ga blokirati.

Stoga je od ključne važnosti da zrak pohranjen u spremnicima bude što suhlji.

Prije svakog polaska, ili ako se na zaslonu prikaže poruka upozorenja za sustav zraka, provjerite ima li vode u spremnicima za zrak.

Kako ne bi došlo do kvarova zbog nakupljene vode, potrebno je najmanje jednom dnevno izvaditi prsten za pražnjenje (1) iz svakog spremnika zraka i ispustiti svu vlagu koja se eventualno tamo nakupila. Pustite da izađe zrak i ne zatvarajte dok ne bude potpuno suho.



Odzračite spremnike za zrak kako biste provjerili sadrže li kondenziranu vodu. Ako ima previše vode u spremnicima, to može ukazivati na neispravan rad isušivača.



Manja količina vlage u spremnicima može biti uobičajena pojava, posebice ako vozite u regijama gdje je vlažnost zraka visoka. Ali ako pronađete puno vode ili se voda brzo ponovno nakuplja u spremnicima za zrak, uputite se u servisnu radionicu Renault Trucks kako bi vam tamo provjerili sustav.

Pokretanje motora

Vaš kamion Renault Trucks ima funkcije i osobitosti s kojima se morate upoznati kako biste mogli pokrenuti motor.

Ključ vozila više ne služi za aktivaciju sustava pokretanja. Ključ samo mora biti fizički prisutan u kabini. Uvijek ga držite uz sebe.

Pokretanje vozila vrši se pritiskanjem gumba START/STOP dok se ključ nalazi u kabini.

Ako vozilo ima poteškoća s detektiranjem ključa, prislonite ga uz antenu za detektiranje (1) ispod gumba Start i Stop i što prije zamijenite bateriju daljinskog upravljača (pogledajte poglavlje o zaključavanju ili otiđite u najbliži servisni centar Renault Trucks).



STOP

U ODREĐENIM UVJETIMA MOGUĆE JE DA VOZILO DETEKTIRA KLJUČ ČAK I KAD SE NE NALAZI UNUTAR VOZILA, ALI NA UDALJENOSTI MANJOJ OD METAR OD KABINE.

BUDITE OPREZNI, POSEBICE PRILIKOM PROLASKA ISPRED VOZILA ILI AKO PRISTUPATE OTVORU VJETROBRANSKOG STAKLA: POSTOJI OPASNOST OD NEHOTIČNOG UKLJUČIVANJA SUSTAVA BRISAČA STAKLA ILI MOTORA.

Gubitak sinkronizacije

U slučaju gubitka sinkronizacije daljinskog upravljača (1) pritisnite gumb Start i Stop (2) i držite ga pritisnutim tri sekunde (2).





Uvjerite se da je parkirna kočnica zategnuta.

Uvjerite se da je ručica mjenjača u neutralnom položaju.

Rad gumba START/STOP



Ključ u kabini:

Pritisnite gumb START/STOP i držite ga pritisnut dulje od 3 sekunde.

ili

Pritisnite na kraće od 3 sekunde gumb START/STOP, a istodobno pritisnite papučicu kočnice.



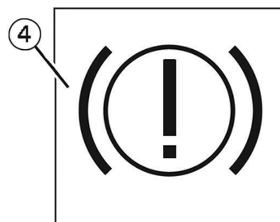
Pri temperaturama nižim od 0°C: Kod uključenog kontakta, pričekajte da se isključi kontrolna lampica (5), a zatim pritisnite gumb START/STOP kako biste uključili elektropokretač i pustite ga čim se motor pokrene.

U svim slučajevima, broj okretaja motora varira ovisno o njegovoj temperaturi.



Upotreba proizvoda tipa „Start-pilote” (Eter) za pokretanje motora je strogo zabranjena (može doći do zapaljenja ili eksplozije).

Ne krećite prije nego se:



- kontrolna lampica (4) tlaka zraka u kočnicama se gasi i time se osigurava funkcija uspješnog kočenja;
- djelovanjem na parkirnu kočnicu u položaju za vožnju gasi se kontrolna lampica (Z).



Provjerite da na multifunkcijskom ekranu ne svijetli ni jedna kontrolna lampica koja upozorava na neispravnost.

Simbol "N" (1) kazuje da je ručica mjenjača u neutralnom položaju.

Mehanizam ručnog gasa

Broj okretaja motora u slobodnom hodu može se promijeniti, primjerice u slučaju vibracija ili radi upotrebe funkcije nadogradnje.

Ovisno o opremi vašeg vozila

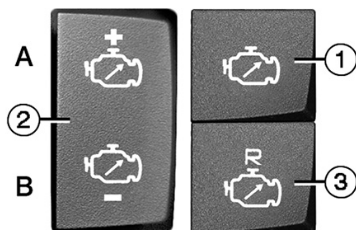
Ovaj sistem omogućuje kontrolu broja okretaja motora u slobodnom hodu, kad je vozilo zaustavljeno.

Primjena

Dok je parkirna kočnica zategnuta i mjenjač u praznom hodu, pritisnite prekidač (1). Za promjenu broja okretaja motora upotrijebite prekidač (2).

Jedan pritisak na prekidač (2) (+ ili -) omogućuje vam pohranu trenutačnog broja okretaja dok je pritisnuta papučica gasa.

Otpustite papučicu gasa.





Nakon aktiviranja funkcije pritiskom na prekidač (1), spuštanje prekidača (2) na položaj A memorirat će tekuću vrijednost.

Za poboljšanje režima:

- spustite komandu (2) na A za postupno povećanje broja okretaja ili impulsno pritišćite A na komandi (2) radi povećanja broja okretaja u razmacima;
- spustite komandu (2) na B za postupno smanjenje broja okretaja ili impulsno pritišćite B na komandi (2) radi smanjenja broja okretaja u razmacima.

Izbor komande (1) deaktivira funkciju.



Uvjeti deaktiviranja funkcije mogu se parametrirati. Kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS koji će vam obaviti potrebne promjene za deaktiviranje funkcije.

U slučaju da je radni režim motora bio već izabran, pritisnite na prekidač (4) za automatski povratak na nominalni radni režim od 900 okr/min.

Vozilo opremljeno odgonom(ima)

Tijekom uključivanja jednog ili više odgona, radni režim motora automatski postiže preporučenu vrijednost (odnosno 900, 1000, 1100 i 1200 okr/min) pritiskom na prekidač (3).

Taj broj okretaja određuju neki parametri i kreće se u rasponu između 600 i 2550 o/min. (pogledajte poglavlje Odgon(i)).

Ovisno o motoru, ovaj broj okretaja i dovod odnosno odvod goriva mogu se mijenjati putem kontrolnog uređaja u servisnom centru RENAULT TRUCKS.



Izbjegavajte pritiskivanje papučice gasa tijekom vožnje pod ručnim gasom.

Geolokalizacija

U slučaju kvara na vašem vozilu ovaj sustav vam omogućuje da vas služba hitne pomoći 24/7 brzo geolokalizira.

Djelovanje

U slučaju imobilizacije vozila kontaktirajte službu pomoći 24/7. **Tel: 00 800 1234 24 24.**

Nakon početnih obavijesti o upotrebi bit ćete zamoljeni da pritisnete na prekidač (1).

Prekidač (1) svijetli narančastom bojom od 1 do 3 minute tijekom pretrage vaše lokacije.



Kad je vaše vozilo lokalizirano, prekidač (1) se gasi; operater će vam potvrditi lokalizaciju.

Služba hitne pomoći 24/7 kontaktirat će najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS vašoj lokaciji da vas preuzme.

Hidraulički servo upravljač

Upravljač vašeg vozila ima hidrauličko servo upravljanje kako bi se ograničila sila potrebna za vožnje i osigurala veća preciznost pri upravljanju.

Suprotno tome, kad je motor zaustavljen ili ako pritisnete kočnice, riskirate brojne negativne posljedice po sustav, koji u najboljem slučaju može izazvati razine neugodnosti i biti slabo učinkovit, a u najgorem može uzrokovati oštećenja sustava upravljanja.



Ako osjetite otpor pri snažnom zakretanju upravljača, nemojte ga na silu zakretati!

U tom slučaju potrebno je učiniti sljedeće,

- provjerite je li u vozilu uključena brzina za vožnju unatrag (motor je pokrenut i sustav radi).
- Ako to sigurnosni uvjeti dopuštaju, otpustite kočnice.

Ako je problem i dalje pristan ili imate bilo kakvih nedoumica, obratite se svom zastupniku Renault Trucks.

Nipošto ne smijete skidati hidraulične sklopove ili mijenjati njihovo tvorničko podešenje. Takvi zahvati moraju se uvijek povjeriti servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Hidraulični sklop može dobro funkcionirati samo ako je savršeno čist. Obavljanje takvih operacija zahtijeva poduzimanje najvećih mjera opreza.



Pri zaustavljenom motoru, upravljač ne dobiva hidrauličku pomoć pa je njegovo okretanje otežano.

Ako okretanje postane preteško, zaustavite vozilo i potražite uzrok.

Ako ste utvrdili neki kvar, zaustavite vozilo i potražite uzrok kvara.

- *Provjerite razinu ulja u spremniku.*
- *Provjerite je li došlo do curenja na spojevima fleksibilnih cijevi kao metalnih; u tom slučaju popravite cijevi, ako je moguće (ponovno zategnite spojeve ili promijenite fleksibilne dijelove).*

Nalijte u spremnik do vrha ulje preporučene kvalitete. Ponovno uključite motor i uvjerite se da hidraulična pumpa normalno radi, zatim napravite nekoliko krugova s niskim brojem okretaja i u maloj brzini.

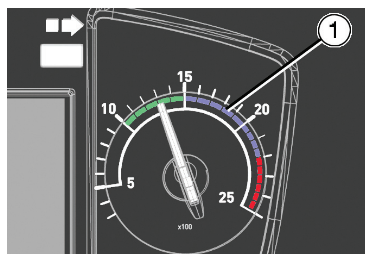
Ako je upravljač i dalje tvrd, ili ako ste posumnjali u normalan rad pumpe, odvezite vozilo na pregled u servisni centar RENAULT TRUCKS.

Način upotrebe

Brojač okretaja pomaže vam da učinkovitije koristiti motor.

Birajte uvijek nižu brzinu koja će vam omogućiti da motor radi u najboljem režimu, odnosno da kazaljka na pokazivaču broja okretaja (1) bude u zelenom polju.

Kada koristite usporivač(e), na pokazivaču broja okretaja motora (1) kazaljka će prijeći u plavo polje. To plavo polje pokazuje vam raspon maksimalne učinkovitosti usporivača.





Kada režim motora dostigne manje od 300 okr/min svoga maksimalnog režima, na pokazivaču broja okretaja motora (1) kazaljka prelazi u crveno polje.

Ne dopustite da kazaljka brojača dospije u crveno polje.

Krivulje snage i okretnog momenta motora

Vrijednosti okretnog momenta i snage mogu malo varirati ovisno o završnoj opremi vašeg vozila.

Regulator i ograničivač brzine

Regulator brzine pomaže u održavanju stabilne brzine, što dovodi do udobnijeg užitka u vožnji i manje potrošnje goriva.



Regulator brzine nemojte koristiti po brdovitom terenu, prometnim gužvama ili na skliskim podlogama.

STOP

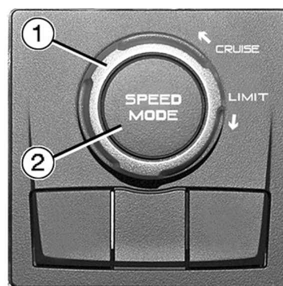
PRIJE NEGO ŠTO SE POČNETE SPUŠTATI VRLO STRMOM CESTOM, PRILAGODITE ŽELJENU BRZINU REGULATOROM KAKO BISTE ODRŽALI KRETANJE VOZILA VAŽEĆOM DOPUŠTENOM BRZINOM.

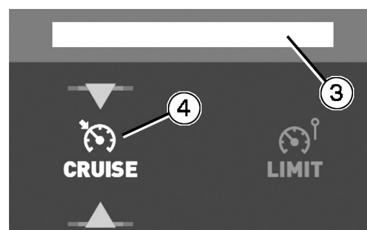
Odabir moda reguliranja

Ova funkcija ima 2 moda:

- Način rada s uključenim regulatorom brzine "Cruise": iznad 30 km/h ta funkcija vam omogućuje da, ovisno o profilu ceste, vozite stabilnom željenom brzinom bez upotrebe papučice gasa.
- Mod reguliranja brzine "Limit": ta funkcija vam omogućuje da ne prekoračite brzinu vožnje koju ste sami izabrali.

- Okrenite prekidač (1) u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu za izbor moda "Cruise"; kontrolna lampica "Speed mode" (2) pali se zelenom bojom. Pripadajuća tema (3) i kontrolna lampica (4) javljaju se na oko nekoliko sekundi na multifunkcijskom ekranu.



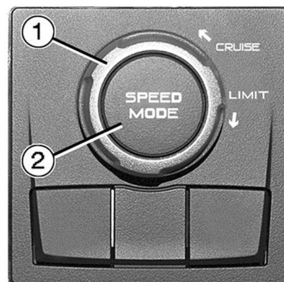


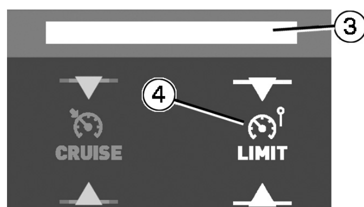
Na prikazivaču brzine javljaju se kratke crtice (1) da označe da je regulacijski mod brzine izabran i da čeka na pohranu zadane preporučene brzine.



Odabir načina rada ograničivača brzine

- Okrenite prekidač (1) u smjeru kazaljki na satu za izbor moda "Limit"; kontrolna lampica "Speed mode" (2) pali se narančastom bojom. Pripadajuća tema (3) i kontrolna lampica (4) javljaju se na oko nekoliko sekundi na multifunkcijskom ekranu.





Na obavjesnom prikazivaču brzine javljaju se crtice (1) da označe da je ograničivač brzine aktivan i da čeka na pohranu preporučenog ograničenja brzine.



Ako želite saznati kako se upotrebljava način rada s ograničivačem brzine nakon uključivanja, pogledajte odjeljak „**Način rada ograničivača brzine**”

Prilagođavanje zadane preporučene brzine u načinu rada regulatora brzine

Jednom kad ste izabrali željeni mod, dovedite vozilo na željenu brzinu pomoću papučice gasa, komande usporivača ili nožne kočnice.

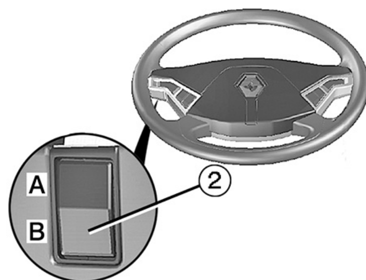
Za aktiviranje moda regulator brzine "Cruise" s tekućom brzinom (1) kao preporučenom, pritisnite na jedan od položaja "A" ili "B" na prekidaču (2) smještenom ispod upravljača vozila.



Za postizanje najekonomičnije prosječne brzine:

- nakratko pritisnite prekidač (2) i pomaknite ga u položaj "A" kako biste povećali propisanu vrijednost brzine za 1 km/h. Držite prekidač (2) pritisnutim u položaju "A" kako biste povećali propisanu vrijednost brzine za 5 km/h.

- nakratko pritisnite prekidač (2) i pomaknite ga u položaj "A" kako biste povećali propisanu vrijednost brzine za 1 km/h. Držite prekidač (2) pritisnutim u položaju "B" kako biste smanjili propisanu vrijednost brzine za 5 km/h.



Nakon aktiviranja moda regulatora brzine "Cruise", kontrolna lampica (1) i memorirana preporučena brzina (2) javljaju se na obavjesnom prikazivaču brzine.



Prekoračenje zadane preporučene brzine

U svakom trenutku možete prijeći namještenu vrijednost brzine (1). Dovoljno je pritisnuti papučicu gasa.

Tijekom prekoračenja brzine preporučena brzina (1) bljeska na obavjesnom prikazivaču brzine.



Kada otpustite papučicu gasa, funkcija regulatora brzine automatski se uspostavlja.



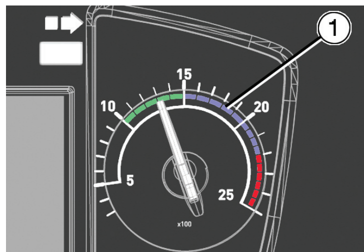
Jedan pritisak na papučicu gasa dulji od 3 minute automatski isključuje način rada s uključenim regulatorom brzine.

Održavanje zadane preporučene brzine

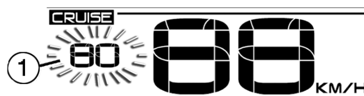
Na nizbrdici, ako je potrebno, regulator brzine automatski upravlja raznim retarderima kako bi održao brzinu 3 km/h ispod pohranjene preporučene brzine.

Nakon 45 sekundi brzina vozila vraća se na legalnu brzinu ako to dopušta snaga raznih retardera.

U prostoru (U1) brojača okretaja motora javlja se plavo polje da označi režim motora u kojem je učinkovitost (jednog ili više) usporivača optimalna.



Ako usporivači ne mogu zadržati preporučenu brzinu (1), ona bljeska na zaslonu za prikaz informacije o brzini; ovdje je potrebna upotreba kočnica.



Održavanje zadane preporučene brzine

Ako kočnica na ispuhu ne može zadržati preporučenu brzinu (1), ona treperi na zaslonu za prikaz informacije o brzini. Morate upotrijebiti kočnice.



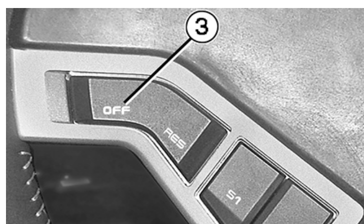
U tom slučaju potrebno je memorirati nižu brzinu i/ili usporiti.

Stavljanje u budnost funkcije regulatora brzine

Funkcija je poništena, kontrolna lampica (1) se gasi, memorirana preporučena brzina (2) ostaje upaljena ako:

- pritisnete na prekidač (3) na upravljaču;
- brzina vozila ostane manja od 15 km/h;
- djelujete na papučicu kočnice ili komandu usporivača.







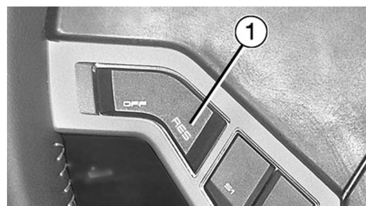
Regulator brzine je poništen ako se jedna od funkcija "ABS","ASR", "EBS", "ESC" aktivira.

Pozivanje zadane preporučene brzine

Ako je jedna preporučena brzina (1) pohranjena u obavjesnom prikazivaču brzine, možete je pozvati nakon što ste se prethodno uvjerili da prometni uvjeti to dopuštaju.



- Pritisnite na prekidač (1) smješten na upravljaču; preporučena brzina (2) prikazuje se na nekoliko sekundi na višefunkcijskom zaslonu.



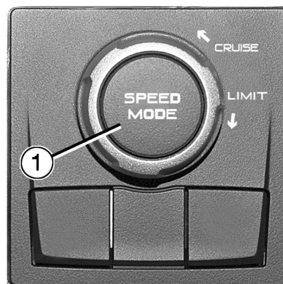


Kontrolna lampica "Cruise" (1) ponovno se javlja kao plus preporučene brzine (2).

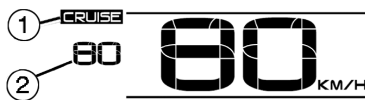


Deaktiviranje moda regultaora brzine

Za deaktiviranje moda regulatora brzine pritisnite na prekidač (1), kontrolna lampica "Speed mode" se gasi.

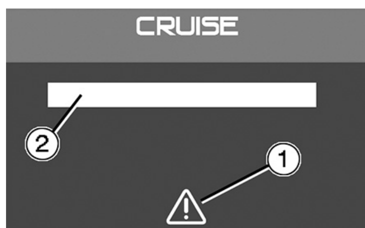


Kontrolna lampica (1) i pohranjena preporučena brzina (2) nestaju s obavjesnog prikazivača brzine.



Neispravnost na modu regulatora brzine

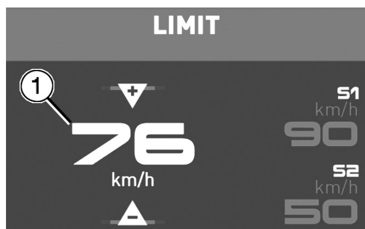
U slučaju neispravnosti u načinu rada regulatora brzine, kontrolna lampica (1) i njoj pridružena poruka (2) prikazuju se na višefunkcijskom zaslonu; zaputite se u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS.



Mod za ograničenje brzine

Prije uključivanja načina rada ograničenja brzine, odaberite ograničivač brzine.

Pogledajte odjeljak „Odabir načina rada ograničivača brzine”

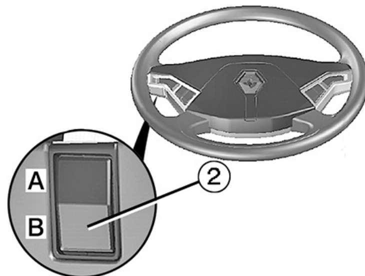


Aktiviranje moda i prilagodba preporučene ograničene brzine

Za aktiviranje moda "Limit" s tekućom brzinom (1) kao preporučenom, pritisnite na jedan od položaja "A" ili "B" na prekidaču (2) smještenom ispod upravljača vozila.

Za postizanje vaše ograničene brzine:

- nakratko pritisnite prekidač (2) i pomaknite ga u položaj "A" kako biste povećali propisanu vrijednost brzine za 2 km/h. Držite prekidač (2) pritisnutim u položaju "A" kako biste povećali propisanu vrijednost brzine za 5 km/h.
- jedan kratak pritisak na prekidač (2) u položaju "B" omogućuje vam smanjenje preporučene brzine od 2 km/h. Držanje pritiska na prekidaču (2) u položaju "B" omogućuje smanjenje preporučene brzine u intervalima od 5 km/h.



Nakon aktiviranja moda "Limit", kontrolna lampica (1) i memorirana preporučena brzina (2) javljaju se na obavjesnom prikazivaču brzine.



Kad je jedna preporučena brzina (2) pohranjena i sve dok ta brzina nije postignuta, vožnja je slična vožnji prije aktiviranja funkcije ograničenja brzine.

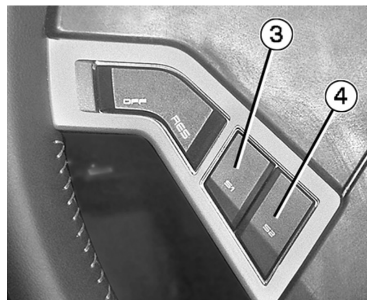
Nakon što postignete preporučenu brzinu, bilo koje djelovanje na papučicu gasa ne dopušta prekoračenje te brzine osim u slučaju nužde.

Pogledajte poglavlje **"Prekoračenje preporučene ograničene brzine"**

Upotreba pohranjenih ograničenih preporučenih brzina

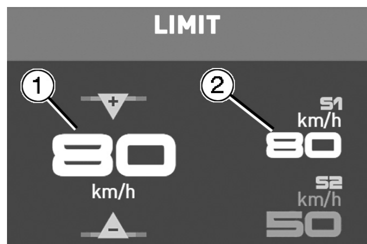
Ova funkcija ima 2 predefinirane preporučene brzine kao "S1" i "S2" koje se mogu brzo aktivirati i personalizirati.

Za brzo aktiviranje preporučenih brzina "S1" ili "S2", kratko pritisnite na prekidač (3) ili (4) smješten na upravljaču.



Za personaliziranje preporučenih brzina "S1" ili "S2", prilagodite preporučenu brzinu (1) na željenu brzinu i pohranite je dugim pritiskom na prekidač (3) ili (4) smješten na upravljaču.

Omiljena preporučena brzina „S1” ili „S2” je ažurirana, što je potvrđeno jednim zvučnim signalom.





Prilikom prvog aktiviranja funkcije ograničenja brzine nakon pokretanja vozila, u slučaju da je aktualna brzina viša od preporučene brzine "S1" ili "S2", vozač se nalazi u modu "prekoračenje preoporučene ograničene brzine" i ograničenje postaje aktivno tek nakon usporavanja ispod preopručene brzine.

Prekoračenje ograničene preporučene brzine

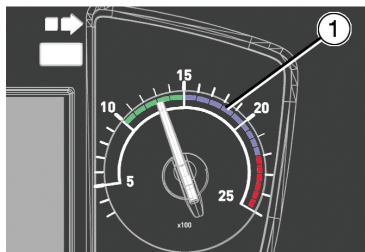


Vozač može u svakom trenutku prekoračiti preporučenu brzinu; dovoljno je samo snažno pritisnuti papučicu gasa (funkcija kick down).

Tijekom prekoračenja brzine preporučena brzina (1) bljeska na obavjesnom prikazivaču brzine.

Kada otpustite papučicu gasa, mod ograničenja brzine se automatski uspostavlja čim brzina padne ispod pohranjene preporučene brzine (1).

Održavanje zadanog ograničenja brzine



Na nizbrdici, ako je potrebno, ograničivač brzine automatski upravlja raznim retarderima kako bi održao brzinu 2 km/h iznad zadane brzine pohranjene u memoriji.

U prostoru (U1) brojača okretaja motora javlja se plavo polje da označi režim motora u kojem je učinkovitost (jednog ili više) usporivača optimalna.



Ako usporivači ne mogu zadržati preporučenu brzinu (1), ona bljeska na zaslonu za prikaz informacije o brzini; ovdje je potrebna upotreba kočnica.

Održavanje zadanog ograničenja brzine

Ako kočnica na ispuhu ne može zadržati preporučenu brzinu (1), ona treperi na zaslonu za prikaz informacije o brzini. Morate upotrijebiti kočnice.

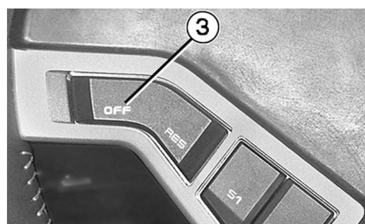


U tom slučaju potrebno je memorirati nižu brzinu i/ili usporiti.

Stavljanje u budnost funkcije ograničenja brzine

Funkcija je ukinuta, kontrolna lampica (1) se gasi, pohranjena preporučena brzina (2) prikazana je sve dok vi držite pritisnut prekidač (3) na upravljaču.



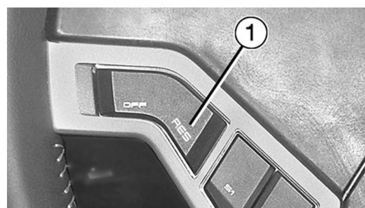


Pozivanje ograničene preporučene brzine

Ako je jedna preporučena brzina (1) pohranjena na obavjesni prikazivač brzine, moguće ju je pozvati.



- Pritisnite na prekidač (1) smješten na upravljaču; preporučena brzina (2) prikazuje se na nekoliko sekundi na višefunkcijskom zaslonu.



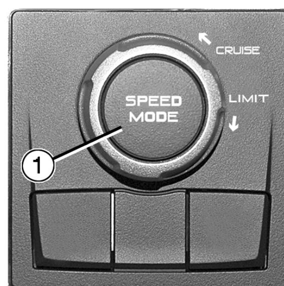


Kontrolna lampica "Limit" (1) ponovno se javlja kao plus preporučene brzine (2).



Deaktiviranje moda ograničenja brzine

Za deaktiviranje moda ograničenja brzine pritisnite na prekidač (1), kontrolna lampica "Speed mode" se gasi.

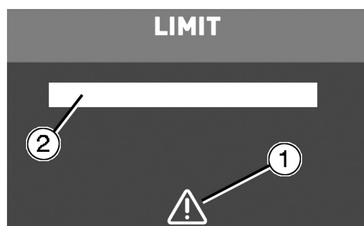


Kontrolna lampica i pohranjena ograničena brzina nestaju s obavjesnog prikazivača brzine.



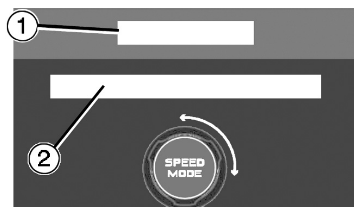
Neispravnost na modu ograničenja brzine

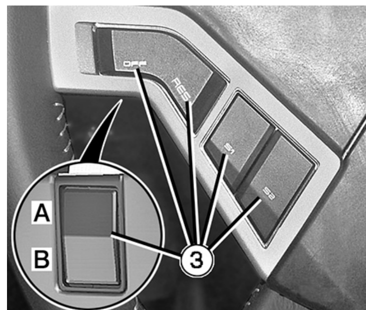
U slučaju neispravnosti na modu ograničenja brzine, kontrolna lampica (1) i njoj pridružena poruka (2) javljaju se na multifunkcijskom ekranu; zaputite se u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS.



Upotreba komandi bez izabranog moda

Tijekom nehotičnog pritiska na jedan od prekidača (3) na upravljaču, javlja se obavijest "Speed Mode" (1) na multifunkcijskom ekranu kao i poruka (2) kojaa vas poziva na odabir jednog od modova.





Papučica gasa

Prelaskom preko krute točke, smještene na kraju putanje papučice gasa, možete promijeniti upravljanje prijenosnim odnosima kako biste postigli optimalnu mobilnost vozila.



Ova funkcija povećava potrošnju goriva.

U slučaju neispravnosti papučice gasa

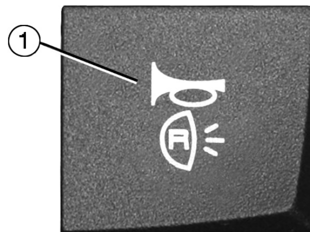
U slučaju neispravnosti papučice gasa, na ekranu će se od vas prilikom kretanja zatražiti da izvršite provjeru papučice.

Strogo se pridržavajte uputa i zaputite se u servisni centar Renault Trucks.

Zvučni signal za vožnju unazad

Prilikom vožnje unazad zvučni signal upozorit će okolinu da se vaše vozilo kreće unazad.

Prekidač (1) omogućuje da se isključi funkcija "zvučnog signala za vožnju unazad".



Sistem „EBS”

Sistem „EBS” upravlja kočenjem vozila i osigurava funkcije deblokade i protuproklizavanja kotača.

Sistem protiv blokiranja kotača „ABS”

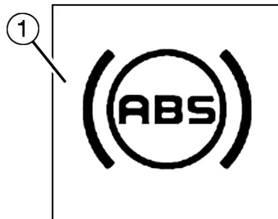
Ovaj sistem sprečava blokiranje kotača pri naglom kočenju.



Ovisno o tome koja se prikolica upotrebljava, kontrolna lampica se gasi nakon nekoliko sekunda, čak i pri zaustavljanju.

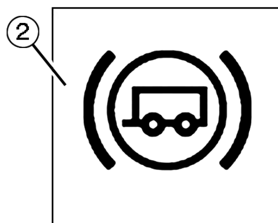
U slučaju nepravilnosti u radu

U slučaju neispravnosti ili kvara na sistemu, kad se upali(e) kontrolna(e) lampica(e) (1) - (2), njegovo se djelovanje poništava i vozilo koči na klasičan način. Brzo se posavjetujte s jednim servisnim centrom RENAULT TRUCKS kako aktivirati tu funkciju.

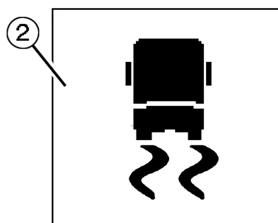




U slučaju neispravnosti načina elektronske kontrole, sistem EBS prelazi u način pneumatske pomoći, pa se djelovanje pritiska na papučicu kočnice može osjetiti sa odgodom. Ali duboki pritisak na papučicu kočnice uvijek vam omogućava maksimalnu snagu kočenja.



Sistem protiv proklizavanja kotača "ASR"

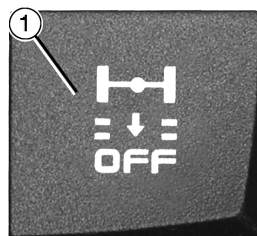


Prilikom pokretanja ili tijekom ubrzanja, ovaj sistem sprečava proklizavanje kotača bez obzira na stanje ceste.

Ova funkcija se uključuje:

- u slučaju proklizavanja jednog kotača, kočenje toga kotača kako bi prebacila njegovu brzinu na suprotni kotač;

- u slučaju proklizavanja dvaju kotača, ograničenje režima motora a zatim kočenje kotača koji nastavlja proklizavati kako bi prebacio svoju brzinu na brzinu suprotnog kotača.

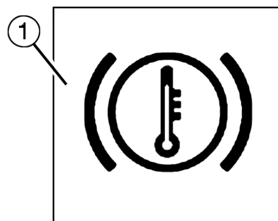


Na cesti

U tijeku djelovanja sistema ASR bljeska kontrolna lampica (2).

Na kolnicima s niskom razinom prianjanja (snijeg, led, šljunak...), možete zabraniti uključivanje sustava ASR djelovanjem na prekidač (1). Upalit će se kontrolna lampica (2);

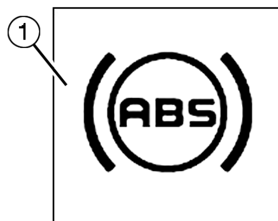
Upozorenje za temperaturu kočnica



U slučaju previsoke temperature u kočnicama, na ekranu se pali kontrolna lampica (1).

Sada treba prilagoditi brzinu vozila i vožnju. Koristite usporivač(e) ako je vozilo njime(a) opremljeno.

Upozorenje na smanjeno djelovanje kočnica



Ako sistem otkrije značajan gubitak performansi u kočenju cijelog voznog sklopa, na ekranu se pali kontrolna lampica (1); ona se pali zajedno s kontrolnom lampicom za servis **"Service"**.

Provjerite sistem kočenja na tegljaču i prikolici u jednom servisnom centru RENAULT TRUCKS (na ploči za kontrolu kočione sile).

Upozorenje na nedovoljnu silu kočenja

Ako sistem otkrije značajan gubitak performansi u kočenju na jednom od kotača tegljača, na ekranu se pali kontrolna lampica (1); ona se pali zajedno s kontrolnom lampicom za servis **"Service"**.

Provjerite sistem kočenja na dotičnom kotaču u servisnom centru RENAULT TRUCKS (na ploči za kontrolu kočione sile).

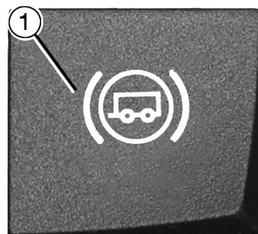
Kočnica prikolice

Statična kočnica prikolice

Za kočenje prikolice, držite prekidač (1) pritisnut.

Kočnice neće biti aktivirane ako brzina padne ispod 4 km/h.

Kočnice će biti otpuštene ako brzina vozila premaši 7 km/h ili ako se prekidač otpusti.



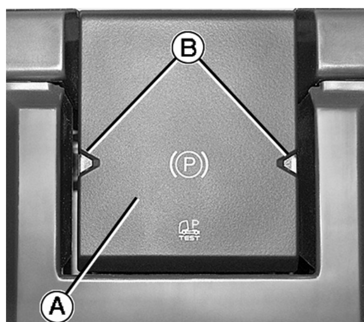
Pomoćna kočnica

U slučaju slabijeg djelovanja jedne osovine, druga će osovina osigurati dodatnu pomoć pri kočenju.

Parkirna kočnica s električnom komandom

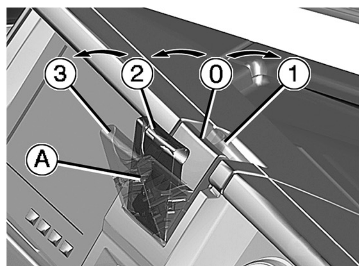
Parkirna kočnica jamči imobilizaciju vozila dok je zaustavljeno. U slučaju neispravnosti kočnica, može se upotrijebiti i kao pomoćna kočnica.

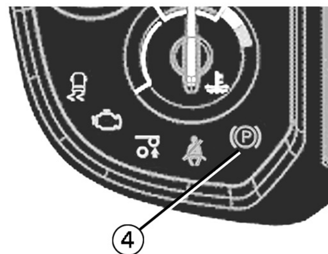
Prekidač parkirne kočnice (A) djeluje istodbno na osovinu ili osovine opremljene parkirnom kočnicom i na kočnice prikolice.



Ručno otpuštanje kočnice

Pritisnite papučicu kočnice, pomaknite prekidač parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (1) i otpustite ga; vratit će se u položaj (0). Nakon otpuštanja parkirne kočnice kontrolna lampica (4) se gasi.

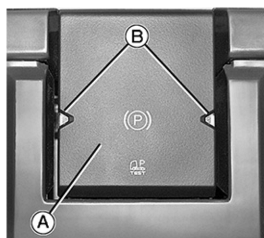


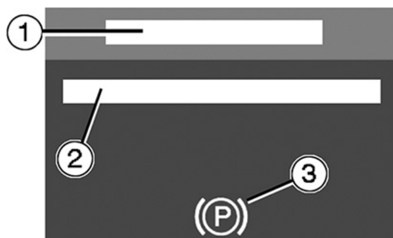


Kontrolne lampice (B) prekidača parkirne kočnice (A) se gase a poruka (2) teme (1) vam kazuje da je parkirna kočnica zategnuta.

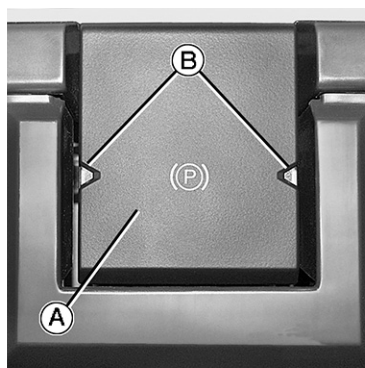
Parkirna kočnica ostaje zategnuta:

- u slučaju zaborava pritiska na papučicu kočnice;
- u slučaju zaborava pritiska na papučicu kočnice ili na papučicu gasa ako je uključena jedna brzina.

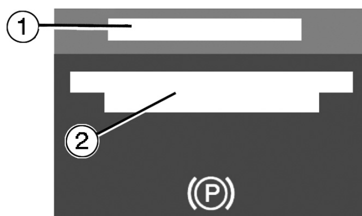




Kontrolne lampice (B) prekidača parkirne kočnice (A) se gase a poruka (2) teme (1) vam kazuje da je parkirna kočnica zategnuta.



U pripadajućoj temi (1) poruka (2) na multifunkcijskom ekranu vam govori da treba pritisnuti na papučicu kočnice ili na papučicu gasa.



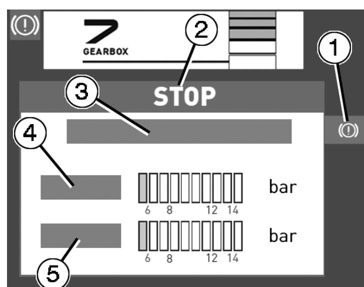


Ako je uključena jedna brzina, može vas se tražiti da pritisnete bilo papučicu kočnice bilo papučicu gasa.

Za upotrebu papučice gasa treba držati prekidač parkirne kočnice (A) u položaju (1).

U slučaju nedostatka tlaka zraka u sustavu:

- kontrolna lampica (1) se pali;
- kontrolna lampica (2) "STOP" se pali;
- poruka (3) vam govori da je tlak zraka nedovoljan i da parkirna koćnica ne može biti otpuštena;
- pokazivač (4) tlaka u sustavu sprijeda se pali;
- pokazivač (5) tlaka u sustavu straga se pali;





Parkirna kočnica ne može se podići kada je kontakt isključen ili kada je tlak u spremnicima zraka manji od 7 bara.

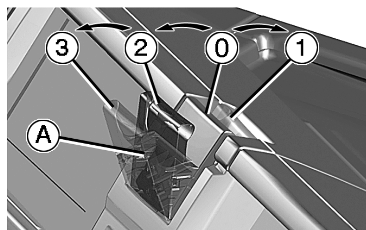


Neovisno o tome koji je način rada za kontakt uključen na vozilu, uvijek možete djelovati na komandu parkirne kočnice kako biste je aktivirali.

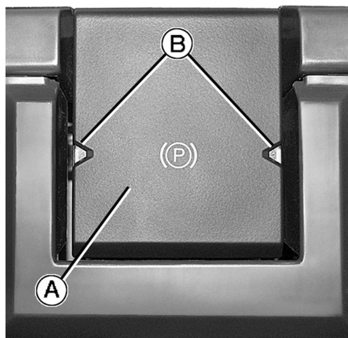
Ako je parkirna kočnica isključena, pokretanje motora nije dopušteno.
Pritisnite papučicu kočnice za pokretanje motora dok je parkirna kočnica isključena.

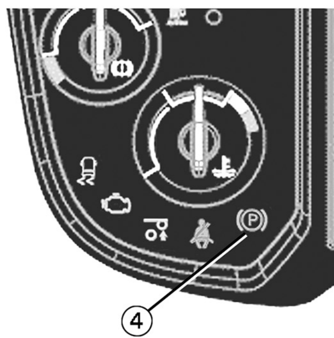
Ručno zatezanje

Povucite prekidač parkirne kočnice (A) iz položaja (0) najmanje do položaja (2).



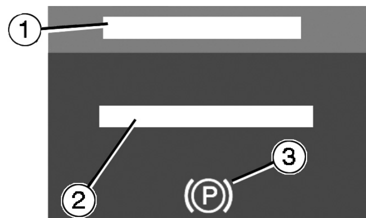
Otpustite prekidač parkirne kočnice (A), kontrolne lampice (B) - (4) svijetle.





Poruka (2) pripadajuće teme (1) vam govori da je parkirna kočnica aktivirana.

Vozilo je imobilizirano jednom osovinom ili više njih opremljenih s parkirnom kočnicom.





Ne smijete napustiti kabinu vozilo prije nego što ste provjerili jesu li kontrolne lampice (B) - (4) upaljene.

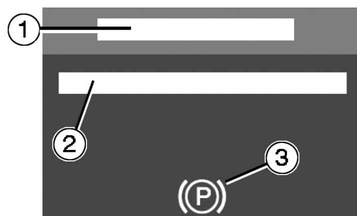


Ne smijete napustiti kabinu vozilo prije nego što ste provjerili jesu li kontrolne lampice (B) - (4) upaljene.



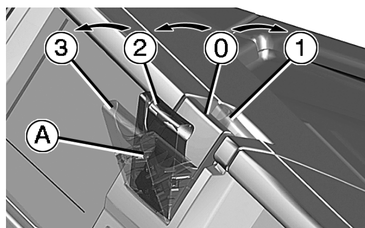
Ako aktivirate prekidal parkirne kočnice (A) dok je brzina vozila veća od 7 km/h, parkirna kočnica će se postupno zatezati ovisno o položaju prekidača (A).

Poruka (2) pripadajuće teme (1) vas obavještava da je dinamična parkirna kočnica aktivirana.



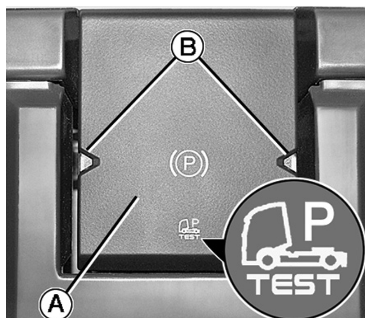


Ako povučete prekidač parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (2) dok je brzina vozila veća od 7 km/h, parkirna kočnica neće se otključati.



Test

Funkcija je prisutna na vašem vozilu ako se logo nalazi na prekidaču (A).

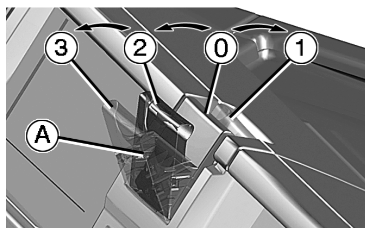


Prije nego što napustite vozilo uvjerite se da je parkirna kočnica čvrsto zategnuta.

Parkirna kočnica mora biti prije toga zategnuta.

Povlačite prekidač parkirne kočnice (A) od položaja (2) do položaja (3) prelazeći preko točke otpora.

Ne pritišćite papučicu kočnice.

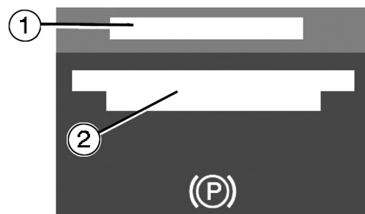


Ovaj položaj oslobađa kočenje prikolice i cijeli vozni sklop je imobiliziran tegljačem na oko 10 sekundi maksimalno.

U pripadajućoj temi (1) poruka (2) vam kazuje da provjerite stabilnost voznog sklopa i da su kočnice prikolice privremeno deakitivrane.

Ovaj položaj jamči sigurnost da samo vučno vozilo može zadržati cijeli vozni sklop imobiliziran.

Čim se prekidač otpusti, on se automatski vraća u položaj za parkiranje (0).





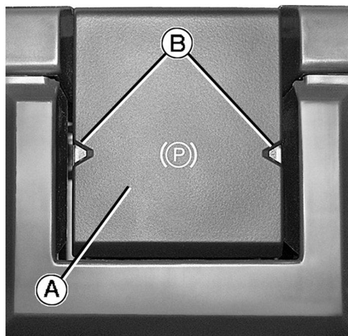
Ako vaše vozilo ima dopuštenu ukupnu težinu vozila i tereta (PTRA) od 60 tona, parkirna kočnica djeluje također i na prednju osovinu tegljača.

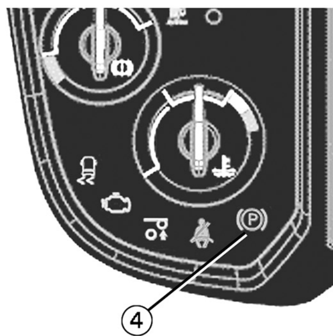
Automatsko djelovanje

Zatezanje

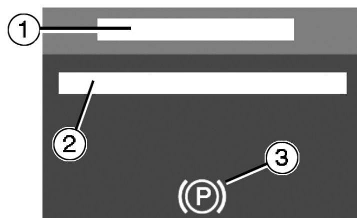
Parkirna kočnica će biti automatski aktivirana po isključenju kontakta.

Kontrolne lampice (B) - (4) su upaljene.





Pripadajuća tema (1) i poruka (2) vam govore da je parkirna kočnica aktivirana, kao i kontrolna lampica (3) se pale.



Stavljanje motora u fazu

Tijekom stavljanje motora u fazu parkirna kočnica bit će aktivirana automatski 20 sekundi nakon isključenja kontakta.

Otpuštanje

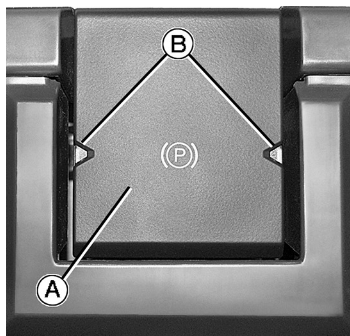
Selektor brzina na "D" ili "R", uključena brzina kretanja, pokrenite vozilo pritiskom na papučicu gasa.

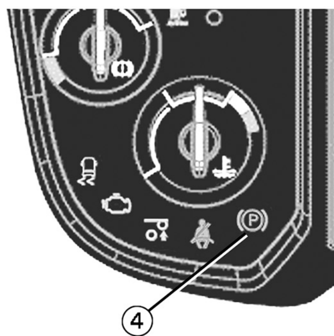
Kočnice će biti automatski otpuštene kada broj okretaja motora postane dovoljan.

Pokretanje vozila na usponu

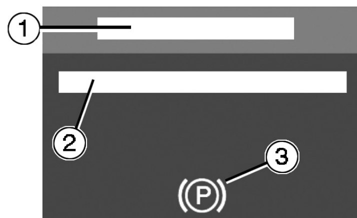
Možete koristiti funkciju automatskog otpuštanja da olakšate kretanje na uzbrdici.

Kontrolne lampice (B) - (4) se gase.





Poruka (2) pripadajuće teme (1) vam govori da je parkirna kočnica otpuštena.





Kad je parkirna kočnica aktivirana, u slučaju otvaranja vrata, automatski mod otpuštanja parkirne kočnice bit će automatski deaktiviran.

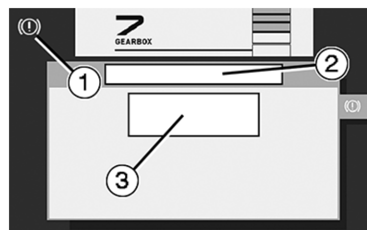
Ručno otpuštanje parkirne kočnice je tada obavezno za reaktiviranje funkcije.

Uzbuna radi zaborava uključenja parkirne kočnice

Vozilo je zaustavljeno, i ako otvorite vrata (vozača ili suvozača) dobit ćete poruku i zvučni signal koji će vas podsjetiti da parkirna kočnica nije zategnuta.

Uzbuna će biti deaktivirana ako pritisnete na papučicu kočnice ili gasa.

Neispravan prekidač

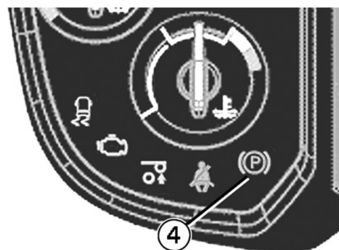


U slučaju neispravnosti prekidača parkirne kočnice (A):

- kontrolna lampica (4) bljeska u vožnji;
- poruka (2) popraćena pripadajućom kontrolnom lampicom (1) upozorava vas da se obratite servisnom centru RENAULT TRUCKS;
- poruka (3) vam ukazuje na neku neispravnost na parkirnoj kočnici.

Parkirna kočnica bit će automatski aktivirana čim brzina vozila bude ispod 7 km/h.

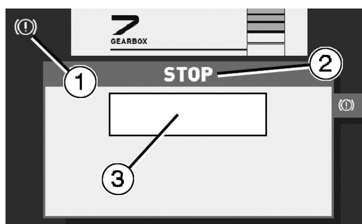
Ako je vozilo zaustavljeno više od 10 sekundi, kontrolna lampica (4) se pali.

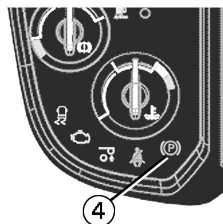


Pri sljedećem zaustavljanju vozila, kontakt isključen preko 1 minute, pri uključenju kontakta:

- prikazuje se poruka **"STOP"** (2) popraćena pripadajućom kontrolnom lampicom (1) na multifunkcijskom ekranu;
- prikazuje se informativna poruka (3) koja vas upozorava da zaustavite vozilo;
- kontrolna lampica (4) pali se na multifunkcijskom ekranu.

Kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.







Prije nego što napustite vozilo provjerite svijetli li kontrolna lampica (4) fiksno.



U slučaju neispravnosti parkirne kočnice, i ako se upali kontrolna lampica "STOP", zaustavite se na nekoj ravnoj površini i postavite podloške kotača kako biste imobilizirali vozilo.

Pomoć pri kretanju na usponu

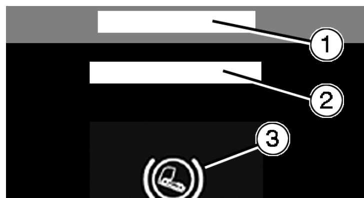
Pomoć pri kretanju na nagibu sprječava neželjeno kretanje kamiona unatrag dok se nalazi na nagibu, i to održavanjem kočnica sve dok tegljač ne krene.

Ova se funkcija upotrebljava kako bi vam pomogla pri kretanju na usponu dok je vozilo zaustavljeno.

Pomoć pri kretanju na usponu uključuje se/isključuje putem prekidača (1).



Sve dok držite pritisnute kočnice, stranica pomoći pri kretanju na usponu (1), pripadajuća poruka (2) koja vas informira da je sustav za pomoć pri kretanju na usponu uključena i kontrolna lampica (3) prikazuju se na multifunkcijskom ekranu.



- držite vozilo imobiliziranim pomoću papučice kočnice;
- pritisnite prekidač i funkcija za pomoć pri kretanju na uzbrdici će se uključiti i upalit će se kontrolna lampica ugrađena u prekidač;
- otpustite papučicu kočnice i vozilo će ostati imobilizirano 3 sekunde, a kontrolna lampica na multifunkcijskom ekranu ostat će upaljena sve dok je funkcija uključena;
- dodajte gas.



Nakon pokretanja vozila funkcija se uvijek isključuje.



Sustav se automatski isključuje nakon 3 sekunde ili čim broj okretaja motora postane dovoljno visok.



Funkciju možete ručno isključiti pritiskanjem prekidača.



Ovu funkciju upotrebljavajte samo na usponima.

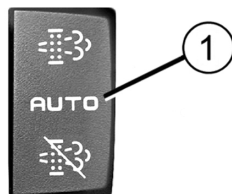
Dizel filtar krutih čestica

U cilju zaštite osoba i okoliša, propisi Euri VI nameću novo smanjenje ispušnih plinova. Odsad je filter čestica obavezan.

Tijekom regeneracije, osim u slučaju laganog povećanja broja okretaja motora ili promjene zvuka motora, nećete biti posebno obaviješteni o uključivanju ili isključivanju regeneracije. Postupak regeneracije provodi se automatski bez vaše intervencije.

Prekidač za obnavljanje

Automatsko obnavljanje



Prekidač (1) u položaju **„AUTO"** omogućuje obnavljanje filtra krutih čestica bez vaše intervencije.

U slučaju isključivanja obnavljanja, obnavljanje se automatski ponovno pokreće pritiskom na gornji dio prekidača (1).

Ručno obnavljanje

Ručno obnavljanje možete pokrenuti ili zaustaviti pritiskom na gornji dio prekidača (1).

Zaustavljanje obnavljanja

Pritiskom na donji dio prekidača (1) prekida se ručno obnavljanje u tijeku ili se isključuje automatsko obnavljanje.

Automatsko obnavljanje

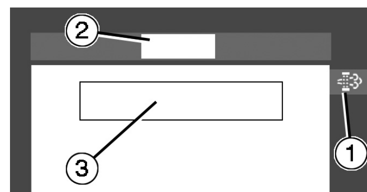
Automatsko obnavljanje pokreće se u vožnji, čim razina zasićenosti filtra krutih čestica postane visoka i ako su zadovoljeni svi uvjeti (brzina vozila, temperatura ispušnih plinova...).

Tijekom obnavljanja broj okretaja motora u slobodnom hodu malo je povećan i motor se jače čuje.

Čim neki od uvjeta više nije zadovoljen, automatsko se obnavljanje može obustaviti. Čim se uvjeti ponovno zadovolje, automatski se ponovno pokreće.

Ako se pojavi neko od ovih upozorenja, uvjeti uporabe vozila ne dopuštaju automatskoj regeneraciji da osigura potpuno uklanjanje krutih čestica.

Kada se upali kontrolna lampica (1) i prikaže pripadajuća poruka (2) o potrebi **odlaska u servis**, poruka (3) upozorit će vas da je filtar krutih čestica začepljen. U tom slučaju kontaktirajte što je prije moguće jedan servisni centar RENAULT TRUCKS.

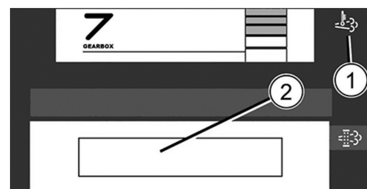




Ako ne vodite računa o upozorenjima koja se odnose na regeneraciju, može doći do smanjenja performansi motora i/ili uništenja filtera čestica koje bi uvjetovalo njegovu zamjenu.

Pet minuta nakon pokretanja obnavljanja pali se kontrolna lampica (1) i prikazuje se poruka (2). One ukazuju da je temperatura ispušnih plinova povišena.

Kada regeneracija završi, kontrolna se lampica (1) gasi i poruka (2) nestaje.



Automatsko obnavljanje, bez prekida, traje otprilike 1 sat. Za osiguranje optimalnog obnavljanja filtra krutih čestica ne isključujte motor i ne zaustavljajte se na dulje vrijeme tijekom postupka.



IZRAVAN KONTAKT ILI UDISANJE ČESTICA DIZEL GORIVA ILI ČAĐE MOGU IZAZVATI OZBILJNE A KATKAD I SMRTONOSNE OZLJEDE. AKO ZBOG OPERATIVNIH ILI TEHNIČKIH RAZLOGA MORATE PROMIJENITI FILTER ČESTICA, OBRATITE SE JEDNOM OD SRVISNIH CENTARA RENAULT TRUCKS.



Ako se vozilo upotrebljava za vožnju na kraće udaljenosti ili pod slabim opterećenjem, automatsko obnavljanje možda neće biti dovoljno.



Automatsko obnavljanje nastavlja s radom nekoliko minuta nakon kratkog zaustavljanja (zaustavljanje, trobojna svjetla itd.) dok motor radi.



Ako parkirna kočnica ostane uključena dulje od 4 minute tijekom obnavljanja, obnavljanje se automatski obustavlja.



Postupak obnavljanja se obustavlja ako se motor zaustavi. Postupak obnavljanja ponovno se pokreće samo kada su zadovoljeni svi uvjeti.

Ručno obnavljanje

Sigurnost



ISPUŠNI PLINOVI ISPUŠTENI TIJEKOM POSTUPKA RUČNOG OBNAVLJANJA PREDSTAVLJAJU OPASNOST OD OTROVANJA. VOZILO SE MORA PARKIRATI SAMO VANI ILI U NEKOM PROSTORU S DOBRIM PROZRAČIVANJEM.



Prije pokretanja ručnog obnavljanja na parkiranom vozilo, obavezno poštujte sljedeće preporuke:

- *Parkirajte vozilo na otvorenom, na makadamskoj ili šljunčanoj površini (površini na kojoj nema opasnosti od oštećenja i širenja topline).*
- *Provjerite da nema zapaljivih materijala u blizini ispuha.*
- *Pazite da ispuh ne bude usmjeren prema predmetima ili strukturama koje se mogu oštetiti na visokim temperaturama.*



PARKIRAJTE VOZILO, PROVJERITE STANJE U PROMETU I OSTAVITE MOTOR DA RADI.



TIJEKOM RUČNOG OBNAVLJANJA, DOK JE VOZILO ZAUSTAVLJENO, OSTANITE U BLIZINI VOZILA KAKO BISTE NADZIRALI ISPRAVAN RAD SUSTAVA I ZAŠTITILI ISPUŠNI SUSTAV OD SVIH PREDMETA TE SPRIJEČILI SVIMA DA MU SE PRIBLIŽE.

STOP

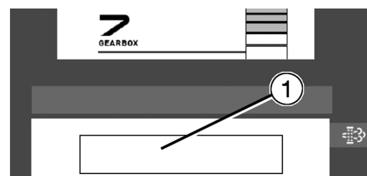
IZRAVAN KONTAKT ILI UDISANJE ČESTICA DIZEL GORIVA ILI ČAĐE MOGU IZAZVATI OZBILJNE A KATKAD I SMRTONOSNE OZLJEDE. AKO ZBOG OPERATIVNIH ILI TEHNIČKIH RAZLOGA MORATE PROMIJENITI FILTAR KRUTIH ČESTICA, OBRATITE SE JEDNOM OD SERVISNIH CENTARA RENAULT TRUCKS.

Postupak

U određenim uvjetima upotrebe, primjerice u slučaju učestalog zaustavljanja i/ili slabog punjenja motora, automatsko obnavljanje filtra krutih čestice ne provodi se ili se ne odvija na optimalan način.

U tim uvjetima potrebno je pokrenuti ručno obnavljanje filtra krutih čestica na zaustavljenom vozilu.

Poruka (1) obavještava vas da je potrebno provesti obnavljanje na zaustavljenom vozilu.



Uvjeti koji moraju biti zadovoljeni za izvršavanje ručnog obnavljanja:

– razina zaprljanosti filtra krutih čestica mora biti dostatna

– odgoni moraju biti isključeni

– papučica gasa mora biti otpuštena

– podešavanje broja okretaja motora je isključeno;

– birač brzina mora biti u neutralnom položaju

– vozilo mora biti zaustavljeno

– parkirna kočnica mora biti uključena

– motor mora doseći normalnu radnu temperaturu

– vanjska temperatura mora biti iznad - 30 °C

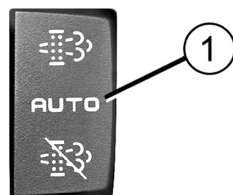
– sustav mora biti ispravan

Ručno obnavljanje na zaustavljenom vozilu traje između 30 i 70 minuta.



Ako ovi uvjeti nisu zadovoljeni, primit ćete poruku s uvjetima koji moraju biti zadovoljeni za ručno obnavljanje.

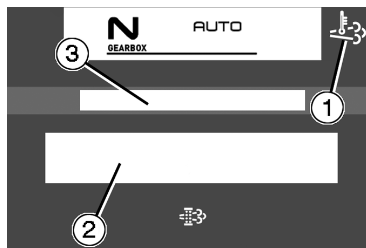
Pritisnite gornji dio prekidača za obnavljanje (1) i držite tako 1 sekundu kako biste pokrenuli ručno obnavljanje.



5 minuta nakon pokretanja obnavljanja pali se kontrolna lampica (1). Ona ukazuje da je temperatura ispušnih plinova povišena.

Poruka (2) FILTAR KRUTIH ČESTICA (3) znači da će se temperatura u ispušnom sustavu povećati i da morate zaustaviti vozilo na sigurnom mjestu.

Broj okretaja motora se povećava.





Ako neki od uvjeta prestane biti zadovoljen tijekom ručnog obnavljanja, obnavljanje se prekida i prikazuje se poruka s naznakom koji od uvjeta više nije zadovoljen.

Kraj obnavljanja

Kada obnavljanje završi, kontrolna lampica (1) visoke temperature ostaje upaljena sve dok se temperatura ispušnih plinova ne vrati na uobičajene vrijednosti.

Poruka (2) s naslovom FILTAR KRUTIH ČESTICA znači da je obnavljanje završeno.



Zaustavljanje obnavljanja u tijeku

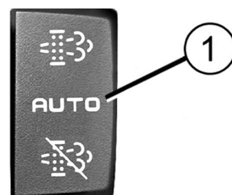
Nakon pokretanja ručnog obnavljanja na zaustavljenom vozilu njegovo prekidanje nije preporučljivo.

Ručno se obnavljanje ne može izvršiti u više navrata. Sustav ne uzima u obzir djelomično obnavljanje i postupak obnavljanja pokreće od početka prilikom sljedećeg zahtjeva.



Novo obnavljanje moguće je po isteku određenog razdoblja.

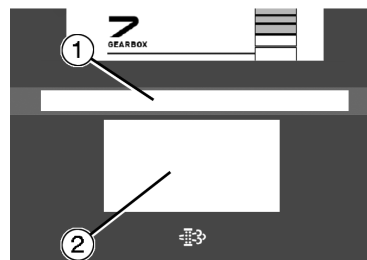
Međutim, u slučaju nužde, moguće je prekinuti ručno obnavljanje u tijeku ponovno pritiskanjem gornjeg ili donjeg dijela prekidača (1).



Obnavljanje nije moguće

Obnavljanje se prekida kada neki od potrebnih uvjeta za obnavljanje više nije zadovoljen.

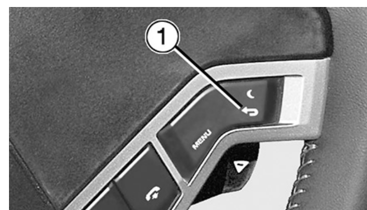
U tom slučaju, u poruci (2) pod naslovom FILTAR KRUTIH ČESTICA (1) prikazuje se uzrok prekida obnavljanja.





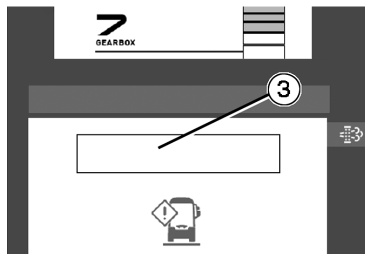
Obavezna odgoda između dvaju pokušaja je 30 sekundi. Ako gumb (1) pritisnete prije isteka tog razdoblja, ništa se neće dogoditi.

Za brisanje poruke pritisnite gumb (1) na kolu upravljača.



Trenutno obnavljanje

Ako nikakva radnja nije poduzeta po pitanju prethodnog upozorenja:



Kada razina zaprljanosti dosegne kritičnu točku, prikazuje se poruka (3) **„Odmah izvršite obnavljanje”**.

Kada razina zaprljanosti dosegne kritičnu točku, prikazuje se poruka (3) **„Odmah izvršite obnavljanje”**.

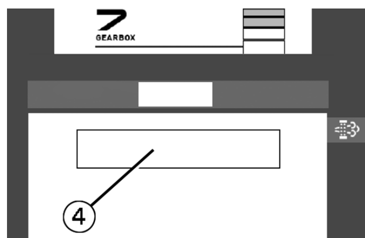
U tom je stanju potrebno primijeniti fazu smanjenja okretnog momenta motora kako bi se zaštitio sustav.

Ako pokrenete ručno obnavljanje, poruka (3) ostaje prikazana sve do kraja obnavljanja.

Ako ne pokrenete ručno obnavljanje, poruka (3) nestaje i zatim se ponovno prikazuje nakon nekoliko minuta.

Začepljen filtar krutih čestica

Ako nikakva radnja nije poduzeta po pitanju prethodnog upozorenja:



Kada razina zaprljanosti filtra krutih čestica dosegne maksimalnu vrijednost, na multifunkcijskom se ekranu prikazuje poruka (4) koja ukazuje na potrebu intervencije. Uključuje se i zvučni signal.

U tom je stanju potrebno primijeniti fazu velikog smanjenja okretnog momenta motora kako bi se zaštitio sustav. U tom trenutku više nije moguće pokrenuti ručno obnavljanje na zaustavljenom vozilu pritiskom na gumb.

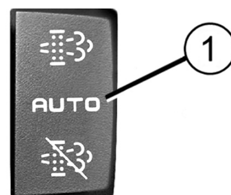
U tom slučaju morate se što prije zaputiti u jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS kao što je navedeno u poruci (4).

Prekinuto obnavljanje ili isključivanje funkcije

Tijekom obnavljanja plinovi jako visoke temperature izlaze kroz ispuh. Iz sigurnosnih razloga, na opasnim područjima i ako, primjerice, prevozite opasne tvari, možete isključiti automatski način. U tom slučaju automatsko se obnavljanje ne može pokrenuti, a ako je u tijeku, bit će prekinuta.

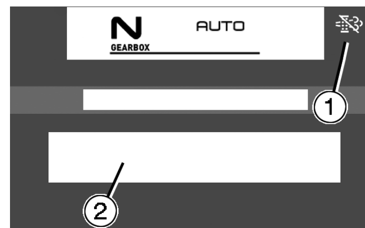
Za prekid ili isključenje automatskog obnavljanja brzina ne smije biti veća od 40 km/h.

Za prekid obnavljanja u tijeku ili isključenje automatskog obnavljanja pritisnite donji dio prekidača (1).



Ako obnavljanje nije u tijeku i brzina je manja od 40 km/h:

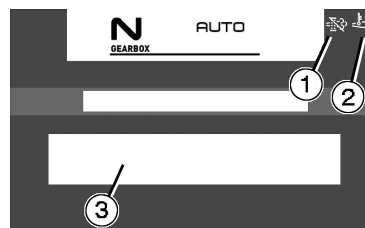
Pali se kontrolna lampica (1) isključenja obnavljanja i prikazuje se poruka (2) koja vas obavještava da je automatsko obnavljanje isključeno i da je brzina ograničena na 40 km/h.



Ako je obnavljanje u tijeku i brzina je manja od 40 km/h:

Pali se kontrolna lampica (1) isključenja obnavljanja.

Kontrolna lampica (2) visoke temperature ispušnih plinova uslijed obnavljanja ostaje upaljena sve dok se temperatura ne vrati na normalne vrijednosti.



Poruka (3) vas nakon toga obavještava da je obnavljanje prekinuto te da je brzina ograničena na 40 km/h, a temperatura ispušnih plinova iznimno visoka.



Ako se ne poštuje uvjet granične brzine, prikazuje se poruka u kojoj stoji da prekid ili isključenje obnavljanja nije moguće.

Mjenjač, upotreba

Mjenjač Optidriver + odabire ispravan omjer, prilagođen brzini i stilu vožnje u pravom trenutku kako bi se osigurala bolja mobilnost i veća udobnost prilikom vožnje.

Donosi i brojne pogodnosti u odnosu na mehanički mjenjač po pitanju performansi, udobnosti pri upotrebi, sigurnosti i isplativosti.

Mjenjač Optidriver



Mjenjači su opremljeni pumpom za ulje koja osigurava podmazivanje, (za vuču, pogledajte poglavlje ***Popravci, brze intervencije****).*

Sustav Optidriver

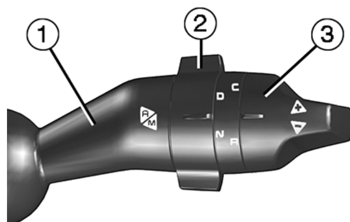
Najprije ćemo vam sažeto objasniti osnovne funkcije mjenjača, a detalje ćemo navesti u sljedećem poglavlju.

Sustav Optidriver omogućuje da se odredi i automatski uključi odgovarajući prijenosni odnos s obzirom na opterećenje vozila, strminu ceste, položaj papučice gasa i uključenost ili neuključenost usporivača. On poboljšava udobnost i sigurnost smanjujući tako umor vozača, koji se sada mora koncentrirati samo na uvjete u prometu.

Sustav Optidriver može se koristiti na dva načina: u integralnom automatskom ili ručnom načinu rada. Nije preporučljivo koristiti integralni automatski način kako bi se postiglo optimalno upravljanje kinematskim lancem.

Prvi kontakt s Optidriverom

Pokretanje vozila



Sustav Optidriver automatski se prebacuje u neutralan položaj.

Pokrenite motor.

Kad je parkirna kočnica uključena, stavite obruč prstena (2) nasuprot oznaci „D”.

Uključen je prijenosni odnos za pokretanje vozila.

Pritisnite papučicu kočnice i otpustite parkirnu kočnicu.

Otpustite kočnicu i pritisnite papučicu gasa: vozilo se pokreće.

30CS010042



Preporučljivo je ne mijenjati položaj papučice gasa tijekom promjena brzina.

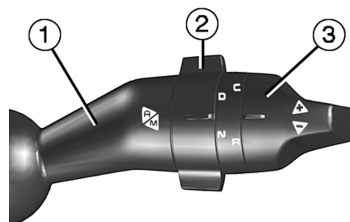


Kad je parkirna kočnica otpuštena, vozilo se može micati čak i ako papučica gasa nije aktivirana; održavajte vozilo nepomičnim s papučicom kočnice.

Manevriranje

Prelazak iz prve brzine

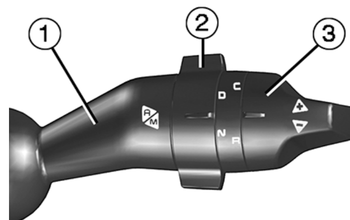
Kad je vozilo zaustavljeno, stavite potezni dio prstena (3) selektora (1) nasuprot oznaci „C” .



Prelazak iz brzine za vožnju unazad

Kad je vozilo zaustavljeno, stavite obruč prstena (3) birača (1) nasuprot oznaci „R”.

Sustav uključuje kratku brzinu za vožnju unazad „R1”. Dok je uključena brzina za vožnju unazad, pomaknite birač prema natrag (–) kako biste prešli iz R1 u R2 (ili čak iz R2 u R3) i prema naprijed (+) kako biste prešli iz R3 u R2 ili iz R2 u R1.





Krenite po mogućnosti iz R1.

Moguće je prijeći iz R1 u R2 kad se vozilo kreće s preporučenim brojem okretaja većim od 1000 okr/min.



Zvučni signal "BIP" upozorit će vas na promjenu smjera, iz brzine za vožnju naprijed u brzinu za vožnju unazad ili iz brzine za vožnju unazad u brzinu za vožnju naprijed.

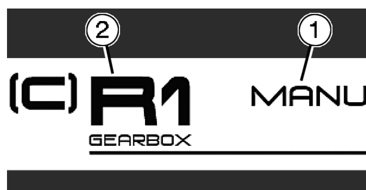


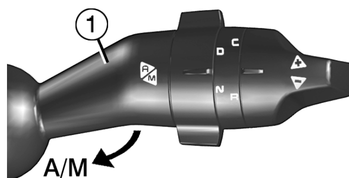
Brza brzina za vožnju unazad R3 ne smije se koristiti pri manevriranju.

Poslužite se njome samo u iznimnim situacijama, kad je potrebno brzo uključiti kretanje vozila unazad.



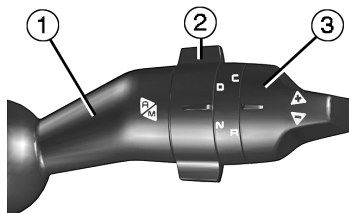
*Kada uključite brzinu za vožnju unazad, upalit će se poruke **"Ručno"** (1) i **"R(x)"** (2). Obavite manevriranje i ponovno prijeđite na integralni automatski način pomicanjem selektora u smjeru oznake **„AM"**.*





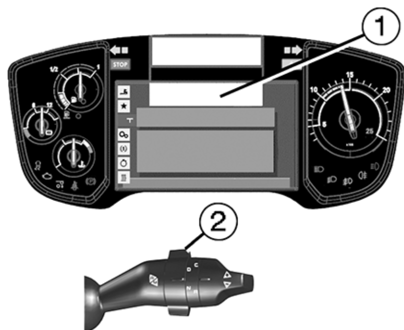
Zaustavljanje

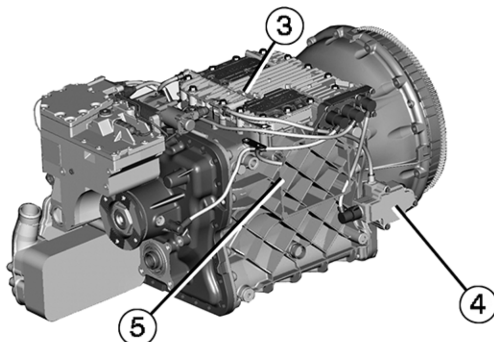
Stavite obruč prstena (2) birača (1) nasuprot oznake „N" za prebacivanje u neutralan položaj i uključite parkirnu kočnicu prije nego što izađete iz vozila.



Opis Optidrivera

30CS010042

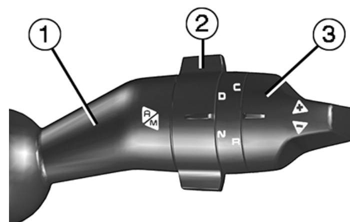




Optidriver se sastoji od 5 glavnih komponenti:

- obavjesni pokazivač brzine (1),
- selektora brzina (2) s integriranim računalom,
- komandnog modula brzina (3) s ugrađenim računalom,
- uređaja za upravljanje spojkom (4),
- mehaničkog mjenjača s kandžastim spojkama (5).

Selektor brzina (1)



Selektor (1) može se pomicati u tri smjera za vožnju i raspolaže dvama prstenovima (2 - 3) za prelazak u neutralni položaj i način za „manevriranja”:

Prsten (2): položaji "N" / "D"

Okrenite prsten u položaj "N" i mjenjač će prijeći u neutralan položaj (slobodan hod).

Stavite prsten u položaj "D" i mjenjač će uključiti brzinu za pokretanje.

Prsten (3): položaji „C” / „R” (način za „manevriranje”)

Spustite prsten na položaj „C”, mjenjač će uključiti 1. brzinu naprijed i prijeći na ručni način.

Spustite prsten u položaj „C” i mjenjač će uključiti 1. brzinu za vožnju unazad i prijeći u ručni način rada.

Povucite ručicu selektora prema sebi („A/M”) da se vratite u „automatski” način i tako izađete iz načina za „manevriranje”.

Prema naprijed (u okviru upravljača): položaj „+”

Omogućuje promjenu automatskog načina vožnje prelaskom u više prijenosne stupnjeve.

Prema natrag (u okviru upravljača): položaj „-”

Omogućuje promjenu automatskog načina vožnje prelaskom u niže prijenosne stupnjeve.

Prema sebi (tip „pozivanja fara”): položaj „A/M”

Jednim pritiskom omogućujete prelazak iz automatskog načina na permanentni ručni i obrnuto.



Sistem odbija uključiti brzine koje mogu dovesti do prevelikog ili premalog broja okretaja motora.

Brzina za pokretanje

Pomaknite prsten (2) selektora (1) iz položaja „N” u „D”.

Kad ste u automatskom načinu, sistem uključuje optimalan prijenosni stupanj za kretanje, ovisno o opterećenju vozila i nagnutosti ceste.



Promjena prijenosnog stupnja za kretanje je moguća, ali primjena neodgovarajućeg višeg prijenosnog stupnja može dovesti do preranog trošenja spojke. Stupanj prijenosa koji odabere mjenjač možete ispraviti u okviru viša 2 stupnja prijenosa, a 5. brzina je maksimalan stupanj prijenosa koji možete odabrati, ili u slučaju upotrebe odgona to je 6. brzina.

Pokretanja na uzbrdici

Pokrenite motor, pri prelasku na način „D” bit će uključen pravilan prijenosni odnos.
Pritisnite na papučicu gasa.
Vozilo se pokreće.

Pokretanje na nizbrdici

Pokrenite motor; pri prelasku na način "D" bit će uključen pravilan prijenosni odnos.

Vozilo se pokreće (spojka se zatvara).



Ako prijeđete iz položaja "N" u "D" dok se vozilo kreće nekom brzinom prema naprijed, sistem će izabrati odgovarajući prijenosni odnos za tu brzinu kretanja, a spojka se zatvara.



Ako prijeđete iz "N" u "D" tijekom prebacivanja u brzinu za vožnju unazad, sustav će usporiti vozilo sve do zaustavljanja kako bi omogućio prebacivanje u stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed.



Nije preporučljivo pustiti vozilo da klizi unatrag sa selektorom u neutralnom položaju.

Prelazak u neutralni položaj

Mjenjač automatski prelazi u neutralan položaj čim se uključi ili isključi kontakt (kod zaustavljenog motora).



Usporivač motora

Nije potrebno isključivati usporivač motora kada mijenjate brzinu. Sistem ga automatski isključuje, zatim ponovno uključuje pri svršetku promjene brzine.



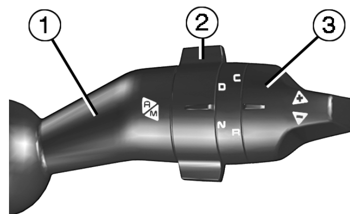
Tijekom promjene nekih prijenosnih odnosa sistem uključuje usporivač motora da poboljša vremena izmjene tih odnosa.

Zaustavljanje

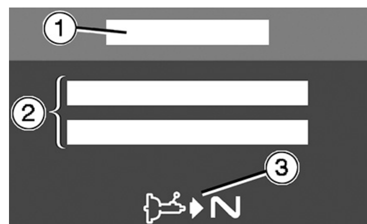


Dok motor radi, prije nego što izađete iz vozila:

- *stavite prsten (2) birača (1) u položaj "N",*
- *uključite parkirnu kočnicu.*



Kada vozač otvori svoji vrata s namjerom da napusti vozilo a prsten birača je ostao u položaju "D", pali se pripadajuća tema (1), prikazuje se poruka (2), jedan zvučni signal i simbol (3) koji ga upozoravaju da vrati birač u položaj "N".

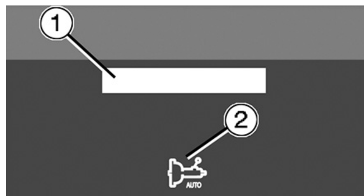


Konačno zaustavljanje vozila

Kad je vozilo potpuno imobilizirano, uključite parkirnu kočnicu, stavite prsten (2) birača (1) u položaj **"N"** i zaustavite motor s kontaktnim ključem.

Zaštita spojke

Pregrijavanje spojke najavljeno je svaki paljenjem kontrolne lampice (2) i porukom (1) "PREGRIJAVANJE SPOJKE".



Pretjerana upotreba klizanja spojke nije više moguća.

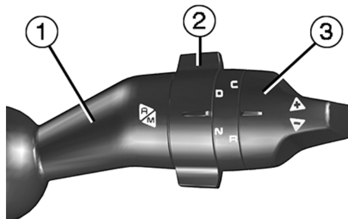
- Pri ubrzanju spojka je zatvorena, što može dovesti do opadanja snage motora.
- Ako tijekom faze klizanja otpustite papučicu gasa, spojka će biti otvorena.



Ako se tijekom faze djelovanja spojke, dok je vozilo u kretanju, upali kontrolna lampica (2), nastavite vožnju kako bi se spojka ohladila.



Ako se kontrolna lampica (2) upali tijekom faze djelovanja spojke a vozilo nije u pokretu, uključite broj okretaja slobodnog hoda, ostavite prsten (2) ručice mjenjača (1) u položaju "D" sve dok se kontrolna lampica (2) ne ugasi.





Da biste izbjegli trošenje spojke:

- *ubrzajte dovoljno da pokrenete vozilo,*
- *koristite prijenosni odnos za kretanje koji je izabrao sistem automatski ili neki niži odnos.*



Ne koristite nikad papučicu gasa za održavanje vozila nepomičnog na usponu.

Zaštita od prevelikog broja okretaja motora

Sistem sprečava uključivanje prijenosnih odnosa koji mogu dovesti do prevelikog broja okretaja motora.

Neispravnosti u radu

Ako je trenutačno odabran stupanj prijenosa pogrešan, nedostupan ili izvan očekivanih vrijednosti, prikazuju se crtice (1).

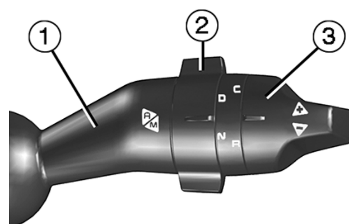


Način rada za ispitne staze s valjcima (2 kotača)

Nakon postavljanja vozila na valjke.

Kad je vozilo zaustavljeno, a motor radi:

- pomaknite prsten (2) selektora (1) iz položaja "N" u "D",
- snažno pritisnite papučicu gasa.



Motor će ubrzati rad do maksimalnog broja okretaja. Nakon nekoliko sekunda promjene prijenosnih odnosa vršit će se automatski.

Mjenjač je ušao u svoj način „ispitne staze s valjcima".

Informacija:

- veći prijenosni odnosi: prijenosni odnosi povećavat se 2 po 2 na oko 1700 okr/min;
- manji prijenosni odnosi: pri smanjenu brzine vozila, prijenosni odnosi prijeći će na oko 1100 okr/min.



Promjene prijenosnih odnosa mjenjača nisu optimalne. Ovaj način ispitne staze s valjcima ne omogućuje mjerenje potrošnje.

Izlazak iz načina ispitne staze s valjcima

Do izlaska iz načina ispitne staze s valjcima dolazi:

- čim se prednji kotači vozila počnu okretati;
- 10 sekunda nakon isključenja kontakta ključem.

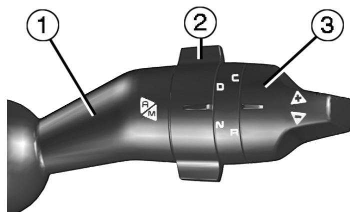
Normalni način promjene prijenosnih odnosa ponovno je inicijaliziran.

Upotreba vozila na niskoj temperaturi

Pri vanjskoj temperaturi nižoj od - 20°C pustite motor da radi 10 minuta kako bi postigao potrebnu radnu temperaturu u mjenjaču.

Integralni automatski način

Prilikom svakog pokretanja motora, kad pomaknete prsten (2) birača (1) iz položaja “N” u “D”, uključit će se odgovarajući stupanj prijenosa (4) i prikazati poruka “ **Auto”** (5).



Prijenos jedne ili više brzina vrši se automatski, ovisno o položaju papučice gasa.

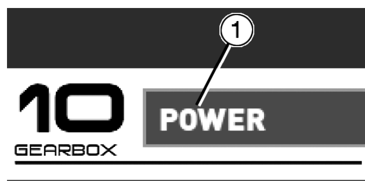




Pri usponima, pustite sistem da sam vrši promjene odnosa, čak i ako vam se čini da je broj okretaja motora prenizak.

Uključivanje funkcije „Power”

Kada želite preteći neko vozilo i pritom imati više snage za postizanje maksimuma mobilnosti vozila, pritisnite do kraja papučicu gasa preko tvrde točke: prikazat će se poruka **"Power"**.





*Funkcija **„Power”** pojačava potrošnju dizel-goriva i može se koristiti samo u slučaju krajnje nužde.*

Isključivanje funkcije „Power”

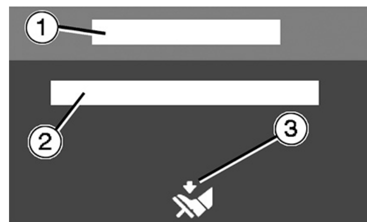
Otpustite malo papučicu gasa, i poruka **„Power”** (1) će se ugasiti.



*Funkcija **„Power”** bit će blokirana ako je uključena funkcija **„Off Road”** (pogledajte poglavlje **vožnja po teškom terenu**).*

Primjena na nizbrdici

U fazi usporavanja (kočnicom ili uključenim usporivačem(ima)), ako ste na nizbrdici i motor radi s visokim brojem okretaja (skoro previsokim) a papučica gasa potpuno je otpuštena, neće biti automatskog prijelaza brzina; to omogućuje održanje smjera vozila. U tom slučaju pali se pripadajuća tema (1), a pridružena poruka (2) i simbol (3) vam govore što morate poduzeti.





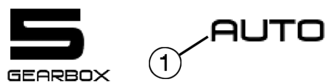
Kad su usporivač(i) neuključeni a kočnica neaktivirana, i ako ste na nizbrdici, sistem će automatski uključivati više prijenosne odnose kako bi zaštitio motor od prevelikog broja okretaja i poboljšao ubrzanje vozila.

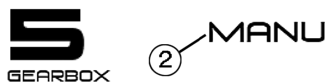


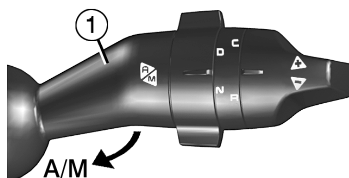
Jedan snažan pritisak na papučicu gasa proizvest će zahtjev za maksimalnom mobilnošću, a time i uspon u više neželjene brzine.

Permanentni ručni način

Za prelazak iz automatskog moda (prikazana je poruka "Auto" (1)) u trajni ručni mod (prikazana je poruka "Manu" (2)) ili obrnuto, kratko povucite ručicu kod oznake "A/M" prema sebi. Ovu promjenu možete izvršiti i kad je vozilo zaustavljeno i kad je u pokretu.



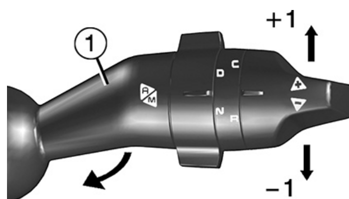




Promjena prijenosnog odnosa

Promjena stupnja prijenosa:

za povišenje ili sniženje samo jednog prijenosnog odnosa, povucite ručicu (1) u okviru upravljača prema gore (+) ili prema dolje (-).

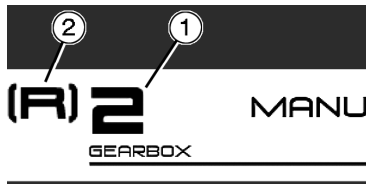




Moguće je zatražiti preskakanje više brzina tijekom prebacivanja u viši stupanj prijenosa brzim uzastopnim impulsima sve do željenog stupnja prijenosa, pri čemu će sustav automatski ograničiti stupanj prijenosa za uključivanje sukladno opasnosti od premalog ili prevelikog broja okretaja.



U slučaju promjene stupnja prijenosa ili smjera kretanja vozila, sustav može prikazati traženi stupanj prijenosa (2) pored onoga već uključenog (1).



30CS010042



U slučaju zahtjeva za promjenom smjera kretanja, ako se vozilo ne zaustavi u roku od 5 sekundi, taj će zahtjev biti zaboravljen i prikaz željenog stupnja prijenosa će nestati.

Ako je brzina veća od 10 km/h, zahtjev ne će biti prihvaćen i ništa posebno neće biti prikazano.

U brzini za vožnju prema naprijed pri sporoj brzini, ili dok je vozilo zaustavljeno, moguće je prebacivanje u brzinu za vožnju unazad:

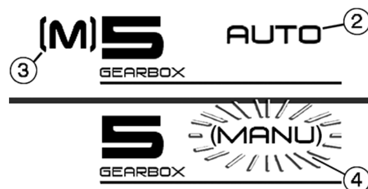
- okrenite prsten „R/C” u položaj „R”.

U brzini za vožnju unazad pri sporoj brzini, ili dok je vozilo zaustavljeno, moguće je prebacivanje u brzinu za vožnju prema naprijed:

- stavite prsten „R/C” u položaj „C”; 1. stupanj prijenosa prelazi u ručni način rada;
- povucite birač (1) prema sebi u smjeru oznake "A/M" i uključit će se automatski način rada sa stupnjem prijenosa za pokretanje.

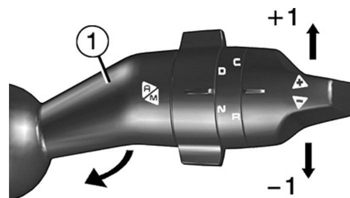
Privremeni ručni način

Dok je vozilo u pokretu, a vi ste u načinu rada "AUTO", prikazat će se poruka (2). Ako želite promijeniti već uključeni prijenosni stupanj putem sustava kako biste predvidjeli promjenu profila ceste, možete prijeći u višu ili nižu brzinu za nekoliko stupnjeva putem više uzastopnih impulsa putem birača (1) pomičući ga prema oznakama (+) ili (-), i to bez zahtjeva za ručnim načinom rada. Prikazat će se poruka (3) i zatim (MANU) (4): što znači da ste u privremenom ručnom načinu rada.



Za povratak u način „Auto”, imate više mogućnosti:

- potpuno dignite stopalo s papučice gasa i zatim je ponovno pritisnite;
- uključite funkciju „cruise control”;
- uključite način „max” na prekidaču usporivača;
- povucite ručicu (1) prema sebi u smjeru "A/M".





Kad je obavezna brzina dostignuta ili kad je vozilo imobilizirano, mjenjač ponovno funkcionira na automatski način.

Parcijalni način (selektor je isključen ili u kvaru)

Možete prijeći u neutralan hod uključivanjem parkirne kočnice.

U AUTOMATSKOM načinu možete uključiti prijenosni odnos za pokretanje tako da povučete parkirnu kočnicu, a zatim pritisnete papučicu kočnice.

U oba slučaja, najbolje je da se zaputite u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS.

Mjenjač Optidriver „XTENDED”

Opis

Mjenjači Optidriver „XTENDED” imaju i jednu iznimno sporu brzinu.

Iznimno sporohodne brzine dostupne su za izračunato pokretanje kao i ostali stupnjevi prijenosa i neovisno o odabranom načinu rada, (automatski AUTO ili ručni MANU).

Iznimno sporohodne brzine možete odabrati u svakom trenutku u automatskom načinu rada (AUTO) ili ručnom načinu rada (MANU) (privremenom ručnom načinu) djelovanjem na birač (1) na kolu upravljača u smjeru (+) ili (-).

Ovisno o opremi vašeg vozila

Mjenjači Optidriver „XTENDED” imaju 5 brzina za vožnju unatrag.
Stupnjevi prijenosa „R1”, „R2” i „R3” sporohodne su brzine za vožnju unatrag, a mogu se odabrati dok je vozilo zaustavljeno ili u vožnji.

Stupnjevi prijenosa „R4” i „R5” brzohodne su brzine za vožnju unatrag i možete ih odabrati samo dok je vozilo zaustavljeno.

Preporučuje se pokretanje iz stupnja prijenosa „R4” i zatim prebacivanje u „R5” u vožnji.

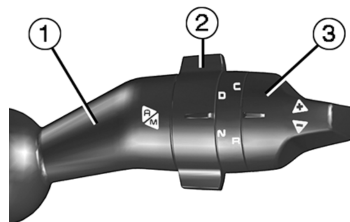


Sistem odbija uključiti brzine koje mogu dovesti do prevelikog ili premalog broja okretaja motora.

Način za manevriranje

Brzina za vožnju prema naprijed

Dok je vozilo zaustavljeno ili u vožnji, pomaknite prsten (3) birača (1) do oznake „C”.

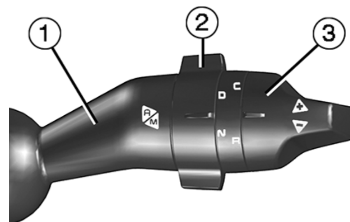


Brzina za vožnju unatrag

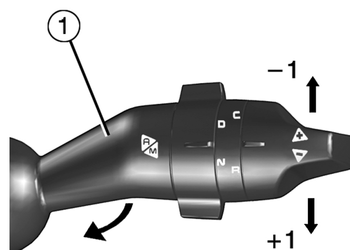


Dok je uključena brzina za vožnju unatrag logika (+) i (-) je obrnuta u odnosu na brzinu za vožnju unatrag.
Pomicanjem birača (1) na kolu upravljača prema dolje (+) sustav će prebaciti u za 1 stupanj višu brzinu.
Pomicanjem birača (1) na kolu upravljača prema gore (-) sustav će prebaciti u za 1 stupanj nižu brzinu.

Dok je vozilo zaustavljeno ili u vožnji, pomaknite prsten (3) birača (1) do oznake „R”.
Sustav prema zadanim postavkama uključuje stupanj prijenosa „R2”.

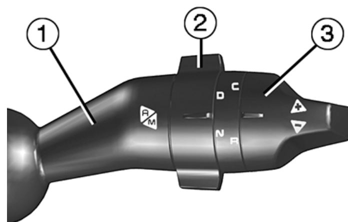


Dok je vozilo zaustavljeno ili u pokretu, možete prebaciti u brzinu „R1” ili „R3”. Da biste to učinili, pomaknite birač ugrađen na kolo upravljača (1) prema gore (-) ili prema dolje (+).

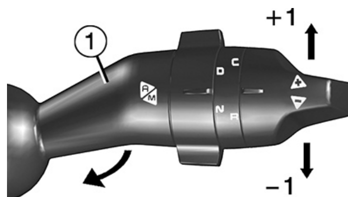


Brzohodna brzina za vožnju unatrag

Dok je vozilo zaustavljeno, pomaknite prsten (3) birača (1) do oznake „R”.
Sustav prema zadanim postavkama uključuje stupanj prijenosa „R2”.



Dok je vozilo zaustavljeno pokrenuti ga možete iz stupnja prijenosa „R4”. Da biste to učinili, pomaknite birač (1) na kolu upravljača prema dolje (+).
U vožnji možete uključiti stupanj prijenosa „R5”. Da biste to učinili, pomaknite birač (1) na kolu upravljača prema dolje (+).





Dok je vozilo zaustavljenom možete odabrati izravno stupanj prijenosa „R5”, ovisno o uvjetima upotrebe.



Nakon uključivanja stupnja prijenosa „R4” prikazuje se poruka „Trošenje spojke”.
Ovisno o vrsti upotrebe, stupanj prijenosa „R4” podržava način manevriranja bez oštećenja spojke.

Odgon

Na vozilima opremljenim mjenjačem Optidriver „XTENDED” možete upotrijebiti odgon u vožnji s iznimno sporohodnim brzinama, kao i sve ostale stupnjeve prijenosa sukladno opremljenosti vozila.

Usporivač

Pomoćna kočnica je dodatna funkcija kočenja normalnoj servisnoj kočnici kamiona. Radi unutar pogonskog sustava kamiona, kao što su ispušna kočnica ili usporivač.

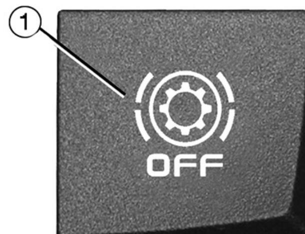
Pomoćnu kočnicu koristite kako biste izbjegli pregrijavanje kočnica kotača i kako biste smanjili trošenje kočionih oplata.



Birajte uvijek nižu brzinu koja će vam omogućiti da koristite motor u njegovom najboljem režimu. U slučaju neravne ceste koristite po mogućnosti funkciju usporivača.

Ne spuštajte se nizbrdicom s ručicom mjenjača u neutralnom položaju.

Na kliskoj cesti ne koristite funkciju usporivača. Isključite automatizirano djelovanje putem prekidača (1).



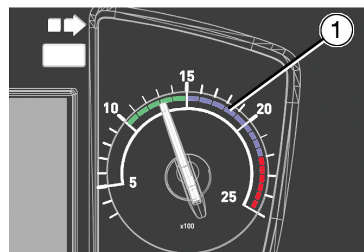
Pokazivač (1) obavještava vas o položaju prekidača usporivača.





Dok je uključena funkcija usporivača, kazaljka prelazi u plavo polje na pokazivaču broja okretaja motora (1). To plavo polje označava raspon maksimalne učinkovitosti usporivača.

Funkcije usporivača motora i prijenosa nedostupne su u fazi djelovanja ABS i ESC.

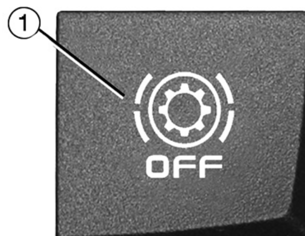




Ne dopustite da se kazaljka pokazivača nađe u crvenom polju (prevelik broj okretaja).

Jedan jedini prekidač smješten ispod upravljača uključuje nekoliko mehanizama usporavanja.

Prekidač



Jedan pritisak na prekidač (1) deaktivira automatsku funkciju uparivanja usporivača s nožnom kočnicom (glavna kočnica).



Prilikom svakog ponovnog pokretanja vozila, spajanje usporivača s papučicom kočnice je uključeno, a komanda (1) služi za isključivanje i ponovno uključivanje.



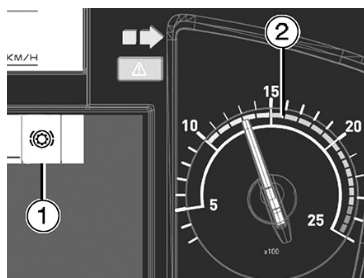
Djelovanje usporivača na ispušnom sistemu, motoru i prijenosu uključuje se svaki put kad se pritisne papučica kočnice, ako je prekidač usporivača (1) u položaju 0.



Sa prvih 5 pritisaka na papučicu kočnice, nakon stavljanja pod napon, funkcija usporivača je isključena.

Snaga usporavanja različita je, ovisno o opterećenju vozila i pritisku koji se vrši na papučicu kočnice. Kontrolna lampica (1) se gasi.

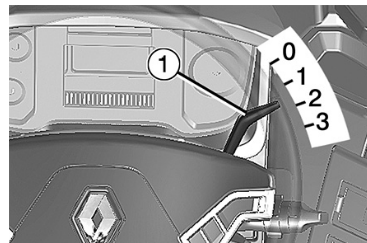
Zajedničko djelovanje s regulatorom brzine (konstantna brzina)



Kontrolna lampica (1) se pali, a na brojaču okretaja motora (2) javlja se plavo polje, ako su funkcije usporavanja prijenosa i/ili motora aktivne.

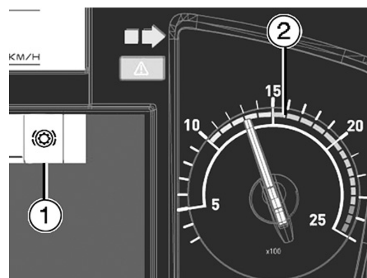
Pogledajte poglavlje **Vožnja**.

Ovisno o strmini ceste, izaberite nižu brzinu koristeći kombinacije mjenjača. Za usporavanje brzine vozila, otpustite papučicu gasa i pritisnite prekidač (1).



- **Položaj 0:**

Funkcija nije aktivna: simbol (1) kao i plavo polje na brojaču okretaja motora (2) su ugašeni.



Svi položaji birača, osim 0, s uključivanjem na papučici gasa:

Funkcija usporivača na ispuhu i motoru unaprijed je odabrana ali nije uključena: pokazivač (1) i plavo polje na indikatora brojača okretaja motora (2) svijetle.

- **Položaj 1 bez pritiska na papučicu gasa:**

Funkcija usporivača na ispuhu i motoru je aktivna oko 50%, ovisno o opterećenju vozila: simbol (1) i plavo polje na brojaču okretaja motora (2) su osvijetljeni.



To plavo polje pokazuje raspon maksimalnog učinka usporivača.



Ne dopustite da se kazaljka pokazivača nađe u crvenom polju (prevelik broj okretaja).

- **Položaj 2 bez pritiska na papučicu gasa:**

Funkcija usporivača na ispuhu i motoru je aktivna 100 %: simbol (1) i plavo polje na brojaču okretaja motora (2) su osvijetljeni.

- **Položaj 3 (uključen način MAX) bez djelovanja na papučicu gasa:**

Usporivač

Funkcija usporivača na ispuhu i motoru je aktivna 100 % od mogućeg maksimalnog momenta: simbol (1) i plavo polje na brojaču okretaja motora (2) su osvijetljeni.



Uključivanje načina „MAX” zapovjedit će smanjenje prijenosnog stupnja mjenjača Optidriver, što će omogućiti povećanje broja okretaja motora i time snažnije usporavanje. Ovaj položaj je nestabilan.

Blokade diferencijala

Blokada diferencijala prinudno okreće kotače na istoj osovini istom brzinom. Ponekad je potrebno koristiti blokadu diferencijala kako bi se održava trakcija na skliskim podlogama (na primjer, led, pijesak, blato). Blokadu diferencijala koristite isključivo pri niskim brzinama, bez okretanja kamiona.

Ako je potrebno, blokade diferencijala uključite sljedećim redoslijedom:

– Između stražnjih kotača.

– Između stražnjih mostova.

Napominjemo da blokade diferencijala upravljanje čine težim, a vozilo sporije reagira na promjene smjera kretanja.

Blokadu diferencijala smijete uključiti samo ako je to nužno zbog lošeg prianjanja (u protivnom postoji opasnost od loma mostova i nesreća).

Blokade se moraju isključiti čim prije, a postupak je isti kao za uključivanje samo obrnutim redoslijedom.

Ne koristiti ovu funkciju:

- na tlu s dobrom razinom prianjanja (cesta),
- u zavojima,
- kad je vozilo opremljeno sredstvom kao što su lanci za snijeg i sl.

Uključivanje blokada diferencijala

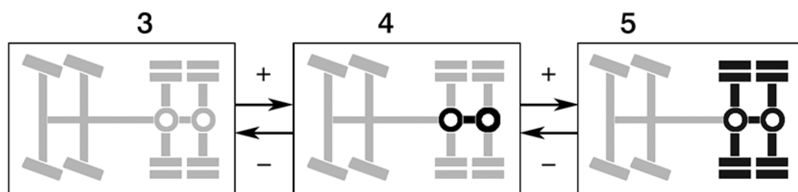
Na tlu s lošom razinom prianjanja ili u blizini područja kliskog kolnika, u vožnji bez promjene brzine kretanja, pri brzini manjoj od 30 km/h, okrenite prekidač (2).

Uključivanje blokada diferencijala vrši se putem okretnog prekidača (2), a prema unaprijed zadanom redoslijedu.





Smanjenje broja okretaja motora može utjecati na rad ako nisu zadovoljeni uvjeti za uključivanje.



Kontrolna lampica (3) označava odsutnost uključivanja blokade diferencijala.

Okrenite prekidač (2) za jedan utor da biste uključili blokadu diferencijala na mostovima i na multifunkcijskom će se ekranu pojaviti kontrolna lampica (4).

Okrenite prekidač (2) za još jedan utor za uključivanje blokade diferencijala kotača na stražnjem mostu i na multifunkcijskom će se ekranu pojaviti kontrolna lampica (5).



*Uključivanje blokada diferencijala vrši se okretanjem prekidača u obliku kotačića (2) za jedan ili više utora u smjeru **(+)**.*



Ne uključujte blokadu diferencijala ako neki od pogonskih kotača proklizava. U tom slučaju otpustite spojku i okrenite prekidač (2) kako biste odabrali blokadu diferencijala. Pritisnite spojku i ne ubrzavajte sve dok se kontrolna lampica ne pojavi na multifunkcijskom ekranu.



Za svladavanje velike strmine (bez obzira na prirodu tla), koristite blokadu međuosovinskog diferencijala.

Isključivanje blokada diferencijala

Pritisnite gumb (1) za isključivanje svih blokada diferencijala.

Ili okrenite prekidač (2) u smjeru **(-)** za isključivanje blokada diferencijala jednu po jednu.

Kontrolna lampica uključene blokade diferencijala mora nestati s multifunkcijskog ekrana. Ako se ne ugasi, pri smanjenoj brzini, lagano zakrenite kotače udesno pa ulijevo da se kandžasta spojka mjenjača otkvači i kontrolna lampica ugasi.



30CS010042



Blokada diferencijala automatski se isključuje čim se postigne brzina viša od 35 km/h.

Kad se brzina spusti ispod 30 km/h, automatski se ponovno uključuje.

Vožnja na teškom terenu

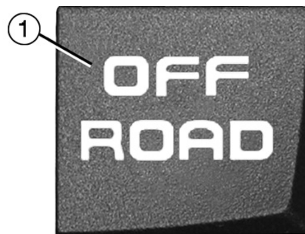
Uključivanje toga načina omogućuje odabir prijenosnog odnosa za kretanje koji je niži od onoga izabranog za primjenu po cesti. Ova prilagodba prijenosnog odnosa za kretanje aktivna je u ručnom i automatskom načinu.

Cilj je sačuvati mjenjač i poboljšati performanse manevriranja tijekom upotrebe vozila po teškom terenu.

U automatskom načinu, strategije promjene prijenosnog odnosa se mijenjaju kako bi se omogućilo postizanje malo većih režima motora i prema tome boljih njegovih performansi. To znači manje promjena prijenosnih odnosa.

Za uključivanje ovog načina rada pritisnite prekidač (1) i upalit će se kontrolna lampica ugrađena u prekidač. Pali se kontrolna lampica (2) na multifunkcijskom ekranu.

Za isključivanje ovog načina rada pritisnite prekidač (1) i ugasit će se kontrolna lampica ugrađena u prekidač (1).







*Pripazite da ne ostavite uključen način rada **OFF ROAD** za cestovnu upotrebu jer to uzrokuje lagano povećanje potrošnje goriva.*



*Uključite način rada **OFF ROAD** čim najveća dopuštena ukupna masa vozila (PTRA) prijeđe 70 tona.*

Ručni gas za teške terene

Ova funkcija omogućuje da vozilo izađe s teškog terena ako je zaglibilo u jarak, ili da se stabilizira rad motora (dakle brzina vozila) na teškom terenu.



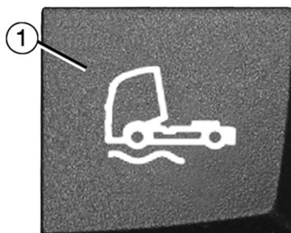
Ta funkcija prebacuje mjenjač Optidriver u ručni način rada.

Uključivanje funkcije

Pritisnite na prekidač (1).

Bit će zadržan trenutačni broj okretaja motora.

Tada možete prebaciti u viši ili niži stupanj prijenosa.





Ako je otpor kotrljanja kotača veći od okretnog momenta motora, broj okretaja motora past će na vrijednost blizu broja okretaja slobodnog hoda; funkcija će biti onemogućena kako bi se omogućilo otvaranje spojke.

Bit će dovoljno da ubrzate do zatvaranja spojke za ponovnu aktivaciju funkcije.

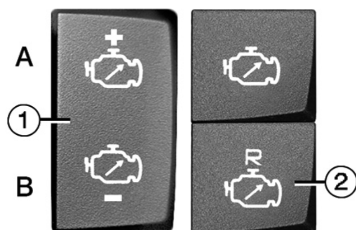


Funkcija se automatski isključuje pritiskom na papučicu kočnice, ponovnim pritiskom na prekidač (1) ili ako je vozilo premašilo brzinu od 30 km/h.

Možete promijeniti broj okretaja motora do 1700 o/min.

Za poboljšanje režima:

- spustite komandu (1) na A za postupno povećanje broja okretaja ili impulsno pritišćite A na komandi (1) radi povećanja broja okretaja u razmacima;
- spustite komandu (1) na B za postupno smanjenje broja okretaja ili impulsno pritišćite B na komandi (1) radi smanjenja broja okretaja u razmacima.

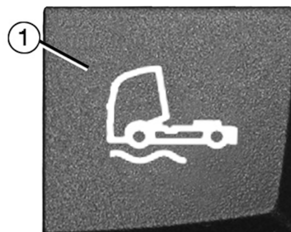


30CS010042

Djelovanjem na prekidač (2) pozvat ćete vrijednost od 900 o/min.

Isključivanje funkcije

Pritisnite na prekidač (1), mjenjač ostaje u ručnom načinu; sad morate izabrati automatski način.



30CS010042

Zaustavljanje motora

Kako bi se izbjegla sva oštećenja i opasnosti od nezgoda, pridržavajte se pravilnog slijeda događaja za zaustavljanje motora koji je ovdje naveden.

Zategnite parkirnu kočnicu i pobrinite se da ručica mjenjača bude u neutralnom položaju (praznom hodu). Obavezno pričekajte da se motor vrati u slobodni hod prije nego što ga isključite.

Za isključivanje motora pritisnite gumb STOP/START. Motor će se isključiti, kontakt je isključen i vozilo prelazi u način rada za boravak u kabini.

Daljinskim upravljačem vozilo prebacite u način rada za nisku potrošnju električne energije.

Ako ladica pisača tahografa ostane otvorena pri isključenju kontakta, oglasit će se buzzer i uključiti kontrolna lampica (1) s porukom (2) "ladica pisača otvorena". Zatvorite ladicu štampača tahografa.

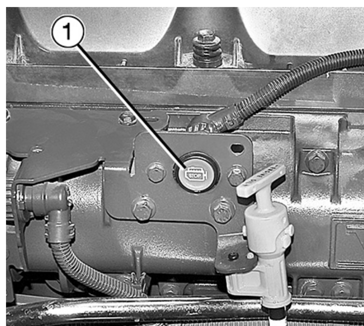


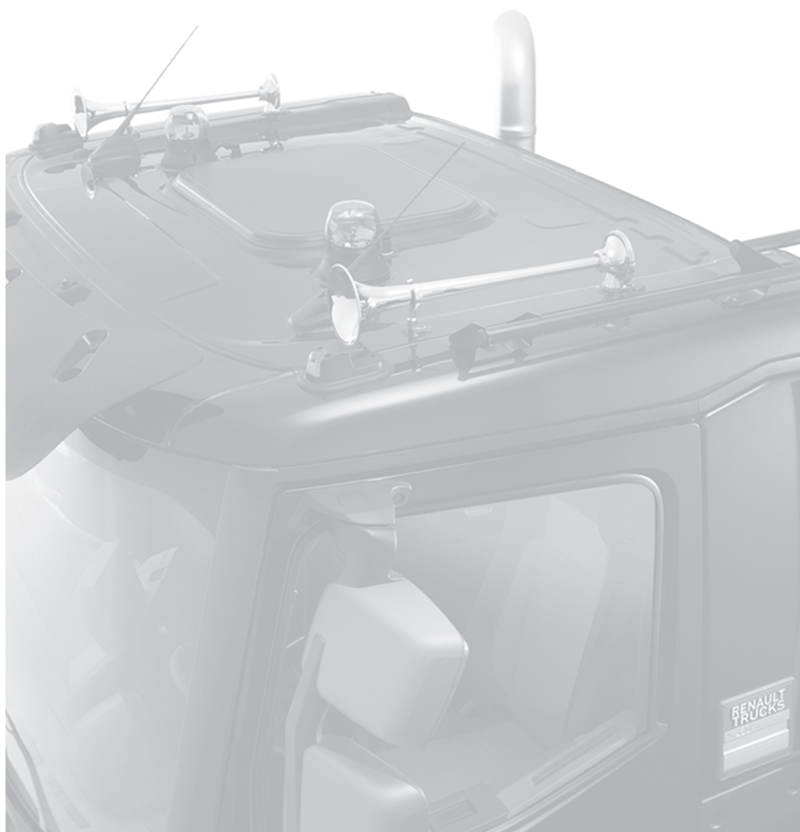


Pri zaustavljanju motora automatski se odvija ciklus pražnjenja spremnika AdBlue.

Tijekom pražnjenja čut ćete pumpu kako djeluje.

Prekidač zaustavljanja motora (1) (nagnuta kabina).





Vanjska oprema, kontrola / upravljanje

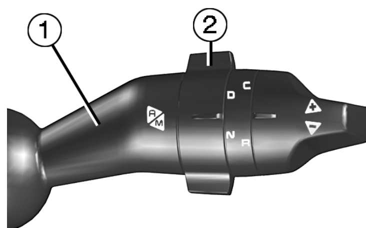
Odgoni

Izvod snage uglavnom je hidraulična pumpa koju pogoni motor ili mjenjač. Izvod snage postavljen je na motor, zamašnjak ili mjenjač. Izvod snage priključen na zamašnjak ili motor naziva se izvod snage neovisan od spojke. Modul nadogradnje prilagođava normalno upravljanje izvodom snage za pojedinu opremu.

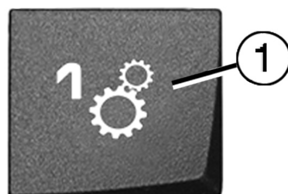
Moguće su dvije primjene (pri zaustavljanju i u vožnji).

Primjena pri zaustavljanju

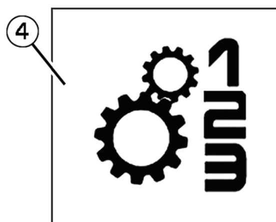
- Broj okretaja motora je < 1000 okr/min.
- Prsten (2) birača (1) je u položaju **„N”** (ručica mjenjača je u neutralnom položaju).
- Parkirna kočnica aktivirana.



Pritisnite na prekidač (1).

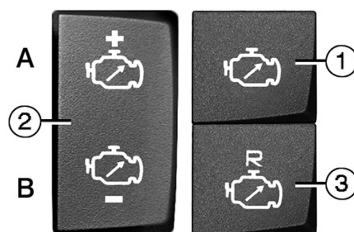


Kontrolna lampica (4) ostaje upaljena nakon što se odgon aktivira.



Kad je odgon uključen, podesite režim motora:

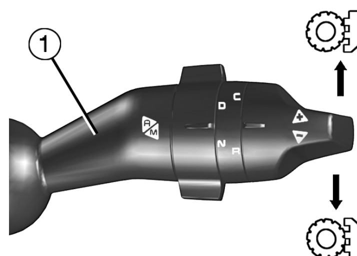
- pritisnite na prekidač (1);
- podesite režim pomoću prekidača (2).



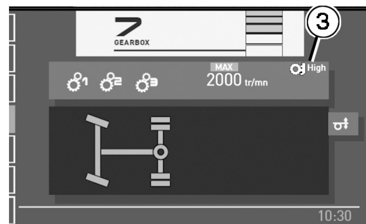
Dvije brzine primjene za odgon

Nakon zaustavljanja, izaberite brzinu „mini” ili „maxi” putem selektora prekidača mjenjača (1):

- u okviru upravljača, pomaknite birač prema naprijed (+): brzina “maxi”,
- u okviru upravljača, pomaknite birač unatrag (-): brzina “mini”.



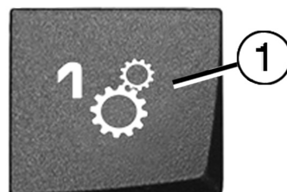
- Odgon je uključen, a na ekranu se pali kontrolna lampica (3).



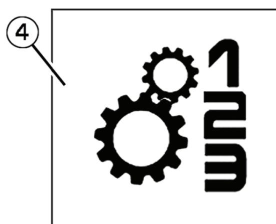
Primjena u vožnji

U slučaju uključivanja u vožnji, pored gore navedenih uvjeta za uključivanje, ne smije biti uključen nijedan drugi odgon na mjenjaču.

Pritisnite na prekidač (1).

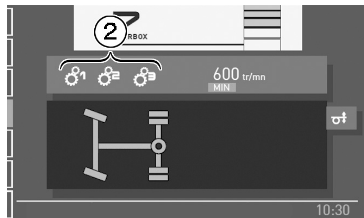


Kontrolna lampica (4) ostaje upaljena nakon uključivanja odgona.



Kontrolne lampice (2) pokazuju da je jedan ili više odgona uključeno.

Kad je vozilo zaustavljeno, izaberite odgovorajući prijenosni odnos za kretanje (moguće je samo prvih 6 prijenosnih odnosa).





Brzina rotacije odgona ovisi o uključenoj brzini.

- Stupnjevi 1, 3 ili 5: minimalna brzina odgona.

- Stupnjevi 2, 4 ili 6: maksimalna brzina odgona.

- Pritisnite papučicu gasa za pokretanje vozila; odgon se počinje okretati.



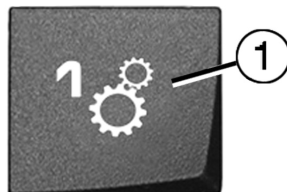
Promjena brzine nije više moguća.



Tijekom primjene odgona u vožnji, podešavanje režima bit će isključeno iz sigurnosnih razloga. Promjena režima vršit će se preko papučice gasa.

Isključivanje odgona

Odgon će se isključiti ako dulje od 0,5 sekundi držite pritisnut prekidač (1).





Neki uvjeti uključivanja / isključivanja odgona i podešavanja broja okretaja motora mogu se mijenjati putem računalnog programa za karoseriju RENAULT TRUCKS.

Režim odgona

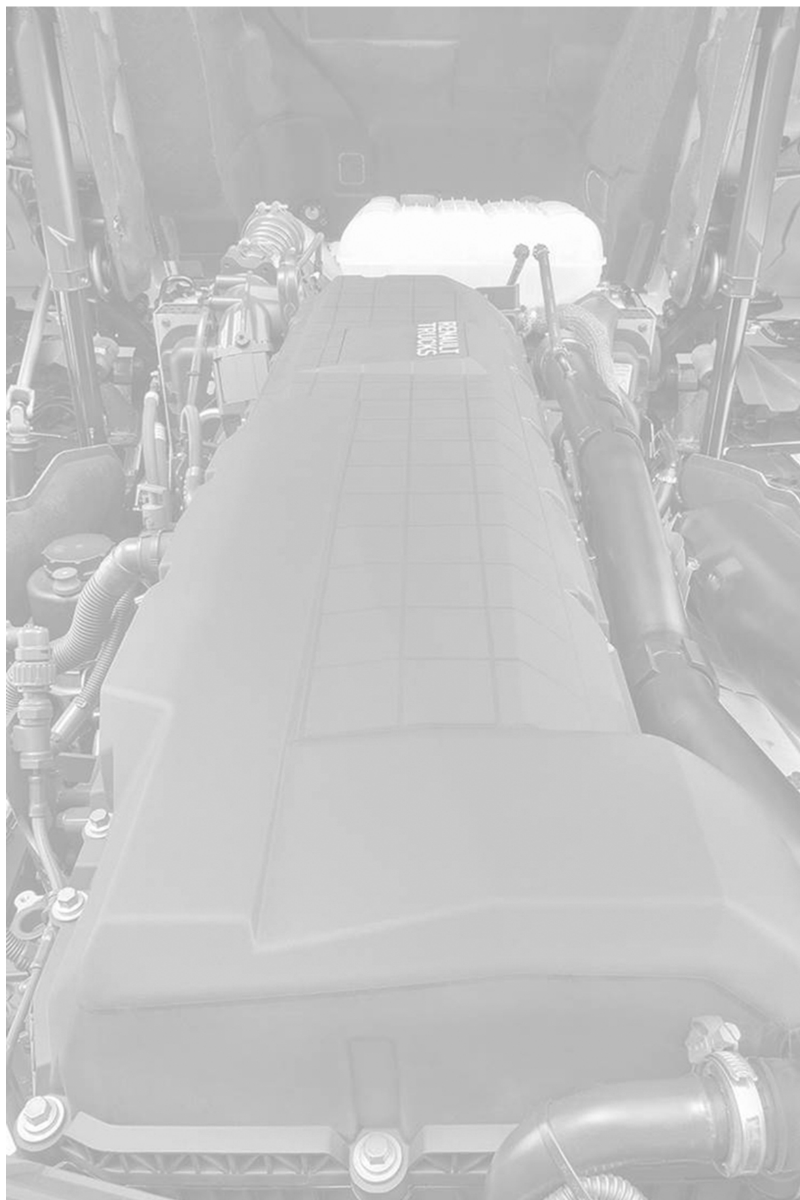
Za režim motora od 1000 okr/min.

Prednji razdjelnik u maloj brzini (minimalna brzina odgona): neutralni, 1., 3. ili 5. stupanj prijenosa mjenjača.

- S81: 705 / 880 o/min.
- S84: 910 / 1140 o/min.
- PTRD-D1D: 600 / 760 o/min.

Prednji razdjelnik u velikoj brzini (maksimalna brzina odgona): neutralni, 2., 4. ili 6. stupanj mjenjača.

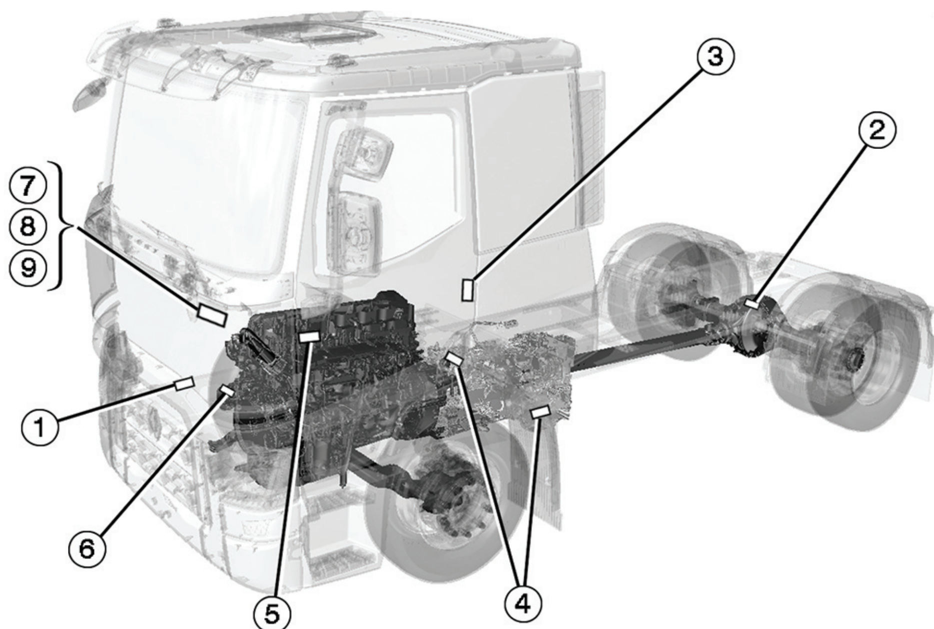
- S81: 897 / 1100 o/min.
- S84: 1159 / 1420 o/min.
- PTRD-D1D: 770 / 950 o/min.



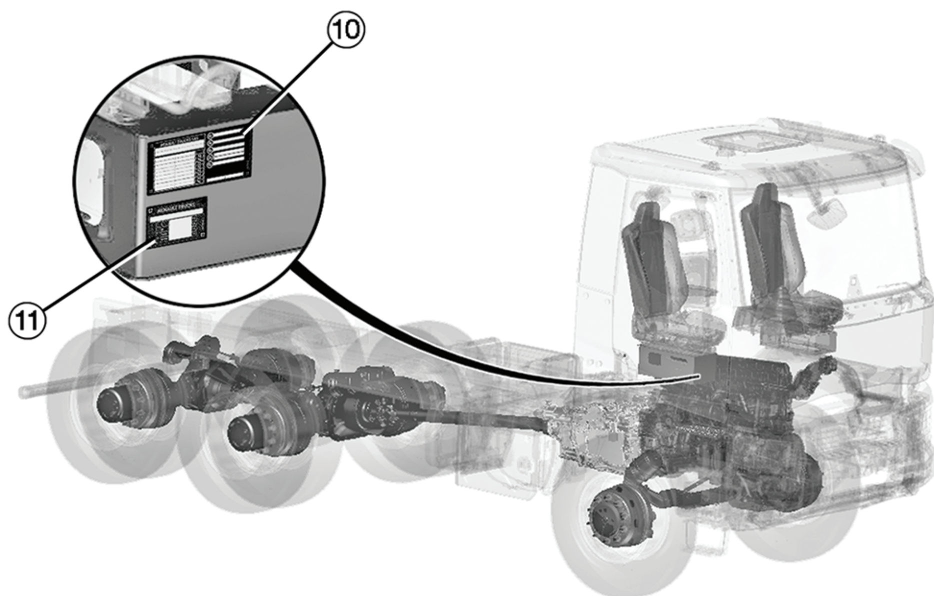
Servisni pregledi i održavanje

Identifikacija vozila

Identifikacijske pločice učvršćene su na glavne sklopove vašeg vozila.



- (1) - Šasija
- (2) - Osovina
- (3) - Ploča tahografa
- (4) - Mjenjač
- (5) - Motor
- (6) - Osovina
- (7) - Kataloški broj CAM
- (8) - Kataloški broj boje
- (9) - Broj proizvođača



- (10) - Pločica proizvođača
  Oznaka zagađenosti
  Naljepnica uređaja za pranje reflektora
- (11) - Pločica usklađenosti
  Pločica RTMD-ADR

Žarulje

Kad mijenjate žarulju, zamijenite je uvijek žaruljom iste snage i istog tipa.

Tablica žarulja

Namjena	Snaga
Dugi reflektori	70W
Gabaritna svjetla	5W
Osvjetljenje stepenica	5W
Svjetla na stropu	15W
Prednji žmigavci	21W
Prednja pozicijska svjetla	5W
Dnevna svjetla	21W
Halogeni kratki reflektor	70W

Zamjena žarulja

Ponekad treba zamijeniti neku žarulju kako bi se osigurala mogli dobro vidjeti i kako bi vas drugi vidjeli na cesti. U slučaju zahvata na optičkom sustavu, budite oprezni kako biste izbjegli svaku opasnost od ozljeda i materijalne štete.
Žarulju uvijek zamjenjujte istom.

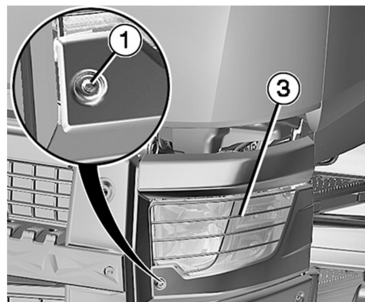
Vaše je vozilo opremljeno osvjetljenje s elektroluminiscentnom diodom (LED). Te su lampe dugovječne i ne kvare se često. Ali, ako se slučajno pokvare, otiđite u najbliži servisni centar Renault Trucks.

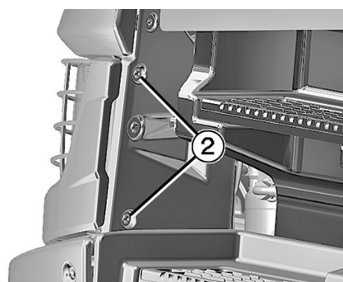
Zamjena žarulje

Prednji reflektori

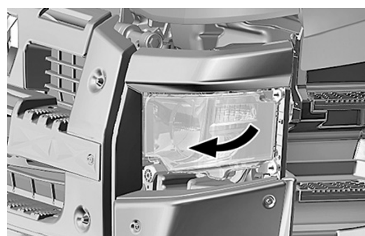
Za pristupanje žaruljama odvijte vijke (1) i (2) pomoću ključa iz kompleta alata u vozilu.

Skinite zaštitnu rešetku (3) sklopa svjetala.

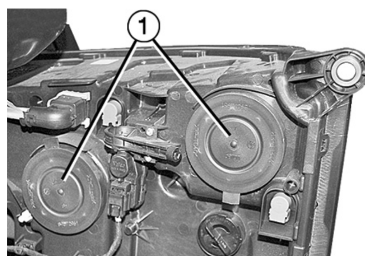




Okrenite sklop svjetala.



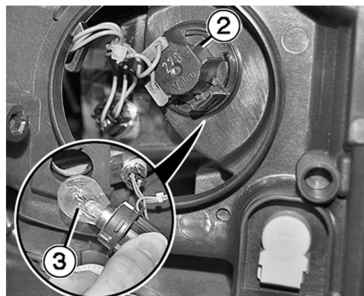
Skinite ukrasne gumene poklopce (1).



Dnevna svjetla

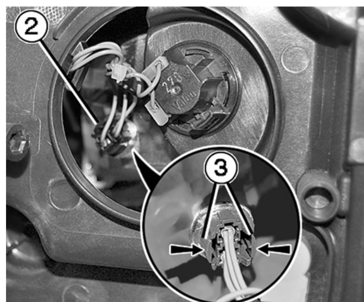
Okrenite držak žarulje (2) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu do krajnje točke.

Zamijenite žarulju (3).



Prednja pozicijska svjetla

Pritisnite na 2 jezičca (3) i izvucite držak žarulje (2).



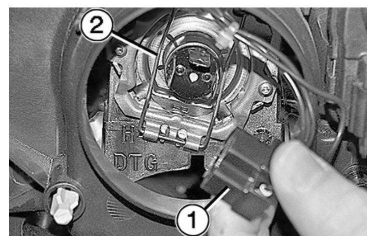
Zamijenite žarulju (4).



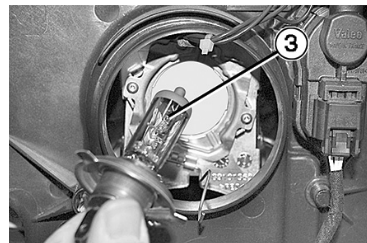
Kratka i duga svjetla

Otpojite konektor (1).

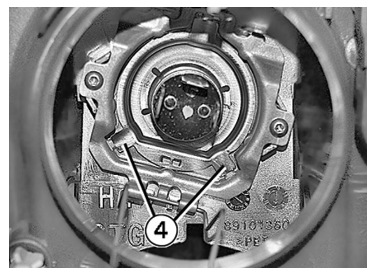
Otkvačite kopčicu (2) za pričvršćenje žarulje.



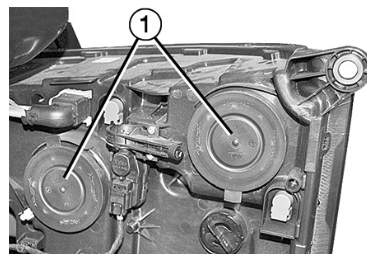
Zamijenite žarulju (3).



Postavite žarulju na mjesto, provjerite ispravno namještanje izdanaka (4) u za to predviđenim utorima.



Vratite na mjesto ukrasne gumene poklopce (1).





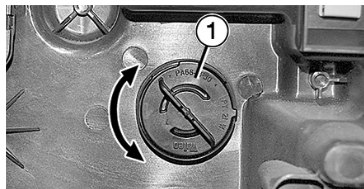
Prilikom zamjene žarulje, ponovno namjestite ukrasni poklopac, gumeni ili plastični, koji optičkom bloku pruža savršenu zaštitu.

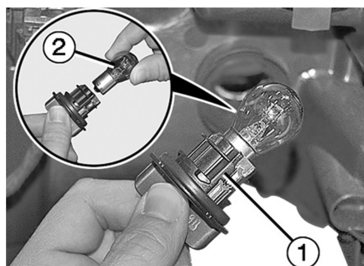
Prednji žmigavci

Okrenite za ¼ okretaja i izvadite grlo žarulje (1).

Zamijenite žarulju (2).

Zatvorite cijeli optički blok.

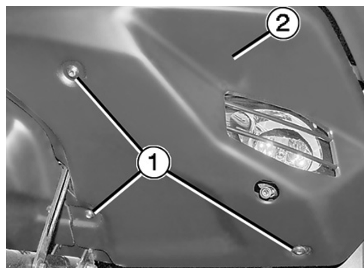




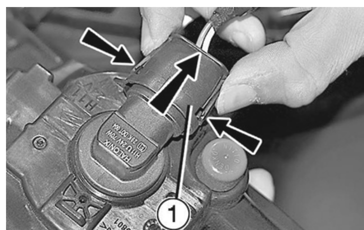
Zamjena žarulja na reflektorima za maglu

Skinite vijke (1).

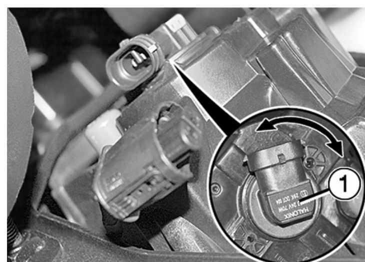
Skinite zaštitu ploču (2).



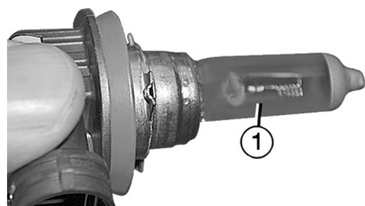
Obuhvatite prstima i izvadite konektor (1).



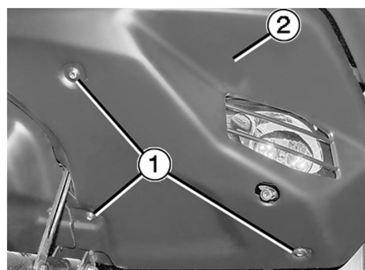
Okrenite utor za priključak (1) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu do krajnje točke.



Zamijenite žarulju (1).



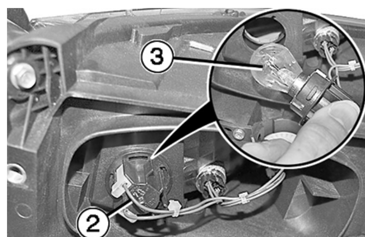
Ponovno postavite zaštitu ploču (2).



Dnevna svjetla

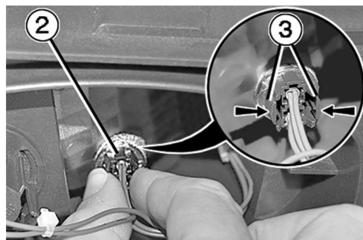
Okrenite držak žarulje (2) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu do krajnje točke.

Zamijenite žarulju (3).

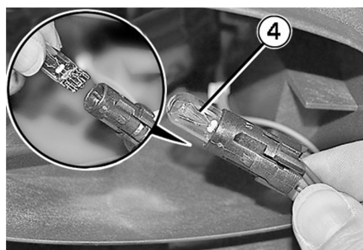


Prednja pozicijska svjetla

Pritisnite na 2 jezičca (3) i izvucite držak žarulje (2).

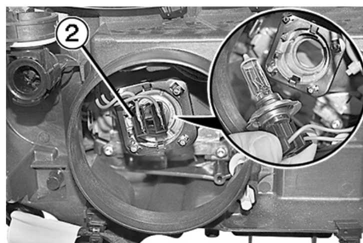


Zamijenite žarulju (4).



Kratki reflektori

Povucite držak žarulje (2) za oslobođenje žarulje iz pričvrsnih opruga.



Isključite konektor i zamijenite žarulju (3).



Stavite žarulju na mjesto, provjerite je li pričvrsna kopčica (4) dobro sjela u svom mjestu.



Halogene žarulje





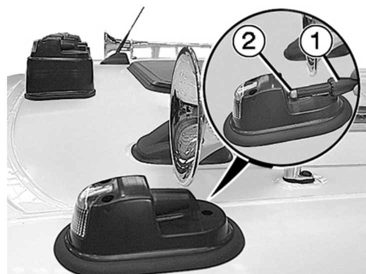
Prilikom postavljanja tih žarulja, najbolje ih je držati za metalni dio. Uhvatite ih za stakleni dio samo pomoću mekane krpice ili čistog mekog papira. Najmanji trag prsta ili masnoće može učiniti žarulju tijekom rada neupotrebljivom. Ako niste sigurni u njenu čistoću, možete je prije postavljanja očistiti alkoholom. Prije skidanja žarulje, ako je dotad svijetlila, pričekajte nekoliko minuta da se ohladi, jer biste se mogli opeći.

Zamjena žarulja na markirnim svjetlima krova

Zaokrenite nosač svjetla (1) za jednu četvrtinu okretaja i izvadite ga.

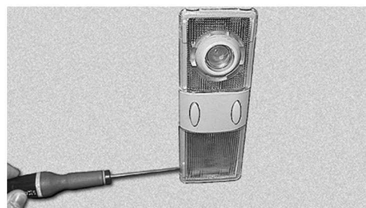
Zamijenite žarulju (2).

Namjestite nosač žarulje (1).



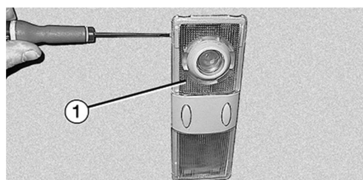
Zamjena žarulje na svjetlima stropa

Otkvačite stakalce pomoću plosnatog odvijača.



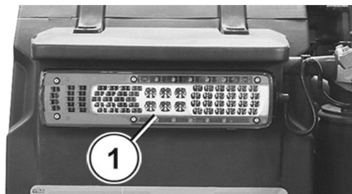
Zamjena žarulje svjetla za čitanje

Otkvačite stakalce (1) pomoću plosnatog odvijača za pristup žarulji.



Stražnja LED svjetla

U slučaju kvara stražnjih LED svjetala (1) posjetite servisni centar RENAULT TRUCKS.



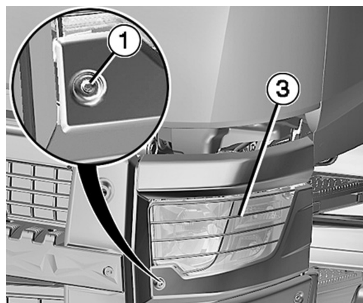
Upotreba kratkih svjetala u skladu sa Zakonom o cestovnom prometu.

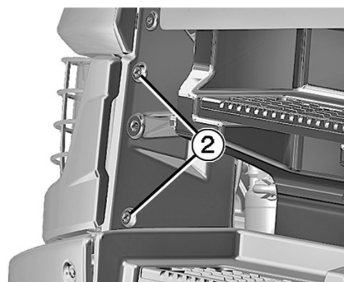
Kada vozite po državi u kojoj se vozi drugom stranom ceste nego u vašoj zemlji, asimetrična kratka svjetla vašeg vozila mogu zaslijepiti vozače koji dolaze iz suprotnog smjera.

Kako bi se to izbjeglo, reflektor je opremljen sistemom koji omogućuje promjenu smjera svjetlosnog snopa.

Za pristupanje žaruljama odvijte vijke (1) i (2) pomoću ključa iz kompleta alata u vozilu.

Skinite zaštitnu rešetku (3) sklopa svjetala.

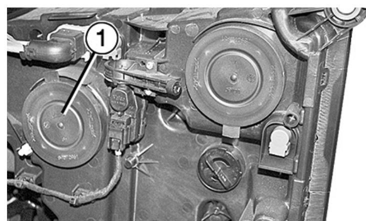




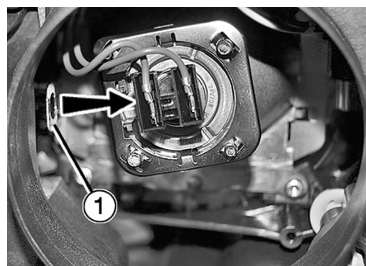
Okrenite sklop svjetala.



Skinite ukrasni poklopac (1).



Pomaknite ručicu (1) prema žarulji i pomičite je da namjestite svjetlosni snop.





Tijekom intervencije na reflektoru koji je donedavno bio uključen može doći do opeklina zbog topline.

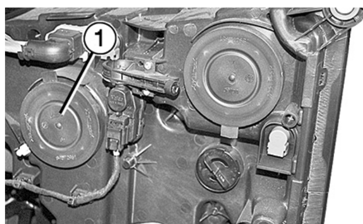
Zaštitite ruke prikladnim sredstvom.



Ne zaboravite ponovno vratiti ručicu (1) u početni položaj kad izađete iz te države.



Nakon svake intervencije na reflektoru, koja je zahtijevala skidanje zaštitnog poklopca (1), vratite poklopac na mjesto kako biste osigurali savršenu zaštitu optičkog bloka.





Strogo je zabranjeno lijepiti traku na reflektore, jer se ona od topline može vrlo brzo oštetiti.

Osigurači

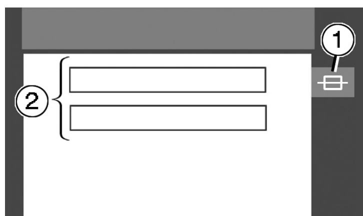
Osigurači kamiona namijenjeni su za zaštitu strujnih krugova električnog sustava od preopterećenja i obično iskaču uslijed kratkog spoja. Zbog toga, ako neki osigurač iskoči, uvijek morate prepustiti ovlaštenoj servisnoj radionici da utvrdi razlog.

U slučaju neispravnosti jednog osigurača upalit će se kontrolna lampica (1) i obavjesne poruke (2) o neispravnom osiguraču.

Zamijenite osigurač.

Ako se ista stvar ponovi, kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

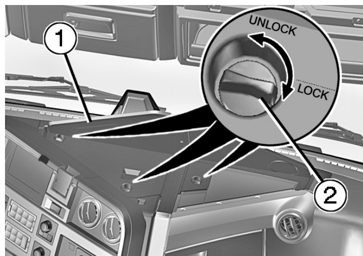
Osigurač uvijek zamijenite onim istog tipa.



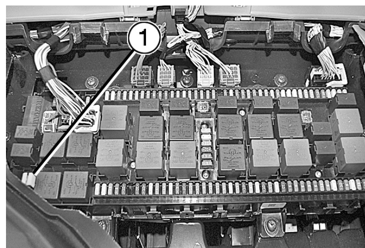
Za pristup osiguračima:

- uklonite tepih (1) s poda u kabini;
- okrenite 3 zasuna (2) za 1/4 okretaja;
- skinite poklopac.

Nakon postavljanja žarulje vratite poklopac i okrenite 3 zasuna (2) za 1/4 okretaja.



Zamijenite osigurače pomoću klijěšta (1).



Ploča s osiguračima na razvodnoj električnoj ploči

Oznaka	Osigurač
	F48
	F47
	F46
	F45
	F44
	F43
	F42
EMS	F41
TACHO-I	F40
	F39
	F38
ABS	F37
	F36
	F35
	F34
	F33
APM	F32
DACU	F31
	F30
	F29
VMCU	F28
VMCU	F27
	F26
TOLL	F25
	F24
TACHO	F23
	F22
2	F21
DOOR-R	F20
BBM	F19
HMIIOM	F18
	F17
	F16
	F15
	F14
ALCO-I	F13
	F12
	F11
24V	F10
	F09
BB 20A	F08
BB 30A	F07

F49

F92 F93 F94 F95 F96 F97 F98

Oznaka	Osigurač
FMS	F91
	F90
	F89
ALCOLOCK	F88
	F87
	F86
FMS-I	F85
	F84
	F83
	F82
	F81
LECM	F80
	F79
	F78
	F77
	F76
	F75
BB-I/20A	F74
BB-I/30A	F73
	F72
	F71
TECU	F70
	F69
VMCU	F68
	F67
TELEMATIC	F66
24V	F65
24V	F64
CIOM	F63
OBD	F62
DOOR-L	F61
24V/12V 12V	F60
24V/12V CB/TV-DVD	F59
	F58
	F57
BB 10A	F56
	F55
	F54
VIDEO	F53
	F52
	F51
	F50

Oznaka	Osigurač
BB	F06
BB 15A	F05
	F04
TV	F03
	F02
12V	F01

30CS010042

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Utičnice od 12 V	F01	10
Slobodno	F02	
Predoprema za napajanje televizora	F03	10
Utičnica prikolice	F04	15
Predoprema nadograditelja za šasiju	F05	15
Napajanje prekidača za remene motora	F06	5
Jedinica za priključenje nadogradnje	F07	30
Jedinica za priključenje nadogradnje	F08	20
Slobodno	F09	
Utičnica 24V u platformi	F10	15
Predoprema za poziciona svjetla s držačem	F11	15
Rotirajuća svjetla	F12	15
Grijano sjedalo	F13	10
Brojač sati	F13	10
Alco lock (test na alkoholizam)	F13	10
Slobodno	F14	
Predoprema za custom svjetla na krovu	F15	10
Predoprema za custom svjetla na krovu	F16	10
Slobodno	F17	
Računalo za upravljanje prikazom	F18	3
Napajanje kućišta nadogradnje	F19	15
Modul vrata na strani suvozača (komanda vrata, podizanje stakala i retrovizora)	F20	20
Drugi ekran	F21	3
Zastori štitnika od sunca	F22	5

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Tahograf	F23	3
Multifunkcijski ekran	F24	3
Napajanje kućišta za naplatu cestarine	F25	3
Slobodno	F26	
Računalo za upravljanje vozilom	F27	10
Računalo za upravljanje vozilom	F28	20
Odmrzavanje desnog retrovizora	F29	10
Odmrzavanje lijevog retrovizora	F30	10
Računalo za pomoć u vožnji	F31	5
Centralizirano upravljanje zrakom	F32	10
Slobodno	F33	3
Radni reflektor	F34	5
Slobodno	F35	
Slobodno	F36	
Računalo sistema "EBS"	F37	20
Komandna ploča klima uređaja i autonomnog grijanja	F38	20
Cijev za grijanje goriva	F39	20
Tahograf	F40	3
Računalo za upravljanje motora	F41	15
Računalo za upravljanje motora	F42	15
Grijač filtera goriva	F43	10
Računalo za upravljanje motora	F44	10
Naginjanje kabine	F45	30
Utičnica „ABS/EBS” na prikolici:	F46	20
Slobodno	F47	

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Slobodno	F48	
Predoprema za mikrovalnu pećnicu	F49	50
Predoprema za kuhalo kave	F50	30
Motorčić brisača stakala	F51	20
Krov na otvaranje	F52	15
Oprema (kamera za vožnju unazad)	F53	5
Slobodno	F54	
Alarm	F55	3
Glavna sklopka nadogradnje u odlagačkoj platformi	F56	10
Unutarnje osvjetljenje kabine	F57	10
Predoprema nadograditelja (sklopiva rampa ili dizalica)	F58	20
Izmjenjivač napona 24V / 12V u platformi	F59	15
Izmjenjivač napona 24V / 12V u podu kabine	F60	15
Modul vrata na strani suvozača (komanda vrata, podizanje stakala i retrovizor)	F61	20
Dijagnostički priključak (OBD)	F62	5
Računalo za upravljanje kabinom	F63	10
Utičnica 24V u podu kabine	F64	15
Utičnica 24V za ležajeve	F65	15
Putna elektronika	F66	3
Upaljač za cigarete	F67	15
Računalo za upravljanje vozilom	F68	15
Autonomno grijanje	F69	15
Napajanje računala za robotizirani mjenjač	F70	15
Pumpa pranja reflektora	F71	15

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Slobodno	F72	
Jedinica za priključenje nadogradnje	F73	30
Jedinica za priključenje nadogradnje	F74	20
Predoprema za hladnjak	F75	10
Unutarnje osvjetljenje prikolice	F76	15
Slobodno	F77	
Slobodno	F78	
Slobodno	F79	
Daljinski upravljač ležaja	F80	3
Slobodno	F81	5
Slobodno	F82	
Slobodno	F83	
Slobodno	F84	
Putna elektronika	F85	3
Slobodno	F86	
Slobodno	F87	
Alco lock (test na alkoholizam)	F88	5
Slobodno	F89	
Slobodno	F90	15
Putna elektronika	F91	10
Zamjenski osigurač	F92	50
Zamjenski osigurač	F93	30
Zamjenski osigurač	F94	20
Zamjenski osigurač	F95	15
Zamjenski osigurač	F96	10

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Zamjenski osigurač	F97	5
Zamjenski osigurač	F98	3

Metlica brisača stakla

Metlica brisača stakla doprinose dobroj vidljivosti na cesti, a time i vašoj sigurnosti. Pazite da uvijek budu u besprijekornom stanju.

Zamjena metlice brisača

Podignite nosač metlice brisača.

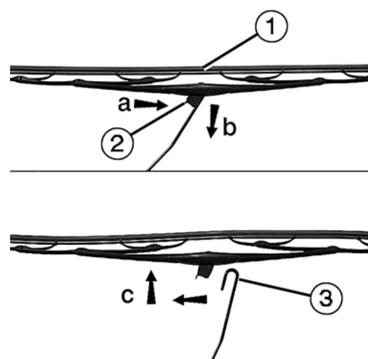
Zaokrenite metlicu (1) u vodoravan položaj.

a - Pritisnite na jezičac (2).

b - Povucite metlicu (1).

c - Oslobodite kukicu (3).

Za montažu metlice, postupite obrnutim redoslijedom i provjerite je li jezičac (2) dobro pričvršćen.



Garancija

Preporuke za servisne preglede sadrže informacije koje se odnose na preventivne radnje koje vozač mora napraviti da bi održao vozilo pouzdanim i sigurnim.

Opisano održavanje u ovim preporukama ne pokriva sve.

U usluge koje pružaju servisni centri RENAULT TRUCKS uključeno je mnoštvo stvari.

Prilikom kupovine vozila utvrđuje se plan njegova održavanja. Ovaj program je prije svega utemeljen na vrsti upotrebe vozila prilikom transporta, uvjetima vožnje, kvaliteti ulja te okruženju u kojem se kreće i važećim zakonskim propisima u državi.

Svi ti faktori jedinstveni su za svako pojedino vozilo. Zbog toga vam savjetujemo da se obratite najbližem ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS i tamo zatražite savjete kako optimalno prilagoditi održavanje vašeg vozila.

Ako su se početni uvjeti za utvrđivanje plana održavanja promijenili, treba promijeniti i plan. Kontaktirajte svoj servisni centar RENAULT TRUCKS.

Servisiranje je primarni uvjet za jamstvo

Što su uvjeti upotrebe vozila teži, to su rokovi kontrolnih pregleda i održavanja češći. U nekim slučajevima potrebno je više voditi računa o ukupnim satima rada nego o prijeđenoj kilometraži. Proizvođač ne snosi odgovornost za kvarove koji nastaju na vozilu nakon grešaka u vožnji ili zbog nepoštivanja preporuka iz ovog priručnika, pogotovo ako se podmazivanje dijelova vrši sa sredstvima koja nemaju zahtijevanu razinu performansi.

Za sve servisne preglede obratite se jednom od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Rezervno ulje u motoru



Rezervno ulje u motoru mora biti iste kvalitete kao i RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 do prvog roka za zamjenu. Nakon toga klijent sam bira ulje ovisno o namjeni njegova vozila.

Poštivanje tih operacija preduvjet je priznavanja garancije koja pokriva ovo vozilo.

Za ostvarivanje prava iz garancije obratite se jednom od servisnih centara RENAULT TRUCKS i pokažite svoj garantni list koji ste dobili prilikom isporuke vozila.

Podmazivanje

Proizvođači određuje potrebnu razinu performansi sredstava za podmazivanje koja su nužna za ispravan rad njihovih vozila. Također određuje i periodičnost postupaka podmazivanja.

Preporuke proizvođača treba obavezno poštivati.

Njihovo poštivanje pridonijet će dugotrajnosti dijelova vozila i uvjetovati normalno ostvarivanja prava iz garancije.



Pražnjenje sklopova: činite to na ravnom čvrstom tlu i dok je ulje vruće kako bi lakše istjecalo.

Prije stavljanja čepa na otvor promijenite brtvila.

Provjera razina ulja (svi sklopovi).

Razinu ulja treba provjeravati uvijek u istim uvjetima (kad je vozilo prazno ili opterećeno), na čvrstom i ravnom tlu i najmanje 5 minuta nakon zaustavljanja vozila.



Razina motornog ulja: *za što točnije mjerenje, razinu motornog ulja treba mjeriti pri hladnom motoru koji nije dulje vrijeme radio (najmanje 2 sata), ujutro prije pokretanja vozila na primjer; u drugim slučajevima, razinu motornog ulja mjerite mehaničkom šipkom.*

- *Vozilo s mehaničkim ovjesom: kontrola razine ulja na praznom vozilu.*

Proba vozila na cesti

Nakon prvog servisnog pregleda koncesionar mora provjeriti je li njegov klijent dobro razumio sve preporuke iz priručnika za vožnju.

Gorivo

Dizel

Kvaliteta goriva važna je za tehničke performanse vozila i učinak vozila na ekološki sustav.

Loša kvaliteta goriva negativno utječe na motor i može uzrokovati nepoštivanje normi za emisije štetnih plinova.

Kvaliteta goriva vrlo je važna za vozila opremljena filtrom krutih čestica (ETAS) i sustavom za povrat ispušnih plinova (EGR) pa je vrlo važno da upotrebljavate goriva koja zadovoljavaju nacionalne i međunarodne norme.

Morati poštivati europsku normu EN 590 koja obuhvaća pravne parametre za goriva iz direktive 98/70/CE i one za neizgorene čestice EZ (izmjena i dopuna 2009/30/CE).

Sukladno europskoj normi EN 590 nacionalna udruženja za normizaciju (AFNOR u Francuskoj, DIN u Njemačkoj, BSI u Ujedinjenom Kraljevstvu...) moraju definirate klase viskoziteta sukladno klimatskim uvjetima i godišnjim dobima na lokalnoj razini.

Nakon prilagođavanja na nacionalnoj razini, normizacijske oznake su NF-EN 590 (Francuska), DIN-EN590 (Njemačka), BS-EN590 (Ujedinjeno Kraljevstvo), SS-590 (Švedska) itd.

Udio sumpora

Na vozilima opremljenim dizel motorom sumpor u gorivu doprinosu stvaranju krutih čestica. To je štetno za vozila opremljena filtrom krutih čestica (EATS) i sustavom povrata ispušnih plinova (EGR). Zato morate upotrebljavati dizel gorivo bez sumpora (< 10 ppm).



Upotrebljavajte samo dizel gorivo za motorna vozila koje je sukladno normi EN 590.

Propisi pojedinih država dopuštaju proizvođačima da dodaju određeni omjer biodizela u dizel gorivo (fosilni dizel).

Dodavanje biodizela komercijalnom dizel gorivu moglo bi povećati emisije štetnih plinova i ubrzati trošenje motora.

U slučaju dizel goriva lokalno skladištenog u bačvi, potrebno ga je filtrirati i provjeriti njegovu čistoću prije nego što se napuni(e) spremnik(ci) vozila. Ako u dizel gorivu ima vode, nemojte ga upotrijebiti.

Strogo je zabranjena upotreba tekućine Aquazole.

Za svaki pojedinačan slučaj posavjetujte se sa servisnim centrom RENAULT TRUCKS.

Biodizel

Biodizel (EMHV, metilni eter biljnog ulja zadovoljava normu EN 14214) uvelike se upotrebljava kao aditiv u dizel gorivima.

EMHV ima značajke koje ga čine manje prikladni za upotrebu kao gorivo u odnosu na sastav čestica ugljikovodika: manja stabilnost, manje dobra svojstva na niskim temperaturama, veće zadržavanje vode i bakterija.

Norma EN 590 dopušta maksimalno 7% EMHV-a u gorivu.



Za neke je izvedbe motora dopušteno do 30% EMHV-a u gorivu. Više informacija potražite u servisnim radionicama RENAULT TRUCKS.

U vozilima Euro VI upotrebljavajte isključivo gorivo koje zadovoljava normu EN 590 (maksimalno 7% EMHV-a).

Zaštita dizel-goriva i aditiva od smrzavanja

Upotreba po hladnom vremenu

Kako bi se prilagodila različitim klimatskim i temperaturnim uvjetima, norma EN 590 definira određeni broj „klimatskih klasa” koje se moraju odabrati na nacionalnoj razini.

U prodaji postoje dizel goriva više različitih kvaliteta ovisno o godišnjem dobu (zima ili ljeto). Temperatura filtrabilnosti **„TLF”** mijenja se ovisno o vrsti dizel goriva koju

upotrebljavate. Pri vrijednosti temperature bliskoj pragu filtrabilnosti, u dizel gorivu nastaju kristali parafina koji začepljuju sustav dovoda goriva.

Moguće je odabrati više klasa goriva za zimske uvjete ako se ocijeni da je to potrebno, a kako bi se vozila zaštitila u svim regijama tijekom zime.

Odabrane klase „CFPP” moraju odgovarati najnižoj temperaturi okoline u nekoj državi ili regiji.

Primjeri kategorija po državama:

- Francuska: Za zaštitu do - 15 °C: upotrebljavajte dizel gorivo klase „E”.
- Njemačka: Za zaštitu do - 20 °C: upotrebljavajte dizel gorivo klase „F”.
- Ujedinjeno Kraljevstvo: Za zaštitu do - 15 °C: upotrebljavajte dizel gorivo klase „E”.
- Finska: Za zaštitu do - 26/- 32/- 44°C: upotrebljavajte dizel gorivo klase „ARTIC” 1/2/4.

Naftne kompanije odgovorne su za prilagodbu svojih goriva na tržištu „TLF”.

U izvanrednim okolnostima (ekstremno niske temperature) dizel gorivu može se dodati najviše 20% kerozina kako bi se poboljšala njegova svojstva na niskim temperaturama.

Upotrijebljeni kerozin ne smije sadržavati sumpor (< 10 ppm).

20 % kerozina omogućuje spuštanje temperature „TLF-a” za 5 °C.



Dodavanje esencija ili alkohola (metanol, etanol) zabranjeno je.

Aditivi

Moderna dizel goriva sadrže snažne aditive koje dodaju naftne kompanije.

Naftne kompanije odgovorne su za kvalitetu goriva (sa ili bez aditiva) koje prodaju.



Nije dopušteno dodavanje drugih aditiva gorivu.

Upotreba EMHV-a (metilnog estera biljnog ulja koji zadovoljava normu EN 14214) zadržava vodu i povećava opasnost od povećanog stvaranja bakterija i gljivica.

Naftne kompanije ne smiju dodavati antibakterijske aditive tijekom proizvodnje goriva.

Ti se aditivi moraju dodati u spremnike vozila u kojima postoji problem s bakterijama.

Ako mislite da vam je potreban antibakterijski aditiv, obratite se servisnoj radionici RENAULT TRUCKS.

AdBlue



Koristite samo AdBlue u vozilima koja se prodaju u komercijalnoj mreži (Norme DIN 70070).



Prilikom ubrizgavanja sredstva upotrebljavajte samo homologirane komplete s pumpom za spremnik AdBlue.



Nemojte ponovno koristiti sredstvo AdBlue koje je ispušteno iz spremnika.



Zabranjeno je u spremnik AdBlue ubrizgavati druga sredstva, ili ih dodavati, jer time može doći do slabijeg pročišćavanja ispušnih plinova i do oštećenja sistema za naknadnu obradu.



Ustanovite li da je sredstvo AdBlue koje koristite kontaminirano, ne pokrećite vozilo i odmah nazovite jedan servisni centar RENAULT TRUCKS.



Pažljivo rukujte sredstvom; proizvod je korozivan.

AdBlue nipošto ne smije doći u dodir s kemijskim proizvodima.

U slučaju prolijevanja sredstva po vozilu, ili curenja, pokupite višak tekućine suhom krpom i isperite mjesto vodom.



U slučaju intervencije na dijelovima sistema AdBlue, zaštitite električne konektore i odspojene cijevi od eventualnog prskanja sredstva s kompletom čepova koji se može nabaviti u prodajnoj mreži.

U slučaju prskanja AdBlue:

- *na spojeni konektor: isperite ga vodom;*
- *na otspojeni konekotir: promijenite konektor.*

STOP

U SLUČAJU DA SREDSTVO DOSPIJE NA KOŽU ILI U OČI, ISPERITE MJESTO OBILNO VODOM.

U SLUČAJU UDISANJA SREDSTVA, IZAĐITE NA SVJEŽI ZRAK I DIŠITE.

PO POTREBI SE OBRATITE LIJEČNIKU.

Ispušni plinovi, motori Euro VI

Katalizator obrade ispušnih plinova povećava temperaturu i hladi se sporije od normalnog prigušivača.

To ima za posljedice:

- Ispušni plinovi postaju vrlo vrući u vožnji, ali i u zaustavljenom položaju vozila, dok je motor u radu.



Ne parkirajte vozilo iznad zapaljivih materijala, na primjer iznad ostataka ulja, dizel-goriva, suhe trave i sl.

- Ispušni plinovi imaju miris koji je drukčiji od onoga koji dolazi od motora bez katalizatora. Razlika je veća kad je motor hladan.
- Prilikom pokretanja vozila na niskoj temperaturi (do 5°C), može se pojaviti oblak bijelog dima od pare. Ova pojava događa se više kod motora bez obrade ispušnih plinova. Oblak pare može se pojaviti i nakon kraćih stanki, ali u tom slučaju s manje intenziteta.



Imajte na umu da to, u nekim iznimnim slučajevima, može smetati drugim korisnicima!



Katalizator u radu postiže vrlo visoku temperaturu. Pričekajte otprilike 2 sata prije obavljanja zahvata na katalizatoru kako bi se temperatura spustila na prihvatljivu razinu od 50 °C.

Postoji opasnost od opeklina.

Sistem APM

Provjera funkcije filtriranja zraka.

Ako se na multifunkcijskom ekranu prikaže poruka upozorenja za sustav zraka o "velikoj potrošnji zraka", provjerite ima li vode u spremnicima zraka.

U slučaju prisutnosti vode u spremnicima zraka morate provjeriti sustav.

Zaputite se u servisni centar RENAULT TRUCKS.

Savjeti za preventivno održavanje

Pridržavajte se uputa za održavanje i upotrebljavajte kvalitetne sastojke i zamjenske dijelove prilikom preventivnog održavanja jer je to ključno za osiguranje ispravnog rada vozila i njegovu pouzdanost.
Ako imate nedoumica, obratite se servisnom centru Renault Trucks.

Sredstva za podmazivanje

RENAULT TRUCKS preporučuje upotrebu sredstava za podmazivanje **ECO 5** (korištene u 1. ugradnji) za postizanje značajnih ušteda u potrošnji goriva.

Te preporuke odgovaraju zahtjevima tvrtke RENAULT TRUCKS za osiguranje pouzdanosti koju njeni klijenti očekuju.

Te preporuke ne mogu biti predmet **„kompromisa ili pregovaranja”**: one su povezane s tehničkom definicijom motora.

Nepoštivanje preporuka proizvođača u smislu rokova zamjena ili korištenja neodgovarajućih podmazivača imaju za posljedicu znatno smanjenje koeficijenta sigurnosti u djelovanju motora i mogu na kraju dovesti do ozbiljnih posljedica.

Ako do takvih posljedica dođe, RENAULT TRUCKS neće priznati troškove popravaka za te motore, čak ni za vozila koja su pod jamstvom.

Prilagodite viskoznost korištenog ulja prema klimatskim uvjetima regije u kojoj koristite vozilo.

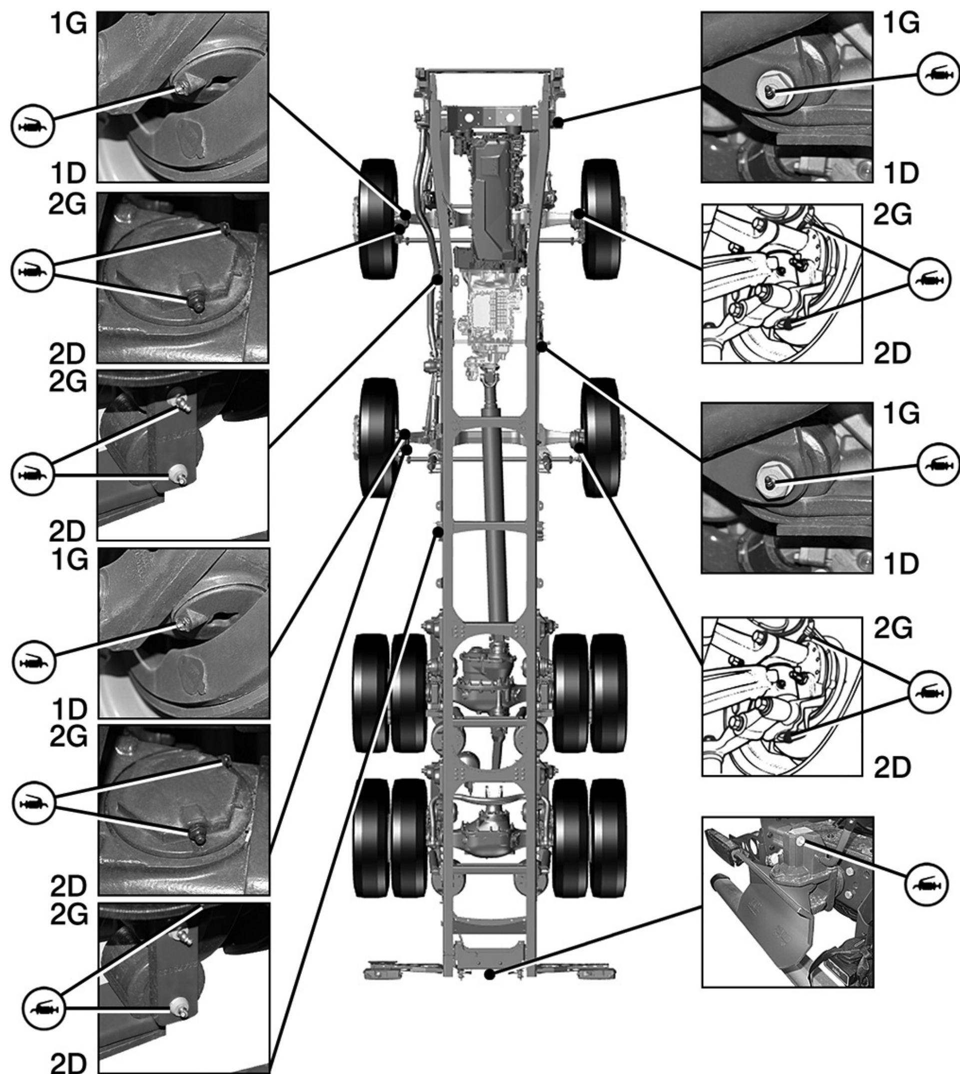
Upotreba ulja slabije kvalitete podrazumijeva češću potrebu za pražnjenjem. Servisni centar RENAULT TRUCKS na raspolaganju vam je za sve dodatne savjete.

Mi preporučujemo ulja RENAULT TRUCKS Oils.

Uložak(šci) filtera ulja u motoru

Za dobro funkcioniranje i dugovječnost vašeg motora koristite samo originalne filtere čiji je prag i površinu filtriranja odredio sam proizvođač.

Shema podmazivanja

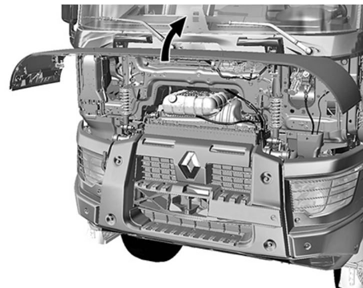


Rešetka hladnjaka

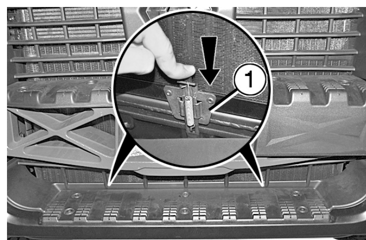
30CS010042

Vađenje

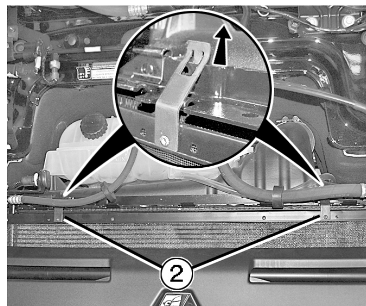
Otvorite poklopac motora.



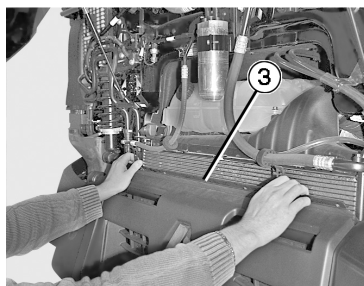
Pritisnite na pričvrsne kukice (1) da otključate donji dio mreže za komarce.



Otkvačite pričvrsne kopčice (2) na gornjem dijelu mreže.



Skinite reštekastu mrežu (3).



Čišćenje:

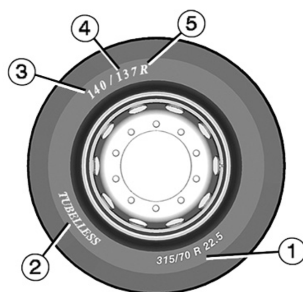
Početkom proljeća i ljeta očistite rešetku (3) upuhivanjem komprimiranog zraka ili tople vode. Izbjegavajte mlaz pod snažnim pritiskom.

Namještanje:

Prilikom montaže provjerite je li rešetka hladnjaka dobro pričvršćena. Zatvorite poklopac motora.

Karakteristike pneumatika

1. Tip pneumatika
2. "Tubeless": bez unutrašnje gume
3. Indeks nosivosti: za jednostruku montažu
4. Indeks nosivosti: za dvostruku montažu
5. Simbol maksimalne brzine pneumatika



Oznake brzine

Sljedeću tablicu možete upotrijebiti za pronalazak odgovarajućeg simbola brzine za zamjenske gume.

Brzina vozila	Simbol
≤ 80 km/h	F

Brzina vozila	Simbol
80 – 90 km/h	G
90 – 100 km/h	J
100 – 110 km/h	K
110 – 120 km/h	L
120 – 130 km/h	M



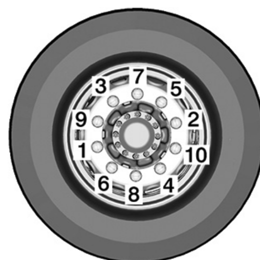
Zabranjeno je postavljanje pneumatika s oznakom brzine manjom od one tvornički ugrađenih pneumatika na vozilu, ili one koju preporučuje proizvođač. S druge strane, dopušteno je postavljanje pneumatika s većom oznakom brzine.



Za svaku promjenu tipa pneumatika potrebno je obavezno ponovno parametrirati kočioni sustav. Obratite se najbližem servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Tahograf ispitajte u radionici koja ima potrebna odobrenja Ministarstva mora, prometa i infrastruktura.

Zategnutost vijaka-matica kotača



Redoslijed zatezanja vijaka-matica

- Kotači s aluminijskim naplatkom

Upotrijebite momentni ključ od 33 mm.

Etapa 1

Zategnite lagano matice kotača na $300^{\pm 50}$ N.m

Etapa 2

Zategnite matice kotača na $650^{\pm 75}$ N.m

Kontrola

Kontrolni zatezni moment vijaka: najmanje $670^{\pm 30}$ Nm.



Provjerite zategnutost vijaka-matica na kotačima nakon svake nove montaže: nakon 20 do 30 km, zatim između 150 i 250 km.

Provjerite zategnutost vijaka-matica na kotačima svakih 6 mjeseci, bez obzira jesu li kotači bili skidani ili ne.

Ako tijekom kontrole primijetite da jedan od vijaka-matica nije pričvršćen na minimalni zadani zatezni moment od $670^{\pm 30}$ Nm, odvijte sve vijke-matice i zategnite ih na zadani zatezni moment.

Nepoštivanje ovih elementarnih mjera može izazvati opasnost od odvijanja i drugih vijaka-matica, što bi moglo rezultirati teškim posljedicama.

Oznake opterećenja i tlaka u pneumaticima



Vaše vozilo opremljeno je pneumaticima određene veličine. Prilikom svake promjene pneumatika provjerite u svom servisnom centru RENAULT TRUCKS je li nova veličina sukladna s vašim vozilom.

Naplatci sa zaštićenim ventilom: *prilikom demontaže / montaže pneumatika pridržavajte se preporuka proizvođača. Skrenite pozornost mehaničaru.*

Popis oznaka opterećenja



Pri zamjeni pneumatika provjerite da novi pneumatici imaju oznaku opterećenja sukladno najvećem dopuštenom opterećenju na osovini vašeg vozila.

Dimenzije za pneumatik	Oznaka opterećenja Jednostruki / dvostruki	Opterećenje u kg za jednostruke kotače	Opterećenje u kg za dvostruke kotače
13.00 R 22.5	156 / 150 158 / 156	7 500 8 000 8 500	13 400 16 000

Tlak u pneumaticima



Poštujte upute proizvođača pneumatika. *Ako nisu raspoložive, privremeno upotrijebite sljedeće vrijednosti tlaka koje su dane informativno. Za šasije koje su namijenjene nadogradnji koja će promijeniti opterećenost po osovini, pogledajte podatke proizvođača prema tipu, marki i upotrebi vozila. Poštujte indekse nosivosti/brzina navedene na boku pneumatika.*

Dimenzije pneumatika	Opterećenje u kg po montaži		Tlak u barima
	Jednostruka	Dvostruka	
13 R 22.5	6 210 6 640 7 070 7 500 8 000	11 100 11 870 12 630 13 400 13 400	6,5 7,0 7,5 8,0 8,0**

Savjeti

Kotači - Pneumatici

Zamjena kotača

Mjere opreza koje treba poduzeti prilikom montaže kotača na vozilo:

Prije montaže

Očistite pažljivo naplatke i glavčine, osobito dijelove koji moraju doći u kontakt (mazivo, zemlju, blato, metalne krhotine, razmaz boje itd.).

Pri montaži

Lagano podmažite osovine i matice (motornim uljem). Postepeno zatežite matice isključivo alatom isporučenim s vozilom. Dobru zategnutost postići ćete zaokretanjem drške ključe.



Prejaka zategnutost može biti štetna. Da ne biste povećali zatezni moment, ne služite se pomagalima poput: šupljih cijevi, produžne šipke i sl.

Nakon montaže

Provjerite zategnutost vijaka-matica nakon svake nove montaže: nakon 20 do 30 km, zatim između 150 i 250 km.

Nepoštivanje osnovnih mjera opreza znači opasnost od odvijanja vijaka-matica i mogućnost teških posljedica.

Glavni uzroci preranog trošenja pneumatika

- način vožnje (često naglo kočenje, prelazak preko rupa i sl.);

- preopterećenost vozila ili loša raspodjela tereta;
- prejako ili preslabo napuhane gume (napušite ih do tlaka koji odgovara teretu po osovini);
- loše uparivanje guma (uparite uvijek pneumatike istih dimenzija, istog tipa i istog stupnja istrošenosti);
- loša podešenost geometrije prednjeg ovjesa.

Kontrola tlaka u pneumaticima

Učestalost

Tlak u pneumaticima potrebno je provjeriti prilikom svakog punjenja goriva, ili svakih 14 dana.

Metoda

Tlak u pneumaticima mora se uvijek kontrolirati na hladnim pneumaticima.

Nikada ne smijete ispuhivati vruće pneumatike.

Sigurnost

Incidenti u vožnji.

Svaki put kada dođe do udarca pneumatika ili kad se vozilo ne može brzo zaustaviti nakon puknuća gume, obavezno morate odvesti vozilo na pregled stručnjaku.



Prejako ili preslabo napuhani pneumatici imaju za posljedicu povećanu potrošnju goriva.

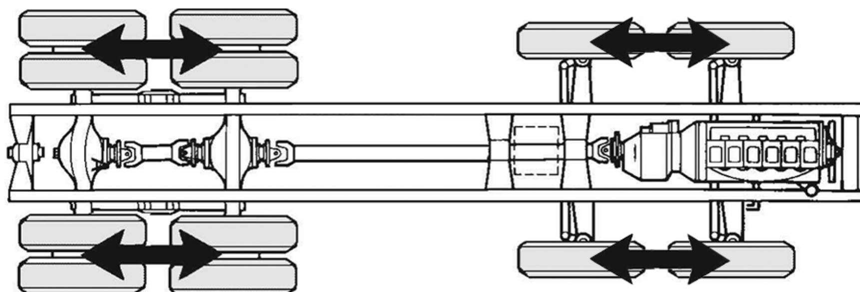


Upotrebljavajte samo niklovane i kromirane ventile RENAULT TRUCKS. Prilikom zamjene ventila, podmažite rupu ventila i unutarnje sjedište naplatka mašću „FREYLUBE, ROCOL. MG ili ESSO MOBY".



ZA ŠTO VEĆU DUGOVJEČNOST PNEUMATIKA SREDNJEG MOSTA I STRAŽNJEG MOSTA, PREPORUČLJIVO JE:

- POVREMENO PROVJERAVATI ISTROŠENOST.
- ZAMIJENITI MEĐUSOBNO NAPOLA ISTROŠENE PNEUMATIKE.
- U SLUČAJU ZAMJENE, OPREMITE DVA MOSTA PNEUMATICIMA ISTOG TIPA.



Lanci za snijeg

U nekim zemljama upotreba lanaca za snijeg može biti malo drugačija zbog različitih zakonskih propisa. Poštujte zakone koji su na snazi u svakoj zemlji.

Lanci za snijeg moraju se postaviti na pogonske kotače. Kod nekih tipova lanaca, tlak u gumama morate provjeriti već nakon prijeđenih nekoliko desetaka metara.

Ne prekoračujte maksimalnu dopuštenu brzinu kada vozite s montiranim lancima za snijeg.

Čim je cesta prohodna, skinite lance za snijeg kako ne biste oštetili gume, ali i da biste opet zadobili optimalno kočenje i držanje ceste.



Ako naiđete na probleme s motorom dok vozite s lancima za snijeg, isključite sustav protiv proklizavanja „ASR"; pogledajte poglavlje ***Vožnja po teškom terenu****.*



Koristite samo one lance koje dopušta i preporučuje RENAULT TRUCKS kako biste izbjegli oštećenja na svom vozilu. Obratite se svom servisnom centru RENAULT TRUCKS.

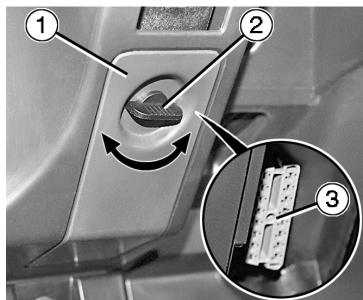
Tlak u sustavu kočenja

Potrebno je provjeriti sklop	Referentna vrijednost tlaka	
Kompresor / ispusni ventil	Maksimalni tlak isključenja: 12,5 bara	Minimalni tlak uključenja: 11 bara
Četverosmjerni zaštitni ventil	Tlak statičkog zatvaranja: 4,5 bara	
Minimalni tlak za kalibraciju u sustavu kočenja	10 bara	

Priključak za dijagnostičke uređaje i infomax „OBD"

Dijagnostički priključak „OBD” (3) nalazi se ispod ploče s prekidačima, na lijevoj strani komandne ploče.

Za pristup dijagnostičkom priključku „OBD” (3) otvorite poklopac (1) okretanjem zasuna (2) za ¼ okretaja.



Akumulatori

Akumulatori služe za pokretanje motora i opskrbu svih upravljačkih jedinica i električnih potrošača u kamionu. Stanje akumulatora, tj. njegov kapacitet pohrane naboja i opskrbe električnom energijom, od velike je važnosti za dobro funkcioniranje kamiona i pouzdanost rada.

Karakteristike - održavanje

Provjera stanja napunjenosti

Alternator ne može puniti akumulator do 100 %. U optimalnim uvjetima akumulator se može napuniti do 90 %.
Za održavanje vijeka trajanja akumulatore treba puniti izvana najmanje jednom svaka tri tjedna, čak i ako se čini da su u potpunosti napunjeni.
Za sustave koji upotrebljavaju puno akumulatorske snage dok je motor isključen, primjerice podizače stražnjih vrata, preporučujemo svakodnevno punjenje izvana.

• Kako bi se spriječila dubinska pražnjenja i trajne promjene na akumulatorima, isti se nikada ne smiju isprazniti ispod 50 % kapaciteta.
• Redovno punite akumulatore izvana.
• Upotrebljavajte punjače s indikatorima razine napunjenosti i dovoljno jaku struju punjenja.



Izvršite punjenje izvana najmanje jednom svaka tri tjedna za održavanje vijeka trajanja akumulatora.



Tehničke specifikacije akumulatora optimizirane su za konfiguraciju proizvedenih vozila. Za dodavanje bilo kojeg dodatnog potrošača (klima uređaja, svjetlosne trake, televizijskih zaslona itd.) treba obaviti dijagnostiku električnog sustava u servisnom centru Renault Trucks.

Za tu intervenciju kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.



NE ZABORAVITE DA AKUMULATORI MOGU OSLOBODITI VRLO EKSPLOZIVAN DETONIRAJUĆI PLIN. KRATKI SPOJ, PLAMEN ILI ISKRA U BLIZINI AKUMULATORA MOGU IZAZVATI SNAŽNU EKSPLOZIJU S VELIKIM TJELESNIM ILI MATERIJALNIM OŠTEĆENJIMA.

Osigurajte da su akumulatori i njihovi utikači čisti i bez patine.

Vanjsko nadopunjavanje

Nadopunjujte akumulatore vanjskim punjačem barem svaka tri tjedna kako biste održali dug radni vijek.

U hladnim predjelima ili ako kamion ima sustave koji preopterećuju akumulatore kada je motor isključen, akumulatore treba češće puniti vanjskim punjačem.



Uštedite gorivo tako da povežete nadopunjavanje tijekom noćnog mirovanja.

Upotrebljavajte isključivo punjače s regulacijom punjenja i dovoljno velikom jakošću struje punjenja.

Osnovno pravilo je da jakost struje punjenja punjača akumulatora mora iznositi 10 % snage akumulatora. Primjerice, ako je snaga akumulatora 170 Ah, punjač mora davati struju punjenja od 17 A.

Niska temperatura

Temperatura uvelike utječe na dostupan kapacitet akumulatora. Pri niskim temperaturama učinkovitost akumulatora značajno je smanjena.

Primjerice, na -18 °C akumulatori imaju samo 50 % dostupnog kapaciteta, čak i ako su potpuno napunjeni.

Prilikom vožnje u hladnim podnebljima, češće punite akumulatore vanjskim punjačem. Punjenje funkcionira bolje ako se akumulatori pune na višim temperaturama okoline, primjerice u garaži.

Neki pametni punjači za nadopunjavanje mogu kompenzirati nisku punjivost pri niskim temperaturama podizanjem voltaže punjenja. Upotrebljava senzor temperature za podešavanje voltaže punjenja, ali ne može u potpunosti izmjeriti temperaturu u akumulatorima.

Povežite kabele za punjenje ili kabele za pokretanje akumulatora



U akumulatorima se može nakupiti elektrolitički plin, koji je vrlo eksplozivan. Dovoljna je samo iskra da akumulator eksplodira i uzrokuje ozbiljne ozljede. Do iskrenja može doći ako se kabel nepravilno ukloni ili priključi na akumulator.

Ne naginjite se nad akumulatore.

1. Uklonite plastični pokrov s jednog od pozitivnih polova akumulatora i priključite pozitivni kabel.
2. Uklonite plastični pokrov s negativnog pola drugog akumulatora i priključite negativni kabel.





Provjerite je li spoj uzemljenja čist i bez boje.

Uklonite kabele za punjenje

1. Uklonite negativni kabel.
2. Uklonite pozitivni kabel.

Općenito o čišćenju

Općenito

Redovitim čišćenjem održavate vrijednost kamiona. Ne zaboravite češće prati vozilo tijekom zimskih uvjeta ili drugih uvjeta koji uzrokuju veću zaprljanost vozila.



Vodite brigu o okolišu.

Služite se autopraonicama koje zbrinjavaju otpad od pranja na ekološki prihvatljiv način. Što je više moguće koristite sredstva za čišćenje koji nemaju negativan utjecaj na okoliš.

Upotreba pranja pod visokim tlakom

Pranje pod visokim tlakom učinkovit je način za čišćenje kamiona. Međutim, budite oprezni prilikom pranja pod visokim tlakom jer se u protivnom može oštetiti kamion ili neki njegovi dijelovi.

Oprezno koristite pranje pod visokim tlakom. Proboj vode i prljavštine mogu uzrokovati oštećenja. Oštećenja se javljaju nakon određenog vremena i povezanost s pranjem često nije očita.

Nemojte ispirati:

- Univerzalni spojni zglob
- Potporna ležišta
- Klizne spojeve
- Spojeve
- Brtve
- Ventilacija mjenjača, spremnika ulja i sl.
- Utikači
- Električni dijelovi
- Ulazi zraka

Gume i mjehovi zračnog ovjesa:

Pulsirajući mlaz pod visokim tlakom mogao bi oštetiti gume i mjehove zračnog ovjesa. Oštećenje nije vidljivo već može eventualno dovesti do puknuća guma ili mjehova.

Hladnjak:

Hladnjak čistite iznimno oprezno. Lopatice se lako mogu oštetiti pod visokim tlakom.

Prigušivači zvuka:

Meke ploče zvučne izolacije oko motora i mjenjača treba čistiti vrlo pažljivo. Materijal za upijanje buke lako se može oštetiti pod visokim tlakom.



Prije pranja vozila zaustavite motor i vozilo prebacite u način rada za nisku potrošnju električne energije ili isključite glavni prekidač.

Ograničite tlak mlaza vode na najviše 80 bara. Za zaštitne folije protiv buke, ograničite temperaturu na 80°C i poštujte minimalnu udaljenost od 80 mm.



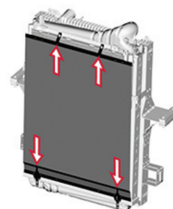
Prilikom pranja vozila, podmažite sve sklopove koje je potrebno. Osobito podmažite zaporni mehanizam vučnog sedla i zaporni mehanizam vučne kuke prikolice.

Prednja strana

Kad je poklopac motora podignut, ne usmjeravajte u hladnjak vodu pod pritiskom.

Čišćenje hladnjaka

Prilikom čišćenja mreža za zaštitu od insekata može se ukloniti.





Budite iznimno pažljivi prilikom čišćenja kako ne biste oštetili rashladne ploče.

Podizanje kabine

Kamion treba oprati čim se zaprlja, posebno tijekom zime kad sol za cestu i vlaga mogu dovesti do prohrđavanja.

Obavezno se pridržavajte sljedećih postupaka kako biste izbjegli oštećenje boje i kako biste ostvarili dobre rezultate prilikom pranja:

Način pranja: prvenstveno perite tlačnim peračem. Prljavštinu koja se ovim načinom ne može ukloniti pokušajte ukloniti četkom ili spužvom i sredstvom za čišćenje koje je najprikladnije za tu vrstu prljavštine. Mogli biste ogrebati boju ako koristite pranje četkom bez prethodnog pranja pod visokim tlakom ili pranjem četkama koje nisu dobro održavane (istrošene, zaprljane i sl.).

Kemikalije za pranje, općenito: različita sredstva preporučuju se za različite vrste prljavštine. Obavezno se pridržavajte preporuka proizvođača o upotrebi, doziranju i maksimalnoj temperaturi. Izbjegavajte sušenje kemikalija na površini boje.

Deterdžent za pranje: izbjegavajte koristiti snažna alkalna sredstva (pH >12). Nemojte prati vozilo pod izravnom sunčevom svjetlosti. Obilato isperite hladnom vodom prije nanošenja kemikalija ako je temperatura veća od 30 °C. Perite manja područja koja ćete odmah isprati kako biste izbjegli duža izlaganja vozila ili sušenje kemikalija.

Čišćenje farova

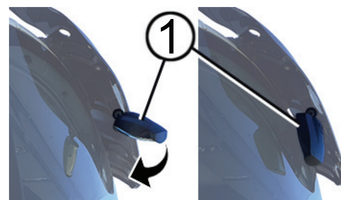
Plastične leće farova izrađene su od polikarbonata i osjetljive su na kemikalije. Zbog toga ih čistite isključivo otopinom sapuna i čiste vode. Plastične leće čistite samo dok su hladne. Uvijek upotrebljavajte čiste spužve i krpe za čišćenje. Ne upotrebljavajte pranje pod visokim tlakom.

Strojno pranje

Ako je kamion jako zaprljan, prvo ga isperite prije strojnog pranja.

Ako se za pranje vozila upotrebljava automatska autopraonica, preklopite retrovizore i ne zaboravite antevizor (1) tako da se ne oštete.

Ne zaboravite ponovno otklopiti prednji i ostale retrovizore nakon što završite s pranjem.



Pranje šasije

I šasiju i kabinu treba oprati čim se zaprljaju.

Budite posebno oprezni prilikom visokotlačnog pranja osovina, spojeva i ostalih pomičnih dijelova gdje bi se voda i prljavština mogle prodrijeti. Izbjegavajte ispiranje sredstva za podmazivanje. Ako se to ipak dogodi, obavezno ponovno podmažite dijelove.

Deterdžent za pranje: izbjegavajte koristiti snažna alkalna sredstva (pH >12). Nemojte prati vozilo pod izravnom sunčevom svjetlosti. Obilato isperite hladnom vodom prije nanošenja kemikalija ako je temperatura veća od 30 °C. Perite manja područja koja ćete odmah isprati kako biste izbjegli duža izlaganja vozila ili sušenje kemikalija. Obavezno obilato isperite vodom nakon korištenja deterdženta za pranje.



Nikada nemojte usmjeravati mlaz vode izravno na brtve, provode kabela, električne kabele ili kontakte.

STOP

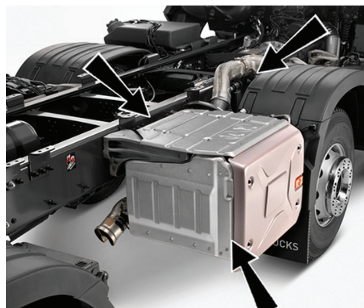
KAKO BI SE IZBJEGLA OPASNOST O POŽARA, DRŽITE PODRUČJE OKO FILTARA KRUTIH ČESTICA ČISTIMA.



Filtri krutih čestica i ispušne cijevi mogu biti jako vrući. Pazite da se ne opečete.

Iznimno je važno čistiti područje oko ispušnog sustava. Pažljivo očistite sva područja na kojima se mogu nataložiti nečistoće.

U nekim slučajevima pristup požarištu može biti otežan. Pripazite na takvim područjima.



Čišćenje

Čišćenje oko ispušnog sustava vrlo je bitno. Obavezno čistite sva područja na kojima se nakuplja prljavština.

U pojedinim slučajevima karoserija otežava čišćenje vrućih područja. Napominjemo da čišćenje možete vršiti s vanjske stane koša blatobrana i ispod njega ako je pristup odozgo otežan.

Područje oko vrućih komponenti držite čistim.

Nakon pranja

Nakon pranja kamion treba podmazati. Odmah nakon pranja ispitajte kočnice.

Neka motor uvijek bude čist. Isperite ostatke prolivenog ulja ili dizel goriva. Koristite toplu vodu za čišćenje motora i oprezno perite pod visokim tlakom. Izbjegavajte raspršivanje vode po alternatoru, elektropokretaču i drugim električnim dijelovima. Ako koristite odmaščivač, obavezno zaštitite pogonske remene.

Poliranje i premazivanje voskom

Pravilno održavanje boje karoserije kamiona iziskuje redovito poliranje voskom. Vosak povećava sjaj i pomaže pri zaštiti od prohrđavanja, UV zračenja, kiselih kiša i drugih oštećenja. Pomoći će vam da kamion održavate čistim; istodobno ćete štititi okoliš i zadržati vrijednost kamiona.

Obojene površine

Tijekom vremena boja kabine mogla bi početi blijedjeti. Odgodite to redovitim nanošenjem voska na kabinu. U slučaju pogoršanja boje kabine, koristite blago sredstvo za poliranje. Uzmite u obzir preporuke proizvođača proizvoda kao i sljedeća opća pravila. Kamion prvo operite sukladno gornjim postupcima i pustite da se osuši. Zatim upotrijebite sredstvo za poliranje ili sredstvo za duboko čišćenje s manjom količinom abrazivnih komponenata. Nanosite tekući vosak. Koristite samo čiste krpe i sl. Djelujte na površinu boje blagim pritiskanjem.

Kromirani dijelovi

Kromirane površine najprije operite, koristeći isto sredstvo za čišćenje kao i za ostatak kabine. Za uklanjanje sloja na kromiranoj površini uporabite koncentriranu tekućinu za pranje. Na kromirane površine može se zatim nanijeti isti vosak koji ste koristili za ostatak kabine. Na kromiranim dijelovima nikad ne koristite sredstva za čišćenje s abrazivima.

Čelični naplatci, održavanje

Čelični naplatci često su izloženi različitim vrstama zagađivača kao što su prljavština, ulje, asfalt, katran i kočiona prašina. Redovito održavanje je potrebno kako bi se zaštitili naplatci od prohrđavanja, neželjenog trošenja te gubitka boje. Zaštitni vosak koristi se za dodatnu zaštitu, primjerice tijekom vožnje po cestama posipanim soli, bljuzgom ili cestama uz more.

U slučaju oštećenja boje naplatka kotača, potrebno ju je odmah popraviti kako ne bi došlo do prohrđavanja.

Redovito čistite naplatke kotača. Prvo isperite vodom, po mogućnosti visokotlačnim peračem. Četkom ili spužvom očistite naplatak kotača.

Za tvrdokornu prljavštinu smijete upotrijebiti alkalno sredstvo za čišćenje (pH>7).

Lagani čelični naplatci

Vaš kamion je opremljen glavčinama kotača koje nisu kompatibilne s takozvanim lakim čeličnim naplatcima. Nemojte koristiti ovu vrstu naplatka.

Kabina, čišćenje unutrašnjosti

Za pravilno održavanje unutrašnjosti kamiona i svog radnog okruženja morate redovito čistiti unutrašnjost kamiona. Dobro održavana unutrašnjost pomaže pri održavanju vrijednosti vozila. Napominjemo da je mrlje uvijek lakše ukloniti odmah, prije nego što se osuše i postanu tvrdokorne.

Tekstil

Najprije tkaninu očistite usisavačem kako biste uklonili čestice prljavštine. Zatim upotrijebite pjenasto sredstvo za čišćenje za uklanjanje preostale prljavštine. Ne stružite grubim četkama. Kad ste očistili sve tekstilne površine, pustite ih sušiti preko noći. Nakon toga usisavačem otklonite suhu pjenu i preostalu prljavštinu.

Za čišćenje sjedala, kreveta i tekstilnih prostirki može se koristiti voda i sintetičko sredstvo za pranje. No nikada ne koristite vodu ili sredstva za čišćenje na bazi vode za čišćenje obloge stropa i zidne obloge.

Koža

Očistite usisavačem. Koristite posebna sredstva za čišćenje kožnih presvlaka.

Ako je vaše vozilo opremljeno kolom upravljača presvučenim kožom, preporučujemo vam da pripazite na sljedeće:

- Izbjegavajte kontakt s abrazivnim sredstvima (otapalo, hidro-alkoholni gel, beton, ugljikovodici, kemijski proizvodi...).
- Izbjegavajte kontakt s vodom.

Koža je organski materijal. Morate je njegovati kako se ne bi oštetila.

- Redovno čistite kolo upravljača posebnim proizvodom.
- Kožu tretirajte proizvodima za održavanje koće koje preporučuje tvrtka RENAULT TRUCKS.
- Višak proizvoda uklonite suhom krpom.

Vinil

Koristite vodu i sintetičko sredstvo za pranje.

Stropne obloge i zidni paneli

Nikada nemojte koristiti vodu niti sredstva za čišćenje na bazi vode.

Instrumentna ploča i stranice vrata

Koristite vodu sa sapunom.

Sigurnosni pojasevi

Koristite vodu i sintetičko sredstvo za pranje.

Podne prostirke i obloge poklopca motornog prostora.

Usišite ili očistite metlicom. Povremeno isperite vodom, posebno tijekom zime.

Zasloni

Informacijski zasloni imaju zaštitne plastične zaslone. Čistite ih usisivačem. Ako ih brišete krpom, mogli biste ogrebati površinu.

Instrumenti

Instrument ima zaštitne plastične zaslone. Očistite pažljivo pomoću usisavača kako biste spriječili ogrebotine.

Uklonite mrlje na staklu što je prije moguće pomoću čiste ili nove tkanine s mikrovlaknima i tople vode.



Na instrumentnoj ploči nemojte koristiti tekućinu za pranje ili drugo sredstvo za čišćenje na bazi alkohola.



Nisu dopušteni proizvodi na bazi čistog alkohola ili trikloretilena jer tako možete oštetiti obloge i druge materijale.

Mrlje uklonite što je prije moguće!

Mrlje na tekstilu

Uklonite čestice koje ne prianjaju na mrlje. Upijte što više tekućine čistim krpama. Mrlju tretirajte izvana prema unutra i prema sredini mrlje sredstvom za uklanjanje mrlja. Dio mrlje koji se otopi uklonite brisanjem. Nastavite tako sve dok mrlja u cijelosti ne nestane.

Budite oprezni s količinom sredstva za uklanjanje mrlja: mrlja bi se mogla proširiti.

Mrlje na koži

Koristite toplu vodu s malo sapuna. Nikada nemojte strugati ili trljati. Nikada nemojte koristite snažna sredstva poput benzina, specijalnog benzina ili alkohola.

Mrlje na vinilu

Nikada nemojte strugati ili trljati. Nikada nemojte koristite snažna sredstva poput benzina, specijalnog benzina ili alkohola.



Popravci, brze intervencije

Uključivanje načina rada za hibernaciju

Ako će vozilo ostati parkirano više dana ili će se transportirati trajektom, vlakom ili na šleperu, preporučujemo vam da uključite način rada za hibernaciju.



U načinu rada za hibernaciju vozilo neće pratiti temperaturu akumulatora, pa postoji opasnost od njihova oštećenja.

Prije nego što vozilo prebacite u način rada za hibernaciju, provjerite je li parkirano na mjestu na kojem je zaštićeno od velikih vrućina i hladnoća.

- Pritisnite gumb Start i Stop kako bi se vozilo prebacilo u način rada za zaustavljanje.
- Nakratko pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja (2).
- Odmah nakon što otpustite gumb za uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja, ponovno pritisnite gumb i držite ga pritisnutim najmanje 5 sekundi.
- Pričekajte najmanje 30 sekundi.



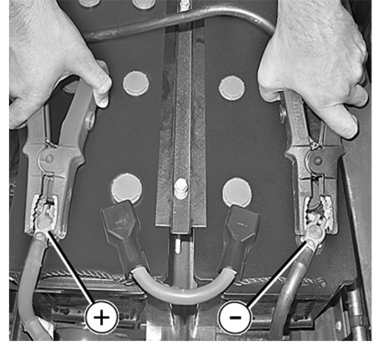
Je li vozilo prešlo u način rada za hibernaciju možete provjeriti otvaranjem vrata: svjetla ugrađena u stepenice ostat će isključena.

Izlaz iz načina rada za hibernaciju

Dok je ključ u kabini, uključite kontakt u vozilu uz pomoć gumba START/STOP, pogledajte Rad gumba START AND STOP stranice 192.

Pokretanje vozila uz pomoć izvana

Ako su akumulatori kamiona ispražnjeni do kraja, kamion možda treba pokrenuti uz pomoć drugog vozila ili akumulatora.



U slučaju da ne možete pokrenuti vozilo pomoću vlastitih akumulatora, možete se poslužiti vanjskim izvorom struje (nosač akumulatora ili neko drugo vozilo).

Postupak:

- Postavite vozilo u način rada za nisku potrošnju električne energije.
- Spojite električnu utičnicu vozila s nosačem akumulatora ili s nekim drugim vozilom pomoću kabla predviđenog za to.
- Isključite način rada za nisku potrošnju električne energije pomoću daljinskog upravljača ili uključite glavni prekidač.
- Pokrenite starter.
- Održavajte motor na broju okretaja od **1 300 tr/ min.** oko **5 minuta**.
- Upalite kratka svjetla prije nego što motor dovedete u slobodni hod.
- Ostavite motor u slobodnom hodu oko 1 minute.
- Odspojite električnu utičnicu vozila od nosača akumulatora ili drugog vozila.
- Ugasite kratka svjetla.



Upotreba punjača za pomoć pri pokretanju vozila strogo je zabranjena (zbog mogućeg oštećenja elektronskih sistema).

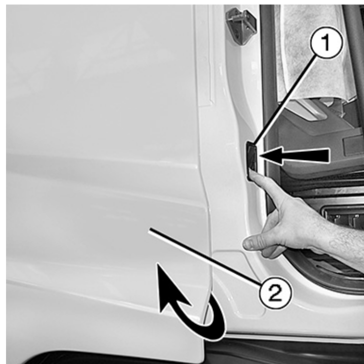
Za tu intervenciju kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Mjesto za dizalicu i kutiju s alatom

Kako biste se lakše suočili sa svim nepredvidivim okolnostima, vozilo je opremljeno laganim kompletom alata. Redovno provjeravajte jesu li svi alati na svom mjestu i u dobrom stanju.

Spremnik izvan kabine

Otvaranje



Otvorite suvozačeva vrata.

Pritisnite na otponac (1) za otključavanje vrata. Podignite vrata (2).

Upalit će se jedna lampica čim se vrata otvore.

Zatvaranje

Gurnite vrata (2). Zaključavanje je automatsko.

Raspored alata u spremniku



Torbica s alatom:

- 6-kutni nasadni ključ od 6 milimetara.
- Pumpna ručica za podizanje kabine, poluga dizalice i poluga za skidanje kotača.
- Ključ za skidanje kotača.
- Crijevo za napuhavanje guma.
- Ventilni nastavak za napuhavanje.
- Francuski ključ.
- Kliješta.

Ručna dizalica.

Signalni trokut(i).

Vučna kugla.

Zamjena kotača

U slučaju puknute gume morate upotrijebiti rezervni kotač za privremeno uklanjanje kvara.

Oprez, zamjena kotača zahvat je koji je rizičan. Pogledajte poglavlje koje se odnosi na zamjenu kotača, a ako niste sigurni, nazovite najbliži servisni centar.

Kad rukujte rezervnim kotačem ili kotačem koji treba zamijeniti, budite oprezni i predvidite svaku rizičnu fazu kako ne bi došlo do ispadanja kotača.

Vozilo zaustavite na odgovarajućem mjestu, a da ne ometate promet tako da se možete sigurno kretati oko vozila i da ne ugrožavate ostale sudionike.

Tlo mora biti ravno i čvrsto.

Zaustavite motor.
Uključite parkirnu kočnicu. Pogledajte poglavlje “Parkirna kočnica”.
Uključite svjetla upozorenja.
Isključite kontakt.

Mjesto na kojem se nalaze reflektirajući prsluk, sigurnosnog trokuta, svjetlo za slučaj nužde, komplet alata i dizalica potražite u poglavlju “Položaj dizalice i kompleta alata”.

Reflektirajući prsluk obucite prije no što sigurnosni trokut i svjetlo za slučaj nužde postavite na sigurnoj udaljenosti.
Podložite vozilo. Pogledajte poglavlje “Podloške kotača”.
Prema potrebi otkvačite prikolicu. Pogledajte poglavlje “Okretni zglobni spoj”,

U poglavlju “Držač rezervnog kotača” potražite lokaciju rezervnog kotača.
Provjerite je li rezervni kotač u dobrom stanju.

Dizalicu postavite ispod vozila na odgovarajuću točku podizanja. Upotrebljavajte preporučene točke podizanja. Pogledajte poglavlje “Upotreba dizalice”.

Još dok su kotači na tlu otpustite matice kotača, a da ih ne skinete.

Otpustite kočnice na kotaču koji treba zamijeniti. U protivnom postoji opasnost da se bubnjevi kočnice iskrive.

STOP

NEKONTROLIRANO SPUŠTANJE VOZILA MOŽE DOVESTI DO ZNAČAJNE MATERIJALNE ŠTETE, OZBILJNE OZLJEDE ILI ČAK I SMRTI.

- NEMOJTE SE PODVLAČITI ISPOD VOZILA DOK GA DRŽI DIZALICA.
- POSTAVITE DIZALICU NA ČVRSTU, VODORAVNU POVRŠINU S DOBROM RAZINOM PRIANJANJA.
- DIZALICA SE SMIJE UPOTREBLJAVATI SAMO ZA PODIZANJE VOZILA I TO NA KRATKO.
- DIZALICA SE MOŽE SPUSTITI ILI PROPASTI AKO PREDUGO PODRŽAVA VOZILO ILI AKO SE VOZILO KREĆE.
- DIZALICA SE SMIJE POSTAVITI SAMO NA PREPORUČENE TOČKE PODIZANJA.
- UPOTREBLJAVAJTE SAMO ALATE KOJI SE ISPORUČUJU U KOMPLETU ALATA RENAULT TRUCKS.
- NIKADA NE POKREĆITE VOZIO, POMIČITE KAROSERIJU I NE PENJITE SE U VOZILO DOK GOD JE ONO PODIGNUTO.

Pomoću dizalice iz kompleta alata podignite vozilo tako da je kotač koji treba zamijeniti, bez opterećenja i da više nije u doticaju s tlom.

Vijke kotača do kraja skinite i zatim skinite kotač.



Pazite da ne oštetite navoje usadnih vijaka kotača prilikom skidanja/postavljanja kotača.

STOP

VODITE RAČUNA O OPASNOSTI KOTAČA KOJI PADA I PREPREKU KOJU ON MOŽE PROUZROČITI NA KOLNIKU.

STOP

RADI SVOJE SIGURNOSTI I SIGURNOSTI OSTALIH SUDIONIKA UPOTREBLJAVAJTE SAMO ALATE I KOTAČE KOJE ISPORUČUJE TVRTKA RENAULT TRUCKS KOJI SU PREPORUČENI ZA VAŠE VOZILO.

Pažljivo postavite novi kotač pazeći da ne oštetite usadne vijke. Pogledajte dio “kotač i guma u poglavlju “Oznaka opterećenja gume i vrijednosti tlaka”.

Zategnite kotač. Pogledajte poglavlje “Zatezanje kotača”.

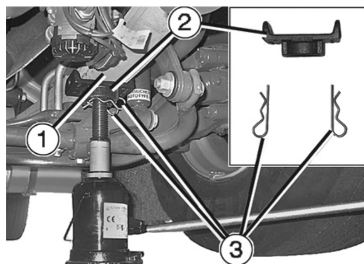
Provjerite tlak u gumama.

Upotreba ručice dizalice

Uporišta na prednjem dijelu vozila (1)

Pričvrstite na glavu dizalice nastavak (2) s pomoću dva zatika (3).

Postavite dizalicu što bliže osovini.

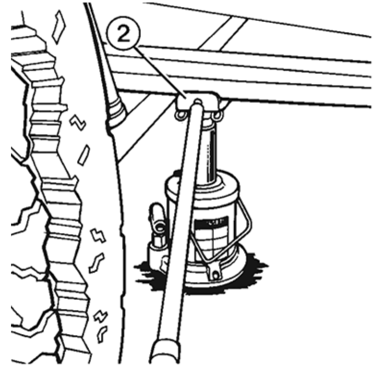


STOP

- NEMOJTE SE PODVLAČITI ISPOD VOZILA DOK GA DRŽI DIZALICA!
- POSTAVITE DIZALICU NA ČVRSTU, VODORAVNU POVRŠINU S DOBROM RAZINOM PRIANJANJA.
- ČVRSTO PODLOŽITE KOTAČE KOJI STOJE NA TLU.
- OTPUSTITE KOČNICE NA KOTAČU KOJI TREBA ZAMIJENITI.

Skidanje dizalice

Ako je potrebno, poslužite se ručicom dizalice da oslobodite nastavak (2).



Uporišta na stražnjem dijelu vozila

Uporišta na stražnjem dijelu vozila (1)





Poduprite prednje kotače polugama.

Vuča vozila

Ako više ne možete kontrolirati kamion, najbolje je da ga odvučete u servisnu radionicu. Najprije treba izvršiti neke korektivne mjere kako ne bi došlo do oštećenja vozila i kako bi se izbjegla opasnost od nesreće.

Osiguravanje vozila za vuču

Provjerite jesu li primijenjeni svi sigurnosni zahtjevi prije obavljanja zahvata na vozilu.

Kretanje oko zaustavljenog vozila na jako prometnoj cesti iznimno je opasno. Nemojte nepotrebno riskirati.

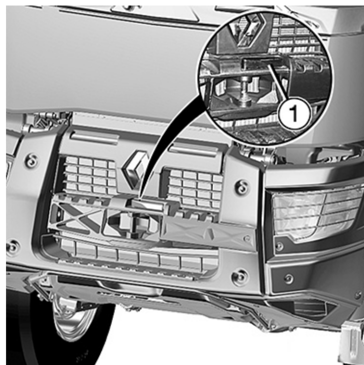
Kako biste izbjegli svaki rizik, obavezno učinite sljedeće:

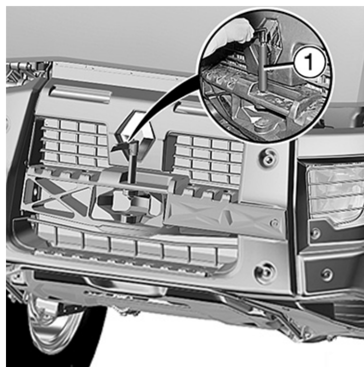
- Stavite ručicu mjenjača u neutralan položaj.

- Uključite parkirnu kočnicu.
- Uključite svjetla upozorenja.
- Obucite zaštitni prsluk.
- Postavite signalizacijski trokut na udaljenost od najmanje 200 metara iza vozila.

Vučna kuka naprijed

Okrećite ručicu poluge za vuču (1) kako biste je odbravili.
Podignite je pa umetnite šipku za vuču.







Vučna kugla (1) na donjem prednjem dijelu vozila namijenjena je vuči vozila na cesti u normalnim uvjetima.

Izvlačenje vozila iz rahlog tla ili blata, čiji kotači još i proklizavaju, izaziva veliko opterećenje na vučnoj kugli (1).

U tu svrhu morate upotrijebiti sredstvo prikladno za vuču.

Po potrebi, izvlačenjem može upravljati jedna osoba sa zemlje, eventualno uz pomoć radio predajnika.

Vozilo se mora vući s uključenim motorom.

Ako je motor vozila u kvaru:



- Mehanički neutralizirajte cilindre kočnica u slučaju nedostatka tlaka zraka.
- Upravljač je krut jer nema pomoći servo uređaja.

- Stavite ručicu mjenjača u neutralan položaj.
- Skinite mjenjač.
- Koristite vučnu kuglu.



Kako ne bi došlo do oštećenja mjenjača, obavezno skinite prijenosno vratilo prilikom vuče vozila s pogonskim kotačima na tlu.



Poduprite kotače vozila.

Otpuštanje parkirne kočnice

Ako ne možete pokrenuti motor kamiona ili u slučaju električnog kvara, parkirnu kočnicu treba otpustiti kako bi se kamion mogao pomaknuti.
Tri su načina otpuštanja parkirne kočnice.

- U slučaju kvara motora, napunite zračni sustav zrakom iz npr. drugog kamiona.
- U slučaju električnog kvara, otpustite je ručno.

- Mehaničko odterećenje opruga parkirne kočnice.

Parkirna kočnica može se otpustiti (isključiti) na tri načina.

- Ako dođe do kvara na motoru, pneumatski sustav možete, primjerice, napuniti zrakom iz nekog drugog kamiona. Nakon toga možete upotrijebiti ručicu parkirne kočnice u kabini.
- Ako postoji električni kvar, parkirnu kočnicu možete ručno otpustiti ubrizgavanjem zraka u pneumatski sustav prema uputama iz ovog poglavlja, pogledajte Otpuštanje parkirne kočnice u slučaju električnog kvara stranice 326.
- Treći način jest da mehanički otpustite opruge parkirne kočnice.



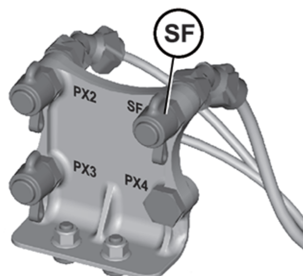
Poduprite kotače vozila.

Zračni sustav napunite zrakom.

Nosač za punjenje zrakom nalazi se straga lijevo na šasiji.

Prilikom punjenja zraka iz, primjerice, drugog kamiona, uvijek morate upotrebljavati testni cijevni spoj SF (system fill) na nosaču. Tada se dolazni zrak isušuje i vlaga ne ulazi u sustav.

Ostale priključnice s oznakom PX2, PX3 i PX4 ispitni su priključci za kočioni tlak u stražnjim osovinama.



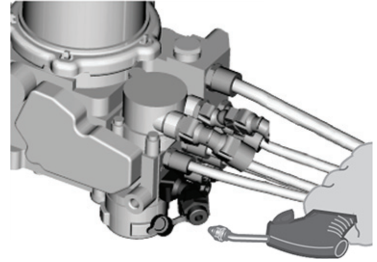
Priključnica za punjenje komprimiranog zraka označena je sa SF.

Otpuštanje parkirne kočnice u slučaju električnog kvara

Kod nekih električnih kvarova ne otpušta se električno upravljana parkirna kočnica. Ako u sustavu ima komprimiranog zraka, može se ručno odzračiti.



Ako se ova uputa ne slijedi, mogu se postaviti neke šifre pogrešaka.



1. Uključite parkirni način rada na vozilu, pogledajte poglavlje gumb START/STOP , pogledajte Rad gumba START AND STOP stranice 192.
2. Pričekajte 2 minute da se sve elektroničke upravljačke jedinice isključe.
3. Priključite vanjski dovod zraka. Primjerice, upušite zrak kroz cijevni priključak rabeći pištolj za zrak, kao što je prikazano na slici.

4. Napunite sustav zrakom do najviše 8,5 bara. (Ako tlak bude previsok, prikazat će se poruka o pogrešci nakon pokretanja vozila.)

5. Odspojite vanjski dovod zraka. (Ako dođe do propuštanja prilikom priključivanja, preporučujemo vam da ostavite cijevni priključak spojen na dovod zraka kako ne bi došlo do nehotičnog uključivanja parkirne kočnice.)

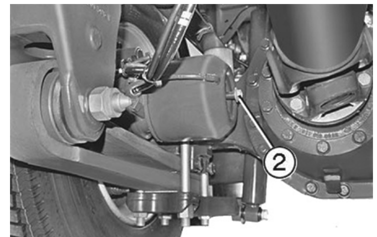
6. Parkirna kočnica će se isključiti.

Parkirna kočnica može se ponovno pritisnuti odzračivanjem zračnog sustava istom mlaznicom.



Ako imate nedoumica, obratite se za pomoć zastupniku Renault Trucks.

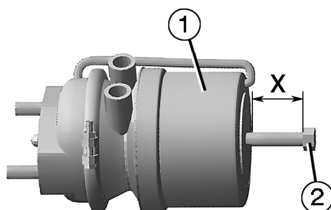
Mehaničko otpuštanje parkirne kočnice



Ovisno o opremi vašeg vozila

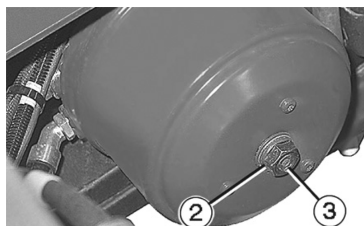
U slučaju nedovoljnog tlaka za pomicanje (vuču) vozila, odvijte vijak (2) na svakom cilindru ključem 24, dok ne oslobodite kotače.

Duljina X izlaska vijka (2) iz posude može biti različita (15 mm ili 65 mm), ovisno o tipu cilindra kočnice (1).



Otpuštanje parkirne kočnice

U slučaju nedovoljnog tlaka za pomicanje (vuču) vozila, odvijte vijak (2) na svakom cilindru u smjeru suprotnom od kazaljki na satu, pomoću ključa 24, sve dok ne oslobodite kotače; sve dok ne izađe crvena oznaka (3).



Ovisno o opremi vašeg vozila

Osposobljavanje sistema: pošaljite tlak od oko 5 bara u sistem. Dovedite vijak (2) u kontakt s cilindrom i zategnite ga do momenta od 75 Nm ili ga okrenite u smjeru kazaljke na satu i zategnite do momenta od 75 Nm; crvena oznaka (3) mora se uvući.



Zatezač matica ***ne*** *smije se koristiti jer bi se mogao oštetiti cilindar.*



Uvijek napunite zrak u spremnike parkirne kočnice, kad je moguće i otpustite parkirnu kočnicu kako bi bilo lakše odvrnuti maticu. Time se kočioni cilindar štiti od nepotrebnog trošenja.



Neki kamioni imaju cilindre parkirne kočnice i na prednjoj i na stražnjoj osovini.

Pristup Vodiču za vozače



Kako se koristiti vodičem Driver Guide:

- Idite na web-mjesto: https://driverguide.renault-trucks.com/

ili

- skenirajte QR kod za preuzimanje aplikacije s vodičem za vozače.

ili

- potražite „Renault Trucks Driver Guide” na web-mjestu i preuzmite aplikaciju.



Tamo se nalaze sve informacije koje su vam potrebne, posebno prilagođene odabranom modelu vozila Renault Trucks kako biste maksimalno iskoristili sve njegove pogodnosti.

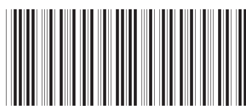
Budući da funkcije neprekidno nadograđujemo, moguće je da se ovo izdanje dokumenta promijeni. A digitalna verzija uvijek će sadržavati sve najnovije informacije.


FR

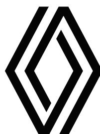
R

Ž





30CS010042 CRO PC23
BRG-L2 31175-41270-3-01



RENAULT
TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de 50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com